

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 187

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

117. Jahrgang

Montag, 27. September 1999

117a annata

Lunedì 27 settembre 1999

117e année

Lundi 27 septembre 1999

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

21.09.1999 (21052)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6226, publizierten TB-Eintrags Nr. 19985 vom 06. 09. 1999. **Plaut (Schweiz) Consulting AG**, in Wädenswil, Durchführung von Betriebsberatungen und -begutachtungen, Organisation von privaten und öffentlichen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6226). [Die Kollektivprokura zu zweien von Frei, Eugen, von Winterthur, in Unterlunkhofen, wurde irrtümlich bei der Plaut (Schweiz) Consulting AG, in Wädenswil, statt bei der Plaut Systems & Solutions AG, in Wädenswil, eingetragen, deshalb wird sie nachfolgend wieder gelöscht]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Eugen, von Winterthur, in Unterlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21053)  
**Büroservice-Center Winterthur AG**, in Winterthur, Theaterstrasse 29, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1999. Zweck: Vermietung von Büroräumen und Erbringen von Bürodienstleistungen aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 110'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.-. Aktien: 110 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schädge, Peter, von Zürich und Hohentannen, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Häner, Anton, von Zülwil, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kagerbauer, Christina, von Zürich, Maur und Hohentannen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argo Treuhand, Wirtschaftsprüfung, Organisationsberatung, in Stäfa, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21054)  
**coSimo floorline AG**, in Dietikon, Zürcherstrasse 140, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 1999. Zweck: Planung und Ausführung von Bodenbelägen sowie Umbau und Renovationsarbeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Cosimo Bruno Graf, in Dietikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.03.1999 mit Aktiven von CHF 1'006'782.60 und Passiven von CHF 900'536.10, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben werden und CHF 6'246.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern diese der Gesellschaft alle bekannt sind, können schriftlich erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Graf, Bruno, von Appenzel, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ORGANISATIONS UND TREUHAND AG, in Döttingen, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21055)  
**Alusuisse Lonza Group AG**, in Zürich, Beteiligung in irgendwelcher Form an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6265). Statutenänderung: 17. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 629'528'100.- [bisher: CHF 628'612'600.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 629'528'100.-. Aktien neu: 6'295'281 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 6'286'126 Namenaktien zu CHF 100.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfyster, Hans Ulrich, von Kriens, in Wohlen AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchionne, Sergio, kanadischer und italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: kanadischer Staatsangehöriger].

21.09.1999 (21056)  
**Atlantic Speditions AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1999, S. 1953). Statutenänderung: 17. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 3'500'000.- [bisher: CHF 3'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'500'000.-. Aktien neu: 7'000 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 500.-].

21.09.1999 (21057)  
**AVG Aktienvetriebs Holding AG**, in Hombrechtikon, Tüftung von Investitionen, Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf Treuhand und Revision, in Basel, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21058)  
**Bogner Sport AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2393). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grant Thornton SA, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21059)  
**Brook Hansen International (Switzerland) AG**, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Produkten der Antriebs- und Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1999, S. 3546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21060)  
**Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1999, S. 4053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen, Julia, von Affoltern am Albis, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisang, Caroline, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21061)  
**Carpet-Land (Schweiz) AG**, in Dübendorf, Herstellung von und Handel mit Produkten auf dem Gebiet der Boden- und Wandbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1998, S. 7039). Statutenänderung: 15. 09. 1999. Firma neu: **Carpetland (Schweiz) AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Carpetland (Schweiz) AG**) (**Carpetland (Switzerland) Ltd.**). Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.- [bisher: CHF 2'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-. Aktien neu: 8'000 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 4'000 Namenaktien zu CHF 500.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15. 09. 1999 werden 4'000 Namenaktien zu CHF 500.- zwecks Sanierung vernichtet. Gleichzeitig werden 8'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500.- ausgeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Nys, Jan, belgischer Staatsangehöriger, in Sint-Martens-Latem (Belgien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nijstad, Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Aerdenhout (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21062)  
**CC Coal & Carbon AG**, in Zürich, Handel mit Kohle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hamm, Dr. Michael, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21063)  
**Elmedia AG, Zürich**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Vermietung von Video- und Musikkassetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 02. 1999, S. 1249). Domizil neu: Seefeldstrasse 175, 8008 Zürich.

21.09.1999 (21064)  
**Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich**, bisher in Zürich, Beratung auf dem Gebiet des Fensterbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5246). Statutenänderung: 15. 09. 1999. Firma neu: **Ernst Schweizer AG, Metallbau**. Sitz neu: Hedingen. Domizil neu: Bahnhofplatz 11, 8908 Hedingen.

21.09.1999 (21065)  
**Eumetra Aktiengesellschaft**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserungen von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winzenried, Hans R., von Belp, in Herlberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher, Rainer, von Root und Schülphheim, in Inwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21066)  
**Five Office Ltd**, in Wetzikon, Dienstleistungen zur Erhaltung und Förderung der Gesundheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 12. 04. 1999, S. 2333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel, Inés, von Bülach, in Gossau ZH, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bisang, Dr. Raymond, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Dr. Robert, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matter, Heidi, von Moosleerau und Payerne, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21067)  
**Gabriel + Partner Consulting AG**, in Zürich, Unternehmensberatung sowie Vermittlung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1999, S. 2362). Domizil neu: c/o Dr. Martin Grossmann, Börsenstrasse 16, 8001 Zürich. Postadresse neu: Gabriel + Partner Consulting AG, Postfach 4877, 8022 Zürich.

21.09.1999 (21068)  
**Huber + Millwater AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7798). Statutenänderung: 24. 08. 1999. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei für Innenausbau insbesondere für die Verarbeitung von und den Handel mit Materialien für Deckverkleidungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft \*Huber &

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 6589 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 6605 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais.

##### 6605 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 6607 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anlagefonds - Fonds de placements - Fondi d'investimento.  
Erbenruf - Sommation aux ayants-droit - Ricerca eredi sconosciuti.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals - Réduction du capital-actions ou du capital-participation - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.  
Rückzahlung der Anteilscheine.  
Umwandlung einer AG in eine GmbH - Transformation d'une SA en une Sàrl - Trasformazione di una SA in una Sàgl.

##### 6614 Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi

##### 6616 Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

##### 6620 Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso. Vergabene Aufträge - Ordres attribués - Appalti aggiudicati.

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

##### 6622 Arbeitslosenquote: August 1999 - Taux de chômage: Août 1999.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

#### Impressum

##### Redaktion und Verlag:

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
seco, Staatssekretariat für Wirtschaft  
Efingerstrasse 1, Postfach 8164,  
3001 Bern  
Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

##### Leitung Redaktion und Verlag:

Markus Tanner  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

##### Druck:

Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

##### Abonnementspreise (jährlich):

Schweiz CHF 115.- (inkl. MWST);  
Ausland CHF 195.-

##### Antliche Publikationen:

Redaktion SHAB, Postfach 8164,  
3001 Bern

##### Insertate:

Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 384 1111 / Fax 031 384 14 92

##### Erscheinungsweise:

Erscheint täglich, ausgenommen an  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen

##### Rédaction et édition:

Feuille officielle suisse du commerce  
seco, Secrétariat d'Etat à l'économie  
Efingerstrasse 1, case postale 8164,  
3001 Berne  
Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

##### Chef rédaction et édition:

Markus Tanner  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

##### Imprimerie:

Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

##### Prix de l'abonnement (annuel):

Suisse CHF 115.- (TVA comprise);  
Etranger CHF 195.-

##### Publications officielles:

Rédaction FOSC, case postale 8164,  
3001 Berne

##### Annances:

Publicitas SA, case postale, 3001 Berne  
Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

##### Mode de parution:

Paraît tous les jours, sauf les  
samedis, dimanches et jours fériés



Millwater", in Urdorf, gemäss Bilanz per 15.11.1978 zum Preise von CHF 58 922.80, von dem CHF 50 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden. [Die Bestimmung über ein Kaufrecht an den Aktien des Verstorbenen der Gründeraktionäre ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näherer Regelung in den Statuten hat im Falle des Todes von einem in den Statuten genannten Gründeraktionär der überlebende Gründeraktionär ein Kaufrecht an den Aktien des Verstorbenen.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Walter, von Urdorf und Matzendorf, in Urdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21069)  
**I.D.E.A. Consulting AG**, in Glattfelden, Angebot sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzanalyse, der Anlageberatung und insbesondere der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3470). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21070)  
**IMT Masken und Teilungen AG**, in Greifensee, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirkegaard, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura.

21.09.1999 (21071)  
**ITP-Via AG**, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 734). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Geissler, Peter, von Grosswangen, in Eschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21072)  
**Kellenberger AG**, in Wetzikon, Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.1995, S. 4699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Laere, Christiaan, belgischer Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, mit Einzelprokura.

21.09.1999 (21073)  
**Kismet AG in Liquidation**, in Uster, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3883). Firma neu: Kismet AG. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwarz, Horst Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift; Hauri, Lotti, von Reinach, in Paradiso, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz-Bodmer, Charlotte, von Egg, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21074)  
**Kraft Jacobs Suchard (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1410). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21075)  
**Kraft Jacobs Suchard Service AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1998, S. 7408). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21076)  
**L + B AG, HGV**, in Winterthur, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1998, S. 3652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Robert, von Rothrist, in Oberägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Nefenbach].

21.09.1999 (21077)  
**Laubscher AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.1996, S. 4440). Statutenänderung: 7.09.1999. Firma neu: **Micro Laubscher Schweiz AG**. Zweck neu: Herstellung, Vertrieb und Export von Krawatten, Textilwaren und Herrenmodeartikeln. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 250'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft "Laubscher & Spiegel", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1965 zum Preise von CHF 263'762.31, von dem CHF 248'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Brief mit Empfangschein an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

21.09.1999 (21078)  
**Lonza Group AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1999, S. 5869). Statutenänderung: 20.09.1999. Domizil neu: Feldgässstrasse 4, 8008 Zürich. Zweck neu: Beteiligung in irgendwelcher Form an Gesellschaften, welche insbesondere auf dem Gebiet der Chemie, der Energie oder auf verwandten Gebieten in irgendeiner Art tätig sind, sowie Ausübung aller im Zusammenhang mit solchen Beteiligungen erforderlichen kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten; darf auch direkt in den oben genannten Geschäftsfeldern aktiv tätig werden. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wiget, Dr. Niklaus, von Kirchberg SG, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebner, Dr. Martin, von Grüningen, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blocher, Dr. Christoph, von Meilen und Zürich und Schattenhalb, in Herbligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchionne, Sergio, kanadischer und italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Rupert, von Sainte-Croix und Burnevésin, in Sainte-Croix, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalantzis, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bähni, Heinz, von Zürich und Bolligen, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldi, Alessandro, von Prato (Leventina), in Herbligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dirren, René, von Büren, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Houle, Leo, kanadischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markey, Hugh David, kanadischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Dr. Richard Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21079)  
**Marti AG, Bauunternehmung**, in Zürich, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

21.09.1999 (21080)  
**Medis Management AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen für Kostenträger und Leistungserbringer im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 530). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirsche, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Huber, Dr. Felix, von Besenbüren, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zuellig, Christopher Gilbert, von Romanshorn, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auerbach, Maria, von Appenzel und Gebenstorf, in Wetzikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21081)  
**Meister Atelier AG**, in Zürich, Herstellung und Engrosvertrieb von Juwelen, Silber- und Bijouteriewaren sowie Engrosvertrieb von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 4999). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Basedau, Johannes, von Neuhausen am Rheinfall, in Rüschlikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Roland, von Zürich, in Rheinau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (21082)  
**Meister Juwelier AG**, in Zürich, Betrieb eines Juwelier-Geschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 449 vom 04.08.1999, S. 5303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Roland, von Zürich, in Rheinau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wäckerlin, Werner Peter, von Zürich und Siblingen, in Adliswil, mit Einzelprokura.

21.09.1999 (21083)  
**Meister Silber AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Silber- und versilberten Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 4999). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heinz, Gerhard, von Zürich und Appenzel, in Uitikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Roland, von Zürich, in Rheinau, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].

21.09.1999 (21084)  
**Meister Uhren AG**, in Zürich, Handel mit Uhren und Durchführung aller übrigen in die Branche einschlagenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 4999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Roland, von Zürich, in Rheinau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (21085)  
**Microwa Präzisionswaagen AG**, in Greifensee, Fabrikation von und Handel mit Analysen- und Präzisionswaagen, Apparaten und Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1999, S. 5838). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Valada, Shawn Patrick, Bürger der USA, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürker, Peter, von Rümlang und Zürich, in Eilanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21086)  
**Mock, Steigmeier & Partner AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1999, S. 5210). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Steffen, Julia, von Affoltern am Albis, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisang, Caroline, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21087)  
**PEGO Immobilien Wädenswil AG**, in Wädenswil, Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5672). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Egolf, Philipp, von Lufpfig, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Rupert, von Homburg, in Salenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Walter, von Oberriet SG, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Ulrich, von Zürich, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälte, Fritz, von Ebnat-Kappel, in Mülheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Paul, von Mels, in Rheinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Werner, von Rüeggisberg, in Buchs ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter, Thomas, von Rebstein, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21088)  
**Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.1997, S. 6013). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bohlhalter, Bruno, von Degersheim, in Oekingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wälti, Heinz, von Landiswil, in Obfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reba Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21089)  
**Pfenninger Baumschulen AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01.06.1999, S. 3634). Statutenänderung: 14.09.1999. Firma neu: **Kunz Baumschulen AG**. Zweck neu: Betrieb von Baumschulen, insbesondere Aufzucht von und Handel mit Ziergehölzen aller Art, sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann ihre Aktivitäten auf weitere gärtnerische Gebiete ausdehnen; sich an anderen Unternehmungen der gärtnerischen Branche beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "Pfenninger & Co", in Kilchberg, gemäss Bilanz per 1.1.1978 zum Preise von CHF 640'000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.] [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm ferner Aktiven und Passiven der Firma "A. Pfenninger Erben, Baumschulen, Uster", in Uster, gemäss Bilanz per 1.1.1978, wobei keine Gegenleistung erbracht wurde.]. Mitteilungen neu: Die von der Gesellschaft ausgehenden Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die einzelnen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

21.09.1999 (21090)  
**PIV Antriebstechnik AG**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 408). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Engbersen, Dr. Gerhardus, niederländischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, mit Einzelprokura.

21.09.1999 (21091)  
**PK-Finanz AG in Liquidation**, in Adliswil, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor, insbesondere Beratung und/oder Vermittlung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2363). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21092)  
**Plaut Systems & Solutions AG**, in Wädenswil, Lieferung von Software und insbesondere SAP Standardsoftware, Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1999, S. 2614). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Iff, Roger, von Sarnen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Eugen, von Winterthur, in Unterlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21093)  
**Radio Video Mock AG**, in Winterthur, Handel mit Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24.04.1996, S. 2318). Statutenänderung: 29.07.1999. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 75'000.-]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 75 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Einzelfirma "RTV Elektronik, Erika Mock", in Winterthur III, gemäss Bilanz per 31.10.1988 zum Preis von CHF 114 864.90, von dem CHF 75'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. [Die 75 Namenaktien zu CHF 1'000.- wurden in 100 Namenaktien zu CHF 750.- zerlegt.].

21.09.1999 (21094)  
**Randos AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.1996, S. 1909). Statutenänderung: 13.09.1999. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, Übernahme von Handelsvertretungen anderer Firmen, Finanz- und Anlageberatung, Vermögensverwaltung, Durchführung von Finanzierungsangelegenheiten sowie Erbringung sämtlicher damit verbundener Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

21.09.1999 (21095)  
**Renesco AG**, in Zürich, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Klosters-Serneus].

21.09.1999 (21096)  
**Rieter Holding AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6266). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eckert, Dr. Konrad, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Ruepp, Dr. René, von Anwil, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hahn, Dr. Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21097)  
**Sateco AG**, in Uster, Produktion und Handel von und mit elektro-mechanischen und elektronischen Bauteilen und üblichen Zusätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 4998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heer, Rolf, von Winterthur, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Hans-Rudolf, von Embrach, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21098)  
**Scan Natura Möbel AG**, in Volketswil, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1998, S. 8916). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nielsen, Jesper Skov, dänischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergstedt, Erik, dänischer Staatsangehöriger, in Vojens (Dänemark), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Noer, Michael, dänischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21099)  
**Schnell Treuhand AG**, in Männedorf, Führung eines Treuhand- und Revisionsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott-Häne, Ruth, von Kirchberg SG, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21100)  
**Sihl Verwaltungen AG**, in Zürich, Verwaltung von Grundstücken und deren An- und Verkauf sowie Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Klosters-Serneus].

21.09.1999 (21101)  
**Solaris Energie AG in Liquidation**, in Wallisellen, Handel mit und Erstellung von Anlagen der Energieerzeugung und -nutzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.1997, S. 1255). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Certes Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21102)  
**Swiss Financial Services Group AG**, in Zürich, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an im Finanzdienstleistungs- und Bankinfrastrukturbereich tätigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3551). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Zürich].

21.09.1999 (21103)  
**Terlinden Management AG**, in Küsnacht ZH, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art im Bereich der Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1999, S. 4515). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bos, Pieter, von Küsnacht ZH, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Straube, Hans-Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Stutz-Meier, Liselotte, von Winterthur und Schongau, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terlinden, Max Victor, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Küsnacht, in Küsnacht, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Terlinden, Max W., von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Küsnacht, in Küsnacht, Präsident]; Tozzi, Elga Reana, italienische Staatsangehörige, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21104)  
**Wintop AG**, in Zürich, Handel mit und Vermittlung von Textilien und Kunst jeglicher Art sowie Betrieb von Verkaufsgeschäften und -Organisationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4559). Domizil neu: Mühlegasse 13, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mandelz, Edgar Erich, von Zürich und Dällikon, in Uitikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21105)  
**Wirz AG**, in Hedingen, Betrieb einer Garage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Robert, von Menziken, in Hedingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberlunkhofen]; Wirz-Nieth, Sonja, von Menziken, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberlunkhofen].

21.09.1999 (21106)  
**AKTIVINVEST AG**, bisher in Hergiswil NW, Leistung von Diensten in den Bereichen Vermögensberatung und -verwaltung, Finanzberatung, Steuerberatung, Unternehmerberatung und in weiteren Bereichen der Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3030). Gründungsstatuten: 11.12.1984. Statutenänderung: 15. 09. 1999. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Splügenstrasse 12, 8002 Zürich. Zweck: Leistung von Diensten in den Bereichen Vermögensberatung und -verwaltung, Finanzberatung, Steuerberatung, Unternehmerberatung und in weiteren Bereichen der Branche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen unter Vorbehalt der gesetzlichen Vorschriften, an einzelne Personen durch Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Andreas, von Alpnach und Geunsee, in Alpnach, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Vergères, Gilbert, von Sion, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schmidiger & Partner AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle [wie bisher].

21.09.1999 (21108)  
**Pyramid Pictures Ltd**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen der grafischen und audiovisuellen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1861). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.09.1999 infolge Fusion mit der Colscan AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1998 durch Universalsukzession auf die Colscan AG über.

21.09.1999 (21109)  
**SIR Schmidhauser Industrial Representations AG**, in Oetfingen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Industrie-Marketings, Übernahme von Industrievertretungen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 1995, S. 515). Firma neu: **SIR Schmidhauser Industrial Representations AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 7.9.99 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidhauser, Paul, von Zürich und Riedt, in Oetfingen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

21.09.1999 (21110)  
**Albotech AG**, in Winterthur, Herstellung und Verarbeitung von Metallkonstruktionen aller Art in Stahl, Chromstahl und Buntmetallen, unter den Aktivitäten Schlosserei, Spengler und Sanitäre Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6395). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6199) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (21111)  
**Cura AG in Liquidation**, in Zürich, Planung, Bau, Finanzierung und Organisation von Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1998, S. 8116). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 19.03.1999 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

21.09.1999 (21112)  
**Niifsk Advance AG**, in Dietikon, Reinigungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1999, S. 2519). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchberg SG (SHAB Nr. 181 vom 17.09.1999, S. 6392) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (21113)  
**Savoia - Möbel AG**, in Zürich, Handel (An- und Verkauf) mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3563). Die Gesellschaft [Savoia AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6271) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (21114)  
**Tivi-Consulting AG**, in Zürich, Beratung für die Telekommunikations-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4559). Die Gesellschaft [neu: Tivi-Finanz AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6099) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (21115)  
**Zen Unternehmung AG**, in Zürich, Planung und Ausführung von Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1675). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1999, S. 5986) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (21116)  
**Colscan AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen der graphischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2014). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Pyramid Pictures Ltd, in Zürich. Aktiven von CHF 53'691.55 und Passiven von CHF 32'567.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10.09.1999 und Fusionsbilanz per 31.12.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

21.09.1999 (21117)  
**Capella Handels GmbH**, in Zürich, c/o Sonja Mischol, Meisenweg 4, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1999. Zweck: Import und Verkauf von italienischen Lebensmittel-Spezialitäten und Weinen; kann alle Finanz-, Handels- oder Gewerbe- sowie Mobilen- oder Immobilienaktivitäten ausüben, die in mittelbarem oder unmittelbarem Verhältnis zur ihrem Zwecke stehen sowie sich an allen Gesellschaften beteiligen, die einen mittelbaren oder unmittelbaren Bezug zu ihrem Zweck haben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 10.09.1999 156 Weinflaschen, ein Personal-Computer MICROSPOT PSD 233/14 TF inkl. Software JG 1997, ein Fax BROTHER 5000P JG 1997 und ein Nattel ERICSON zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwarz, Oliver, von Winterthur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Mischol, Sonja, von Zernz, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-.

21.09.1999 (21118)  
**E + S Versand GmbH**, in Rütli ZH, Steinstrasse 13, 8630 Rütli ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1999. Zweck: Versand von Erotik- und Strumpfwaren; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riedweg, Eugen, von Menznau, in Rütli ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Riedweg-Sokic, Anna, von Menznau, in Rütli ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (21119)  
**KPN International Network Services Schweiz GmbH (KPN International Network Services Suisse Sàrl) (KPN International Network Services Switzerland Ltd liab. Co.)**, in Zürich, c/o EUNET AG, Zweierstrasse 35, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 07. 1999, 19. 08. 1999. Zweck: Kauf, Verwaltung, Gebrauch und Nutzung von Telekommunikationsanwendungen von geschalteten Dienstleistungen, Telekommunikationsinfrastruktur und Netzwerk werden begriffen, sowie von Schall-, Übertragungs- und Kommunikationseinrichtungen für sich und Gesellschaften der Gruppe, um nationale und internationale Dienstleistungsverträge mit Dritten abschliessen zu können; Kauf und Verkauf von Telekommunikationsanwendungen, Lieferung von geschalteten Dienstleistungen, Telekommunikationsdienstleistungen begriffen, sowie Marketing dieser Dienstleistungen; Teilnahme und Verwaltung an anderen Projekten sowie Finanzierung von Gesellschaften der Gruppe und anderer Beteiligungen sowie Ausgabe von Garantien zur Sicherung von Schulden der Gesellschaften der Gruppe oder anderer Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raaf, Robert Vincent, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; KPN Telecom B.V., in 'S-Gravenhage (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Mumenthaler, Beat, von Langenthal, in Genf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (21120)  
**LEUENZOG GmbH**, in Zürich, Bleicherweg 14, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 09. 1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Reise- und Freizeitbranche sowie Reservation und Vermittlung von Reise- und Freizeitprodukten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gaspoz, Frédéric, von Evolène, in Feusisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Beret AG, Beratungs-, Revisions- und Treuhändergesellschaft, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

21.09.1999 (21121)  
**O. K. College GmbH**, in Opfikon, Industriestrasse 44, Rümlang, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 12. 1999. Zweck: Beratung, Verkauf und Durchführung von Weiterbildungs- und Englischkursen sowie Betreuung von eingeschriebenen Schülern und deren Ausbildung im gewünschten Fachgebiet; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Bruno, von Erlen, in Erlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Opprecht, Felix, von Erlen, in Nesselbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

21.09.1999 (21122)  
**Plugs GmbH**, in Uetikon am See, Binzigerstrasse 46, 8707 Uetikon am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 1999. Zweck: Betrieb eines Nabelatizers; Produktion von und Handel mit Textilien, Bekleidungen und Schuhen sowie Accessoires. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 6.8.1999 und Inventarliste per 8.6.1999 ein Warenlager an diversen Stoffen sowie Maschinen und Einrichtungen zur Textilproduktion und zum Textilverkauf zum Preise von CHF 142'860.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 122'860.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Angst, Lurline, von Zürich, in Uetikon am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Meier, Andre, von Bex und Mönthal, in Uetikon am See, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (21123)  
**Restaurant Sternen GmbH**, in Nürensdorf, Alte Winterthurerstrasse 203, 8309 Breite-Nürensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 09. 1999. Zweck: Führung von Betrieben des Gastgewerbes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.09.1999 eine Kaffeemaschine Franke, einen Wasserfilter Brita Quell Standard und eine Salatkühl-Einheit zum Preise von CHF 22'400.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 2'400.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morf-Lechner, Bruno, von Dürnten, in Bassersdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Lechner Morf, Pamela, von Wil ZH und Dürnten, in Bassersdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (21124)  
**Testuggine GmbH (Testuggine Sàrl) (Testuggine Sàgl)**, in Zürich, c/o Dr. Edgar H. Paltzer, Tildisstrasse 17, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1999. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Vertretungen übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Paltzer, Dr. Edgar H., von Zürich und Pratteln, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Candrea, Philipp, von Stiera, in Stans, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (21125)  
**VMK Verkauf & Marketing für KMU GmbH**, in Zürich, c/o Worldwide Business Centres AG, Bahnhofstrasse 64, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 09. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Verkauf und Marketing für kleinere und mittlere Unternehmen und Personalselektion sowie Handel mit Waren aller Art und die damit verbundene Übernahme von Vertretungen; kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 25'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steck, Kurt, von Walkringen, in Wältingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-; Noser-Steck, Monika, von Glarus und Oberurnen, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (21126)  
**W. Wiedmer Ing. HTL GmbH**, in Illnau-Effretikon, Lindenstrasse 71, 8307 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1999. Zweck: Betrieb eines Beratungs-, Projektierungs-, Planungs- und Ausführungsüberwachungsbüros im Fachgebiet der Elektro- und Telematik-Installationen sowie praktische Ausführung der erwähnten Installationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiedmer, Wilhelm, von Zeglingen, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Wiedmer, Michael, von Zeglingen, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (21127)  
**MID Management Information Delivery GmbH**, bisher in Winterthur, EDV-Beratungsdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5729). Statutenänderung: 1. 09. 1999. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Weinbergstrasse 86, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demokan, Suat, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raymond Joubin, Jean-Claude, von Les Bayards, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-].

21.09.1999 (21128)  
**Promotex GmbH**, in Wangen - Brüttisellen, Handel mit Textilien jeder Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1998, S. 6300). Domizil neu: Zürichstrasse 38a, 8306 Brüttisellen.

21.09.1999 (21129)  
**Rocco Piccinni GmbH**, in Wetzikon, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 14. 09. 1998, S. 6341). Statutenänderung: 31. 08. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Costantini, Deborah, von Stäfa, in Stäfa, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piccinni, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-].

21.09.1999 (21130)  
**Baugenossenschaft Süd-Ost**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1993, S. 4670). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lang, Albert, von Stadel B. Niederglatt, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg, Dr. Fritz, von Maiefeld, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Balsiger, Christian, von Englisberg, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Müller, Renato C., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Wittlin, Bernhard, von Zürich und Oberwil BL, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Geiser, René, von Roggliswil, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

21.09.1999 (21131)  
**Genossenschaft Zunftaus Hottingen**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mock, Bruno, von Zürich und Herisau, in Maur, Mitglied und Quästor, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21132)  
**Liberaler Bau- und Wohngenossenschaft Elgg**, in Elgg, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneeberger, Kaspar, von Ochlenberg, in Elgg, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallucci, Brigitte, von Rain, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21133)  
**Wohn- und Siedlungs-Genossenschaft Zürich**, in Zürich, Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern moderne, freundliche und gesunde Wohngelegenheiten zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3515). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegmann, Walter, von Zürich und Bettwies TG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthard, Dr. Ulrich, von Zürich und Geltwil AG, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Hansjörg, von Zürich, in Kloten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegmann, Dieter, von Zürich und Bettwies TG, in Embrach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Mitglied und Aktuar]; Kappel, Dr. Kurt, von Thalwil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thalwil]; Zraggen, Dr. Jacob, von Zürich und Silenen, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dietikon].

21.09.1999 (21134)  
**Zürcher Landwirtschaftliche Kreditkassa**, in Zürich, Bezweckt die Sicherung und Verbesserung der Existenz fähiger Angehöriger des Zürcher Bauernstandes, Genossenschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Homberger, Dr. Ernst, von Gossau ZH und Bäretswil, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeker, Dr. Rudolf, von Büsserach, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21135)  
**International Association of Professional Congress Organizers**, in Zürich, Internationale Berufsorganisation, welche keinen wirtschaftlichen Zweck verfolgt, Verein (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5518). Domizil neu: c/o Dr. Urs Brunner, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich.

21.09.1999 (21136)  
**MC Old Brothers**, bisher in Illnau-Effretikon, Motorsportliche und andere Veranstaltungen, Verein (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5862). Statutenänderung: 16. 02. 1999, 10. 05. 1999. Name neu: **Töffair Nürensdorf**. Sitz neu: Nürensdorf. Domizil neu: Hinterdorfstrasse 27, 8309 Nürensdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reif, Ulrich, Christian, von Rüeggisberg, in Eschlikon, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sirmach]; Frei, Hans, von Russikon und Weisingen, in Turbenthal, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Illnau-Effretikon].

21.09.1999 (21137)  
**Schweizerische Effektenbörse**, in Zürich, Betrieb einer elektronischen Börse, Verein (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1999, S. 5799). Domizil neu: Schweizerische Effektenbörse, SWX Swiss Exchange, Selnaustrasse 30, 8001 Zürich. Postadresse neu: Schweizerische Effektenbörse, SWX Swiss Exchange, Postfach, 8021 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlaubitz, Daniel, von Meikirch, in Oberweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salim-Vassella, Bérénice, von Losone und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bysäth Grossrieder, Petra, von Gaden und Zürich, in Wollerau, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naas, Marcel, von Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21138)  
**Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Fellenbergstrasse 279, 8047 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ernst Schweizer AG, Metallbau, Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Hedingen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich.



Zweck Hauptsitz: Beratung, Projektierung, Produktion, Montage, Service und Handel auf dem Gebiet des Fenster- und Fassadenbaus, des Metallbaus und der Energietechnik; kann sich an anderen Firmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, Patente und Erfindungen verwerten sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Eingetragene Personen: Schweizer, Hans Rudolf, von Flurlingen, in Hedingen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Tanner, Alfred, von Herisau, in Jona, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Candrian, Reto, von Sagogn, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21139)  
**ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Ausübung des Bankgeschäfts, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1999, S. 5947), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Devaud, Alain, von Les Cullayes, in Sion, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

21.09.1999 (21140)  
**Bain & Company Switzerland, Inc., Boston, Zurich Branch**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Managementberatung und verwandter Gebiete, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4561), mit Hauptsitz in: Boston (MA, USA). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Voute, Janet, Bürgerin der USA, in Veyrier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21141)  
**Häbeler AG Bauunternehmung**, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1999, S. 2723), mit Hauptsitz in: Baden. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Notter, Dr. Jakob, von Niederrohrdorf, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linsi, Claude, von Pfäffikon, in Obersingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (21142)  
**Häbeler AG Umwelttechnik**, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1999, S. 2723), mit Hauptsitz in: Baden. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Notter, Dr. Jakob, von Niederrohrdorf, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Dr. Philip, von Baden, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21143)  
**L + B AG, HGV, Filiale Dachsen**, in Dachsen, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3970), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Robert, von Rothrist, in Oberägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neftenbach].

21.09.1999 (21144)  
**L + B AG, HGV, Filiale Neftenbach**, in Neftenbach, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3970), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Robert, von Rothrist, in Oberägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neftenbach].

21.09.1999 (21145)  
**L + B AG, HGV, Filiale Wiesendangen**, in Wiesendangen, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3970), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Robert, von Rothrist, in Oberägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neftenbach].

21.09.1999 (21146)  
**L + B AG, HGV, Filiale Zürich**, in Zürich, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3970), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Robert, von Rothrist, in Oberägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neftenbach].

21.09.1999 (21147)  
**Marti AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Regensdorf**, in Regensdorf, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2395), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

21.09.1999 (21148)  
**Marti AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Rüti**, in Rüti ZH, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2395), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

21.09.1999 (21149)  
**Marti AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Uster**, in Uster, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2395), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

21.09.1999 (21150)  
**Visura Treuhand-Gesellschaft**, in Affoltern am Albis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1999, S. 4084), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hunziker, Dr. Bruno, von Oberkulm, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammer, Dr. Thomas, von Solothurn, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21151)  
**Visura Treuhand-Gesellschaft**, in Wetzikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1999, S. 4083), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hunziker, Dr. Bruno, von Oberkulm, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammer, Dr. Thomas, von Solothurn, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21152)  
**Inline KPG Limited, Horsham, succursale de Neuchâtel**, bisher in Neuchâtel, Beraterdienstleistungen auf dem Gebiet der Computer, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6412), mit Hauptsitz in: Horsham (GB). Firma neu: **Inline KPG Limited, Horsham, Zurich Branch**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Dreikönigsstrasse 31a, 8002 Zürich. Firma Hauptsitz: Inline KPG Limited, Rechtsnatur Hauptsitz: Company Limited by shares. Hauptsitz: Horsham (GB). Statuten Hauptsitz: Das Memorandum of Association datiert ursprünglich vom 28.02.1977 und wurde am 11.10.1994 letztmals geändert. Zweck Hauptsitz: Gründung, Unterhalt und Betreiben von Beraterdienstleistungen auf dem Gebiet der Computer; Entwerfen, Spezifizierung, Programmieren und Implementieren von auf Computer basierenden Informationen, Buchhaltungen, Berechnungen und anderen Systemen sowie damit zusammenhängende Tätigkeiten gemäss Statuten. Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Aktienkapital: GBP 106.-Ausgegebenes Aktienkapital: GBP 100.-Ausgegebene Aktien: 2'000 Shares zu GBP 0.05, Liberierung: GBP 100.-Angaben zur Zweigniederlassung neu: Geschäftsbereich der

Zweigniederlassung: Entwicklung von Produkten und Beratungen im Informatikbereich (Software) unter Ausschluss jeglicher Tätigkeit im Immobilienbereich in der Schweiz; Personalverleih und -vermittlung im Informatikbereich. [bisher: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Entwicklung von Produkten und Beratungen im Informatikbereich (Software) unter Ausschluss jeglicher Tätigkeit im Immobilienbereich in der Schweiz]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gordon, George, britischer Staatsangehöriger, in Liverpool (GB), Präsident; Collins, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Leicester (GB), Mitglied und Sekretär; Scott, Janet, britische Staatsangehörige, in Eglisau, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young, in Birmingham (GB), Revisionsstelle [wie bisher]; Chapman, Karl, britischer Staatsangehöriger, in Stamford (GB), Präsident; Gittins, John Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Neston (GB), Mitglied und Sekretär; Sanders, Richard, britischer Staatsangehöriger, in Wil ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Vogel, Maja, von Zürich, in Wil ZH, mit Einzelprokura.

21.09.1999 (21153)  
**H. Bauer, in Dübendorf**, Tennmoosstrasse 37, 8044 Gockhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Sockelleisten, sowie Verkauf von Sockelleisten und Schrauben. Eingetragene Personen: Bauer, Hans, von Steckborn, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21154)  
**Kayrooz Medical Consulting**, in Zürich, Loorenstrasse 47, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung und Kontrolle von medizinisch-klinischen Studien im Auftrag von pharmazeutischen Firmen, Spitälern oder Aerzten. Eingetragene Personen: Kayrooz, Sharon Mary, von Luzern und Oberriet SG, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21155)  
**Free Spirit Travel, René Peter**, in Zürich, Verkauf von günstigen Ferien- und Flugreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 31. 05. 1999, S. 3605). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Braxmeier, Evelyn, von Luzern, in Beinwil am See, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21156)  
**Solymar Garcia**, in Zürich, Import von Marmor, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 1999, S. 2076). Domizil neu: Sihlfeldstrasse 138, 8004 Zürich.

21.09.1999 (21157)  
**Ardeljan Reisen, Import-Export**, in Zürich, Führen eines Reisebüros und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1364). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21.09.1999 (21158)  
**Limmatwache Robert Reichen**, in Schlieren, Bewachungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5423). Die Firma [neu: Bewachungen R. Reichen] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhäusern (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6229) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (21159)  
**Reinigung Ardeljan**, in Zürich, Ausführung von Reinigungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8328). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21.09.1999 (21160)  
**Brändle & Partner**, bisher in Tägerwilen, Handel mit Kunststoffen, Farben und Lacken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6082). Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Allmendstrasse 8, 8320 Fehraltorf. Beginn: 1. 07. 1997. Zweck neu: Handel mit Kunststoffen, insbesondere Acrylglass. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändle, Eduard, von Mosnang, in Hittnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brändle, Brigitte, von Mosnang, in Hittnau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

21.09.1999 (4338)  
**Glaux Soft AG**, in Bern, Entwicklung und Herstellung von Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1999, S. 5947). Statutenänderung: 14. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Matthias, von Buchholterberg, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (4339)  
**Manacorp GmbH**, in Bern, Sandrainstrasse 15, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 1999. Zweck: Geschäftstätigkeit im Rahmen von EDV-Projekten, insbesondere Entwicklung von Software und Kommunikationstechnologie, Entwicklung und Verkauf von Computersystemen, Import und Export von Informationstechnologie; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mast, Adrian, von Guggisberg, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Randall, Robert, von Trub, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Hostettler, Tina, von Rüschegg, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; ART von Allmen René Treuhand, in Interlaken, Revisionsstelle.

21.09.1999 (4340)  
**PD Piano Design GmbH**, in Bern, Langmauerweg 15c, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 08. 1999. 21. 09. 1999. Zweck: Handel mit und Ausführung von Reparaturen und Restaurierungen an und Gestaltung von Klavieren und anderen Tasteninstrumenten; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 20.8.1999: 1 Flügel Maier N° HHIG 0613 zum Übernahmepreis von CHF 14'500.-, wovon CHF 9'500.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 5'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kohli, Gilbert, von Geis, in Seftigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Stöbe, Oliver, von Basel, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Zahnd, Christian, von Wahlern, in Köniz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (4341)  
**ARA Region Bern AG**, in Bern, Übernahme von Abwassern der Anschlussgemeinden Allmendingen, Bern, Bremgarten bei Bern, Enlisberg, Frauenkappelen, Kehrsatz, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7716). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wehinger, Roland, von Zürich, in Kehrsatz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crausaz, Patrick, von Villeneuve FR, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Heller, Eduard, von Zell LU, in Kehrsatz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess, Martin, von Herisau, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (4342)  
**Batilabor AG**, in Bern, Betrieb von Labors im Bauwesen und für weitere Gebiete usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7656). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Jakob R. Dr., von Bubendorf, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahrle, Gerhard, von Goldach, in Abtwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nellen, Alexander, von Batschieder, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Hans, von Wyssachen, in Kirchberg BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

21.09.1999 (4343)  
**Bersier Information Technologies**, in Zollikofen, Alpenstrasse 105, 3052 Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für technische Informatik, Beratung von Firmen und Projektierungen im Informatikbereich. Eingetragene Personen: Bersier, Jean-Marc, von Cugy FR, in Münchenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (4344)  
**Casa Lusitania Aragao Claudia**, in Bern, Lebensmittelgeschäft mit portugiesischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1993, S. 3619). Zweck neu: Lebensmittelgeschäft mit portugiesischen Spezialitäten und Handel mit Weinen.

21.09.1999 (4345)  
**City-Fit AG**, in Bern, Betrieb eines Fitnesscenters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4756). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

21.09.1999 (4346)  
**Fritz Loretan AG**, in Wahlen, Vertrieb und Reparatur von Traktoren, Forst- und Kommunalmaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8229). Domizil neu: Thunstrasse, 3152 Mamishaus. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Loretan, Fritz, von Leukerbad, in Mamishaus, Präsident, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenmann, Franz, von Aadorf, in Mamishaus, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gilgen, Thomas, von Wahlern, in Schwarzenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hergit, Walter, von Oberhofen am Thunersee, in Milken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun, Revisionsstelle.

21.09.1999 (4347)  
**Genossenschaft Kunsteisbahn Worb**, in Worb, Bau und Betrieb einer Kunsteisbahn/Tennisanlage, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 3. 07. 1996, S. 3961). Domizil neu: c/o Herbert Gasser, Turnhallestrasse 5, 3076 Worb. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sutter, Kurt, von Lenzburg, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wettstein, Jürg, von Bern, in Worb, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moog, Peter, von Worb, in Worb, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gasser, Herbert, von Belp, in Worb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyggax, Walter, von Bleichenbach, in Boll, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Neuenschwander, Heinz, von Signau, in Rüfenach BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sieber, Fritz, von Büren zum Hof, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Winzenried, Hansueli, von Belp, in Grosshöchstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

21.09.1999 (4348)  
**Keno Umzüge Uenli**, in Bern, Grauhofstrasse 75, 3063 Ittigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigung und Umzüge von Privathaushalten. Eingetragene Personen: Uenli, Iskender, von der Türkei, in Ostermündigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (4349)  
**Kubik, AG für Bauökologie und Baubiologie**, in Trimstein, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 643). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lusser, Milan, von Altdorf UR, in Worb, Revisionsstelle.

21.09.1999 (4351)  
**Pierrot-Lusso AG**, in Ostermündigen, Handel mit und Vertrieb von Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere Speiseeis usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1999, S. 5841). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Hans Peter, von Zürich und Erlenbach ZH, in Hedingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (4352)  
**Rickli Wanderreisen**, bisher in Wohlen bei Bern, Organisation von Wanderreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 1998, S. 4051). Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: Paracelsusstrasse 10, 3072 Ostermündigen.

21.09.1999 (4353)  
**SCB Eishockey AG**, in Bern, Durchführung, Organisation und Leitung des professionellen Spielbetriebes einer Eishockeymannschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8200). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gyggax, Peter, von Seeburg, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Heinz, von Oberburg, in Liebefeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krachpeltz, Jürg A., von Biel BE und Zürich, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Kmetz, Georg Dr., von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Reto, von Trimmis, in Goldwil (Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Paul, von Rechthalten, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landtwing, Philippe, von Zug, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (4354)  
**Urs Lederer & Partner AG, Personal- und Unternehmensberatung**, in Bern, Unternehmensberatung sowie das Rekrutieren und Vermitteln von Personal, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1995, S. 6128). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jürg Hauser, in Uster, Revisor; Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trescor Treuhand Kt. Schwyz AG, in Unteriberg, Revisionsstelle.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

20. September 1999  
**Fussballclub Luzern AG**, in Luzern (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6401). Viktor Giopp, Jörg Lienert, Beat Löttscher, Urs Steger und Walter Stierli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Koller, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident. Neues Mitglied ist Walter Theiler, von und in Luzern. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien, Albert Koller und Walter Theiler, beide vorgenannt, und Silvio Boschian und Jules Häfliger, beides Mitglieder, jedoch nicht unter sich; demnach wurden die Unterschriften der beiden Letztgenannten geändert.

20. September 1999

**Dreni GmbH – Gipsergeschäft**, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, Ruswilstrasse 2, 6016 Hellbühl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 16. 09. 1999. Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten wie Weissputz, Grundputz, Fassadenputz und Spezialverputz; Erwerb und Verwertung von Liegenschaften und Wertschriften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Lazer Dreni, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Neuenkirch, Stammeinlage Fr. 19 000. Marjan Dreni, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Neuenkirch; Stammeinlage Fr. 1 000. Geschäftsführer: Lazer Dreni (Gesellschafter). Marjan Dreni (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

20. September 1999

**Schaffner Informatik GmbH**, in Horw, Zumhofstrasse 8, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 17. 09. 1999. Zweck: Entwicklung von Software; Beratung und Schulung in den Bereichen Informationstechnologie und Betriebswirtschaft; Handel mit Hard- und Software sowie damit zusammenhängende Programmierung und Schulung; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 35 000 und Fr. 15 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Manuel Schaffner, von Hausen bei Brugg, in Horw; Stammeinlage Fr. 35 000. Urs Schaffner, von Hausen bei Brugg, in Anglikon (Wohlen); Stammeinlage Fr. 15 000. Geschäftsführer: Manuel Schaffner (Gesellschafter). Urs Schaffner (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

20. September 1999

**Lantzerath & Lantzerath Management-Gesellschaft**, in Rothenburg, Buzibachstrasse 45, 6023 Rothenburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 20. 09. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Management Leistungen für die Lantzerath Gruppe; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Gesellschafter: Joachim Lantzerath, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Josef Lantzerath, 1973, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

20. September 1999

**Simtrac Finance AG**, in Littau (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4021). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Simtrac Finance AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

20. September 1999

**Refina Treuhand AG Horw**, in Horw (SHAB Nr. 173 vom 7. 09. 1999, S. 6130). Die Prokura von Mathilde Studer ist erloschen.

20. September 1999

**Willimo AG, Willisau-Stadt in Liquidation**, in Willisau-Stadt, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 01. 1999, S. 300). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. September 1999

**Peter Oppliger AG**, in Luzern, Hertensteinstrasse 43, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. 09. 1999. Zweck: Import von und Handel mit Tee, Naturheilmitteln, Heilpflanzenprodukten jeder Art sowie Herstellung von Natur- und Naturheilmitteln; Führung von bzw. Beteiligung an Drogerien, Apotheken und ertverwandten Betrieben sowie Liegenschaftsverwaltung; Organisation und Durchführung von Kursen und Studienreisen im Bereich der Naturheilkunde und Gesundheit; ferner Ausübung von Mandaten im Bereich der genannten Geschäftsaktivitäten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1 000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Peter Oppliger, von Heimiswil, in Meggen. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Betag Revision, in Rain.

20. September 1999

**EU Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8329). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5986) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

20. September 1999

**OF Service AG**, in Pfaffnau, Reparaturen und Servicearbeiten für Maschinen (SHAB Nr. 3 vom 6. 01. 1999, S. 55). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6364) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

20. September 1999

**Baunternehmung Büchler & Witschi AG in Konkurs**, in Ballwil (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5778). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

20. September 1999

**Lucullus SA**, in Luzern, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1995, S. 4298). Statutenänderung vom 9. September 1999. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 50 000 voll liberiert. Belinda Stublia ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Birrer, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Markus Birrer, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Küng, von Obstalben und Zürich, in Horw. Die Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Küng Treuhand AG, in Luzern.

20. September 1999

**OVB Beromünster AG**, in Beromünster, Brennstoffe, Holz (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6069). Anton Kottmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Die Pemag Revisions AG, in Sursee, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: AAR Treuhand AG, in Kriens.

20. September 1999

**E. Luterbach AG**, in Hildisrieden, Industriebehlungsanlagen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1999, S. 4161). René Kritzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Luterbach, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

20. September 1999

**Werner Frey, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG**, in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 7. 04. 1994, S. 1857). Neue Adresse: Seeburgstrasse 20, 6006 Luzern.

20. September 1999

**Emmi Käse AG**, in Luzern (SHAB Nr. 126 vom 2. 07. 1999, S. 4468). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Burri, von Schötz und Willisau-Land, in Schötz.

20. September 1999

**Vetter Baugeschäft AG in Konkurs**, in Ballwil (SHAB Nr. 189 vom 2. 10. 1997, S. 7217). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

20. September 1999

**Pilimo AG**, in Kriens, Liegenschaften (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1998, S. 8340). Neue Adresse: Birkenweg 9, bei Renate Gillmann, 6010 Kriens.

20. September 1999

**Baugenossenschaft Spittel Doppleschwand**, in Doppleschwand (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1992, S. 4021). Willi Schwegler und Urs Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Unternährer, bisher Aktuar, ist neu Präsident. Neuer Vizepräsident ist René Unternährer, von Doppleschwand und Romos, in Doppleschwand, und neue Aktuarin ist Claudia Unternährer, von Doppleschwand und Romos, in Doppleschwand. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin; demnach wurde die Unterschrift von Josef Unternährer, vorgeannt, geändert. Neue Adresse: Sonnegg, bei Josef Unternährer, 6112 Doppleschwand.

20. September 1999

**MIS midrange information systems GmbH**, in Schötz, Informatik-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9184). Neue Adresse: Ohmstalerstrasse 4, 6247 Schötz.

20. September 1999

**Rebatec Schleiftechnik GmbH**, in Luzern (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4194). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Rebatec Schleiftechnik GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

20. September 1999

**Tutorials of Cytology**, in Luzern, Verbreitung von Kenntnissen der Zytologie; Verein (SHAB Nr. 93a vom 17. 05. 1999, S. 3238). Der Verein wird in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter dem Namen **Tutorials of Cytology in Liq.** durch die Liquidatoren Prof. George L. Wied, bisher Präsident des Vorstandes; Prof. Gunter F. Bahr, bisher Aktuar; Lotte Bahr, bisher Kassierin; Prof. Manuel Hilgarth, bisher Beisitzer, und Kayoko Yamauchi Wied, bisher Beisitzerin. Prof. George L. Wied, vorgeannt, zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit Prof. Gunter F. Bahr, vorgeannt, oder Lotte Bahr, Prof. Manuel Hilgarth und Kayoko Yamauchi Wied, alle vorgeannt.

20. September 1999

**ZAUN-ZAR Josef M. Baumgartner**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Zäune und Metalle (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4273). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Mühluha (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6304) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

20. September 1999

**JOST IMMOBILIEN-TREUHAND**, in Luzern, Frankenstrasse 2, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Immobilien- und Treuhandbereich, wie Liegenschaftsverwaltung, -schätzungen und Baureuhand; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Inhaber: Hans Peter Jost, von Emmen und Wytigen, in Emmen.

20. September 1999

**Vivace Studio für Bewegung Muff**, in Hochdorf, Hohenrainstrasse 42, 6280 Hochdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gymnastikstudios. Inhaberin: Regula Muff, von Emmen und Neuenkirch, in Hochdorf.

20. September 1999

**Bahnhof-Drogerie, P. Oppliger AG**, in Luzern (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1996, S. 6835). Statutenänderung vom 14. September 1999. Die Firma lautet nun: **Bahnhof-Drogerie-Apotheke AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb der Bahnhof-Drogerie-Apotheke im Gebiet des Luzerner Bahnhofes (Bahnhof-Shopping); Führung beziehungsweise Beteiligung an allfälligen weiteren Drogerien, Apotheken und ertverwandten Betrieben; Herstellung von Natur- und Naturheilmitteln; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien.

21. September 1999

**Tipatec AG**, in Luzern, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5641). Statutenänderung vom 20. September 1999. Neue Firma: **Licensing Annuities AG**. Neuer Zweck: Erwerb und Veräusserung von Rechten an Marken und ähnlichen Gütern; Erwerb und Gewährung von Lizenzen; Erbringung von Beratungs- und Dienstleistungen im Marken- und Lizenzbereich; Beteiligungen. Hans Bachmann, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alain Bachmann, von Luzern, in Risch.

21. September 1999

**Dream Factory GmbH**, in Dierikon, Pilatusstrasse 4, 6036 Dierikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 20. 09. 1999. Zweck: Beratung, Planung, Herstellung, Verkauf, Vermietung, Installation und Service von Dekorationsartikeln aller Art sowie pyrotechnischen Gegenständen, Spezialeffekten, Beleuchtungen und Beschallungsanlagen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 40 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 21 000 und Fr. 19 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Erich Frey, von Wangen b. Olten, in Emmen; Stammeinlage Fr. 21 000. Bruno Hediger, von Reinach AG, in Stans; Stammeinlage Fr. 19 000. Geschäftsführer: Erich Frey (Gesellschafter). Bruno Hediger (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

21. September 1999

**Soll und Haben Treuhand GmbH**, in Luzern (SHAB Nr. 22 vom 3. 02. 1998, S. 807). Neue Adresse: Stadthofstrasse 3, 6004 Luzern. Peter Schild und Manuela Stadelmann, beide Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnen nun in Hergiswil NW.

21. September 1999

**Maggi Reinigungsinstitut**, in Malters (SHAB Nr. 148 vom 3. 08. 1995, S. 4351). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Littau verlegt. Neue Adresse: Hauptstrasse 54, 6015 Reussbühl. Neue Firma: **Autopflege (Pro Tech) Maggi Claudio**. Neuer Zweck: Handel mit Autopflegeprodukten.

21. September 1999

**Skillifte Risch-Husseg AG, Sörenberg**, in Flühli (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8359). Friedrich Wigger, Josef Emmenegger, diese infolge Todes, und Franz Wicki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden Letzgenannten sind erloschen; der Erstgenannte zeichnete nicht. Fredy Portmann, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

21. September 1999

**Voney Josef AG**, in Ebikon, Unterlagsböden, Zementüberzüge usw. (SHAB Nr. 42 vom 2. 03. 1999, S. 1385). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 6. September 1999 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 1 ZGB in Verbindung mit Art. 625 Abs. 2 OR aufgelöst, da keine Revisionsstelle eingesetzt werden konnte. Die Firma wird geändert in **Voney Josef AG in Liq.**

21. September 1999

**Steuben Invest AG in Liquidation**, in Luzern (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2322). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. September 1999

**Ladies Fund Verwaltung AG**, in Luzern, Fonds für die Förderung der Frau (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1992, S. 2739). Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 16. Juli 1999 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 SchlB des BG über die Revision des Aktienrechtes aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Ladies Fund Verwaltung AG in Liq.**

21. September 1999

**TIMMO AG**, in Littau, Immobilien usw. (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6387). Statutenänderung vom 15. September 1999. Die bisherigen 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 10 wurden in 15 000 Namenaktien zu Fr. 10 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 150 000, neu eingeteilt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 10.

21. September 1999

**Gastgewerbeschule Luzern GSL**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 9. 09. 1997, S. 6643). Franz H. Ruchti, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied und neu Bürger von Luzern und Rapperswil BE; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Ruedi Steiner, von und in Oberberg.

21. September 1999

**persoline outsourcing ag**, in Rothenburg, Buzibachring 1, 6023 Rothenburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 17. 09. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Personal, EDV und allgemeine Administration sowie Handel mit Computer-Systemen; Erstellung von Software; Unternehmungsberatung; Informatikberatung sowie Schulungen in diesem Bereich; Beteiligungen, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1 000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Präsident: Fritz Achermann, von Beckenried, in Ebikon. Mitglied: Gabriela Achermann, von Luzern und Beckenried, in Ebikon. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied führt keine Unterschrift. Revisionsstelle: Orwit AG, in Luzern.

21. September 1999

**Ibor AG**, in Ettiswil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4005). Beat Iseli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet in der Funktion als Geschäftsführer nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Armin Iseli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident ist Ludwig Iseli, von Hasle b. Burgdorf, in Sursee, und neues Mitglied ist Werner Geiger, von Zürich, in Ebikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Beat Iseli und Armin Iseli, beide vorgeannt, sind nun Bürger von Schötz und Hasle b. Burgdorf.

21. September 1999

**Econ AG**, in Dierikon, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 1999, S. 1749). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 2. August 1999 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 1 ZGB in Verbindung mit Art. 625 Abs. 2 OR aufgelöst, da keine Revisionsstelle eingesetzt werden konnte. Die Firma wird geändert in **Econ AG in Liq.**

21. September 1999

**PIS Vertriebs AG**, in Horw, Haushaltsreinigungsgüter usw. (SHAB Nr. 22 vom 2. 02. 1999, S. 738). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 12. Juli 1999 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 1 ZGB in Verbindung mit Art. 625 Abs. 2 OR aufgelöst, da keine Revisionsstelle eingesetzt werden konnte. Die Firma wird geändert in **PIS Vertriebs AG in Liq.**

21. September 1999

**Volksbank Ruswil AG**, in Ruswil (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4385). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Josef Häfliger-Wangler ist erloschen. Urs Häfliger, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien ohne Einschränkung; demnach wurde seine Prokura geändert.

21. September 1999

**Rotaform AG**, in Triengen, Metallteile usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 302). Klaus Kienhöfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christine Kienhöfer, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ursula Kienhöfer, deutsche Staatsangehörige, in Niefen-Oeschelbronn (D). Urs Stuber, Mitglied, zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Peter Zimmerli, Mitglied, wohnt nun in Triengen.

21. September 1999

**Also ABC Trading AG**, in Kriens, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Information usw. (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1998, S. 8407). Statutenänderung vom 20. September 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmen verlegt. Neue Adresse: Meierhofstrasse 5, 6032 Emmen.

21. September 1999

**GGG Gesellschaft für gemeinnützige Sammlungswerbung**, in Kriens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5641). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 2. August 1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **GGG Gesellschaft für gemeinnützige Sammlungswerbung in Liquidation**.

21. September 1999

**Ever Sun Management GmbH**, in Emmen, Restaurationsbetrieb usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7964). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 1. September 1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Ever Sun Management GmbH in Liquidation**.

21. September 1999

**Szabo Software & Engineering GmbH**, in Malters, Schlathof-Stöckli, 6102 Malters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 20. 09. 1999. Zweck: Entwicklung von Software und Durchführung von Inbetriebsetzungen sowie Handel mit Waren aller Art; Beteiligung an Gesellschaften; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 30 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Hedi Szabo, von Rohrbach, in Malters; Stammeinlage Fr. 10 000. Istvan Szabo, von Rohrbach, in Malters; Stammeinlage Fr. 10 000. Marianne Szabo, von Rohrbach, in Emmen; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Hedi Szabo (Gesellschafterin). Istvan Szabo (Gesellschafter). Marianne Szabo (Gesellschafterin). Sie zeichnen einzeln.

21. September 1999

**Pomcan's Kundencenter V GmbH**, in Horw, Haltenrain 4, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 16. 09. 1999. Zweck: Herstellung und Vertrieb von kreativen und reproduktiven Produkten sowie Dienstleistungen aus den Bereichen Konzeption und Gestaltung, Print und Multimedia; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 6 000, Fr. 5 000 und Fr. 4 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Manfred Burth, deutscher Staatsangehöriger, in Horw; Stammeinlage Fr. 4 000. Urs Peterhans, von Fislisbach, in Rüschlikon; Stammeinlage Fr. 5 000. Peter R. Schwegler, von Zürich, in Erlenenbach ZH; Stammeinlage Fr. 6 000. Rudolf Stutz, von Frauenfeld, in Erlenenbach ZH; Stammeinlage Fr. 5 000. Geschäftsführer: Manfred Burth (Gesellschafter). Urs Peterhans (Gesellschafter). Peter R. Schwegler (Gesellschafter). Fabienne Steiner, von Willisau-Stadt und Zell LU, in Kriens. Rudolf Stutz (Gesellschafter). Die Geschäftsführer Fabienne Steiner zeichnet kollektiv zu zweien, die übrigen Geschäftsführer zeichnen einzeln.

21. September 1999

**Media Market Management GmbH in Liq.**, in Luzern, Werbekonzepte, Produktwerbung (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1998, S. 5570). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 24. August 1999 über die von Amtes wegen aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Media Market Management GmbH in Liquidation**.



21. September 1999

**Alurec Oester & Co**, in Aesch, Recycling-Aluminium usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 05. 1998, S. 3063). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Hämikon verlegt. Neue Adresse: Hämikon-Berg, 6289 Hämikon. Johann Oester, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Obereinfelden.

21. September 1999

**Ibrahim Autotransport**, in Littau, Rothenbadstrasse 11, 6015 Reussbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Autotransporten. Inhaber: Ali Ibrahim, von Menzingen, in Littau.

21. September 1999

**Leutwyler Floristik Bahnhof-Shopping und Seehof-Passage**, in Luzern (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4828). Die Firma lautet nun **Leutwyler Floristik**. Neue Adresse: Bahnhof-Shopping, 6003 Luzern. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten an der Seehof-Passage, 6004 Luzern, sind weggefallen. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Kaspar Koppstrasse 131, 6030 Ebikon.

21. September 1999

**Café-Confiserie Schmid**, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7699). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

21. September 1999

**Druckbedarf Roggliswil AG GDG**, in Roggliswil, Produkte für die graphische und chemische Industrie (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9367). Statutenänderung vom 17. September 1999. Die Firma lautet nun: **DruckChemie AG**. Die Firma der Revisionsstelle schreibt sich nun: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen.

22. September 1999

**Schlosshotel Hertenstein AG**, in Weggis (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1999, S. 4262). Statutenänderung vom 22. September 1999. Das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 6 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 000 000, eingeteilt in 8000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Regula Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philipp Eugen Achermann, von Dagmersellen, in Horw. Neue Adresse: 6353 Hertenstein.

22. September 1999

**MG Karttech GmbH**, in Luzern, Murbacherstrasse 37, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 21. 09. 1999. Zweck: Abwicklung von Leasing- und Vermietungsgeschäften von Karts; Produktion von Kart-Anlagen und Nahverkehrsmitteln und deren Betrieb; Entwicklung von neuen Systemen in diesen Bereichen, insbesondere auf der Basis von Solar- und Elektrotechnologie; die Gesellschaft ist hauptsächlich in der Karibik, insbesondere in der Republik Kuba tätig; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen Tätigkeiten; Tätigung von Immobilienwirtschaften aller Art, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundbesitz; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Lizenzen usw.; Abschluss von Darlehensverträgen; Beteiligungen; Errichtung von Produktionsanlagen im Geschäftsbereich. Stammkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 179 000, Fr. 10 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 09. 1999 übernimmt die Gesellschaft von Alfred Gehring, von Illnau-Effretikon, in Stans, 20 Karts komplett, 1 Spezialhinterrachse, 1 Bremssystem MG, 1 Motor MG, 1 Hauptsteuerung CURTIS, 1 Chassis komplett und diverse Ersatzteile und Schraubmaterial, alles gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag, im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von Fr. 179 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Alfred Gehring, von Illnau-Effretikon, in Stans; Stammeinlage Fr. 179 000. Michael Gehring, von Illnau-Effretikon, in Stans; Stammeinlage Fr. 1000. Ana Luisa Schuler, kubanische Staatsangehörige, in Ennetbürgen; Stammeinlage Fr. 10 000. Walter Schuler, von Rothenthurm, in Ennetbürgen; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Alfred Gehring (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

22. September 1999

**Wipar Bau AG**, bisher in Risch (SHAB Nr. 41 vom 3. 03. 1997, S. 1415). Statutenänderung vom 20. September 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothernburg verlegt. Neue Adresse: Eschenbachstrasse 26, 6023 Rothenburg. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Dezember 1996. Zweck: Tätigkeit einer Generalunternehmung; Handel mit Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Einziger Verwaltungsrat: Paul Schwarzenberger, von Meierskappel, in Dietwil (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Roland Zwyer, von Sisikon, in Rothenburg (bisher).

22. September 1999

**OeKK Öffentliche Krankenkasse Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1999, S. 1225). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Steiger, von Flaach, in Luzern.

22. September 1999

**Santrade Ltd.**, in Luzern, Stahlprodukte usw. (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6298). Die Prokuren von Beat Egger und Robert Hall sind erloschen.

22. September 1999

**Lurag Luzerner Raststätten AG**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 194 vom 9. 10. 1997, S. 7375). Paul Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Jean Pierre Gigaud, von Kilchberg ZH und Neuenburg, in Thalwil.

22. September 1999

**Treuhand- und Revisionsbüro Werner Thalmann AG**, in Meggen (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6427). Franz Meyer, von Grosswangen, in Wolhusen, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: ESMA Beratungs GmbH, in Luzern.

22. September 1999

**Ahlstrom Paper AG in Liquidation (Ahlstrom Paper SA en liquidation) (Ahlstrom Paper Ltd. in liquidation)**, in Meggen (SHAB Nr. 65 vom 6. 04. 1999, S. 2193). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

22. September 1999

**Rehot AG**, in Horw, Marketing usw. (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5141). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 17. August 1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Rehot AG in Liquidation**.

22. September 1999

**Lubefin AG (Lubefin SA) (Lubefin Ltd.)**, in Luzern, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4861). Die Adresse lautet nun: Hirschtalstrasse 36, bei Advokaturbüro Kung, Steiger & Fässler, 6002 Luzern.

22. September 1999

**Köchli & Tschopp AG**, in Littau, Autogarage (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1744). Max Köchli, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt neu in Horw.

22. September 1999

**Big Trans AG**, in Dagmersellen, Sachtransporte aller Art (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 1997, S. 410). Die Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern.

22. September 1999

**Foto-Shop & Foto-Studio Pfaff AG**, in Luzern (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3451). Brigitte Engel, von Werthenstein und Schüpfheim, in Wolhusen, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Partner Revisions AG, in Luzern.

22. September 1999

**Möbelhaus Müller AG**, in Luzern (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6304). Neue Adresse: Oberseeburg 45, 6006 Luzern.

22. September 1999

**Galiker Service AG**, in Nebikon, Servicewerkstätte für Personen- und Nutzfahrzeuge (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6020). Peter Galiker, 1963, Sekretär des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Esther Studer und Fabian Studer, beides Zeichnungsberechtigte, zeichnen nun kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rolf Galiker, von Willisau-Land und Luthern, in Willisau-Land. Die Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern.

22. September 1999

**Elvapo AG**, in Büron, Waren aller Art, insbesondere elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6298). Karl Schoch, einziger Verwaltungsrat, wohnt neu in Büron.

22. September 1999

**Galiker Holding AG**, in Altiishofen (SHAB Nr. 130 vom 8. 07. 1999, S. 4647). Die Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern.

22. September 1999

**O. Wagner AG in Liquidation**, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6652). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen wird die Firma gelöscht.

22. September 1999

**Argolite AG**, Willisau, in Willisau-Land, Kunststoffplatten (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1993, S. 3363). Die Prokura von Oskar Häusermann ist erloschen. Die Thy Revisions-AG, in Aarau, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Truvag Revisions AG, in Sursee.

22. September 1999

**Escha AG in Liquidation**, in Ebikon, Vermögensverwaltung usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 2 vom 5. 01. 1999, S. 32). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen wird die Firma gelöscht.

22. September 1999

**Kleencare Hygiene AG (Kleencare Hygiene SA) (Kleencare Hygiene Ltd)**, in Kriens, chemische Produkte, industrielle Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 1999, S. 2077). Die KMPG Fides Peat, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern.

22. September 1999

**Wagner & Grimm AG**, in Malters, Transformatoren (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 449). Statutenänderung vom 2. September 1999. Die Firma schreibt sich nun: **Wagner + Grimm AG**. Neuer Zweck: Herstellung von und Handel mit Wägelgittern und ähnlichen Produkten; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlagen ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Gérard Guillemot, französischer Staatsangehöriger, in Chélieu (F).

22. September 1999

**Kaba Gilgen AG (Kaba Gilgen SA) (Kaba Gilgen Ltd)**, in Eich, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen. Anlagen für Tür- und Torantriebstechnik usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7843). Diese Eintragung ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht worden.

22. September 1999

**Wohnbaugenossenschaft Grinau Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1998, S. 5760). Hans Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Geiser, von Roggliswil, in Luzern.

22. September 1999

**Emmentaler-Käseerei Holdern GmbH**, in Gunzwil, Käseerei Holdern, Post 6221 Rickenbach. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 21. 09. 1999. Zweck: Betrieb der Emmentaler-Käseerei Holdern und Verkauf von Milchprodukten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Grundstücken, Wertschriften, Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: Fr. 50 000 eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 45 000 und Fr. 5000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 21. 09. 1999 und Bilanz per 30. 04. 1999 übernimmt die Gesellschaft von Norbert Burri, von Malters, in Gunzwil, die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Norbert Burri, Käseerei», in Welschnrohr, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 240 111,60 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von Fr. 134 209,20 zum Preise von Fr. 105 902,40, wovon Fr. 50 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Fr. 55 902,40 werden dem Sacheinleger/übergeber als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Elisabeth Burri, von Malters und Buttlischolz, in Gunzwil; Stammeinlage Fr. 5000. Norbert Burri, von Malters, in Gunzwil; Stammeinlage Fr. 45 000. Geschäftsführer: Norbert Burri (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigte: Elisabeth Burri (Gesellschafterin). Sie zeichnet einzeln.

22. September 1999

**Green Energy GmbH**, in Aesch, nachwachsende Rohstoffe (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6557). Statutenänderung vom 21. September 1999. Die Stammeinlage des Gesellschafters Rafael Martin wurde von Fr. 7000 auf Fr. 8000 erhöht. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 21 000 auf neu Fr. 22 000 erhöht. Es zerfällt neu in folgende drei Stammeinlagen: Fr. 8000 des Rafael Martin sowie Fr. 7000 des Giuliano Silvestri und Fr. 7000 der Manuela Tornatore, alle bisher. Anschließend ist Rafael Martin als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 8000 sind je Fr. 4000 an die bisherigen Gesellschafter Giuliano Silvestri und Manuela Tornatore übergegangen. Dadurch erhöhen sich deren Stammeinlagen von Fr. 7000 auf Fr. 11 000. Das Stammkapital von Fr. 22 000 zerfällt demnach neu in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 11 000 des Giuliano Silvestri und Fr. 11 000 der Manuela Tornatore, beide vorgenannt.

22. September 1999

**Thals GmbH in Liquidation**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 158 vom 18. 08. 1998, S. 5704). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 18. August 1999 über die aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

22. September 1999

**A. Portmann & Co.**, in Escholzmat, Holzbaubetrieb; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 1995, S. 654). Diese Kollektivgesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Anton Portmann, 1934, ist per 31. 12. 1998 als Gesellschafter ausgetreten. An-

ton Portmann, 1962, bleibt unbeschränkt haftender Gesellschafter. Verena Portmann, von und in Escholzmat, ist per 31. 12. 1998 als Kommanditistin mit einer Kommandite von CHF 7000 eingetreten.

22. September 1999

**Swisso Jacuzzi & Ozeeflatun**, in Emmen, Sprenghöhe 6, 6020 Emmenbrücke 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 23. 07. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art in der ganzen Schweiz und auf internationaler Ebene, insbesondere mit Textilien, Hardware und Möbeln. Gesellschafter: Pietro Jacuzzi, von und in Emmen. Kadri Uemit, genannt Uemit, Ozeeflatun, von und in Rothenburg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. September 1999

**Balz Leuthard & Peter Vogel, Architekten**, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Hergiswil NW, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 192). Diese Eintragung ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht worden.

22. September 1999

**R. I. O. IMPULS**, in Luzern, Schwanenplatz 7, 6004 Luzern, Verein (Neueintragung). Statuten vom 18. 12. 1995/23. 04. 1999. Zweck: Beitrag zur Lösung aktueller Probleme im Spannungsfeld von Ökonomie, Ökologie und Gesellschaft, insbesondere Überbrückung der Gegensätze zwischen wirtschaftlicher Tragbarkeit und Umweltverträglichkeit. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand, Beirat, Geschäftsstelle und Revisionsstelle. Mittel: Mitgliederbeiträge; Spenden und Sponsorenbeträge; Entgelte aus Dienstleistungen; Erträge aus Vereinsvermögen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Vorstand mindestens fünf Mitglieder. Präsident: Dr. Engelbert Ruoss, von Schübelbach, in Wolhusen. Vizepräsidentin: Dr. Stella Felder, von Luzern und Lengnau AG, in Luzern. Vizepräsident: Werner Geiger, von Zürich, in Ebikon. Mitglied: Dr. Dominik Galiker, von Gunzwil, in Stansstad. Sie zeichnen einzeln.

22. September 1999

**Hans Bühler Malergeschaft**, in Malters, Luzernerstrasse 93, 6102 Malters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Inhaber: Hans Bühler, von und in Malters.

22. September 1999

**Dienstleistungen Service Lang**, in Rickenbach, Sandacher 11, 6221 Rickenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Transportgewerbe; Ausführung von Personen-transporten; Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Othmar Lang, von Ermensee, in Luzern.

22. September 1999

**Investocap AG**, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1998, S. 6881). Statutenänderung vom 20. August 1999. Neue Firma: **Komaco AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Meyerstrasse 20, bei Hofstetter Treuhand AG, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. November 1964. Neuer Zweck: Anlage von Kapitalien in Liegenschaften und Wertschriften; Bau-Management; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 130 000; eingeteilt in 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Präsident: Fredy Hofmeister, von Littau und Entlebuch, in Littau (bisher Mitglied). Mitglied: Werner Koch, von Bettwil, in Oberlunkhofen (neu). Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: A & B Treuhand AG, in Luzern (bisher).

22. September 1999

**Sustra Tiefbau & Strassen AG, Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 109 vom 9. 06. 1999, S. 3852). Statutenänderung vom 22. September 1999. Das Aktienkapital von Fr. 1 300 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 500 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt neu Fr. 1 800 000, eingeteilt in 3600 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

22. September 1999

**OTTO'S WARENPOSTEN AG (OTTO LE SOLDEUR SA)**, in Sursee, Wassermatte 3, bei OTTO'S AG, 6210 Sursee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 09. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Halten und Veräusserung von immateriellen Gütern, insbesondere Marken, Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Otto Ineichen, von Sursee und Schenkon, in Sursee. Mitglied: Hilde Ineichen, von Sursee und Schenkon, in Sursee. Sie zeichnen einzeln. Zeichnungsberechtigte: Marc Ineichen, von Sursee, in Risch. Hansruedi Widmer, von Sumiswald und Emmen, in Eich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

22. September 1999

**Buzhala GmbH**, bisher in Zug. Montage von Sockelleisten, Beteiligungen (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1999, S. 656). Statutenänderung vom 3. September 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmen verlegt. Neue Adresse: Nelkenstrasse 8, 6032 Emmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Januar 1999. Zweck: Montage von Sockelleisten und damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Mikel Buzhala, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, nun in Emmen; Stammeinlage Fr. 19 000. Antoneta Buzhala, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, nun in Emmen; Stammeinlage Fr. 1000 (beide bisher). Geschäftsführer: Mikel Buzhala (Gesellschafter) (bisher). Er zeichnet einzeln.

22. September 1999

**Forum 59 Plus**, in Luzern, gemeinnützige Projekte usw., Verein (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5520). Dr. Stephan Schmid und Willi Rossi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Rechnungsführerin ist Elisabeth Hersche, von Appenzell, in Mörken; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

22. September 1999

**Rogi-Shop Roger Givel**, in Emmen, Neuenkirchstrasse 16, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werbeagentur; Herausgabe des «Zugeland Anzeigers». Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Roger Givel, von Payerne, in Buchrain.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

21. 09. 1999

**Energio-Sun AG**, in Hergiswil NW, Ausführung sämtlicher Treuhanderarbeiten, vor allem Wirtschaftsprüfungen und Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7456). Statutenänderung: 17. 09. 1999. Firma neu: **JPK Wirtschaftsprüfung AG**. Zweck neu: Ausführung von Treuhanderarbeiten, vor allem Wirtschaftsprüfungen und Unternehmensberatungen; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie Geschäfte finanzieren. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB.

21.09.1999 (1007)  
**Jud Bau + Verwaltungs AG**, in Hergiswil NW, Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1998, S. 2201). Domizil neu: c/o Titanus Treuhand AG, Mattstrasse 18, 6052 Hergiswil.

21.09.1999 (1008)  
**Leber - Marketing - Beratungs- und Vertriebs AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Produkten aller Art sowie Beratung und Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1998, S. 7938). Domizil neu: Seestrasse 72a, 6052 Hergiswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leber, Gregory, von Luzern, in Greppen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hergiswil NW].

21.09.1999 (1009)  
**Santafin AG**, bisher in Ennetbürgen, Beratungs- und Vermittlungstätigkeiten aller Art sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07.04.1997, S. 2286). Statutenänderung: 17.09.1999. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Sommerweid 16, 6362 Stansstad.

21.09.1999 (1010)  
**Antono GmbH**, in Hergiswil NW, Grauenstein 3, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.09.1999. Zweck: Handel mit Import und Export von Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Freizeitgestaltung sowie Abwicklung und Ausführung von Vergnügungsveranstaltungen; kann Handels-geschäfte für eigene oder fremde Rechnung vermitteln, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschopp, Manuela, von Schlossrued, in Emmenbrücke (Emmen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Doppmann, Rolf, von Menznau, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

## Glarus - Glaris - Glarona

21.09.1999 (826)  
**Adogal AG**, bisher in Zug, Handel sowie Import und Export von elektronischen Geräten aller Art, insbesondere im Bereich der Medizin-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1999, S. 2726). Gründungsstatuten: 07.06.1991. Statutenänderung: 6.09.1999. Sitz neu: Glarus. Domizil neu: c/o Dr. iur. Hans Weymuth, Rechtsanwalt, Bärensasse 1, 8750 Glarus. Zweck: Handel sowie Import und Export von elektronischen Geräten aller Art, insbesondere im Bereich der Medizin-Technik; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 600'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.-. Aktien: 6'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haussener, Urs, von Rüeggisberg, in Uesslingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

21.09.1999 (827)  
**Prof-Tonalito AG**, in Glarus, Tätigkeit im Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4373). Domizil neu: c/o Urs Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus.

21.09.1999 (828)  
**Tonalito AG**, in Glarus, Tätigkeit von Handels-geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.1998, S. 2731). Domizil neu: c/o Urs Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus.

## Zug - Zoug - Zugo

21.09.1999 (7735)  
**Guz AG in Liq.**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1996, S. 3606). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21.09.1999 (7736)  
**Arkanum Int AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Produktion und Vertrieb von Biolithsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4232). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

21.09.1999 (7737)  
**Adam Smith AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4232). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

21.09.1999 (7738)  
**ARTESIA AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4232). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

21.09.1999 (7739)  
**A. Bollinger AG** Sitz: [bisher: Fehralto], Handel mit und Fabrikation von elektronischen Geräten für die Medizin und Forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30.05.1997, Seite 3651). Statutenänderung: 11.08.1999. Firma neu: **Bodantrade AG**. Sitz neu: Zug. Domizil neu: c/o Stenham Gestinor Services AG, Chollerstrasse 35, 6301 Zug. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektronischen Geräten für die Medizin und Forschung sowie mit Artikeln des Medizinal- und Spitalbedarfes. Aktienkapital Bisher: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage: Uebernahm Aktien und Passiven der Firma "A. Bollinger", in Uster, gemäss Bilanz per 31.12.1978 zum Preise von CHF 251'324.45, von dem CHF 250'000.00 auf das Grundkapital angerechnet wurden]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Bollinger, Armin, Heimat: Beringen, in Uster, Präsident mit Einzelunterschrift; Bollinger, Lisa, Heimat: Beringen, in Uster, Mitglied mit Einzelunterschrift; TPK Treuhand Peter Kunz, in Volketswil, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wehrheim, Peter, Heimat: Langrichenbach, in Niederwil AG, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (7740)  
**Ars AG**, Sitz: Zug, Verwertung von Urheberrechten durch Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31.05.1999, S. 3608). Eingetragene Personen Neu: Zukerman, Morris E., Heimat: Vereinigte Staaten, in New York (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bahner, Dr. Wilhelm, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rödental (DE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nauert, Jacques, Heimat: Bremgarten AG, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pugscht, Dr. Sigmund, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Bruno, Heimat: Uzwil, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Dr. Bernhard, Heimat: Ebikon, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (7741)  
**Safis Vacuum Industries Vertriebs-AG**, Sitz: Baar, Weltweiter Vertrieb und Handel mit Hochvacuumanlagen für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1752). Eingetragene Personen Neu: Siegrist, Beat, Heimat: Vordemwald, in Gockhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (7742)  
**Uposit AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art einschliesslich Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1290). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 02.09.1999.

21.09.1999 (7743)  
**IMFC Consulting AG**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb von Beteiligungen an Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3362). Statutenänderung: 24.08.1999. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Interrest Treuhand Baar-Zug, Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar.

21.09.1999 (7744)  
**Mormont Handels AG**, Sitz: Baar, Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8440). Eingetragene Personen Geändert: Vierge-Emden, Jan-Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Quierchied (DE), Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Spicheren (FR)]; Neu: Kunz, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Saarbrücken (DE), Direktor mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Meiser, Micha Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Saarbrücken (DE), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (7745)  
**ZellerEngineering GmbH**, Sitz: Unterägeri, Domizil: Heimelstrasse 36, 6314 Unterägeri, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 20.09.1999. Zweck: Beratung von Unternehmen und Unternehmen für Logistik und Produktion, Organisation und Ausführung von Planungen und Implementierungen von Anlagen und Abläufen; kann als Generalunternehmer oder Experte tätig sein, Patente, Marken, Wertschriften und anderes bewegliches oder geistiges Eigentum erwerben, verwalten und veräußern. Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 40'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Personenwagen Citroen XM Break, Jg.94, Computer Hard- und Software, Bürogeräte und -mobiliar gemäss Verzeichnis zu Sacheinlagevertrag vom 20.09.1999, zum Preis von insgesamt CHF 15'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeller, Emil, Heimat: Appenzell, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 39'000; Müller, Dr. Paul R., Heimat: Herisau, in Unterägeri, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

21.09.1999 (7746)  
**Lucatron AG**, Sitz: Baar, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektrischen und elektronischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2471). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Philipp, Heimat: Amriswil, in Greifensee, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Geiges, Dr. Lukas, Heimat: Zürich, Herrliberg, Präsident mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (7747)  
**CC Controlling & Consulting AG**, Sitz: Zug, Durchführung von allgemeinen Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1998, S. 2413). Eingetragene Personen Neu: Scherrer, Richard A., Heimat: Luzern, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Meier, Bernhard, Heimat: Schneisingen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].

21.09.1999 (7748)  
**Horta Textile Consulting**, Sitz: Zug, Beschaffung und Vertrieb von Herrenhemden, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 04.02.1994, S. 698). Firma Neu: **Horta Consulting**. Domizil Neu: Zugerbergstrasse 58, 6300 Zug.

21.09.1999 (7749)  
**Hüsler Nest Handels AG (Hüsler Nest Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Sternweg 4, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.09.1999. Zweck: Handel mit Schweizer Qualitätsbetten sowie anderen Gegenständen des Wohnbedarfs, Erbringung von Administrations- und Marketingdienstleistungen sowie Aufbau von Vertriebsstrukturen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Vertriebsrechte vergeben und Finanzierungen durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hüsler, Adrian, Heimat: Ruswil, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Hüsler, Balthasar, Heimat: Ruswil, in Oberbipp, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsler-Koerd, Christel, Heimat: Ruswil, in Oberbipp, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsler-Fulton, Erin, Heimat: Vereinigte Staaten, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche Expert AG, in Zug, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7750)  
**Sandy Screen AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf sowie Vermarktung und Verwaltung von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1998, S. 5460). Statutenänderung: 17.09.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Rhinow, Paul, Heimat: Basel, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Feger, Klaus, Heimat: Basel, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (7751)  
**Xenstone Storage Systems AG**, Sitz: [bisher: Rothenburg], Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, Seite 413). Statutenänderung: 17.09.1999. Firma Neu: **DICOM Security AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**DICOM Security SA**), (**DICOM Security Ltd**). Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Informatik und der Digitalen Sicherheit sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000 [Bisher: CHF 500'000]. Liberierung: CHF 1'000'000 [Bisher: CHF 500'000]. 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100, [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 100]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: BDO Binder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Neu: Schmid, Martin, Heimat: Felben-Wellhausen, in Hildisrieden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löslein, Christoph, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rotkreuz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Beat, Heimat: Bäretswil, in Rotkreuz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Damerau, Ralf, Heimat: Entlebuch, in Rotkreuz, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ronchetti, Andreas, Heimat: Chiasso, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [von Büren, Arnold, Heimat: Stansstad, in Sempach, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Sager, Monika, Heimat: Emmen, in Emmenbrücke, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

21.09.1999 (7752)  
**Aca Thorn AG**, Sitz: Zug, Künstlerische Formgestaltung (Industrie-Design), Industrie-Graphik mittels Computer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7160). Domizil Neu: Chamerstrasse 50, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Leuenberger, Elvira, Heimat: Oberschrot, Lützelhof, in Düringen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Catillaz, Elvira, Heimat: Oberschrot]. Neu: Seewer, Arthur, Heimat: Plasselb, in Zug, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7753)  
**InfoPlanet GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhaustrasse 35, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 24.08.1999. Zweck: Entwicklung, Produktion, Vertrieb sowie Import und Export von Systemen der Informations- und Multimedia-Technologie sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche übernehmen oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Streich, Zeno, Heimat: Innerschönen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Schürmann, Patrick, Heimat: Rothenburg, in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

21.09.1999 (7754)  
**GLOBAL COLOR RESEARCH HOLDING AG**, Sitz: Zug, Domizil: Rigistrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 25.08.1999. Zweck: Halten und Veräußern von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Erwerb, Halten und Veräußern von Kapitalanlagen, einschliesslich Grundstücken, soweit damit keine betriebliche Tätigkeit verbunden ist. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lohaus, Hans Bernd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Emsdetten (DE), Präsident mit Einzelunterschrift; Berlinger, Peter, Heimat: Reinach BL, in Trimbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stübler, Kurt, Heimat: Oberbüren, in Kloten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borschberg, Paul, Heimat: Zollikon, Zürich, in Zollikoberg, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7755)  
**EURODEVELOPMENT AG (EURODEVELOPMENT SA)** (**EURODEVELOPMENT Ltd**), Sitz: Oberägeri, Domizil: c/o Kromag Immobilien AG, Kalchrastrasse 9, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 03.09.1999, 13.09.1999. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie Finanzierungen, insbesondere in Europa; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Wertschriften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Düring, Dr. Alex, Heimat: Luzern, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7756)  
**Gimme Glasses AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic.iur. Raphael Mullis, Neugasse 14, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.09.1999. Zweck: Handel und Vertrieb von optischen Erzeugnissen; kann im In- und Ausland Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, Lizenzen und Patente erwerben, verwerten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mullis, Raphael, Heimat: Flums, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7757)  
**Fischer Reisen + Handel**, Sitz: [bisher: Neuhheim], Reisebüro, speziell für Gruppenreisen nach Spanien, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 06.09.1996, S. 5388). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: St. Johannesstrasse 10, 6300 Zug.

21.09.1999 (7758)  
**Creative Partners AG (Creative Partners SA) (Creative Partners Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o AKH Administration AG, Ägerstrasse 66, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 17.09.1999. Zweck: Verkauf von Patenten und Schutzrechten sowie Durchführung sämtlicher Handelsgeschäfte; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haussmann, Alex K., Heimat: Herrliberg, in Herrliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Moores Rowland AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7759)  
**RID Internet 2000 GmbH**, Sitz: Baar, Herausgabe und Vertrieb von Stadtführern verschiedener Städte Europas unter dem Namen "Internationaler Reiseinformationsdienst" auf Internet, GmbH (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5518). Statutenänderung: 16.09.1999. Eingetragene Personen Geändert: Züllig, Peter, Heimat: Romanshorn, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]. Gelöscht: [Ima AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000].

21.09.1999 (7760)  
**Neostyle AG**, Sitz: Baar, Herstellung, Kauf und Verkauf optischer Erzeugnisse jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1999, S. 190). Eingetragene Personen Neu: Schertenleib, Niklaus F., Heimat: Heimiswil, in Bilten, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schertenleib, Friedrich J., Heimat: Heimiswil, in Altendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

21.09.1999 (7761)  
**Distropic AG**, Sitz: Baar, Herstellung, Kauf und Verkauf optischer Erzeugnisse jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1551). Eingetragene Personen Neu: Schertenleib, Niklaus F., Heimat: Heimiswil, in Bilten, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schertenleib, Friedrich J., Heimat: Heimiswil, in Altendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

21.09.1999 (7762)  
**MT Treuhand & Revisionsstellen AG (MT Treuhand & Revisionsstellen SA) (MT Treuhand & Revisionsstellen Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der Wirtschaftsprüfung, Steuer- und Wirtschaftsberatung, Vermittlung von und Beratung im Zusammenhang mit Firmenübernahmen (Mergers and Acquisitions), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5150). Domizil Neu: Untermüli 11, 6304 Zug. Eingetragene Personen Gelöscht: [Rust, Esther, Heimat: Walchwil, in Unterägeri, Prokuristin mit Einzelprokura].

21.09.1999 (7763)  
**Swifiro AG**, Sitz: Zug, Internationaler Warenhandel mit Konsum- und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10.11.1992, S. 5241). Domizil Neu: Lüssliinstrasse 2, 6301 Zug.

21.09.1999 (7764)  
**Copechim Trading AG (Copechim Trading SA) (Copechim Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Finanzierung von Warentransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1996, S. 5656). Eingetragene Personen Geändert: Peter, René, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].



21.09.1999 (7765)  
**ENERGEN - WORLDWIDE RESEARCH AND DEVELOPMENT AG**, Sitz: [bisher: A r t h ], Vertrieb, Forschung und Entwicklung im Nahrungsmittelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20.08.1999, Seite 5701). Statutenänderung: 16.09.1999. Sitz: Zug. Domizil Neu: Untermüll 11, 6302 Zug. Zweck: Vertrieb, Forschung und Entwicklung im Nahrungsmittelbereich; kann Firmen und Immobilien erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Arts, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Drochtersen (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Intervis AG, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: Märchy, Heidi, Heimat: Steinerberg, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinen].

21.09.1999 (7766)  
**Christen und Studer AG**, Sitz: R i s c h, Entwicklung, Produktion und Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1994, S. 2881). Eingetragene Personen Gelöscht: [Schriber, Josef, Heimat: Risch, in Risch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (7767)  
**Kromberg & Schubert International Management GmbH in Liquidation**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Bereithaltung von Management-Kapazität, GmbH (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3784). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21.09.1999 (7768)  
**Kromberg & Schubert Verwaltungsgesellschaft mbH in Liquidation**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Verwaltung von Aktiven der Kromberg & Schubert Unternehmungen, GmbH (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3784). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21.09.1999 (7769)  
**Nova Resources AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Industriegütern und Rohstoffen sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.1998, S. 3714). Domizil Gelöscht: [c/o lic. iur. Peter G. Studer, Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [ATAG Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Studer, lic. iur. Peter G., Heimat: Luzern, Maschwanden, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hess, Michael B., Heimat: Rorbas, Wilisau Land, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (7770)  
**IFTA Cert AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen, die im Zusammenhang mit der Entwicklung, Einführung und Zertifizierung von Qualitätssicherungs-Systemen stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998, S. 3623). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21.09.1999 (7771)  
**Gloor Electronics AG**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19.05.1993, S. 2557). Domizil Neu: Rainstrasse 35A, 6314 Unterägeri.

21.09.1999 (7772)  
**Unifinance Trust Ltd**, Sitz: Z u g, Finanzberatung, Vermögensverwaltung, Durchführung von Finanzierungen und Treuhandgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano (SHAB Nr. 241 vom 15.12.1997, S. 9008). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Pescia, Athos, Heimat: Comano, in Vezia, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

21.09.1999 (7773)  
**Leimgruber und Sauter Immobilien AG**, Sitz: [bisher: Z ü r i c h ], Erwerb, Erschliessung und Ueberbauung sowie An- und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1993, Seite 3830). Statutenänderung: 25.08.1999. Sitz: Zug. Domizil Neu: c/o Novisa Immobilien AG, Rigistrasse 10, 6304 Zug. Zweck Neu: Erwerb, Erschliessung, Ueberbauung sowie An- und Verkauf von Grundstücken aller Art, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien, Immobiliengeschäfte aller Art, Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmen, Errichtung von Tochtergesellschaften sowie Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Sauter, Matthias, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leimgruber, Jürg, Heimat: Zürich, Herzach, in Schwerzenbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21.09.1999 (7774)  
**Homöopathie Verband Schweiz HVS**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Verbreitung der Homöopathie, Verein (SHAB Nr. 13 vom 22.01.1997, S. 447). Statutenänderung: 06.07.1999. Zweck Neu: Verbreitung des Wissens der klassischen Homöopathie in einer breiten Öffentlichkeit, Aufklärung der Bevölkerung über die klassische homöopathische Behandlung, Förderung der Homöopathie als Wissenschaft und Beruf, Förderung der Fort- und Weiterbildung von qualifizierten Homöopathen, Qualitätssicherung durch Erlass von Aus- und Weiterbildungsnormen und Standards in Anlehnung an europäische und internationale Normen sowie aktiver Wissensaustausch unter Homöopathen. Organisation Neu: Generalversammlung, Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern, ständige und befristete Kommissionen, Arbeitsgruppen, Geschäftsstelle, Patientensektion und Sektion der ausserordentlichen Mitglieder. Gelöscht: [Generalversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern, Rechnungsprüfungskommission, Ausbildungskommission]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Bollhalder, Katharina, Heimat: Alt St. Johann, in Rehetobel, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Urs, Heimat: Zürich, Buchs ZH, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guldenstein, Angelika, Heimat: Basel, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser, Erwin, Heimat: Fischingen, in Speicher, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krausz, Ruben, Heimat: Fischbach-Göslikon, in Felsberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Zbinden, Werner, Heimat: Rüschegg, in Hermetschwil-Staffeln, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Cachin, Dr. Martine, Heimat: Murato, in Neuheim, Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Aubry, Dr. Dominique, Heimat: La Chaux-des-Breuleux, in Hermetschwil-Staffeln, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21.09.1999 (7775)  
**V & V Production GmbH**, Sitz: H ü n e n b e r g, Vertrieb und Produktion von sowie Handel mit Tonträgern, GmbH (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4810). Statutenänderung: 13.09.1999. Firma Neu: **webomatrix GmbH**. Zweck Neu: Installation, Realisierung, Gestaltung und Betreuung von Internetauftritten sowie weitere Dienstleistungen und Schulungen im Internet- und Intranetbereich; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen Geändert: Kälin-Bevan, Victoria, Heimat: Einsiedeln, in Hünenberg, Geschäftsführerin mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Heimat: Vereinigtes Königreich].

21.09.1999 (7776)  
**Structura Treuhand AG**, Sitz: Z u g, Betrieb einer Treuhand und Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2471). Eingetragene Personen Geändert: Borrelli, Giovanni, Heimat: Zürich, in Rifferswil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Wyss, Walter, Heimat: Oberkirch, Rickenbach LU, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (7777)  
**Waitangi AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit EDV-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 415). Statutenänderung: 13.09.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 1'600'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 1'600'000 [bisher: CHF 100'000]. 1'600 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Wasseramt

21.09.1999 (429)  
**Möbel Thomi AG**, Sitz: G e r l a f i n g e n, Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen und Boutiqueartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5950). Eingetragene Personen Neu: Treuhandbüro Monika Hess, in Zuchwil, Revisionsstelle.

21.09.1999 (430)  
**Toto-Lotto-Stube Martin Nussbaum**, Sitz: K r i e g s t e t t e n, Domizil: Oekingenstrasse 4, 4566 Kriegstetten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Toto-Lotto-Stube sowie eines Kiosks. Eingetragene Personen: Nussbaum, Martin, Heimat: Lohnstorf, in Zuchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (431)  
**Mühlemann AG (Mühlemann SA) (Mühlemann Ltd)**, Sitz: B i b e r i s t, Fabrikation von präzisen Kunststoff-/Metall-Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1999, S. 6364). Statutenänderung: 13.09.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 4'050'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 4'050'000 [bisher: CHF 50'000]. 4'050 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

21.09.1999 (432)  
**Immobilien-gesellschaft zur Linde AG in Liquidation**, Sitz: D e r e n d i n g e n, Erstellung von Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.1999, S. 3831). Löschung: Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (433)  
**Von Roll Holding AG (Von Roll Holding SA) (Von Roll Holding Ltd)**, Sitz: G e r l a f i n g e n, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden oder zu gründenden Industrie-, Handels- und Finanz-Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5920). Eingetragene Personen Neu: Boss, Niklaus F., Heimat: Seftigen, in Teufenthal AG, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Kormann, André, Heimat: Bern, in Grafenried, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

### Büro Lebern, Filiale Grenchen

21.09.1999 (268)  
**Alexander Binzel GmbH & Co. KG, Buseck-Alten-Buseck, Zweigniederlassung Schweisstechnik - Grenchen**, Sitz: G r e n c h e n, Herstellung, Vertrieb, Wartung und Reparatur von Schweisspistolen usw., Zweigniederlassung einer Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz, in Buseck-Alten-Buseck (Bundesrepublik Deutschland) (SHAB Nr. 7 vom 14.01.1997, S. 220). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: ABICOR Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, in Buseck (DE), unbeschränkt haftende Gesellschafterin [bisher: Verwaltungsgesellschaft des Binzel'schen Vermögens mbH]. Neu: Brotschi, Elmar, Heimat: Selzach, in Grenchen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Stohler, Martin, Heimat: Reigoldswil, in Bettlach, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

21.09.1999 (269)  
**Ideal Job GmbH**, Sitz: G r e n c h e n, Vermittlung und Verleih von Arbeitskräften, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1999, S. 2161). Statutenänderung: 17.09.1999. Firma Neu: **Optima Job GmbH**.

21.09.1999 (270)  
**Leisi GmbH Waschmaschinen und Haushaltgeräte**, Sitz: [bisher: B e t t l a c h ], Handel mit Haushaltgeräten usw., Aktiengesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 372). Statutenänderung: 17.09.1999. Firma Neu: **Leisi GmbH Waschmaschinen und Haushaltgeräte in Liquidation**. Sitz: N e u: G r e n c h e n. Domizil Neu: c/o Treuhand Strasser AG Grenchen, Bündengasse 18, 2540 Grenchen. Bemerkungen Neu: Auflösung: Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 17. September 1999. Eingetragene Personen Geändert: Leisi-Bischofberger, Doris, Heimat: Attiswil, in Bettlach, Geschäftsführerin, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Geschäftsführerin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Leisi, Rudolf, Werner, Heimat: Attiswil, in Bettlach, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

### Büro Lebern

21.09.1999 (195)  
**Nova Tech Betonsanierung GmbH in Liquidation**, Sitz: R e i d h o l z, Betonsanierung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1999, S. 3923). Löschung: Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (196)  
**EC Chem AG**, Sitz: F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, Beratung für die chemische und Lebensmittelindustrie, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8288). Eingetragene Personen Neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelöscht: [Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle]; [Klausler, Dr. Josef, Heimat: Zürich, in Oberdorf SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wernig, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wiesendangen, Mitglied].

21.09.1999 (197)  
**SSC Software Systems & Consulting AG**, Sitz: F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, Betrieb einer Marketing- und Consultingorganisation, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 452). Eingetragene Personen Neu: Wirth, Bruno A., Heimat: Starrkirch-Wil, Kirchberg SG, in Wolfwil, Delegierter mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (198)  
**E.R. Utz AG**, Sitz: R ü t t e n e n, Montage, Fabrikation, Revision, Verkauf und Service von Brenneranlagen und Heizungseinrichtungen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.1998, S. 2701). Eingetragene Personen Geändert: Vogt, René, Heimat: Mandach, in Rickenbach SO, Prokurist mit Einzelprokura [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Bühler, Paul, Heimat: Kirchberg SG, in Olten, Mitglied mit Einzelunterschrift; Vogt-Inauen, Verena, Heimat: Mandach, in Rickenbach SO, Prokuristin mit Einzelprokura.

### Büro Solothurn

21.09.1999 (473)  
**West-Stadt-Garage M. + J. Codella**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: Gibelstrasse 4, 4503 Solothurn, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.10.1999. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos und Zubehör. Bemerkungen: übernimmt von der im Handelsregister gelöschten Einzelirma "West-Garage M. von Burg", in Solothurn, die Werkstattseinrichtung und das Ersatzteillager. Eingetragene Personen: Codella, Michele, Heimat: Italien, in Derendingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Codella, Judith, Heimat: Lützellüh, in Derendingen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (474)  
**West-Garage M. von Burg**, Sitz: S o l o t h u r n, Autos und Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1991, S. 2984). Löschung: die Werkstattseinrichtung und das Ersatzteillager sind an die Kollektivgesellschaft "West-Stadt-Garage M. + J. Codella", in Solothurn, übergegangen. Geschäftsbetrieb aufgehört. Firma erloschen.

21.09.1999 (475)  
**Restaurant Touring GmbH**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: Bielstrasse 113, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 16.09.1999. Zweck: Führung eines Restaurants/betriebes; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tresch-Pianta, Silvana, Heimat: Dübendorf, Göschenen, in Solothurn, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Tresch, Fabio, Heimat: Dübendorf, Göschenen, in Solothurn, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 1'000.

21.09.1999 (476)  
**EC Chem Technologies AG**, Sitz: S o l o t h u r n, Angebot von Ingenieurdienstleistungen, die Planung von Produktionsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8289). Eingetragene Personen Neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelöscht: [Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle]; [Klausler, Dr. Josef, Heimat: Zürich, Herzach, in Oberdorf SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wernig, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wiesendangen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

21.09.1999 (478)  
**Alpha Dienstleistungen GmbH**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: Bielstrasse 15, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 17.09.1999. Zweck: Beratung und Ausführen verschiedener Dienstleistungen und Arbeiten in der Baubranche und dem Überwachungs- und Sicherheitssektor; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Albrecht-Stähli, Katharina, Heimat: Brienz BE, in Langendorf, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Albrecht, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Langendorf, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000.

21.09.1999 (479)  
**HAG Beratungs-GmbH**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: Riedmattstrasse 6, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 17.09.1999. Zweck: Beratung und Ausführen verschiedener Dienstleistungen und Arbeiten in der Baubranche und dem Überwachungs- und Sicherheitssektor; der Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Albrecht-Stähli, Katharina, Heimat: Brienz BE, in Langendorf, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000; Winistörfer, Sandy Daniela, Heimat: Winistorf, Heinrichswil, Heriswil, in Solothurn, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.

21.09.1999 (480)  
**Reitsportanlage AG Solothurn**, Sitz: S o l o t h u r n, Förderung des Pferdesportes. Erstellung einer Reithalle, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5920). Statutenänderung: 17.06.1999. 30.08.1999. Domizil Neu: c/o Stampfli Conrad, St. Niklausstrasse 1, 4500 Solothurn. Zweck Neu: Förderung des Pferdesports in der Region Solothurn, Betrieb und Führung eines Reitsportzentrums in der Region Solothurn, welches der Öffentlichkeit zugänglich ist; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 348'000 [bisher: CHF 480'000]. Liberierung: CHF 348'000 [bisher: CHF 480'000]. 34'800 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 4'800 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 4'800 Namenaktien von Fr. 100.- auf neu Fr. 10.- (Abschreibung) und gleichzeitig Ausgabe von 30'000 Namenaktien zu Fr. 10.-. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 30.8.1999 festgestellt. Eingetragene Personen Neu: Hammer, Dr. Bernhard, Heimat: Solothurn, Olten, in Kammersrohr, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wallerbosch, Rudi, Heimat: Niederlande, in Grenchen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campomori, Ernesto, Heimat: Ebersecken, in Oberdorf SO, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdi, Hugo, Heimat: Dettlingen, Grenchen, in Feldbrunn-St. Niklaus, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelöscht: [Seiler, Urs, Heimat: Solothurn, in Biel BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Baten, Elisabeth, Heimat: Stäfa, in Langendorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Widmer, Peter, Heimat: Solothurn, Teufenthal AG, in Solothurn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kambli, Peter, Heimat: Zürich, in Solothurn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lisibach, Ronald, Heimat: Buttisholz, in Biberist, Revisionsstelle].

21.09.1999 (481)  
**M & A Consulting GmbH**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: Schererstrasse 11, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 17.09.1999. Zweck: Beratung und Analyse von Unternehmen sowie die Analyse von Unternehmensorganisationen und -abläufen, die Unterstützung bei der Entwicklung von Unternehmensstrategien, die Beratung beim Kauf oder Verkauf von Unternehmen oder Unternehmensbeteiligungen sowie die Vermittlung, Vorbereitung und Abwicklung solcher Geschäfte; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bedenig, Dr. Dieter, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Bedenig-Piller, Helga, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000.

### Büro Olten-Göschen

10. September 1999 (934)  
**SAKINA MARKEIT Shahid Mohammad**, in O l t e n, City-Passage, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Shahid Mohammad, pakistanischer Staatsangehöriger, in Hägendorf. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Schmuckwaren, Körperpflegeprodukten, Geschenkartikeln, Lebensmitteln sowie weiteren Waren aller Art.

10. September 1999 (3935)  
**Computer & Systems C & S AG**, in Trim bach (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 1998, S. 968). Mahler Treuhand nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Krebs Treuhand, in Dulliken.

10. September 1999 (3936)  
**Digipoint AG**, in H ä g e n d o r f, Betrieb einer Digitaldruckerei und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8274). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Silvia Schilling; Unterschrift erloschen.

10. September 1999 (3937)  
**Siebtuchfabrik AG**, in Olten (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5635). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Pius Grüniger, dessen Unterschrift erloschen ist, und Eckhart von Eyern, ohne Unterschriftsberechtigung. Dr. Rudolf Steiner, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied des VR, zeichnet nun einzeln (bisher zu zweien). Unterschrift Harald Sutor, Zeichnungsberechtigter, und Prokuren Walter Friess, Harald Matouch, Klaus Schegner und Matthias Deppeler erloschen. Lajos Dobay nicht mehr Geschäftsführer; zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jörg Müri, von Schinznach Dorf, in Lostorf. STG-Coopers & Lybrand AG nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20.09.1999 (3450)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 1999, S. 2270, publizierten TB-Eintrags Nr. 1409 vom 30. 03. 1999. **SÄRAN Market GmbH**, in B a s e l, Lebensmittel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 1999, S. 2270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmal, Zeynep, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–.

20.09.1999 (3451)  
**Doppler Instruments AG**, in B a s e l, Auf dem Wolf 4, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 07. 1999, 24. 08. 1999. Zweck: Handel mit analytischen Instrumenten sowie Qualitätssicherung im Laborbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Doppler, Arthur, von Bättwil, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Flück Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

20.09.1999 (3452)  
**Special Services Logistics AG**, in B a s e l, Dornacherstr. 82, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1999, 20. 09. 1999. Zweck: Logistik und Transport. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmidlin, Daniela, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhand, Fiduciaire Yvan Fankhauser, in Oftringen, Revisionsstelle.

20.09.1999 (3453)  
**ATAG Ernst & Young AG**, in B a s e l, Wirtschaftsprüfung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brosi, Peter, von Hochwald, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abegglin, André, von Iseltwald, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Markus, von Langnau im Emmental, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmied, André, von Wahlen, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Luvink, Franz, von Rümlingen, in Wallbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli, Dr. Georg, von Basel und Sulgen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr, Dr. Andreas Michael, von Mägenwil und Baden, in Othmarsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Dr. Urs, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Widmer, Urs, von Suhr]; Oetiker, Konrad, von Oetwil am See, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich].

20.09.1999 (3454)  
**Danzas Management AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weil, Ralph, von Buchholterberg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haefely, Christian, von Mümliswil-Ramiswil, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholz, Anke, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleede, Kristian, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg im Taunus (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trüner, Charlotte, von Basel, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunnée, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chiavi, Renato, von Basel und Poschiavo, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riehen]; van Eijnatten, Geert Cornelis, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tsouvalas, Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.09.1999 (3455)  
**Diligens AG**, in B a s e l, Management von Risikokapital usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1999, S. 2649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeberger Treuhand AG, in Thürnen, Revisionsstelle.

20.09.1999 (3456)  
**Ernst & Young Consulting AG**, in B a s e l, Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6272). Zweigniederlassung: [gesprochen: Lausanne (HR Lausanne)] [gesprochen: Zürich (HR Zürich)].

20.09.1999 (3457)  
**Gruner AG**, in B a s e l, Ingenieurunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3032). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billeter, Dr. Peter, von Männedorf, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dal Balcon, Marc, von Schaffhausen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stern, Claudio, von Gurzelen, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Grolmund, Dr. Peter, von Beinwil SO, in Erschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hofer, Rudolf, von Bern, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].

20.09.1999 (3458)  
**R. + M. Fischer AG**, Bedachungen, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Vock AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christoph Plattner Treuhandbüro, in Basel, Revisionsstelle.

20.09.1999 (3459)  
**Spalen Verwaltungen AG**, in B a s e l, Hotel- und Restaurantbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4024). Domizil neu: Spalenring 43, 4051 Basel.

20.09.1999 (3460)  
**Wellinvest Immobilien AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6519). Statutenänderung: 17. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 20'000'000.– [bisher: CHF 15'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 20'000'000.–. Aktien neu: 20'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 15'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–].

20.09.1999 (3461)  
**Wicki Architekten AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

20.09.1999 (3462)  
**Medas AG**, in B a s e l, pharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1999, S. 5040). Geschäftsgrund: Firma, nun firmierend "Konzept PMR AG", infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Risch (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6271) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

20.09.1999 (3463)  
**Finaudit GmbH (Finaudit Sàrl)**, in B a s e l, Steinering 52, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Rechnungsweisen, Buchhaltungen, Personalwesen und die Steuer- und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft bezweckt weiter die Übernahme von Revisionsstellenmandaten, allgemeinen Treuhandaufgaben und Rechenzentrumsgeschäften. Sie kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: de Kalbermatten, Isabelle, von Sion, in Sion, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schuster, Martin, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

20.09.1999 (3464)  
**Schuster Treuhand GmbH**, in B a s e l, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2000). Statutenänderung: 20. 09. 1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuster, Martin, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–]; de Kalbermatten, Isabelle, von Sion, in Sion, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

20.09.1999 (3465)  
**CF Comfort Trading GmbH**, in B a s e l, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6454). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend "CF Comfort Finanz GmbH", infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Volketswil (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6360) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

20.09.1999 (3466)  
**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**, in Basel, Hewlett-Packard-Produkte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 1999, S. 1753), mit Hauptsitz in: Urdorf (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chavan, Antoine, von Pully, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Rolando, von Lugano, in Onex, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

20.09.1999 (3467)  
**Café Spatz, B. Haug**, in B a s e l, Hochstr. 51, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Cafés Spatz. Eingetragene Personen: Haug, Barbara, von Unterengstringen, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20.09.1999 (3468)  
**Martin A. Bühler**, in B a s e l, Oberwilerstr. 24, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung der metallverarbeitenden Industrie in Fragen der Konstruktion, Realisation, Administration und Produktion von industriellen Gütern. Eingetragene Personen: Bühler, Martin Alfred, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.09.1999 (3469)  
**ZWA Z. Wagner**, in Riehen, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1992, S. 2001). Domizil neu: Grendelasse 7, 4125 Riehen. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Betrieb einer Reiseagentur sowie Personen- und Warentransporte.

20.09.1999 (3470)  
**Restaurant Bäckerstübli, Paul Ankli**, in B a s e l, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1992, S. 3076). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20.09.1999 (3474)  
**Acotec Antennencommunicationstechnik AG**, in Birsfelden, Erwerb, Unterhalt, Betrieb und Weiterausbau von Kabelnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4350). Statutenänderung: 15. 09. 1999. Firma neu: MTCN AG.

20.09.1999 (3475)  
**Brandt Moden Vertriebsgesellschaft AG**, in Frenkendorf, Handel, Fabrikation und Vertrieb von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1999, S. 4831). Statutenänderung: 24. 08. 1999, 15. 09. 1999. Firma neu: CMD MODEN Vertriebsgesellschaft AG.

20.09.1999 (3476)  
**Chic Textilpflege AG**, in Oberwil B L, Pflege von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1998, S. 7383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Larice, Wanda, von Basel, in Oberwil BL, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Thüring, Philipp, von Ettingen, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.09.1999 (3477)  
**Ebulon Pharmazeutika AG**, in Allschwil, Entwicklung, Registrierung und Herstellung von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kny, Eduard, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Lühlinger, Hans Martin genannt Jean, von Oberriet SG, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.09.1999 (3478)  
**Eduard Fussinger AG**, in Oberdorf B L, Fabrikation von Décolletageteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fussinger-Röösli, Bruno, von Riedholz, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fussinger, Eduard Alexander, von Riedholz, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberdorf, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

20.09.1999 (3479)  
**Etter AG**, in Reinach B L, Betrieb eines Ateliers für Reprografie, Verlag und Druck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1998, S. 8410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arheit, Jürg, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lambrigger-Etter, Françoise, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL, Präsidentin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführerin]; Gotsch, Marco, von Samnau, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Lambrigger-Etter, Heinz, von Basel, in Reinach BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Leisi, Sven, von Attiswil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.09.1999 (3480)  
**RMA Rolladen Moritz AG**, in Pratteln, Fabrikation von und Servicearbeiten an Rolläden und Storen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6365). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taudien Treuhand Steuerberatungs GmbH, in Basel, Revisionsstelle.

20.09.1999 (3481)  
**Thermo Separation Products AG**, in Allschwil, Handel mit analytischen Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2429). Statutenänderung: 15. 09. 1999. Firma neu: Thermo Quest AG. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pike, John Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Chalfont St. Giles (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Dr. Johannes J., von Buch bei Frauenfeld und Wängi, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delz, Bruno, von Möhlin, in Arlesheim, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Direktor]; Li, Kai Fat, britischer Staatsangehöriger, in Barnet (GB), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Lanz, Susanne, von Basel und Rohrbach, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.09.1999 (3482)  
**Weleda AG**, in Arlesheim, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1998, S. 5956). Statutenänderung: 19. 06. 1999. Aktienkapital neu: CHF 4'750'000.– [bisher: CHF 5'250'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'750'000.–. Aktien neu: 6'880 Namenaktien zu CHF 112.50 (Stimmrechtsaktien) und 3'984 Namenaktien zu CHF 125.– (Stimmrechtsaktien) und 3'478 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 6880 Namenaktien zu CHF 112.50 (Stimmrechtsaktien) und 3984 Namenaktien zu CHF 125.– (Stimmrechtsaktien) und 3978 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Partizipationskapital neu: CHF 1'500'000.– [bisher: CHF 1'000'000.–]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 1'500'000.–. Partizipationschein neu: 3'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 500.– [bisher: 2000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 500.–]. [Von den bestehenden 3'978 Namenaktien zu CHF 1'000.– werden durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. 06. 1999 500 Namenaktien zu CHF 1'000.– in 1'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 500.– umgewandelt]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauert, Dr. Willi, von Wengi, in Ittigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürholz, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Filderstadt (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glöckler, Dr. Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Dornach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dierdorf, Rainier E., von Biel-Benken, in Biel-Benken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Dierdorf, Renier E.].

20.09.1999 (3483)  
**Ecodata Basel AG (Ecodata Basel SA) (Ecodata Basel Ltd)**, bisher in Basel, Entwicklung von und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5720). Statutenänderung: 9. 09. 1999. Firma neu: **Asipr Software AG**. Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Rütliweg 9, 4133 Pratteln. Zweck neu: Entwicklung von und Handel mit Software und Hardware sowie Beratung auf dem Gebiet der EDV. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Banholzer, Silvia, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Favor Steuerberatungs- und Revisionsgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Sommer, Paul, von Sumiswald, in Diepfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arlesheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Sommer, Suzanne, von Sumiswald, in Brissago, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lörch, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.09.1999 (3484)  
**Standard AG (Standard SA) (Standard Ltd)**, bisher in Basel, Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Komponenten für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3658). Statutenänderung: 16. 09. 1999. Sitz neu: Birsfelden. Domizil neu: Freulerstrasse 6, 4127 Birsfelden. Zweck: Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Komponenten für die Industrie, Industrierautomation, Energieverteilung und Handel mit Artikeln für die Elektro- und Telefoninstallation. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.– (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhandgesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gromann, Rolf, von Basel, in Sisach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wild, Franz, von Kirchberg SG, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].

20.09.1999 (3485)  
**Laubi & Sohn AG in Liquidation**, in Binningen, Ausführung und Projektierung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3976). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.



20.09.1999 (3486)  
**Madera AG in Liquidation**, in Bubendorf, Betrieb einer Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02. 03. 1999, S. 1388). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 14.09.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

20.09.1999 (3487)  
**Kalt Anlageberatung GmbH**, in Binningen, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6746). Domizil neu: Kirchweg 19, 4102 Binningen.

20.09.1999 (3488)  
**Belfor (Schweiz) AG**, in Liestal, Dienstleistungen aller Art in der Schweiz, insbesondere auf dem Gebiet der Brand- und Wasserschadenanierung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5457), mit Hauptsitz in: Giskon. Firma neu: **Belfor (Suisse) AG**, Uebersetzungen der Firma neu: (**Belfor (Suisse) SA**). Firma Hauptsitz neu: Belfor (Suisse) AG (Belfor (Suisse) SA).

20.09.1999 (3489)  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Filiale Bottmingen**, in Bottmingen, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4241), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Thomas, von Flühi, in Bottmingen, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Schaepli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Viktor, von Niederhelfenschwil, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

20.09.1999 (3490)  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**, in Reinach B.L., Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4241), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Thomas, von Flühi, in Bottmingen, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Schaepli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Viktor, von Niederhelfenschwil, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

20.09.1999 (3491)  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**, in Binningen, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4241), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Thomas, von Flühi, in Bottmingen, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Schaepli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Viktor, von Niederhelfenschwil, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

20.09.1999 (3492)  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**, in Arlesheim, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4241), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Thomas, von Flühi, in Bottmingen, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Schaepli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Viktor, von Niederhelfenschwil, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

20.09.1999 (3493)  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**, in Muttentz, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4241), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Thomas, von Flühi, in Bottmingen, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Schaepli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Viktor, von Niederhelfenschwil, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

20.09.1999 (3494)  
**Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft**, in Muttentz, Projektierung, Verkauf, Erstellung, Wartung und Betrieb von haustechnischen Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6189), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

20.09.1999 (3495)  
**EXCESS KEMPF PATRICK**, in Ettingen, Kammermattweg 10, 4107 Ettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kleider jeglicher Art. Eingetragene Personen: Kempf, Patrick, von Therwil, in Wentzwiller (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.09.1999 (3496)  
**Peter Grote Treuhand**, in Allschwil, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5582). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Kanton Basel-Landschaft hinterlegt.

20.09.1999 (3497)  
**Kocher-Info**, in Aesch B.L., Büro für Information usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1996, S. 927). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20.09.1999 (3498)  
**Tonis Getränke, A. Steiner-Iten**, in Liesberg, Handel mit Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1992, S. 2632). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Laufen vom 23.08.1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Urteil wurde mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft vom 14.09.1999 bestätigt.

21.09.1999 (3500)  
**marc véron ag informatik information internet**, in Allschwil, Steinbühlweg 51G, 4123 Allschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1999. Zweck: Beratung, Dienstleistungen, Herstellung von und Handel mit Produkten in den Bereichen Informatik, Information und Internet einschliesslich Verwertung von Lizenzen, Patenten und anderen Immaterialgütern und Urheberrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 10'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Véron-Halbeisen, Marc, von Basel, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Halbeisen Véron, Helene, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lampert Treuhand & Revision, in Basel, Revisionsstelle.

21.09.1999 (3501)  
**AML Automarkt Liestal AG**, in Liestal, Die Gesellschaft stellt den Aktionären im Verhältnis zu den gezeichneten Aktien Ausstellungsplätze sowie die ganze Infrastruktur für den Verkauf von Motorfahrzeugen zur Verfügung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Moritz, von Bubendorf, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Liestal].

21.09.1999 (3502)  
**Brodbeck & Achermann AG**, in Reinach B.L., Vermietung von Baugerüsten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Dr. E. Schaeren AG, in Basel, Revisionsstelle; Sommer-Brodbeck, Patricia, von Sumiswald, in Hofstetten SO, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Brodbeck, Patricia, von Münchenstein].

21.09.1999 (3503)  
**Delacher + Co. Transport AG**, in Muttentz, Durchführung von Expeditionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 1996, S. 2456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Dr. Andreas, von Altdorf UR, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sprüngli, Dr. Luzius R., von Zürich und Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoettel-Delacher, Irina, österreichische Staatsangehörige, in Bregenz (A), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lindau (D)]; Bernhardsgrütter, Ivo, von Gossau SG, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diener, Dr. Hans-Martin, von Bubikon, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (3504)  
**E+S Engineering-Software AG**, in Bubendorf, Erbringen von Ingenieurleistungen und Beratungen auf dem Gebiete des Maschineningenieurwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4876). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Moritz, von Bubendorf, in Bubendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liestal].

21.09.1999 (3505)  
**Garage Kurve AG**, in Bubendorf, Handel mit Fahrzeugen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4876). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Moritz, von Bubendorf, in Bubendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liestal].

21.09.1999 (3506)  
**High Pack Service**, in Reinach B.L., Materialmässige Vorbereitung und Durchführung von klinischen Studien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Novak, Stephen P., Bürger der USA, in Amonk (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kehne, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (3507)  
**Intertrans Tankschiffahrt AG**, in Schönenbuch, Schiffsbefrachtungen von flüssigen Brennstoffen und Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1998, S. 3066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lantsheer, Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in Stabroek (B), Direktor, mit Einzelunterschrift; Plouvier, Hubert, belgischer Staatsangehöriger, in Kappellen (B), Direktor, mit Einzelunterschrift; Struyf, Antoine, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen (B), mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (3508)  
**Remadaro Immobilien und Handels AG**, in Pratteln, Handel, Erstellung, Finanzierung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Roland, von Muotathal, in Muttentz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (3509)  
**SEFAKA AG**, in Bubendorf, Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Moritz, von Bubendorf, in Bubendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liestal].

21.09.1999 (3510)  
**Trinex AG**, in Sissach, Handel mit und Vertrieb von Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9075). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Moritz, von Bubendorf, in Bubendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liestal].

21.09.1999 (3511)  
**Alphen AG**, in Muttentz, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6327). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.09.1999 infolge Fusion mit der "Novartis Pharma Schweizerhalle AG", in Muttentz. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1999 durch Universalsukzession auf die "Novartis Pharma Schweizerhalle AG" über.

21.09.1999 (3512)  
**ESB Netzwerk- und Kommunikations AG**, in Muttentz, Herstellung von, Handel mit und Beratung auf dem Gebiet der Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6164). Firma neu: **ESB Netzwerk- und Kommunikations AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben]. Mit Verfügung vom 24.08.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

21.09.1999 (3513)  
**Novartis Pharma Schweizerhalle AG**, in Muttentz, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von pharmazeutischen, chemischen, medizinisch-technischen, biotechnologischen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5077). Statutenänderung: 16. 09. 1999, 17. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 18'900'100.- [bisher: CHF 15'900'100.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 18'900'100.-. Aktien neu: 189'001 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 159'001 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 17.09.1999 die "Alphen AG", in Muttentz, durch Fusion. Aktiven von CHF 10'779'269.96 und Passiven von CHF 5'988'290.75 gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1999 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag libiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 30'000 vollliberierte Namenaktien zu CHF 100.- der übernehmenden Gesellschaft. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].

21.09.1999 (3514)  
**ABS Betreuungsservice GmbH**, in Bennwil, Betreuung und Beratung von Einzelpersonen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1998, S. 8167). Statutenänderung: 15. 09. 1999. Firma neu: **ABS Betreuungsservice AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Betreuung und Beratung von Einzelpersonen, Personengemeinschaften, staatlichen Institutionen und Firmen in administrativen und technischen Belangen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Beschluss vom 15.09.1999 hat die Gesellschafterversammlung der "ABS Betreuungsservice GmbH" die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter

Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Vorgängig zur Umwandlung wurde das Stammkapital von CHF 20'000.- auf CHF 100'000.- erhöht. Das Unternehmen wird mit geprüfter Umwandlungsbilanz per 30.06.1999 fortgeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klausner, Beatrice, von Schmiedrued, in Bennwil, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klausner, Ernst, von Schmiedrued, in Bennwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Forlin, Floriana, italienische Staatsangehörige, in Zunzgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Knol, Tobias, von Buchholterberg, in Bennwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grieder + Partner, Regio Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

21.09.1999 (3515)  
**Nowebu GmbH**, in Muttentz, Erbringung von administrativen Personaldienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Janine, von Rivaz, in Montreux-Clarens, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (3516)  
**Baugenossenschaft Ochsen**, in Pratteln, Erstellung von Wohnräumen und Geschäftsräumen und deren preisgünstige Weitergabe an Genossenschafter, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 1991, S. 3647). Statutenänderung: 17. 12. 1996. Firma neu: **Senioren-Wohn-genossenschaft Ochsen**. Zweck neu: Erstellung von Wohnungen, die dem Alterswohnen - unterstützt durch einen hauswirtschaftlichen und pflegerischen Service - dienen und preisgünstig an Genossenschafter im Stockwerkeigentum, im Wohnrecht oder in Miete abgegeben werden. Anteilsscheine neu: CHF 500.-, CHF 1'000.-, CHF 5'000.-, CHF 10'000.-, CHF 15'000.- und CHF 20'000.- [bisher: CHF 500.- und CHF 1'000.-]. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 500.- zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieler, Hansjörg, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bill, Adrian, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Theo, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puppato, Mario, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (3517)  
**Thomas Müller Baugeschäft AG**, in Allschwil, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 1991, S. 4039), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braschler, Hermann, von Freienbach, in Schönenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (3518)  
**AUDIO-FORMS WEBER**, in Reinach B.L., Gärtnerstrasse 12, 4153 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Einbauwerkstatt für Car-Audio, Nadel und KFZ-Elektronik allgemein. Anfertigung von Polyester-Interieurteilen für Fahrzeuge aller Art. Verkauf von Car-Audio und Zubehör, Nadel und Zubehör sowie TV, Video- und HiFi-Geräten. Eingetragene Personen: Weber, Oliver Michael, von Röschenz, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (3519)  
**Chumm mer z'hilf, Peter Schneider**, in Frenkendorf, Kirchgasse 5, 4402 Frenkendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handwerkliche Dienstleistungen in Haus und Garten; Hilfeleistungen bei handwerklichen Betrieben; Allgemeine Montagen in Industriebetrieben. Eingetragene Personen: Schneider, Peter, von Frenkendorf und Langenbruck, in Frenkendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (3520)  
**Philipp Flück**, in Niederdorf, Winkelweg 1, 4435 Niederdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verlegen von Teppichen und Bodenbelägen. Verkauf, Anfertigung und Montage von Vorhängen und Beschattungssystemen. Eingetragene Personen: Flück, Philipp, von Brienz BE, in Niederdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (3521)  
**Urs Senn, Rest. Kanonenkugel**, in Liestal, Kasernenstrasse 18, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Senn, Urs, von Buus, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (3522)  
**Velos Motos P. Bearth**, in Ettingen, Hauptstrasse 72, 4107 Ettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf sowie Reparaturen von Zweiradfahrzeugen. Eingetragene Personen: Bearth, Peter, von Sumvitg, in Biel-Benken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (3523)  
**Herbert Flück-Wisler**, in Niederdorf, Verlegen von Bodenbelägen und Spannteppichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 01. 02. 1972, S. 274). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21.09.1999 (3524)  
**ILADUFLAIR, Sébastien Widmer**, in Reinach B.L., Professionelle Graffiti-Kunst, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 628). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21.09.1999 (1155)  
**G. Lazzaretti AG**, in Stein am Rhein, Betrieb eines Wand- und Bodenbelaggeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 06. 1985, S. 2250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lazzaretti, Guido, von Eschensch TG, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (1156)  
**Atelier Eliette Graf**, bisher in Schaffhausen, Kunstmalerei und -handwerk, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1995, S. 3980). Sitz neu: Hemishofen. Domizil neu: Enzswies 64, 8261 Hemishofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Eliette, von Frubru, in Hemishofen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

10. September 1999

**Partnerschaftliche Bau AG pro Wald AR**, in Wald A.R., Förderung der Bautätigkeit in der Gemeinde usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1999, S. 974). Firma neu: **Partnerschaftliche Bau AG pro Wald AR in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knobel, Gerald, von Betschanden, in Wald AR, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Widmer, Albert, von Lütisburg, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

10. September 1999

**Rewito AG**, in L u z e n b e r g, Betrieb von Restaurants- und anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4652). Firma neu: **Rewito AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Adresse der Verwaltung aufgehoben. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Bemerkungen neu: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustands in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

10. September 1999

**HR Group GmbH (HR Group SARL) (HR Group Ltd liab. Co.)**, in U n r ä s c h, Dürhalde 1921, 9107 Urmäsch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 08. 1999. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie alle damit verbundenen Aufgaben im In- und Ausland, Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frischknecht, Lise Esther, von Herisau, in Urmäsch, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9000; Galman, Alexander Jan, von Winterthur, in Urmäsch, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9000; Galman, Lucien Leon, von Winterthur, in Amstelveen (NL), Gesellschaften, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2000.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21.09.1999 (6156)  
**Ammann & Thürlimann AG**, in O b e r b ü r e n, Handel mit Montage von Bauelementen im Sektor Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1999, S. 3089). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rabsamen, Armin, von Mosnang, in Züberwangen (Zuzwil SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (6157)  
**H. Pauli Druck AG**, in Z u z w i l S G, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6436). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Pauli-Wüst, Hans, von Zürich, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pauli-Wüst, Johanna, von Achenstorf und Zürich, in Zuzwil SG, mit Einzelprokura; WBT Treuhand- & Revisionsgesellschaft Ltd. liability Co., in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Peter, von Wattwil, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stephanshorn Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21.09.1999 (6158)  
**Immo Promag AG**, bisher in S t. M a r g r e t h e n, Erwerb, Ueberbauung, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5631). Statutenänderung: 6. 09. 1999. Sitz neu: E g g e r s r i e t. Domizil neu: c/o Hermann Kolb, Sonnentaststrasse 40, 9036 Grub SG.

21.09.1999 (6159)  
**Rekord Handels AG**, in R h e i n e c k, Handel mit und Produktion von Küchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04. 05. 1999, S. 2924). Statutenänderung: 17. 09. 1999. Zweck neu: Handel und Produktion von Küchen, Handel mit Fahrzeugen, Waren aller Art, Wein und Spirituosen; die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. [gestrichen: Weiteres Geschäftsfeld: Brauerstrasse 1, 9000 St. Gallen].

21.09.1999 (6160)  
**Schickedanz International AG**, in S t. G a l l e n, Handel en gros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1999, S. 3241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herl, Leo, deutscher Staatsangehöriger, in Landquart (Tg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ardon (F)].

21.09.1999 (6161)  
**Silo und Umschlag AG Buchs SG**, in B u c h s S G, Erstellung und Betrieb von Getreidesiloanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1998, S. 6458). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Peter, von Winterthur und Tegerfelden, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Dr. Thomas, von Nesslau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (6162)  
**Grünfeldweg AG**, in R o r s c h a c h, Planung und Ausführung von Bauten und Ueberbauungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7384). Firma neu: **Grünfeldweg AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 09. 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmünder, Hans, von Appenzell, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schärli, Dr. Franz, von Zell LU, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (6163)  
**Jürg Nüesch & Co. AG in Liquidation**, in B a l g a c h, Fabrikation von und Handel mit Stickereien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6004). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

21.09.1999 (6164)  
**Merkli & Partner AG in Liquidation**, in W i l S G, Erstellen von Wand- und Bodenbelägen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1999, S. 5846). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21.09.1999 (6165)  
**P. Zwicker AG, Baunternehmung in Liquidation**, in S c h ä n i s, Betrieb einer Baunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5231). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

21.09.1999 (6166)  
**Trippel St. Gallen AG in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Bürosystemen und -einrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1995, S. 4268). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

21.09.1999 (6167)  
**Baucolor 2000 GmbH**, in T ü b a c h, Steinacherstrasse 27b, 9327 Tübach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1999. Zweck: Ausführung von sämtlichen Arbeiten im

Baubereich; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an weiteren Unternehmen beteiligen sowie Tochterfirmen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 25'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aeppli, Franziska, von Niederhelfenschwil, in Tübach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.-; Fränk, Hans-Rudolf, von Burg AG, in Tübach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Cerninara, Ingo, von Oberriet SG, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

21.09.1999 (6168)  
**EFFEFT GmbH Architekten + Generalplaner SIA**, in B u c h s S G, Beratung und Planung in den Gebieten Bauten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 1997, S. 414). Domizil neu: Städtli 30, 9471 Buchs.

21.09.1999 (6169)  
**Garage Brühlhardt GmbH**, in U z w i l, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4689). Domizil neu: Bahnhofstrasse 175, 9244 Niederuzwil.

21.09.1999 (6170)  
**Freisinnige Wohnbaugenossenschaft St. Gallen**, in S t. G a l l e n, Errichtung von Wohnbauten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4181). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kläger, Peter, von Mogelsberg, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albertin, Margrit, von Wartau, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Hans, von Bichelsee, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Büchi, Rita, von Bischofszell, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheitlin, Thomas, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domeisen, Arnold, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Mehmman, Alain, von Bellikon, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Dr. Walter, von Heiden, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ramseyer, Werner, von Heimiswil, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheuber, Roland, von Wolfenschiessen, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ledergerber, André, von Waldkirch und Andwil SG, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (6171)  
**Beratungs- und Buchhaltungsverein St. Gallen-Appenzell (BBV)**, in S e n n a l d, Sicherung und Verbesserung der wirtschaftlichen Existenz seiner Mitglieder usw., Verein (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3753). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ledergerber, Roman, von Andwil SG und Waldkirch, in Arnegg (Gossau SG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ricklin-Binder, Rosmarie, von Ernetschwil, in Gommiswald, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (6172)  
**Migros Bank**, in S t. G a l l e n, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1999, S. 1230), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elser, Martin, von Gossau SG, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Thomas, von Lengnau AG, in Trogen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Herisau].

21.09.1999 (6173)  
**AQUAMAX Ryser**, in D i e p o l d s a u, Schmutterstrasse 26, 9444 Diepoldsau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Zierfischen, Aquarien und Zubehör. Eingetragene Personen: Ryser-Spirig, Raymond, von Dürrenroth, in Diepoldsau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (6174)  
**DeBe Treuhand, Franz Del Fatti**, in J o n a, Rickenstrasse 91, 8646 Wagen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Del Fatti, Franz, von Fischenthal, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (6175)  
**Leins Manfred Konstruktionen und Entwicklungen**, in Z u z w i l S G, St. Galler Strasse 605, 9524 Zuzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konstruktionen und Entwicklungen in Stanz- und Umformtechnik mit Kunststoff und Metall. Eingetragene Personen: Leins, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (6176)  
**Agentur Graf**, in S t. G a l l e n, Beratungen im Bereich Marketing, Medien, Print, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7377). Domizil neu: Dufourstrasse 93, 9001 St. Gallen.

21.09.1999 (6177)  
**Werner Weber, Haushaltgeräte, Rep.-Service-Verkauf**, in W a r t a u, Reparatur, Service und Verkauf von Haushaltgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber-Saxer, Annina, von Alt St. Johann und Wartau, in Azmoos (Wartau), mit Einzelprokura.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

21.09.1999 (2591)  
**Mazliara Curschellas SA**, in T u j e t s c h, Führung einer Metzgerei und einer Fleischrockerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5935). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Confidat Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solida Treuhand AG, in Tujetsch, Revisionsstelle.

21.09.1999 (2592)  
**Berghotel-Restaurant Tischa-Sartons AG in Liquidation**, in V a z / O b e r v a z, Betrieb und Verwaltung von Hotels, Restaurants und Touristikunterkünften aller Art, insbesondere des Berghotels-Restaurants Tischa-Sartons in Valbella, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1999, S. 3673). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

21.09.1999 (2593)  
**Solaria Holiday Davos AG in Liquidation**, in D a v o s, Planung und Erstellung von Bauten sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Ferienhäusern und Ferienwohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1999, S. 2442). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

21.09.1999 (2594)  
**Tobriana AG in Liq.**, in C h u r, Beteiligung an anderen Unternehmen, Verkauf von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1199). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 17. 06. 1999 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

21.09.1999 (2595)  
**TAPETEN-BLITZ GMBH**, in C h u r, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 1999, S. 1860). Domizil neu: Giacommettistrasse 105, 7000 Chur.

21.09.1999 (2596)  
**Eduard Bläsi**, in V a z / O b e r v a z, Betrieb der Bäckerei, Konditorei und Coniserie sowie des Restaurants Romana, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6432). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Albul vom 07. 09. 1999 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

21.09.1999 (2597)  
**Monika Casutt**, in G r ü s c h, Betrieb des Hotels Krone Grusch, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6432). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterlandquart vom 02. 09. 1999 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

21.09.1999 (2598)  
**Piano- und Musikhaus, Probst**, in C h u r, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3396). Domizil neu: Ringstrasse 34, 7000 Chur.

21.09.1999 (2599)  
**Restaurant Sonnegg, J. Kind**, in Z i z e r s, Betrieb des Restaurants Sonnegg, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5849). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21.09.1999 (2600)  
**Immacorofin SA in liquidazione**, in C o i r a, partecipazione ecc. società anonima (FUSC no. 147 del 03. 08. 1998, pagina 5348). Liquidazione terminata. La società è cancellata.

## Aargau - Argovie - Argovia

21.09.1999 (6995)  
**APC Advanced Pollution Control AG**, in A a r a u, industrielle Abfallbeseitigungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1199). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wüst, Leo, von Zürich, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (6996)  
**Ares Treuhand AG**, in E r l i n s b a c h, Treuhandgeschäfte und Unternehmensberatungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoop, Alfred, von Luchsingen und Dozwil, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

21.09.1999 (6997)  
**Belart Confiseur AG**, in L e n g n a u A G, Genuss- und Lebensmittel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5205). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heinz, Helena, von Sils im Domleschg, in Schöffland, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (6998)  
**Crouzet AG**, in M ä g e n w i l, mechanische und elektrische Apparaturen zur Automatisierung von Arbeitsvorgängen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4792). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Marmier, Jacques, von Sévaz, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst, Markus, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (6999)  
**Dr. med. Aufdermaur AG**, in L e n g n a u A G, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20. 04. 1998, S. 2642). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heinz, Helena, von Sils im Domleschg, in Schöffland, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (7000)  
**DRF-DR-MIRO AG**, in S p r e i t e n b a c h, Uebernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Unternehmens- und Personalberatungsgesellschaft gehören usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Wattenwyl, Dr. André René, von Bern, in Thun, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Rosenfeld, Michael, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lucchini, Alessio, von Uetikon am See, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidlin, Erika, von Schierbach, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Denger, Marlies, von Sissach, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Buchbinden, Rachel, von Unterengstringen, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (7001)  
**Grona AG**, in Z u r z a c h, Vertrieb von Erfindungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1995, S. 1704). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bürl, Thomas, von Klingnau, in Döttingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Lukas, von Endingen, in Endingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (7002)  
**Ifrest AG**, in W e t t i n g e n, elektronische Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zadra, Luigi, von Wettingen, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (7003)  
**K + P Treuhand + Verwaltungs AG**, in K a i s e r s t u h l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7820). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baumgartner-Kappeler, Claudia, von Wattenwil und Obersiggenthal, in Freienwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (7004)  
**Möbel-Pfister AG**, in S u h r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1999, S. 4269). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Solothurn] [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Delémont (RH Delémont)].

21.09.1999 (7005)  
**Tiki AG**, in L e n g n a u A G, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1993, S. 6335). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heinz, Helena, von Sils im Domleschg, in Schöffland, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (7006)  
**Wiehl & Locher AG**, in S u h r, Handel mit, Erstellung usw. von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8306). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiehl, Erhard, von Solothurn, in Bremgarten, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Karl, von Wislikofen, in Lampenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thy Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiehl, Martin, von Solothurn, in Suhr, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wiget Treuhand AG, in Oberrötenfelden, Revisionsstelle.



21.09.1999 (7007)  
**AFS Technical Services GmbH**, in Mellingen, Turnweg 7, 5507 Mellingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1999. Zweck: Technische Beratungen und Berechnungen von Brennstoff-, Abgas- und Verbrennungsluftsystemen im Bereich von Kraftwerken und Brandschutzsystemen; Engineering für Hochtemperaturanlagen; technische Beschreibungen und Übersetzungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Firmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern, verwalten und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.09.1999 ein Fahrzeug zum Preise von CHF 40'415.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 20'415.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Squirrel, Anton F., britischer St.A., in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--; Squirrel-Baruffol, Erika, von Vaz/Obervaz, in Mellingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

21.09.1999 (7008)  
**Aqua Air Handels GmbH**, in Safenwil, c/o Alessandro Bordini, Schnepfwinkelstrasse 4, 5745 Safenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Raum- und Luftreinigungsgeräten mit Wasser-Luftfiltersystemen; kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland betätigen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bordini, Alessandro, von Gandria, in Safenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Blaser, Hansjörg, von Langnau im Emmental, in Rothrist, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

21.09.1999 (7009)  
**Catwalk Productions GmbH**, in Baden, Zelgweg 16, 5405 Baden-Dättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 1999. Zweck: Planung, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen im Bereich des Event-Marketings, insbesondere der Wahl der "Miss Switzerland-International"; Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bona, Mirco, von Birnenstorf AG, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Kirner, Reto, von Willisdorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Rohrbach, Martin, von Rüeggisberg, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Styger, Nadine M., von Schlieren und Rothen-thurm, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

21.09.1999 (7010)  
**Kuhn Werbetechnik GmbH**, in Villmergen, Hemmbrunnstrasse 20, 5605 Dottikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1999. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druck- und Werbeerzeugnissen aller Art, insbesondere von Schulungsmaterial für die Verkehrserziehung der Schüler; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder verkaufen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn-Wiedmer, Gisela, von Waltenschwil, in Villmergen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kuhn-Wiedmer, Rolf, von Waltenschwil, in Villmergen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

21.09.1999 (7011)  
**Rofam GmbH**, in Leimbach AG, Ausführung von Laser-Beschriftungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1995, S. 499). Domizil neu: Industriestrasse 223, 5733 Leimbach AG.

21.09.1999 (7012)  
**Gund und Gluschtig GmbH**, bisher in Dietikon, Käse- und Lebensmittelverkauf. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4464). Statutenänderung: 15. 09. 1999. Sitz neu: Veltheim AG. Domizil neu: Gehrenweg 2, 5106 Veltheim. Zweck neu: Verkauf von Käse und anderen Lebensmitteln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung von der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma "Chäs & Brot, Ruedi Anliker", in Dietikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1998 Aktiven von CHF 74'360.75 und Passiven von CHF 54'323.60 zum Preise von CHF 20'037.15, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 37.15 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anliker-Frei, Edith, von Gondiswil, in Veltheim AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Dietikon]; Anliker-Frei, Rudolf, von Gondiswil, in Veltheim AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Dietikon].

21.09.1999 (7013)  
**Guidarelli + Leutenegger GmbH in Liquidation**, in Suhr, Verkauf und Verlegen von Wand- und Bodenplatten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1999, S. 3752). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 06.05.1999 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

21.09.1999 (7014)  
**Raiffeisenbank Merenschwand**, in Merenschwand, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3834). Statutenänderung: 15. 03. 1996. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren].

21.09.1999 (7015)  
**Credit Suisse**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4435), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Béatrice, von Schlatt ZH, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messmer, Denise, von Thal, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rentsch, Michael, von Zürich und Büchsen, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganz, Andreas, von Embrach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stampfli, Daniel Georg, von Günsberg, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien; Uebersax, Thomas, von Thörigen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wieland, Heinrich, von Thalwil, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmerli, Peter, von Reiden, in Reidermoos, mit Kollektivprokura zu zweien.

21.09.1999 (7016)  
**Honeywell AG**, in Suhr, Verkauf und Support von Produkten der Sensorik, Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 848), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Walter, von Spreitenbach, in Villnachern, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacob, Yves, von Beinwil am See, in Boniswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

21.09.1999 (7017)  
**Bruno Kalt Autospritzwerk und Waschanlage**, in Böttstein, Kirchweg 19, 5314 Kleindöttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes und einer Waschanlage, Handel mit Fahrzeugen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschene Einzel-firma "Ernst Kalt Autospritzwerk und Schnellwaschanlage", in Böttstein. Eingetragene Personen: Kalt, Bruno, von Böttstein, in Böttstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (7019)  
**Tregard Baum- und Gartenpflege Urs Weber**, in Meisterschwanden, Seefeldstrasse 820, 5616 Meisterschwanden, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Pflege und Unterhalt von Bäumen und Gartenanlagen. Eingetragene Personen: Weber, Urs, von Egliswil, in Meisterschwanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Felder, Ursula, von Entlebuch, in Meisterschwanden, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (7020)  
**Rolf R. Eicher, Personalmarketing**, bisher in Mellingen, Personal- und Unternehmensberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1998, S. 2173). Sitz neu: Ammerswil. Domizil neu: Schoorenweg 241, 5600 Ammerswil. Zweck neu: Personal- und Unternehmensberatung, Marketing- und Verkaufskonzepte, Dienstleistungen im Bereich Aus- und Weiterbildung. Arbeitsvermittlung, Franchisenehmer bei Oprandi & Partner AG, in Bern.

21.09.1999 (7021)  
**Ernst Kalt Autospritzwerk und Schnellwaschanlage**, in Böttstein, Betrieb eines Autospritzwerkes und einer Schnellwaschanlage, Einzel-firma (SHAB Nr. 86 vom 14. 04. 1987, S. 1461). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma "Bruno Kalt Autospritzwerk und Waschanlage", in Böttstein, erloschen.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21.09.1999 (2925)  
**ADRAG Holding AG**, in Weinfelden, Rathausstrasse 28, 8570 Weinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1999. Zweck: Halten von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Hansjörg Aemsegger, in Weinfelden, 300 Namenaktien der Aemsegger AG, Apotheke-Drogerien, in Weinfelden, zum Höchstpreis von CHF 1'850'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Aemsegger, Hansjörg, von Tägerwilen, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engeli, Dominik, von Sulgen, in Bussnang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Bernhard, von Kradolf-Schönenberg, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minger, Urs, von Mülchi, in Berg TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalmann Treuhander AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

21.09.1999 (2926)  
**Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG**, in Mönchwil TG, Errichtung und Betrieb sowie Erwerb und Weiterbetrieb bereits bestehender Unternehmungen für die Fabrikation und den Vertrieb von Erzeugnissen der Tüllbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1998, S. 7991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Thomas, von Burg AG, in Seon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Hans-Jörg, von Wolfhalden, in Mönchwil TG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

21.09.1999 (2927)  
**SLI Consulting AG**, in Frauenfeld, Unternehmensberatung, -analyse, -organisation, Ausarbeitung von Konzepten in den Bereichen Marketing, Unternehmensstruktur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4238). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forcellati, Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (2928)  
**Veridentia-Microelectronic AG**, in Weinfelden, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten für Sicherheits-, Identifikations- und Datenerfassungsanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bock, René, von Utteregg, in Erlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revibund AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupert Herzog Treuhander und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle; Baumgartner, Urs, von Speicher, in Bürglen TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (2929)  
**Trans-Travel AG**, in Kreuzlingen, Vermittlung und Durchführung von Flugreisen, Schiffsreisen und Bahnreisen, Hotelreservations, Geldwechsel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1999, S. 2888). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.06.1999 infolge Fusion mit der Kuoni Reisen AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Kuoni Reisen AG über.

21.09.1999 (2930)  
**A&O Partner Dienstleistungen GmbH**, in Kreuzlingen, Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1999. Zweck: Erbringung von Verwaltungsdienstleistungen im Lebensberatungsbereich, Durchführung von Kursen für Private und Firmen, Handel mit Adressen, Publikationen und Lehrmaterialien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Olsen-Zemp, Anita, von Schüpfheim, in Kreuzlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Boesch, Verena, von Ebnat-Kappel, in Weinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Olsen, Henning, dänischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Wüst, Hans-Rudolf, von Oberriet SG, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

21.09.1999 (2931)  
**Genossenschaft Getreidesammelstelle Mittelthurgau**, in Märstetten, Getreideübernahme von den Genossenschaften sofort nach der Ernte bzw. nach dem Dreschen; Behandlung und Lagerung des Getreides usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1991, S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gallmann, Emil, von Maschwanden, in Wigoltingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Werner, von Wila, in Affeltrangen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Fredy, von Arni BE, in Büren TG (Raperswilen), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Reto, von Haldenstein, in Tägerwilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Jöhr, Hansruedi, von Linden, in Weinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Christoph, von Frauenfeld, in Neuwillen (Kemmental), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Bruno, von Wila, in Affeltrangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

21.09.1999 (2932)  
**Raiffeisenbank Amriswil-Dozwil-Sommerli**, in Dozwil, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1999, S. 1448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner-Aeberhard, Susanne, von Jegenstorf, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Aeberhard, Susanne].

21.09.1999 (2933)  
**Antiquariat Viarius, Inh. A. Viard**, in Frauenfeld, Staubeggstrasse 8, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von alten Büchern und anderen alten Druckerzeugnissen. Eingetragene Personen: Viard, André, von Wängi, in Grüneck (Müllheim), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (2934)  
**JÖRG ENGINEERING**, in Bussnang, Itobel 9, 9517 Mettlen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Industrie-Vertretung, Engineering. Eingetragene Personen: Jörg, Andreas, von Lützelflüh, in Mettlen (Bussnang), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vogler Jörg, Marijke, von Lützelflüh, in Mettlen (Bussnang), mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (2935)  
**Tamara's Buchbinderei-Einrahmungen T. Nater**, in Hauptwil-Gottshaus, Sornthalstrasse 2, 9213 Hauptwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Binden von Büchern in Handarbeit, Rahmen von Bildern. Eingetragene Personen: Nater, Tamara, von Kemmental, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (2936)  
**text + bild Heiden, Raduner Nicola**, bisher in Heiden, Werbung und Design. Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7460). Firma neu: text+bild horn, Nicola Raduner. Sitz neu: Horn. Domizil neu: Seestrasse 14a, 9326 Horn. Zweck: Werbung und Design. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raduner, Nicola, von St. Gallen, in Horn, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Heiden].

21.09.1999 (2937)  
**Armin Boesch Sonnenraingarage**, in Tägerwilen, Autoreparaturwerkstatt und internationale Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 21. 06. 1978, S. 1961). Die Aktiven und Passiven sind an die Armin Bösch & Co., in Tägerwilen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

21.09.1999 (2938)  
**Armin Bösch & Co.**, in Tägerwilen, Hauptstrasse 1, 8274 Tägerwilen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Führung eines Transport- und Garageunternehmens. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma Armin Boesch Sonnenraingarage, in Tägerwilen. Eingetragene Personen: Bösch, Armin, von Ebnat-Kappel, in Tägerwilen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Armin Bernhard, von Ebnat-Kappel, in Tägerwilen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Rudolf, von Ebnat-Kappel, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Bellinzona

21.09.1999 (671)  
**AFG & Partners Sagl**, finora in Losone, la consulenza in genere, con particolare riguardo alla consulenza nel settore industriale, società a garanzia limitata (FUSC no. 57 del 24. 3. 1998, pagina 2024). Statuti originali: 19.04.1996. Statuti modificati: 23. 2. 1998, 6. 9. 1999. Nuova sede: Gudo. Nuovo recapito: c/o Giovanni Alberti, Zona Rocca, 6515 Gudo. Nuovo scopo: la consulenza in genere, con particolare riguardo alla consulenza nei settori industriale e dei servizi avanzati, l'insegnamento e la formazione, segnatamente l'organizzazione e lo svolgimento di corsi e seminari e la vendita di prodotti e servizi relativi alle attività di consulenza. La partecipazione ad altre società di servizi e consulenza nei settori citati. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Frigo-Mosca, Fabio, da Berzona, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Pozzorini, Patrick, da Brissago, in Viganella, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-- [come finora]; Alberti, Giovanni, da Davesco-Soragno, in Gudo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.-- [finora: in Locarno, con una quota da CHF 6'000.--]; Gandolfi, Alberto, da Brissago, in Brissago, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.-- [finora: con una quota da CHF 6'000.--].

21.09.1999 (672)  
**Wine Trading di Nembrini & Co.**, in Giubiasco, Vico alle Cave 2, 6512 Giubiasco, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 14. 9. 1999. Scopo: importazione ed esportazione di bibite in genere. Persone iscritte: Milani, Bernardo, cittadino italiano, in Giubiasco, socio, con firma individuale; Nembrini, Sergio, cittadino italiano, in Arbedo-Castione, socio, con firma individuale.

21.09.1999 (673)  
**Combi Service di Ferretti e Piacente**, in Giubiasco, servizio assistenza e vendita refrigerazione, cucine e lavastoviglie professionali, società in nome collettivo (FUSC no. 20 del 29. 1. 1999, pagina 662). Nuove persone iscritte o modificate: Piacente, Claudio, da Sementina, in Sementina, socio, con firma collettiva a due [finora: in Giubiasco].

21.09.1999 (674)  
**Il Serramentista SA in liquidazione**, in Cadrezzato, l'importazione, la progettazione, la vendita, il montaggio e l'assistenza per case prefabbricate di ogni tipo, in particolare di chalets, società anonima (FUSC no. 128 del 6. 7. 1999, pagina 4578). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona dell'08.09.1999.

21.09.1999 (675)  
**Spazio Cinema di Azzarito**, in Bellinzona, vendita abbigliamento donna, ditta individuale (FUSC no. 223 del 19. 11. 1997, pagina 8396). Titolare dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Bellinzona del 06.09.1999.

21.09.1999 (676)  
**Novanadali SA in liquidazione**, in Monte Carasso, la consulenza nel campo assicurativo, l'importazione e l'esportazione di merce in genere, la gestione di esercizi pubblici, nonché ogni altra attività di connessione con lo scopo sociale, società anonima (FUSC no. 182 del 20. 9. 1999, pagina 6433). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 10.09.1999.

21.09.1999 (677)  
**Arcobalena Sagi in liquidazione**, in Bellinzona, il commercio al dettaglio e all'ingrosso di articoli per l'abbigliamento e accessori moda di ogni genere, società a garanzia limitata (FUSC no. 182 del 20. 9. 1999, pagina 6433). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 13.09.1999.

21.09.1999 (678)  
**X-Ray Control di T. Bezola**, in Bellinzona, esecuzione controlli di qualità e stabilità nell'ambito della radiodiagnostica medica, compravendita e locazione di apparecchiature RX di qualsiasi tipo e accessori, ditta individuale (FUSC no. 65 del 8. 4. 1997, pagina 2326). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

#### Ufficio di Locarno

21.09.1999 (796)  
**Gamboni-Aschwanden SA**, in Minusio, opere da lattoniere, impermeabilizzazione e isolamento di tetti di ogni genere, copertura tetti, società anonima (FUSC no. 219 del 11. 11. 1998, pagina 7705). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sciaroni, Lino, da Brione sopra Minusio, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Weber, Werner, da Menziken, in Gordola, membro, con firma collettiva a due; Armato, Giorgio, cittadino italiano, in Tenero-Contra, con procura collettiva a due.

21.09.1999 (797)  
**Puma Commercio Automobili e Apparecchi Elettronici SA in liquidazione**, in Locarno, il commercio di autoveicoli nuovi e d'occasione, riparazioni, commercio di pezzi di ricambio e accessori in genere, come pure la fabbricazione e il commercio di apparecchi elettronici, compreso... Società anonima (FUSC no. 161 del 21. 08. 1998, pagina 5794). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

21.09.1999 (798)  
**Schenk Drink SA**, in Minusio, il deposito e la vendita di bibite di ogni genere al dettaglio e all'ingrosso, nonché la partecipazione ad aziende dello stesso ramo, società anonima (FUSC no. 170 del 03. 09. 1996, pagina 5308). Statuti modificati: 3. 09. 1999. Nuovo scopo: il deposito e la vendita di bibite di ogni genere al dettaglio e all'ingrosso. La società può concludere tutti i negozi giuridici e intraprendere tutte le attività utili al raggiungimento dello scopo sociale o che possano servire al proponente dell'impresa. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o d'altro genere che siano in relazione con lo scopo della stessa. [La disposizione statutaria relativa all'apporto è stata abrogata.] [radiati: La società in accomandita "Ch. Schenk & Co.", Muralto ha fatto apporto alla società di beni mobili e immobili - par. 3537 RFD Minusio, prato-vigna di mq. 1668 - per CHF 271'243.03, accettato per totale somma, dei quali CHF 250'000.- computati sul capitale sociale (bilancio 30.11.1999)]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Nuova limitazione della trasferibilità delle: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.]

21.09.1999 (799)  
**Sonauto Communications SA**, in Cugnasco, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza e la distribuzione di materiale elettronico, principalmente per autovetture e di riproduzione musica e video in casa, società anonima (FUSC no. 227 del 22. 11. 1995, pagina 6389). Nuove persone iscritte o modificate: Panzuto, Claudio, cittadino italiano, in Cugnasco, con procura individuale [finora: presidente, con firma individuale]; Keller, Remo, da Feusisberg, in Fisibach, membro e segretario, con firma individuale [finora: senza diritto di firma]; Rossi, Renzo, cittadino italiano, in Reggio Emilia (I), presidente, con firma individuale.

21.09.1999 (800)  
**Studio d'Ingegneria Verbano SA in liquidazione**, in Locarno, la progettazione e la direzione di lavori di opere di ingegneria, costruzioni in proprio e per conto di terzi, lavori stradali, esecuzione di consulenze, perizie, gestioni e transazioni immobiliari... Società anonima (FUSC no. 74 del 19. 04. 1999, pagina 5259). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 20.09.1999.

21.09.1999 (801)  
**Prisma Arredamenti SA in liquidazione**, in Muraltio, il commercio, la posa di cucine, cucine industriali, mobili da bagno, arredamenti interni, oggetti affini, società anonima (FUSC no. 116 del 18. 06. 1999, pagina 4092). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

#### Ufficio di Lugano

21.09.1999 (4444)  
**EDILHOUSE SA**, in Cagiallo, Via Almatro 1, 6955 Cagiallo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 9. 1999. Scopo: impresa generale di costruzioni, progettazioni, direzione lavori in genere e l'esecuzione di lavori di scavo e/o trasporto di materiali. Lavori di soprassuolo struttura e l'esecuzione di opere da capomastro. Può acquistare e vendere nonché sfruttare brevetti, licenze, know-how. Può commerciare in beni (import-export) o servizi e eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. La società può assumere rappresentanze, partecipare ad altre società. Può acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. Può pure acquistare immobili commerciali in Svizzera. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Moggi, Mathieu, da Cagiallo, in Cagiallo, amministratore unico, con firma individuale; Battaini, Marcel, da Cureggia, in Lugano, con procura collettiva a due; M & R Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

21.09.1999 (4445)  
**ERGO WIRTSCHAFTSBERATUNG AG**, in Lugano, Via San Gottardo 10, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 9. 1999. Scopo: la redazione di analisi e di rapporti finanziari, monitoraggio evoluzione mercati, ricerche di mercato, sorveglianza sull'amministrazione di beni da parte di terzi ed ogni altra attività connessa. Può partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avven-

gono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Riedi, Peter, da Disentis/Müstér, in Aldesago (Lugano), amministratore unico, con firma individuale; Massa & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

21.09.1999 (4447)  
**VIS SA**, in Pregassona, Via Ceresio 43, 6963 Pregassona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 9. 1999. Scopo: rappresentanze, commercio, produzione e diffusione di qualsiasi accessorio per il tessile nel settore dell'abbigliamento, arredamento, calzaturiero, cappello, valigeria, bigiotteria, filati nonché ogni e qualsiasi accessorio anche per la decorazione di spazi espositivi e vetrine. La rappresentanza di marchi con i diritti dell'esclusiva, lo studio, la consulenza e la ricerca di mercato per la pianificazione delle strategie marketing nel settore. L'organizzazione di manifestazioni, fiere e sfilate, la realizzazione di campagne pubblicitarie e di sponsorizzazioni, promozionali e pubbliche relazioni, ivi incluse le produzioni di spot propagandistici, fotografie, cataloghi, materiale illustrativo, attività editoriali (esclusa la pubblicazione di quotidiani). L'acquisizione e la rivendita in proprio quale commissionaria o concessionaria nello sviluppo di spazi pubblicitari su qualunque mezzo (televisione, radiofonico, stampa, sistemi informatici e telematici, manifesti affissioni, ecc.). Potrà partecipare ad altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Lugano, ufficio di revisione.

21.09.1999 (4448)  
**Althaller SA**, in Lugano, acquisizione di partecipazioni, società anonima (FUSC no. 218 del 8. 11. 1996, pagina 6872). Persone dimissionarie e firme cancellate: STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

21.09.1999 (4449)  
**Besfid Immobiliare SA**, finora in Mezzovico-Vira, la gestione di beni immobili, società anonima (FUSC no. 247 del 19. 12. 1996, pagina 7902). Statuti modificati: 21. 9. 1999. Nuova sede: Lugano. Nuovi recapiti: Via Besso 31, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Russo, N. Gasparini-Geroni, Laura, da Mezzovico-Vira, in Mezzovico-Vira, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Salina, Carla, da Gordevio, in Melide, con procura collettiva a due; Molnar, Stefano, da Lugano, in Pregassona, con procura collettiva a due.

21.09.1999 (4450)  
**Fiduciaria Piem SA**, in Lugano, amministrazione di patrimoni, società anonima (FUSC no. 202 del 19. 10. 1998, pagina 7144). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bobbià, Giordano, da Stabio, in Stabio, membro, con firma collettiva a due.

21.09.1999 (4451)  
**Gefinco SA**, in Paradiso, gestione patrimoniale, società anonima (FUSC no. 242 del 16. 12. 1997, pagina 9048). Nuove persone iscritte o modificate: Pacinotti, Alberto Mario, da Lugano, in Lugano, con procura individuale [finora: Pacinotti, Mario, cittadino italiano].

21.09.1999 (4452)  
**JTB Asset Management SA**, in Massagno, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 173 del 7. 9. 1999, pagina 6138). Statuti modificati: 17. 9. 1999. Nuova ragione sociale: Compass Asset Management SA. Nuove traduzioni della ragione sociale: (Compass Asset Management Ltd). Persone dimissionarie e firme cancellate: Atag Ernst & Young AG, succursale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bruera, Gabriele, cittadino italiano, in Porza, direttore, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Desiata, Antonio, cittadino italiano, in Porza, direttore, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Reviglio, Alberto, in Lugano, ufficio di revisione.

21.09.1999 (4453)  
**MCG Unternehmensbeteiligung und Beratung AG**, in Caslano, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 84 del 3. 5. 1999, pagina 2888). Statuti modificati: 17. 9. 1999. Nuova ragione sociale: Teficon SA.

21.09.1999 (4454)  
**Ottico Dozio SA**, in Lugano, laboratorio di ottica, società anonima (FUSC no. 26 del 7. 2. 1994, pagina 740). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dozio, Tiziano, da Bioggio, in Montagnola, membro, con firma individuale; Dozio nata Bottacini, Elsa, da Bioggio, in Gentilino, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Dozio, Nardo, da Bioggio, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].

21.09.1999 (4455)  
**Pluripart SA**, in Lugano, attività nel campo finanziario, società anonima (FUSC no. 23 del 2. 2. 1996, pagina 655). Nuove persone iscritte o modificate: Bertoni, Franco, da Lugano, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Cattaneo, Tiziano, da Cagiallo, in Tesserete, membro, con firma individuale.

21.09.1999 (4456)  
**Unifida SA**, in Lugano, consulenza finanziaria, società anonima (FUSC no. 2 del 5. 1. 1999, pagina 40). Persone dimissionarie e firme cancellate: Binda, Emilio, da Savosa, in Balerna, membro, con firma collettiva a due.

21.09.1999 (4457)  
**Univex SA**, in Gentilino, l'espletamento di attività commerciali, società anonima (FUSC no. 212 del 31. 10. 1996, pagina 6668). Persone dimissionarie e firme cancellate: Albertoli, Luigi, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Akaoui, Gian Carlo, da Lugano, in Comano, presidente, con firma individuale; Santir, Ranko, cittadino canadese, in Porza, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente [finora: con firma individuale]; Gruemann Reust, Ursula Maria, da Molins, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due con il presidente [finora: con firma collettiva a due].

21.09.1999 (4458)  
**Tecmafid SA**, in Lugano, studi di mercato, società anonima (FUSC no. 149 del 4. 8. 1999, pagina 5314). Nuova ragione sociale: Tecmafid SA in liquidazione. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Astolfi, Dott. Romeo, da Brissago, in Locarno, presidente e liquidatore, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Smirnova, Natalia, cittadina russa, in Mosca, vice-presidente e liquidatrice, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente].

21.09.1999 (4459)  
**Alata SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 97 del 21. 5. 1999, pagina 3388). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21.09.1999 (4460)  
**LAP Fantasy SA in liquidazione**, in Vignanello, oggetti connessi alle energie rinnovabili, società anonima (FUSC no. 168 del 1. 9. 1998, pagina 6040). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21.09.1999 (4461)  
**Citibank (Switzerland), succursale di Lugano**, in Lugano, gestione di una banca universale, succursale (FUSC no. 154 del 11. 8. 1999, pagina 5490). con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Holderbeck, Philippe, cittadino belga, in Collonge-Bellerive, direttore generale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Möckli, Alfred, da Zurigo e Schlatt TG, in Dully, con firma indivi-

duale [finora: da Zurigo e Mett-Oberschlatt, in Aeugst am Albis]; Woolcock, Colin, cittadino britannico, in Anières, direttore generale, con firma individuale; Frey, Martin, da Gontenschwil, in Unterägeri, con firma individuale; Kochhar, Nipender, cittadino indiano, in Rüschlikon, con firma individuale; Sprecher, Beat, da Bauma, in Fällanden, con firma individuale; Tremblay, David A., cittadino statunitense, in Bellevue, con firma individuale.

21.09.1999 (4462)  
**Dresdner Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni bancarie, succursale (FUSC no. 58 del 24. 3. 1999, pagina 1921). con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Sarrazin, Jürgen, cittadino germanico, in Francforte (D), presidente, con firma collettiva a due; Rossi, Bruno, da Allschwil, in Spreitenbach, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: von Harbou, Dott. Joachim, cittadino germanico, in Giessen (D), presidente, con firma collettiva a due; Erez, Tamara, da Berna, in Zurigo, con procura collettiva a due.

21.09.1999 (4463)  
**Federal Links Limited, Dublino, Succursale di Lugano**, in Lugano, materiali edili, succursale (FUSC no. 158 del 20. 8. 1997, pagina 6034). con sede principale a Dublino. Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

21.09.1999 (4464)  
**I.F.D. International Fashion Distributors Limited, Dublino, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di prodotti tessili, succursale (FUSC no. 226 del 21. 11. 1995, pagina 6364). con sede principale a Dublino (IRL). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: I.F.D. International Fashion Distributors Ltd, Tortola, succursale di Lugano. Nuovo nome della ditta della sede principale: I.F.D. International Fashion Distributors Ltd. Nuova natura giuridica della sede principale: international Business Company. Nuova sede principale: Tortola (British Virgin Island). Data dei nuovi statuti della sede principale: 23.04.1999. Nuova iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società di Tortola (B.V.I.) il 25.06.1999 al n° 330679. Persone dimissionarie e firme cancellate: Donnelly, Trevor, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands). Nuove persone iscritte o modificate: Avis, Jacqueline Ann, cittadina britannica, in Sark (Channel Islands), membro.

21.09.1999 (4465)  
**New Holland Trade N.V., Amsterdam, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, attività amministrative, succursale (FUSC no. 21 del 1. 2. 1999, pagina 712). con sede principale a Amsterdam. Persone dimissionarie e firme cancellate: Massimini, Giovanni, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Raimondo, Claudio, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale [finora: vice-direttore].

21.09.1999 (4466)  
**Luca Giannini, Agenzia Generale di Assicurazioni**, in Breganzona, agente generale Ticino-Vita, ditta individuale (FUSC no. 156 del 14. 8. 1990, pagina 3261). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

#### Ufficio di Mendrisio

21.09.1999 (1110)  
**Garage Eredi F. Cremonini SA**, in Capolago, la conduzione di un garage, l'acquisto e la vendita di automobili e veicoli nuovi e usati in genere, la riparazione di autoveicoli, l'importazione, l'esportazione e il commercio di pezzi di ricambio. Società anonima (FUSC no. 185 del 23. 9. 1994, pagina 5296). Statuti modificati: 20. 9. 1999. Nuova ragione sociale: SOGEDRIVE SA. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

21.09.1999 (1111)  
**55 DSL S.A., Lussemburgo, succursale di Balerna**, in Balerna, Via Corti 5, 6828 Balerna, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: 55 DSL S.A. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Lussemburgo (L). Data degli statuti della sede principale: 18.04.1996. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 02.05.1996, Sezione B, Nr. 54608. Scopo della sede principale: la creazione, la produzione e la commercializzazione di capi d'abbigliamento e accessori moda tanto in Svizzera quanto all'estero nonché l'importazione ed esportazione di articoli commerciali. Capitale sociale della sede principale: CHF 1'500'000.- suddiviso in 1'500 azioni da CHF 1'000.-, interamente liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con risoluzione del consiglio di amministrazione del 16.09.1999. Persone iscritte: Gianola, Giovanni, da Massagno, in Vignanello, amministratore; Hasler, Evelynne, da Stäfa e Zurigo, in Pregassona, amministratrice; Tosin, Marina, cittadina italiana, in Bassano del Grappa (I), amministratrice; Grant Thornton Sp.A., in Milano (I), ufficio di revisione; Dott. Bortolami, David, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

21.09.1999 (1112)  
**Antonino Luca**, in Arzo, Via Remo Rossi, 6864 Arzo, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: distribuzione benzina, vendita colonali, ecc. Persone iscritte: Luca, Antonino, da Mendrisio, in Arzo, titolare, con firma individuale.

21.09.1999 (1113)  
**Enzio Lurà**, in Mendrisio, vendita, installazione impianti telefonici, ditta individuale (FUSC no. 42 del 2. 3. 1999, pagina 1392). Nuova ditta: TELIC di Lurà Enzio.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

8 septembre 1999

**Dimension 4 S.A.**, à G r y o n, conseil à toutes entreprises, édition, importation et exportation de toutes marchandises (FOSC du 27. 11. 1997, p. 8598). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 17 août 1999 par le président du Tribunal du district d'Aigle. La raison sociale devient: **Dimension 4 S.A. en liquidation**.

##### Bureau de Cossonay

9 septembre 1999

**Pharmacie de la Venoge S.A.**, à P e n t h a l a z, société anonyme, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 16.02.1999, p. 1075). CM conseils et management S.A. n'est plus révisé. Nouveau réviséur: Pro-fida Conseils S.A., à Epalinges.

10 septembre 1999

**Elsa Conseils S.à r. l.**, à P o m p a p l e s, c/o Ruben de la Fuente, chemin des Sordettes 9, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 9 septembre 1999. But: tous services et conseils dans les domaines économiques d'assurances, bancassurance, immobilier et fiscalité. Capital fr. 20 000 entièrement libéré. Apports en nature: il est fait apport de matériel informatique pour deux ordinateurs, une imprimante, logiciels et papier, selon factures du 17. 05. 1999, pour un total de fr. 483.45, accepté pour le prix de fr. 4000, imputé sur le capital. Associés-gérants, avec signature collective à deux: Elide Jeanneret, de Travers, à Lausanne, pour une part de fr. 8000; François Ahobaut, de Fleurier, à Lausanne, pour une part de fr. 6000; Ruben de la Fuente, d'Espagne, à Pom-paples, pour une part de fr. 6000. Publications: FOSC.



10 septembre 1999

**M. Dupin, à Montricher**, exploitation du café-restaurant du «Lion d'Or» (FOSC du 26.08.1987, p. 3425). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 septembre 1999

**Jean-Pierre Laffely-Comte, à Montricher**, exploitation du magasin «Au Progrès», boulangerie, épicerie (FOSC du 13.09.1945, p. 2204). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 septembre 1999

**Daniel Hartmann, à L'Isle**, achat et vente de machines agricoles et de tous véhicules à moteur (FOSC du 17.09.1998, p. 6439). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

## Bureau d'Echallens

26 août 1999

**Dominique Huber, précédemment à Crissier**, commerce, location, conseils et service après vente dans le domaine des appareils électriques et mécaniques (FOSC du 24.01.1995, p. 2182). Le siège est transféré à Morrens, chemin de l'Epenetaz 3. Titulaire: Dominique Huber, de Zurich, actuellement à Mex. Nouveau but: Tous commerces, location, conseils et service après vente dans le domaine des appareils électriques et mécaniques.

## Bureau de Lausanne

10 septembre 1999

**CF conseil et financement Alpha S.A., à Mont-sur-Lausanne** (FOSC du 11.10.1989, p. 4140). La société ayant transféré son siège à Mex (FOSC du 31.8.1999, p. 5956), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

10 septembre 1999

**Refatec S.A., à Prilly**, exploitation de centres de bien-être corporel et de rencontres (FOSC du 16.11.1994, p. 6277). La société ayant transféré son siège à Payerne (FOSC du 2.9.1999, p. 6028), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

10 septembre 1999

**HOTEL DE L'UNION S.A., Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne** (FOSC du 14.1.1999, p. 275). La succursale ayant transféré son siège à Glovelier (FOSC du 8.9.1999, p. 6169), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

10 septembre 1999

**Dominique Huber, à Crissier**, commerce d'appareils électriques et mécaniques (FOSC du 21.4.1995, p. 6277). L'entreprise ayant transféré son siège à Morrens VD (FOSC du 9.9.1999, p. 6206), la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

10 septembre 1999

**Immecco S.A., à Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 17.4.1998, p. 2598). Dissolution: 2 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Immecco S.A. en liquidation**. Gérard Plumetaz, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Bex, chemin J.-Gallet 9, chez Gérard Plumetaz.

10 septembre 1999

**FIDSWISS S.A., à Pully**, avenue Général-Guisan 46. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 août 1999. But: exécution, en Suisse, de toute fonction entrant dans le domaine de l'activité d'une société fiduciaire. Apport selon convention du 17 août 1999: 158 actions nominatives de fr. 1000 et 68 actions nominatives de fr. 1000 de la société CM conseils et management S.A., à Pully, pour fr. 161 943.50; en contrepartie, il est remis, notamment, 758 actions nominatives de fr. 100 et 8 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens envisagée: 1042 actions nominatives de fr. 100 et 212 actions de fr. 1000 de la société CM conseils et management S.A., à Pully, pour fr. 611 056.50 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Rik Enderli, de Zurich, à Romanel-sur-Morges, président, et Michel Rossellat, de St-Cergue, à Lausanne, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: FIDUCIAIRE Paul-André JAQUES, à Pully.

10 septembre 1999

**A.C. Informatique Sàrl, à Lausanne**, rue de la Borde 5 D, chez Subodhini Pathmanathan Selladurai. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 août 1999. But: toute activité dans le domaine de l'informatique. Apports selon inventaire du 25 août 1999: matériel informatique pour fr. 7200, somme imputée sur le capital. Reprise de biens envisagée: fournitures de bureau et matériel informatique pour fr. 10 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants: Uthayashankar Vijayaratanam, à Berne, pour une part de fr. 14 000, avec signature individuelle; Subodhini Pathmanathan Selladurai, à Lausanne, pour une part de fr. 5000, et Mokanas Maniam, à Renens, pour une part de fr. 1000, ces derniers avec signature collective à deux, tous du Sri-Lanka. Publications: FOSC.

10 septembre 1999

**S.I. Prellionnaz A., à Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 26.3.1999, p. 2004). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Prellionnaz A. en liquidation** par l'administrateur Christian Jean-Petit-Matlie, liquidateur avec signature individuelle.

10 septembre 1999

**S.I. Le Mottey C., à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 27.1.1998, p. 618). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Le Mottey C. en liquidation** par l'administrateur Christian Jean-Petit-Matlie, liquidateur avec signature individuelle.

10 septembre 1999

**Société immobilière L'Assurance, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 30.3.1998, p. 2175). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société immobilière L'Assurance en liquidation** par l'administrateur Christian Jean-Petit-Matlie, liquidateur avec signature individuelle. Fiduciaire et gérance Cl. Pilloud S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne.

10 septembre 1999

**Suisse-Atlantique Société de Navigation Maritime S.A., à Lausanne** (FOSC du 18.2.1999, p. 1133). Statuts modifiés le 18 août 1999. Nouveau but: armement, gérance, location, affrètement, réaffrètement, achat ou vente de navires. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

10 septembre 1999

**Société foncière La Margarita S.A., à Lausanne** (FOSC du 12.4.1991, p. 1504). Adresse précise: rue St-Pierre 3, chez Galland & Cie S.A. Statuts modifiés le 19 août 1999 sur des points non soumis à publication. Philippe Galland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Patrice Galland signe désormais individuellement. Réviseur: Fiduciaire Pierre Gruaz, à Pully.

10 septembre 1999

**La Sauvagère S.A., à Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 8.4.1997, p. 2327). Dissolution: 25 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **La Sauvagère S.A. en liquidation** par ATAG Ernst & Young S.A., à Lausanne, liquidatrice. Patrice Galland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: place Chauderon 18, chez ATAG Ernst & Young S.A.

10 septembre 1999

**S.I. Viteuil A., à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 27.1.1998, p. 618). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Viteuil A. en liquidation** par MCM fiduciaire et conseils, Christian Jean-Petit-Matlie, à Lausanne, liquidateur. Christian Jean-Petit-Matlie n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

10 septembre 1999

**S.I. Le Volubilis A. - Lausanne, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 26.3.1999, p. 2004). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Le Volubilis A. - Lausanne en liquidation** par MCM fiduciaire & conseils, Christian Jean-Petit-Matlie, à Lausanne, liquidateur. Christian Jean-Petit-Matlie n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

10 septembre 1999

**S.I. Rosabel A., à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 16.2.1998, p. 1155). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Rosabel A. en liquidation** par MCM fiduciaire & conseils, Christian Jean-Petit-Matlie, à Lausanne, liquidateur. Christian Jean-Petit-Matlie n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

10 septembre 1999

**S.I. de la Roche A. à Renens, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 26.3.1999, p. 2004). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. de la Roche A. à Renens en liquidation**. Christian Jean-Petit-Matlie qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle.

10 septembre 1999

**S.I. Floréal 42 S.A., à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 27.1.1998, p. 618). Dissolution: 26 août 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Floréal 42 S.A. en liquidation**. Christian Jean-Petit-Matlie qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle.

Rectification

**Société immobilière «La Pontaisienne» S.A. en liquidation, à Lausanne** (FOSC du 11.5.1999, p. 3127). Par décision du 4 février 1999 (et non du 18 février 1999 comme inscrit), la Justice de paix du cercle de Lausanne a désigné Georges Mettrau, de et à Lausanne, en qualité de curateur de la société.

## Bureau de Moudon

8 septembre 1999

**Bois Futur, Enrique Franco, à Moudon**, menuiserie-ébénisterie (FOSC du 8.12.1995, p. 6700). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 septembre 1999

**Boss-Invest S.A., à Hermenches**, gestion de participations industrielles (FOSC du 10.9.1997, p. 6685). L'administrateur unique Bernard Monachon a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs, avec signature individuelle: Bernhard Bosshard, président, et Mark Bosshard, vice-président, tous deux de Neftenbach, à Hermenches.

## Bureau de Nyon

9 septembre 1999

**L'atelier des architectes S.A., à Nyon**, rue de Rive 14. Succursale de «L'atelier des architectes S.A.», à Genève, société anonyme inscrite le 23 février 1998 au registre du commerce de Genève. But: exploitation d'un bureau d'architecture comprenant toutes prestations entrant dans l'exercice de la profession d'architecte, soit toutes techniques spéciales du bâtiment, décoration, rénovation, transformation, project manager, planificateur, mètreur, aménagement intérieur et paysager, urbanisme, expertise et gestion immobilière, opérations immobilières à l'étranger. La succursale est engagée par la signature individuelle de Marc Aimé Poon, de Belgique, à Uccle (B), président, ainsi que par la signature collective à deux d'Alain Schmalz, de Lausanne, à Commugny, vice-président, et Monique Charlet, de Remaufens, à Bernex, secrétaire. Thierry Dubuisson, de Belgique, à Eysins, est nommé gérant de la succursale avec signature individuelle.

10 septembre 1999

**Sani-Distribution, Ombretta Teutschmann, à Nyon**, importation et commerce d'articles de robinetterie (FOSC du 17.06.1997, p. 4198). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 septembre 1999

**Willy Lehmann, à Crassier**, vente de légumes frais (FOSC du 22.03.1977, p. 938). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 septembre 1999

**Bureau Fiduciaire T. Lerch, à Nyon**, fiduciaire (FOSC du 14.07.1995, p. 3984). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

10 septembre 1999

**Swissone Safety, à Nyon**, chemin de la Vuarpillière 35. Nouvelle société anonyme selon statuts du 23 août 1999. But: commerce sous toutes ses formes (achat, vente, représentation, importation, exportation) de marchandises de toutes natures et en particulier de filtres solaires ainsi que toute activité de recherche et de production en matière de protection solaire. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administrateurs avec signature collective à deux: François Dumont, président, et Catherine Dumont, tous deux de Genève, à Plan-les-Ouates, ainsi que Philippe Kenel, de et à Lausanne. Réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance S.A., à Genève.

10 septembre 1999

**Château de Bonmont S.A., à Chêserex**, gestion et exploitation du domaine de Bonmont (FOSC du 08.06.1998, p. 3879). Notés nommés administratrices avec signature collective à deux avec Henri-Ferdinand Lavanchy ou Georges Müller: Geneviève Mendoza, de Château-d'Oex, à Saint-Prex, nommé secrétaire; Yolande Manz, d'Erlenbach, à Perroy, et Fabienne Lavanchy, de Forel (Lavaux), à Paris (F).

## Bureau d'Orbe

8 septembre 1999

**Roger Roch, à L'Abergement**. Chauffage et sanitaire, tuyauterie industrielle (FOSC du 14.10.1996, p. 6247). Procuration collective à deux est conférée à Laurent Cherbujin, de Corcelles-près-Payerne, à Orbe.

## Bureau de Payerne

8 septembre 1999

**Syndicat d'Alpage des Parcs sur Travers, à Grandcour**, société coopérative (FOSC du 14.8.1996, p. 4878). Marcel Jean-Mairet n'est plus président; sa signature est radiée. Le secrétaire Bernard Laurent devient président. Charles Rapin n'est plus vice-président. Nouveau vice-président: Claude Jean-Mairet, de La Sagne, à Grandcour. Nouveau secrétaire: Pierre-Alain Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon, à Grandcour. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

9 septembre 1999

**Confoctech, Alain Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne**. Chauffage, climatisation, électroménager, détartrage, pompes à chaleur, énergies renouvelables et aspirateurs centralisés.

## Bureau de Rolle

10 septembre 1999

**«Biscotte» fruits et légumes S.A., à Vineuil**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 8 septembre 1999. But: commercialisation de haricots «Biscotte» et de tous fruits et légumes. Capital actions de fr. 102 000, libéré à concurrence de 51 000, divisé en 684 actions de fr. 50, nominatives à droit de vote privilégié et restrictions à la transmissibilité, et 678 actions de fr. 100, nominatives avec restrictions à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administrateurs avec signature collective à deux: Hans Zwygart, président, et Nicole Zwygart, tous deux de Meikirch, à Vinzel, ainsi que Laurent Zwygart, de Meikirch, à Saint-Prex. Réviseur: Fidacior Fiduciaire et Gérance S. à r.l., à Morges.

10 septembre 1999

**SI Habitations en liquidation, à Rolle**, opérations immobilières (FOSC du 17.09.1999, p. 6394). La Société Fiduciaire «Lemano» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire François Gilliéron, à Echallens.

## Bureau de Vevey

8 septembre 1999

**HTI - Park Hotel and Resorts Sàrl, à Chardonne**. Hôtel du Parc, Le Mont-Pèlerin. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 août 1999. But: création, organisation et exploitation et vente d'unités hôtelières, cession de tous droits y relatifs, notamment brevets, licences et franchises. Capital: CHF 20 000. Associés-gérants: Carlos de Abreu, avec signature individuelle, pour une part de fr. 16 000; Maria Teresa De Abreu Rodrigues, avec signature collective à deux, pour une part de fr. 4000, tous deux du Portugal, à Leysin. Publications: FOSC.

9 septembre 1999

**Giovanni Salantri, à Vevey**. Titulaire: Giovanni Salantri, d'Italie, à Vevey. Serrurerie générale. Rue des Communaux 6.

9 septembre 1999

**Brasil Goal, Pierre-François Sculati, à Corsier-sur-Vevey**. Titulaire: Pierre-François Sculati, de Chexbres, à Corsier-sur-Vevey. Promotion de produits de luxe. La Grange, les Monts-de-Corsier.

10 septembre 1999

**Auto-Look Shop S.à.r.l., précédemment à Villeneuve VD** (FOSC du 20.2.1997, p. 1163). Statuts primitifs du 5 février 1997, modifiés en dernier lieu le 1er septembre 1999. Siège transféré à Montreux, rue du Lac 92, Clarens. But: exploitation d'un garage pour véhicules automobiles, commerce et location de véhicules automobiles. Capital: fr. 20 000. Associés: Serge Negro, à Montreux, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle; Fernando Negro, à Vevey, pour une part de fr. 1000, tous deux d'Italie. Publications: FOSC.

10 septembre 1999

**Librairie La Fontaine S.A., à Vevey**, exploitation, d'une librairie, société dissoute par suite de fusion avec la société LP Polytechnique S.A., à Ecublens (FOSC du 18.9.1997, p. 6884). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

10. September 1999

**Kraftwerke Dala AG, in Leuk**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1999, S. 5491). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kammacher-Metry, Ariette, von Albinen, in Albinen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Sekretärin]; Lauber-Mathieu, Fernanda, von Albinen und Marbach LU, in Leuk, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: ohne eingetragene Funktion].

10. September 1999

**Raiffeisenkasse Täsch, in Täsch**, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1998, S. 5029). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöst.

10. September 1999

**Café-Bar Senggi, Rinaldo Senggen, in Ulrichen**, Pesper, 3988 Ulrichen, neue Einzelfirma. Zweck: Café-Bar. Eingetragene Personen: Senggen, Rinaldo, von Obergesteln, in Obergesteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. September 1999

**Snowboard-Klinik, Imboden Odilo, in St. Niklaus**, Talstrasse 22, 3924 St. Niklaus, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Snowboard- und Sportshops sowie Service und Reparatur. Eingetragene Personen: Imboden, Odilo, von St. Niklaus, in St. Niklaus, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Bureau de St-Maurice

10 septembre 1999

**Garage Martinet Stéphane, à Saillon**, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un garage, commerce, réparation et expertise de véhicules à moteur. Personne inscrite: Martinet, Stéphane, de Leytron, à Saillon, titulaire, avec signature individuelle.

10 septembre 1999

**Auberge de l'Etoile SA, à Vionnaz**, exploitation et gérance de restaurants, cafés, etc. (FOSC du 31.12.1998, n. 254, p. 8975). Nouvelle raison sociale: **Auberge de l'Etoile SA en liquidation**. Par décision judiciaire du 23.08.1999, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 09.09.1999, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

10 septembre 1999

**COFORMATION Sàrl, à Martigny**, école d'informatique, etc. (FOSC du 08.01.1999, n. 5, p. 116). Nouvelle raison sociale: **COFORMATION Sàrl en liquidation**. Par décision judiciaire du 23.08.1999, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 09.09.1999, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

10 septembre 1999

**Massimo Gangemi - Gyps-Peinture, à Collombey-Muraz**, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 26.03.1998, p. 2091). Radiation par suite de cession au 31.12.1998 des actifs et passifs à la société «GANGEMI PEINTURE SA», de siège à Collombey-Muraz.

10 septembre 1999

**GANGEMI PEINTURE SA, à Collombey-Muraz**. Rue du Pré du Pont 26, 1868 Collombey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 03.09.1999. But: exploitation d'une entreprise de gypserie et de peinture, et à cet effet, exécution de toutes opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales convergentes; participation à des entreprises à but analogue. Capital-actions: CHF 200 000. Capital-actions libéré: CHF 200 000. Actions: 200 actions de CHF 1000 nominatives avec clause d'agrément. Faits accomplis: 1. selon convention du 03.09.1999 et bilan arrêté au 31.12.1998, sont apportés à la société l'actif et le passif de la raison individuelle «Massimo Gangemi - Gyps-Peinture», à Collombey-Muraz. L'actif (disponibilités, comptes clients, actifs transitoires, stocks, garanties, matériel d'exploitation, immeuble n. 4093 de Collombey-Muraz admis à concurrence de CHF 168 350.30) s'élevant à CHF 369 660.25 et le passif à l'égard des tiers (comptes créan-

ciers, dettes bancaires hormis BCV no 01.654.672-2 (CHF 44 657.40), passifs transitoires) à CHF 259 793.50, l'actif net est de CHF 109 866.75; 2. selon acte authentique du 03. 09. 1999 relatif à l'immeuble no 4093 de Collombey-Muraz, apport complémentaire d'un actif net de CHF 31 649.70. L'apport total (CHF 109 866.75 + CHF 31 649.70) de CHF 141 516.45 est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise au pair à l'apporteur de 100 actions imputées sur le capital. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Gangemi né Veillon, Nicole, de Bex, à Chœx (Monthey), administratrice unique, avec signature individuelle; Gangemi, Massimo, citoyen italien, à Chœx (Monthey), directeur, avec signature individuelle; Fiduciaire Brusco SA, à Romont FR, organe de révision.

10 septembre 1999

**Roth Echaufaudages SA (Roth Gerüste AG)**, à Collombey-Muraz. En Reutet B.1868 Collombey, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Roth Gerüste AG (Roth Echaufaudages SA). Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Gerlafingen. Date des statuts du siège principal: 08. 07. 1994. Inscription au registre du commerce du siège principal: 18. 04. 1983. But du siège principal: montage, location, vente et production d'échaufaudages et de matériel de coffrage, halls et tentes; participations à d'autres entreprises; peut acquérir, grever d'hypothèques, vendre et gérer des biens immobiliers. Publications du siège principal: FOSC du 06. 07. 1999, p. 4570. Dispositions pour la succursale: succursale commencée par décision du 20. 08. 1999. Personnes inscrites: Arnholdt, Lothar, citoyen allemand, à Herten (D), président, avec signature collective à deux; Fankhauser, Walter, de Grub AR, à Gerlafingen, administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Ingold, Josef, de Subingen, à Subingen, secrétaire, avec signature collective à deux; Dr. Hanser, Christian, de Zürich et Bâle, à Oberrieden, membre, avec signature collective à deux; Paul, Pavel, de Chur, à Chur, avec procuration collective à deux; Schweizer, Martin, de Hasle bei Burgdorf, à Kirchberg BE, avec procuration collective à deux; Schär, Urs, de Wyssachen, à Biberist, avec procuration collective à deux; Meister, Peter, de Oberrieden, à Aarburg, avec procuration collective à deux; Lustenberger, Erwin, de Romoos et Emmen, à Adligenswil, avec procuration collective à deux; Huggel, Heinz, de Münchenstein, à Bremgarten AG, avec procuration collective à deux; Kaltenrieder, René, de Kerzers, à Ligerz, avec procuration collective à deux; Angeli, Martin, de Meisnberg, à Muttenz, avec procuration collective à deux; Wyss, Armin, de Habkern, à Oberglaringen, avec procuration collective à deux; Tschannen, Ulrich, de Radelfingen, à Saint-Sulpice VD, avec procuration collective à deux; Dubuis, Pierre-Vincent, de Savèze, à Les Geneveys-sur-Coffrane, avec procuration collective à deux; Valette, Gérard, de Chamossan, à Fully, directeur de la succursale, avec procuration individuelle limitée à la succursale.

10 septembre 1999

**Fem, Fabrique d'Emballages Métalliques SA**, à Saxon (FOSC du 31. 07. 1997, no 145, p. 5505). Modification des statuts: 18. 08. 1999, 07. 09. 1999. Nouvelle raison sociale: **FEMIMMOB SA**. Nouveau but: acquisition, vente, gestion d'immeubles industriels, commerciaux et administratifs; participations à d'autres sociétés à but analogue. Personne et signature radiée: Baggi, Jean-Pierre, de Malvaglia, à Malvaglia, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: de Werro, Guérin, de Sion, à Sion, administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Sion

10 septembre 1999

**Plastic Automation, Thely**, à Sion. Engineering, développement, conseil, promotion et vente de biens et de services. (FOSC du 11. 07. 1996, no 133, p. 4165). Le titulaire Alain Thely est déclaré en état de faillite selon prononcé du Tribunal de Sion du 06. 07. 1999.

10 septembre 1999

**Créations Regard SA**, à Sierre, avenue de la Gare 3, 3960 Sierre, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 01. 09. 1999. But: tous services, études, consultations de couleurs et spécifications en rapport avec le design et la décoration de bâtis ou d'objets divers; commerce, achat, vente, location de mobilier ou objets divers; prise de participations et exploitation de toutes entreprises commerciales et financières s'occupant de biens et de droits mobiliers. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Berthod, François, de Sierre et Saint-Luc, à Sierre, administrateur unique, avec signature individuelle; Pont, Jean-Luc, de Saint-Luc, à Sierre, organe de révision.

10 septembre 1999

**Althoff S.A.**, à Sion, participation sous une forme quelconque à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, etc. société anonyme (FOSC du 12. 10. 1994, no 198, p. 5638). Personnes et signatures radiées: Didisheim, Janine, de Genève, à Genève, présidente, avec signature collective à deux; Connor, Gregory J., de Muggio, à Nyon, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Bühlmann, Jörg R., de Schangnau, à Muri bei Bern, vice-président, avec signature collective à deux; Brand, Jürg E., de Trachselwald, à Zug, président, avec signature collective à deux.

10 septembre 1999

**Sodeval SA Société pour le développement de l'économie valaisanne**, à Sion, accomplir les tâches qui lui sont réservées par la loi du 29 mars 1984 sur l'encouragement de l'économie (LEE) notamment conseiller et assister les entreprises établies dans le canton, etc. société anonyme (FOSC du 07. 04. 1999, no 66, p. 2232). Personnes et signatures radiées: Lorétan, Martin, de Leukerbad, à Leukerbad, président, avec signature collective à deux; Mudry, Bernard, de Lens, à Monthey, vice-président, avec signature collective à deux; Bétrisey, Géo Albert, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard, directeur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Launaz, Bernard, de Vionnaz, à Sion, président, avec signature individuelle; Bass, Albert, de Naters, à Brig-Glis, administrateur, avec signature collective à deux; Sieber, Daniel, de Oberdorf SO, à Naters, administrateur, avec signature collective à deux; Vuillamoz, Roger, de Isérables, à Viège (Visp), administrateur, avec signature collective à deux; Balet, Eric, de Saint-Léonard, à Bramois (Sion), directeur, avec signature individuelle.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

17 septembre 1999

**Pianowelt GmbH (Pianoworld Ltd liab. Co.)**, précédemment à Belp (FOSC du 11. 08. 1999, p. 5483). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de l'Ecluse 30. Nouvelle raison sociale: **Pianowelt GmbH (Pianowelt S.à.r.l.) (Pianoworld Ltd liab. Co.)**. Statuts originaires du 03. 08. 1999. Nouveaux statuts du 30. 08. 1999. But: commerce de pianos et d'autres instruments de musique, accessoires et notes; établir un atelier de réparation pour pianos, accorder des pianos et les concerts par des spécialistes de formation professionnelle reconnue. Capital: CHF 100 000. Associés: Baumgartner Peter, avec une part sociale de CHF 30 000, et Baumgartner Simon, avec une part sociale de CHF 70 000, tous deux de Zurich, à Belp. Gérants: les associés Baumgartner Peter (nouveau gérant) et Baumgartner Simon, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

Genève - Genf - Ginevra

21.09.1999

**World 2000 Net, Branco Mario**, à Vernier, chemin du-Villard 4. Chef de la maison: Branco Mario, du Portugal, à Vernier. Entreprise de nettoyage; ponçage et vitrification de parquets.

21.09.1999

**Primo Colla**, à Genève, rue des Noirettes 7. Chef de la maison: Colla Primo, d'Italie, à Genève. Trattoria à l'enseigne "Il Gambero".

21.09.1999

**Dolenac Bluewaye**, à Lancy, chemin du Fief-de-Chapter 3. Chef de la maison: Dolenac Dejan, de Genève, à Lancy. Agence de design, conception, audit et mise à jour de sites web. Réalisations graphiques diverses.

21.09.1999

**HKonzept, Hofer**, à Genève, rue Jean-Violette 26. Chef de la maison: Hofer Remo, de Hölstein, à Genève. vente d'articles ménagers; sécurité.

21.09.1999

**Goldenstar Travel, See Suan Lee**, à Vernier, agence de voyages, achat et vente de tout produit, etc. (FOSC du 05.01.1998, p. 15). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21.09.1999

**Mec, Machines Electriques, Heinz Leidner**, à Chêne-Bourg (FOSC du 22.05.1996, p. 2972). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

21.09.1999

**Electro Dépannage, Regard**, à Satigny (FOSC du 22.02.1999, p. 1205). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

21.09.1999

**Garage 44, Sakar**, à Vernier, chemin des Batailles 22. Chef de la maison: Sakar Mesut, de Turquie, à Onex. Exploitation d'un garage carrosserie avec atelier de mécanique.

21.09.1999

**V-Net, Vitor Silvestre Branco**, à Lancy, chemin du Bac 24. Chef de la maison: Silvestre Branco Vitor, du Portugal, à Lancy. Entreprise de nettoyage; ponçage et vitrification de parquets.

21.09.1999

**Pharmacie de Roches, Stéphane Winteler**, à Genève (FOSC du 21.07.1992, p. 3419). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par "Pharmacie de Roches SA", à Genève.

21.09.1999

**M. et Mme Rashani**, à Genève, rue de Montchoisy 7. Société en nom collectif qui a commencé le 01.09.1999. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Café de l'Amitié". Associés: Rashani Chantal, de et à Genève, et Rashani Fadil, de et à Genève.

21.09.1999

**AB Finances Investissements SA**, à Genève, courtage et conseil dans les domaines de la finance et des assurances, etc. (FOSC du 28.05.1999, p. 3562). Arlaud Christel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

21.09.1999

**American Express Bank (Switzerland) SA**, à Genève (FOSC du 29.06.1999, p. 4358). Les pouvoirs de Mazzeo Felice sont radiés.

21.09.1999

**Société Immobilière Andréanne**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.09.1997, p. 7028). Adresse actuelle: boulevard Georges-Favon 25, c/Pilet & Renaud SA.

21.09.1999

**ATP Associated Trading Partners SA**, à Genève, commerce international, hors de Suisse, (trading) de tous produits, etc. (FOSC du 19.01.1996, p. 387). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ATP Associated Trading Partners SA, en liquidation**. Liquidateur: Fontanet Bénédicte, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

21.09.1999

**Berintrade SA**, à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 26.03.1997, p. 2060). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Berintrade SA, en liquidation**. Liquidateur: Bennett Charles John, jusqu'ici administrateur lequel continue à signer individuellement.

21.09.1999

**Claridge**, à Genève, société anonyme, commerce et courtage de produits manufacturés, etc. (FOSC du 05.01.1998, p. 15). Nouvelle adresse: cours des Bastions 13.

21.09.1999

**Delay & Associés SA**, à Genève, opérations, fonctions et conseils entrant dans le cadre d'une fiducie. (FOSC du 30.05.1996, p. 3150). Quinceroit Thierry est maintenant domicilié à Satigny.

21.09.1999

**Defilm SA, en liquidation**, à Genève, achat de tous droits d'adaptation et d'exploitation cinématographiques, etc. (FOSC du 27.05.1998, p. 3593). Assouline Pierre Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. "Fiduciaire J.C. Bloc" n'est plus liquidateur. Nouveau liquidateur: Desjaques Jean-Pierre, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement.

21.09.1999

**DIFRAVEST SA**, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 07.07.1998, p. 4696). Nouvelle adresse: cours des Bastions 13.

21.09.1999

**Disch Holding SA**, à Genève, acquisition de toutes valeurs, etc. (FOSC du 23.10.1997, p. 7727). Nouvelle adresse: cours des Bastions 13.

21.09.1999

**DISCH URBAINE SA**, à Genève, achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. (FOSC du 16.06.1998, p. 4101). Nouvelle adresse: cours des Bastions 13.

21.09.1999

**Dolba SA**, à Genève, gestion par Clarisse et Jean Lebel et par leurs descendants de leur patrimoine familial en Suisse. (FOSC du 16.07.1997, p. 5044). Turrian Maurice, de Châteaufort, à Olon, est membre du conseil d'administration, il n'exerce pas la signature sociale.

21.09.1999

**Erasm SA**, à Carouge (GE), études, audit, conseils en matière d'analyses économiques, etc. (FOSC du 21.10.1998, p. 7198). Michel Danièle, de Ringgenberg, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. "Range Consulting & Audit SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA", à Genève.

21.09.1999

**Florine SA**, à Genève, achat, vente, importation, exportation, commission, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 02.05.1994, p. 2390). La société dissoute de fait, n'a plus d'actifs réalisables; par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**FTC Trustmark Corporation SA**, à Genève, opération financière, commerciale, industrielle, etc. (FOSC du 09.09.1997, p. 6652). Descheaux Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kirschmann François, de Echichens, à Morges, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. De Angelis Gabriele est maintenant domicilié à Genève.

21.09.1999

**GPL Progetti Lengio SA, en liquidation**, à Genève, prise de participations dans des opérations d'études d'engineering, etc. (FOSC du 01.05.1991, p. 1840). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Granser Société de Services SA**, à Genève, service dans le commerce international en particulier le stockage de marchandises, etc. (FOSC du 15.03.1999, p. 1704). Statuts modifiés le 16.09.1999 sur un point non soumis à publication. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 16.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Granser Société de Services SA, en liquidation**. Stoyanov Kaloyan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Ilex Trust Services SA", à Genève.

21.09.1999

**Gumach SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente de tout produit, notamment dans le domaine maritime, etc. (FOSC du 08.05.1992, p. 2112). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Heberga SA**, à Vernier, installation et exploitation d'infrastructures d'hébergement, etc. (FOSC du 06.07.1999, p. 4581). Fleischmann Walter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Galli Roberto, de Besazio, à Murato, président et Schawaldler Briguet Esther, de Zurich, à Arzier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21.09.1999

**IDE, Institut de Développement Economique SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 31.12.1996, p. 8100). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Image Inn SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'un laboratoire de développement, etc. (FOSC du 03.08.1995, p. 4362). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**IMPERIAL VIE ASSURANCES SA**, à Genève, courtage et conseil dans les domaines de la finance et des assurances, etc. (FOSC du 03.06.1999, p. 3717). Bouchaara Evelynne, Maraboli Nathalie, Menand Jean Marie et Vieira Da Cunha ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

21.09.1999

**Kinetic Systems International SA**, à Genève, achat, vente, diffusion, représentation, fabrication et assemblage de matériel et d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 31.05.1996, p. 3184). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Kinetic Systems International SA, en liquidation**. Liquidatrice: Simkhovitch Sabine, jusqu'ici administratrice unique, laquelle continue à signer individuellement.

21.09.1999

**KWI SA, en liquidation**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 24.04.1998, p. 2772). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Loco-Planification SA, en liquidation**, à Le Grand-Saconnex, planification, gestion et réalisation de projets et de mandats dans les domaines de la construction, etc. (FOSC du 25.07.1994, p. 4173). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Société Immobilière Malagnou-Square No 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.07.1994, p. 4225). "Controlerx" société anonyme n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Jendt", à Genève.

21.09.1999

**Mobil Steel Trade SA, en liquidation**, à Genève, commerce de produits alimentaires et métaux, etc. (FOSC du 28.03.1994, p. 1676). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Modinvest SA, en liquidation**, à Genève, prise de participations dans des sociétés et entités tierces exerçant leur activité dans le domaine de l'image; etc. (FOSC du 07.10.1991, p. 4314). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**SI Les Mousserons**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 17.02.1993, p. 810). Par suite du transfert de son siège à Martigny, la société a été inscrite au registre du commerce de St-Maurice (FOSC du 13.09.1999, p. 6279); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

21.09.1999

**OnTarget SA**, à Genève, conseils et services pour la conception et le développement de systèmes de gestion, etc. (FOSC du 16.07.1999, p. 4873). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65.

21.09.1999

**Société Immobilière Pâquis-Môle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.09.1997, p. 6956). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 25, c/Pilet & Renaud SA.

21.09.1999

**Parnis SA**, à Genève, promotion, création et exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 20.07.1993, p. 3790). Nouveau siège: Lancy, route des Jeunes 4 bis. Statuts modifiés le 14.09.1999.

21.09.1999

**Pelican Trust Management SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 10.02.1992, p. 606). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

21.09.1999

**Société Immobilière Satigny-Village**, à Satigny, société anonyme, achat, vente, exploitation, location et construction de tous immeubles sis en Suisse. (FOSC du 23.09.1997, p. 6992). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.08.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Satigny-Village, en liquidation**. Graber Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Penet Henri, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement.

21.09.1999

**Saunier SA**, à Genève, pose de toutes menuiseries métalliques, volets, stores, etc. (FOSC du 20.12.1994, p. 6952). Tornare Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21.09.1999

**Silverstein SA, en liquidation**, à Thônex (FOSC du 04.07.1996, p. 4003). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.



21.09.1999 (9858)  
**SP Sunlight Production SA**, à Genève, organisation et production de spectacles, etc. (FOSC du 22.01.1999, p. 0495). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg (FOSC du 13.09.1999, p. 6272); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

21.09.1999 (9859)  
**Tavaro SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, fabrication d'articles de mécanique, etc. (FOSC du 08.12.1995, p. 6703). Balzan Gaston (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21.09.1999 (9860)  
**Teledit SA**, à Genève, étude et commercialisation de tous produits, etc. (FOSC du 18.12.1997, p. 9118). Nouvelle adresse: cours des Bastions 13.

21.09.1999 (9861)  
**Traitair SA**, à Meyrin, vente et représentation de toutes installations de ventilation, etc. (FOSC du 03.12.1998, p. 8280). La procuration de Pellegrini Renato Antonio est radiée.

21.09.1999 (9862)  
**Service Equipement Wescher SA**, à Puplinge, importation, exportation et commercialisation de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 12.11.1997, p. 8238). Nouveau siège: Genève, avenue de Champel 64, c/Romain Alber. Nouveau but: importation, exportation et commercialisation de matériel et machines d'équipements hôteliers; installation de cuisines professionnelles et domestiques. Nouveaux statuts du 14.09.1999. Wescher Sonia et Dupuis Renaud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Wescher François, maintenant originaire de Chêne-Bourg, jusqu'ici président et délégué, est administrateur unique; lequel continue à signer individuellement.

21.09.1999 (9863)  
**Groupe Zannier International SA**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 19.05.1999, p. 3321). Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 11.

21.09.1999 (9864)  
**L'ECOLE TRADITIONNELLE**, à Chêne-Bourg, chemin des Mésanges 15. Nouvelle association. Statuts du: 09.02.1999 modifiés en dernier lieu le 15.09.1999. But: favoriser l'éducation et l'acquisition de la connaissance en générale pour chacun; favoriser l'intégration en Suisse de toute personne immigrée au moyen de l'instruction; promouvoir la diffusion de tout savoir ou connaissance par un enseignement qui soit adapté à la culture et à la langue de toute personne souhaitant maintenir des liens étroits avec la culture et traditions de son pays d'origine; organiser toute activité récréative, culturelle et sportive en faveur des personnes concernées aux aînées précédents. Ressources: cotisations, dons ou tout autre revenu de son activité, subventions, subsides, parrainages et legs. Signature individuelle de Menoud Denis, de Genève, à Chêne-Bourg, président du comité.

21.09.1999 (9865)  
**All-Clean SA**, succursale à Genève, nettoyage de bureaux, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 15.12.1997, p. 9020). Nouvelle adresse: rue du Grand-Bureau 26.

21.09.1999 (9866)  
**Dresdner Bank (Suisse) SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 21.06.1999, p. 4141). Les pouvoirs de Sarrazin Jürgen, ainsi que la procuration de Berthoud Jackie et Rossi Bruno sont radiés. Le prénom de Mazurancin Yvan s'orthographie en réalité Ivan. von Harbou Joachim, d'Allemagne, à Giessen, D, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Erez Tamara, de Berne, à Zurich, signe par procuration, collectivement à deux.

21.09.1999 (9867)  
**JPL conseil en personnel SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 09.11.1998, p. 7647). Nouveau siège principal: Saint-Sulpice (VD). Nouvelle raison sociale du siège principal: "JPL Informatique SA"; par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **JPL Informatique SA**. Nouveau but: analyse et conseil dans le domaine informatique, réalisation de projets informatiques, analyse, développements et maintenance, commercialisation et représentation des produits de toutes natures ayant un lien avec ces projets informatiques; analyse et conseil dans le domaine des ressources humaines.

21.09.1999 (9868)  
**Partner Job SA, succursale de Genève**, à Genève, conseiller et assister les entreprises, etc. entreprise ayant son siège à Fribourg (FOSC du 04.12.1996, p. 7505). Les pouvoirs de Musio Aurelio sont radiés. Arturo Maurizio, maintenant originaire de Heitenried, et Fasel Benoit ne sont plus administrateurs; en revanche ils ont été nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux. Martin Anthony Victor, de Grande-Bretagne, à Wheatthamstead, GB, président et Preisig Armin, de Schwellbrunn, à Herriberg, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

21.09.1999 (9869)  
**FABECO SA, Port-Louis, succursale de Lausanne**, précédemment à Lausanne. Succursale de FABECO SA, company limited by shares, à Port-Louis, MUS. (FOSC du 06.11.1998, p. 7601). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 109. Par conséquent la raison sociale devient: **FABECO SA, Port-Louis, succursale de Plan-les-Ouates**. Statuts du: 02.10.1998. But: entreprise générale de construction. Capital-actions: 5'000 F, entièrement libéré, divisé en 500 actions de 10 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Testuz Roland, de Lutry, à Lausanne, et Andrist Mireille, d'Oberwil im Simmental, à Lausanne; tous deux avec signature individuelle.

21.09.1999 (9870)  
**AIR INDIA CHARTER SA**, à Genève (FOSC du 09.07.1999, p. 4689). Nouvelle raison sociale: **AIR GENEVA INTERNATIONAL SA**. But modifié: organisation de vols charter, transport aérien de passagers et de fret, opérations dans le domaine commercial liées aux transports et à l'organisation de voyages, à destination de différents pays dans le monde entier, notamment de l'Inde, de l'Australie, de la Thaïlande. Statuts modifiés le 15.09.1999.

21.09.1999 (9871)  
**SI Calas-Bellevue A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.11.1997, p. 8503). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Calas-Bellevue A, en liquidation**. Dubouchet Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9872)  
**SI Calas-Bellevue B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.11.1997, p. 8503). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Calas-Bellevue B, en liquidation**. Dubouchet Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9873)  
**SI Calas-Bellevue C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.11.1997, p. 8503). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Calas-Bellevue C, en liquidation**. Dubouchet Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

qu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9874)  
**Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 04.05.1999, p. 2930). Watson Wendy A., du Canada, à Toronto, CDN, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21.09.1999 (9875)  
**Société Immobilière rue Carteret, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.09.1989, p. 3924). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière rue Carteret, lettre B, en liquidation**. Marini Richard et Rauss André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Badi Claude, d'Italie, au Grand-Saconnex, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: boulevard Helvétique 36, c/Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA.

21.09.1999 (9876)  
**Société Immobilière rue Jean-Robert Chouet 15**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.10.1998, p. 7025). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière rue Jean-Robert Chouet 15, en liquidation**. Ortiz Enrique et Riondel Bernard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Régie de la Cité SA", à Genève.

21.09.1999 (9877)  
**Société Immobilière Elbée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.04.1997, p. 2149). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Elbée, en liquidation**. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9878)  
**Société Immobilière L' Ensoleillée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.01.1996, p. 589). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière L' Ensoleillée, en liquidation**. Dubouchet Georges et Simonin Gérard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9879)  
**Société Immobilière Filature-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.04.1984, p. 1359). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Filature-Soleil, en liquidation**. Dubouchet Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, de Lugano, à Confignon, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9880)  
**Générale de Rénovation SA**, à Carouge (GE), services et contrats d'entreprises générales (FOSC du 21.04.1999, p. 2589). Capital-actions porté de 100'000 F à 500'000 F par l'émission de 400 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 500 actions de 1'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 20.09.1999.

21.09.1999 (9881)  
**Hinvetra SA**, précédemment au Mont-sur-Rolle, (FOSC du 24.10.1997, p. 7761). Nouveau siège: Genève, rue du Conseil-Général 6, c/Synergie & Partenaires, Société Fiduciaire SA. Statuts originaux du 06.02.1989, modifiés en dernier lieu le 30.08.1999. But: achat, location, restauration et revente de biens immobiliers et mobiliers situés hors de Suisse; courtage et représentation de tous objets. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 50 actions de 2'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Vioget Boffejon Corinne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pittet Willi, de Le Crêt, à Gland, est administrateur unique avec signature individuelle. Arrowsmith Malcolm n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Synergie & Partenaires, Société Fiduciaire SA", à Genève.

21.09.1999 (9882)  
**Société Immobilière Hylor**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.04.1997, p. 2149). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Hylor, en liquidation**. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9883)  
**Société Immobilière Rue Liotard T**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.09.1989, p. 3991). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue Liotard T, en liquidation**. Rauss André et Marini Richard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Badi Claude, d'Italie, au Grand-Saconnex, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: boulevard Helvétique 36, c/Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA.

21.09.1999 (9884)  
**MALCA-AMITSA**, à Lancy, prestations de services en rapport avec le transport, etc. (FOSC du 25.08.1999, p. 5809). Administration: Amit Raphaël, de Tchéquie, à Ramat Asharon, IL, président, avec signature individuelle. Crettol Gilles, nommé secrétaire, et Cottier Philippe, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Crettol Gilles sont modifiés en ce sens. Signature individuelle a été conférée à Madiue Emmanuel-Philippe, de France, à Carouge, directeur.

21.09.1999 (9885)  
**Société Immobilière Mangue A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.03.1989, p. 861). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Mangue A, en liquidation**. Liquidateur: Brun Edouard, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

21.09.1999 (9886)  
**Pargesa Holding SA**, à Genève, achat, vente, administration et gestion de participations dans les domaines financier, commercial et industriels. (FOSC du 04.08.1998, p. 5376). Statuts modifiés le 17.06.1999 sur un point non soumis à publication. Plessis-Bélair Michel, du Canada, à Mont-Royal, CAN, est membre du conseil d'administration; lequel n'exerce pas la signature sociale.

21.09.1999 (9887)  
**Pharmacie de Roches SA**, à Genève, chemin de Roches 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.09.1999. But: exploitation d'une pharmacie, commerce, représentation, distribution de produits dans le domaine pharmaceutique, de la parfumerie et de la droguerie, de l'herboristerie et des articles sanitaires. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F nominatives, liées selon statuts. Apports en nature: L'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "Pharmacie de Roches, Stéphane Winteler", à Genève, selon bilan au 30.06.1999 présentant un actif de 829'783,60 F et un passif envers les tiers de 142'341,30 F, soit un actif net de 687'442,30 F, dont est déduit une réserve de 545 sur le poste débiteur, soit 18'040 F, ce qui représente une

valeur d'apport de 669'402,30 F, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de 100'000 F. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Winteler Stéphane, de Niederurnen, de Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Lopez José, de Genève, à Carouge (GE).

21.09.1999 (9888)  
**Société Anonyme de l'Immeuble Rue du Pré Jérôme No 9**, à Genève (FOSC du 17.09.1997, p. 6853). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Anonyme de l'Immeuble Rue du Pré Jérôme No 9, en liquidation**. Dubouchet Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9889)  
**SI Seymaz Bougeries lettre E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.09.1997, p. 6853). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Seymaz Bougeries lettre E, en liquidation**. Dubouchet Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9890)  
**Société Immobilière St-Jean-Salève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.03.1989, p. 861). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière St-Jean-Salève, en liquidation**. Liquidateur: Brun Edouard, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

21.09.1999 (9891)  
**Telegroup Network Services SA**, à Genève, rendre et commercialiser des services techniques, etc. (FOSC du 16.04.1999, p. 2481). Rees Clifford, Anderson Martin et Peregrina Daniel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Yazdanpanah Ali, des USA, à Londres, GB, président, avec signature individuelle. Calvares Daniele, de Locarno, à Breganzona, et Clerici Michele, de San Nazzaro, à Lugano, lesquels signent collectivement à deux.

21.09.1999 (9892)  
**SI les Vignes de Molllebeau D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.01.1985, p. 208). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI les Vignes de Molllebeau D, en liquidation**. Liquidateur: Lavizzari Carlo, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/Compagnie financière de promotion immobilière.

21.09.1999 (9893)  
**Caterpillar SARL**, à Genève, acheter, vendre, importer, exporter des biens mobiliers, en particulier tracteurs, etc. (FOSC du 26.08.1999, p. 5852). Capital social porté de 20'000 F à 80'000 F par élévation de la valeur nominale de la part de l'associé: "Caterpillar Overseas SA" de 4'000 F à 48'000 F, et par création d'une part sociale de 16'000 F pour "Caterpillar Holding (Suisse) SARL", nouvelle associée. Apports en nature: divers actifs pour 1'692'646'889 F et divers passifs pour 1'333'201'860 F de la société "Caterpillar Overseas SA" à Genève, selon bilan au 31.12.1998, soit un actif net de 359'445'029 F, montant imputé sur le capital à concurrence de 44'000 F. Statuts modifiés le 01.09.1999.

21.09.1999 (9894)  
**FLEX FORCE SEJERSEN PROFESSIONAL SERVICES Sarl**, à Meyrin, mise à disposition de tout personnel technique et administratif, etc. (FOSC du 25.06.1999, p. 4274). Statuts modifiés le 16.09.1999. Adjonction au but: opérations immobilières à l'étranger.

21.09.1999 (9895)  
**GIGA SARL**, à Pregny-Chambésy, rue de Lausanne 245. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.09.1999. But: exploitation d'une station-service avec kiosque et atelier mécanique, ainsi que vente de véhicules neufs et d'occasion. Capital: 40'000 F. Associés: Della Polla Gaetano, d'Italie, à Genève, pour une part de 36'000 F, et Della Polla Luigi, d'Italie, à Genève, pour une part de 4'000 F. Gérant: l'associé Della Polla Gaetano avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

21.09.1999 (9896)  
**Quadrifsoft Sarl**, à Genève, rue de Lyon 73. Succursale de "Quadrifsoft Sarl", société à responsabilité limitée, à Nyon, inscrite au registre du commerce de Nyon (FOSC du 17.09.1999, p. 6394). But: fournir des prestations de service dans le domaine de l'informatique, réaliser et commercialiser des logiciels informatiques, vendre du matériel électronique ou informatique. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Madec Philippe, de France, à Vouvray en Bornes, F, et Le Roux Philippe, de France, à Vouvray en Bornes, F, tous deux directeurs de la succursale.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

8 septembre 1999  
**Novimob S.A.**, à Delémont, biens immobiliers, société anonyme (FOSC du 25.3.1998, n° 58, p. 2057). Modification des statuts: 30.08.1999. Nouveau capital-actions: CHF 250 000 [précédemment: CHF 100 000], entièrement libéré. Actions: 250 actions nominatives de CHF 1000 [précédemment: 100 actions nominatives de CHF 1000]. Augmentation du capital-actions, de CHF 100 000 à CHF 250 000, par compensation de créances contre la société, à concurrence de CHF 150 000. Nouvelle restriction à la transmissibilité des actions nominatives: La transmissibilité des 250 actions nominatives à CHF 1000 est limitée par les statuts.

8 septembre 1999  
**Surf Shopping Computers, Salzmann**, à Delémont, rue de l'Avenir 3, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Commerce et réparation de matériel informatique. Personne inscrite: Salzmann, Frédy, de Eggwil, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle.

8 septembre 1999  
**Texter Holding SA, en liquidation**, à Delémont, participation et administration, société anonyme, dissoute par suite de faillite (FOSC du 04.08.1999, n° 149, p. 5319). La procédure de faillite a été close, faute d'actifs, par ordonnance du président du Tribunal I de Delémont, du 6 août 1999.

8 septembre 1999  
**Gaignat gypserie**, à Bassecour, route de Rangiers 33, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Entreprise de gypserie, rolage, plaques de plâtre, revêtements plastiques. Personne inscrite: Gaignat, Joseph, de Asuel, à Bassecour, titulaire, avec signature individuelle.

### Bureau de Porrentruy

10 septembre 1999  
**Garage Euromobile Sarl**, à Porrentruy, chemin des Grandes-Vies 19, 2900 Porrentruy, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 08.09.1999. But: Exploitation d'un garage e vente de tous véhicules en Europe. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations ou fonctions

de nature à développer le but de la société ou ayant un rapport direct ou indirect avec son objet. Capital social: CHF 20 000. Il a été fait apport à la société d'un véhicule VW Golf 2000 GTI Edition 1994. Ledit apport a été accepté pour le prix de CHF 12 314 contre remise à l'apporteur, Jérôme Buchwalder, d'une part sociale de CHF 19 000, entièrement libérée à raison de CHF 10 000 par l'apport en nature et par CHF 9000 en espèces. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par lettre recommandée ou par un avis dans la FOSC. Personnes inscrites: Buchwalder, Jérôme, de Delémont, à Porrentruy, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19 000; Buchwalder, Louis, de Delémont, à Courgenay, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1000.

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Zürich – Zurich – Zurigo

21.09.1999 (21161)  
**BVG-Kasse der "Winterthur" Gesellschaften**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thali, Bruno, von Wolhusen, in Winterthur, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Arnold, von Zürich, in Neftenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amerio, Alain, von Massongex, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuzinger, André, von Mase, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Peter, von Luzern, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denner, Dr. Markus, von Heiligenschwendi, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21162)  
**Careal Holding BVG-Kasse**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1991, S. 3179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rion, Daniel, von Courroux, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gafner, Herbert, von Beatenberg, in Dietlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21163)  
**Pensionskasse für das Personal der "Winterthur" Gesellschaften**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1998, S. 1113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Arnold, von Zürich, in Neftenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amerio, Alain, von Massongex, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuzinger, André, von Mase, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thali, Bruno, von Wolhusen, in Winterthur, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denner, Dr. Markus, von Heiligenschwendi, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21164)  
**Pensionskasse Schück Söhne**, in Rüschlikon, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1996, S. 5274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Jürg, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urfer, Silvia, von Bönigen, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21.09.1999 (21165)  
**Personal-Fürsorgestiftung der Plasti-Pac Zürich AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.1994, S. 6498). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Zürich vom 26.07.1999 ist der Stiftungsrat suspendiert worden. Als interimistischer Stiftungsrat wurde Laur, Ernst Martinus, eingesetzt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Wilhelm, von Zürich und Hinwil, in Wettwil am Albis, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Arnold, Ernst, von Langnau bei Reiden, in Obfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Krenz, Jörg, von Affoltern am Albis, in Obfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stoller, Guido, von Frutigen, in Ottenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Laur, Ernst Martinus, von Basel, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21166)  
**Personal-Fürsorgestiftung der Firma Meister Silber AG**, in Zürich, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma "Meister Silber AG", in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 25.01.1986, S. 302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister, Walter, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heinz, Gerhard, von Zürich und Appenzell, in Uetikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meister, Marguerite, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Adrian, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Meister, Roland, von Zürich, in Rheinau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21.09.1999 (21167)  
**Personal-Fürsorgestiftung der Firmen Meister Juwelier AG und Fryenberg AG**, in Zürich, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der "Meister Juwelier AG" und der Fryenberg AG, beide in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1980, S. 4058). Domizil neu: c/o Meister Juwelier AG, Bahnhofstrasse 33, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister, Walter R., von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meister, geb. Bosshard, Marguerite, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Adrian, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied]; Meister, Roland, von Zürich, in Rheinau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

### Bern – Berne – Berna

#### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

21.09.1999 (4350)  
**Pensionsfonds der Eika Papier AG in Dietlikon**, bisher in Dietlikon, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma "Eika Papier AG Dietlikon", in Dietlikon, usw. Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.1994, S. 4804). Gründungsurkunde: 08.10.1986. Urkundenänderung: 15.06.1999. Name neu: **Pensionsfonds der Eika Papier AG**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Effingerstrasse 2, 3011 Bern. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Eika Papier AG Dietlikon, die am 25. August 1997 entweder in einem Arbeitsverhältnis zur Eika Papier AG Dietlikon gestanden sind oder von der Stiftung (bzw. vom Personal-Fürsorgefonds der ehemaligen Pfister-Papier AG) Leistungen oder Unterstützungen erhalten haben; die berufliche Vorsorge erfolgt durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt sei-

nes Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Beiträge des Arbeitgebers können gemäss Artikel 331 Absatz 3 OR auch aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreierte Vorsorgeeinrichtungen leisten, welche die ehemalige Eika Papier AG Dietlikon errichtet hat oder denen sie sich angeschlossen hat. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurz, Charlotte, von Worb, in Moosseedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zürcher, Walter, von Schangnau, in Oberwichterach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Reinhardt, Erwin, von Bern und Balsthal, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Balsthal].

21.09.1999 (4355)  
**Wohnungsfürsorge für Betagte in der Einwohnergemeinde Bolligen**, in Bolligen, Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu ermäßigten Mietzinsen an Betagte, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Gemeinde Bolligen usw. Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8457). Urkundenänderung: 6.07.1999. Name neu: **Stiftung Wohnraumbeschaffung der Einwohnergemeinde Bolligen**. Zweck neu: Beschaffung (Erstellung, Kauf, Miete) von Wohnraum zur Vermietung an vorwiegend Betagte, Behinderte sowie sozial Benachteiligte. Einwohner der Gemeinde Bolligen werden bevorzugt. Unter bestimmten Voraussetzungen können Mietzuschüsse gewährt werden. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

### Luzern – Lucerne – Lucerna

20. September 1999  
**Personal-Fürsorgefonds der Marco AG, Berufskleider-Fabrik, Hitzkirch**, in Hitzkirch, Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 24.12.1988, S. 5237). Mit Entscheid vom 27. Mai 1999 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die «Winterthur-Columna Stiftung für die berufliche Vorsorge, Winterthur», in Winterthur, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

20. September 1999  
**Stiftung Bözmatt**, in Meggen (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5153). Der Gemeinderat Meggen hat mit Entscheid vom 18. August 1999 die Stiftungsaufsicht übernommen.

21. September 1999  
**Personal-Fürsorgestiftung der Firma Rudolf Egli AG, Beromünster**, in Beromünster (SHAB Nr. 68 vom 22.03.1975, S. 772). Mit Entscheid vom 17. Mai 1999 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die «BVG-Sammelstiftung der Rentenanstalt», in Zürich, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

22. September 1999  
**Pensionskasse der BF Holding AG, Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch**, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1992, S. 5342). Rolf Merz (An) ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Muff (An), bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter. Neues Mitglied ist Peter Fischer (An), von Dottikon und Solothurn, in Kolliken; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter. Ernst Sperandio (Ag), Präsident, ist nun Bürger von Oetwil am See.

22. September 1999  
**Versicherungskasse der Pavag AG, in Neßikon**, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 8.04.1999, S. 2279). Markus Bürkle und Claudia Kettenmann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Jörg Schulthess, von Zürich und Dürnten, in Reinach AG; Moritz Amrein, von Wauwil und Zell LU, in Egolzwil, und Monika Häfliger, von Kriens und Triengen, in Meggen.

### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20.09.1999 (4371)  
**Personal-Fürsorgestiftung der Inseratenunion AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1996, S. 4240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Class, Willi, von Allschwil, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richener, Pia, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.09.1999 (4372)  
**Personal-Fürsorgestiftung der Firma Theo Müller AG, Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6746). Lösungsgrund: Mit Verfügung des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG wurde diese Stiftung infolge Fusion mit der Stiftung "Wohlfahrtsfonds Abima", in Basel, aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20.09.1999 (3499)  
**BVG-Stiftung Hesag-Hardwald**, in Oberwil BL, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.1995, S. 6220). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6327) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Name neu: Personalvorsorgestiftung der Kestenholz Holding AG.

21.09.1999 (3525)  
**Personalvorsorgestiftung Heinz Wahl-Wahl**, in Bubendorf, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.1994, S. 5065). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 13.09.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

### Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

10. September 1999  
**TRUSTE Europe Foundation**, in Herisau, Haus zur Rose, Platz 6, 9100 Herisau, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10.09.1999. Zweck: Die Stiftung ist ein europäisches Räum tät und bezweckt die Entwicklung, den Erläss, die Verbreitung und Durchsetzung von Datenschutzrichtlinien zum Schutze der Privatsphäre des Verbrauchers und zur Förderung und Stärkung des Vertrauens des Anwenders und Nutzers in das Internet, insbesondere in Electronic Commerce-Anwendungen und die Zertifizierung von Web-Seiten auf dem Internet in Europa durch ein genau definiertes System von Trustmarks und durch die Vergabe des TRUSTE-Gütesiegels sowie die Überprüfung der Einhaltung der Datenschutzbestimmungen von TRUSTE und der Verarbeitung personenbezogener Daten und Informationen durch die zertifizierten Unternehmen; die Stiftung ist eine unabhängige und nicht gewinnorientierte Initiative, verfolgt unmittelbar, uneingeschränkt und dauernd gemeinnützige Zwecke und widmet Kapital und Gewinn unwiderruflich diesen Zwecken, wobei ein Rückfall des Stiftungskapitals an den Stifter

ausgeschlossen ist. Die Stiftung kann andere Unternehmen im In- und Ausland errichten, sich daran beteiligen und deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen, gewerbliche Schutzzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten sowie Personen, Institutionen oder Gemeinwesen unterstützen. Organisation: Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Friend, Adrian, britischer Staatsangehöriger, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bläsi, Christof, von Solothurn, in Abt-wil (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21.09.1999 (6178)  
**Emmy Stumpp-Stiftung**, in St. Gallen, Unterstützung karitativer Organisationen und insbesondere die Betreuung alleinstehender älterer Leute, vor allem Pflege einzelstehender gemütskranker Personen, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1996, S. 3579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener-Berjeaud, Claude, von Fischenthal, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeger-Inauen, Nicole, von Appenzell und Erlen, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Ticino – Tessin – Tessin

#### Ufficio di Locarno

21.09.1999 (802)  
**Fondazione Sogno di una Vita (Stiftung Lebensraum)**, in Tegna n.a., c/o Johanna Thuillard Neff, Casa degli otto venti, 6652 Tegna, fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 10.09.1999. Scopo: favorire in modo durevole lo sviluppo dell'essere umano ed il suo benessere fisico, mentale e spirituale. Ciò a livello regionale, nazionale ed internazionale. La fondazione può effettuare qualsiasi negozio che direttamente od indirettamente serva al raggiungimento del proprio scopo. Autorità di vigilanza: dipartimento dell'Interno, Berna. Organizzazione: consiglio di fondazione da un minimo di 3 membri. Persone iscritte: Thuillard Neff, Johanna, da Appenzell, in Tegna, presidente, con firma collettiva a due; Baumann, Elisabeth, da Bubikon, in Glion, membro, con firma collettiva a due; Baumann, Hans O., da Bubikon, in Glion, membro, con firma collettiva a due; Dätwyler, Heinz W., da Staffelbach, in Langnau im Emmental, membro, con firma collettiva a due; Neff, Emil, da Appenzell, in Tegna, membro, con firma collettiva a due.

### Vaud – Waadt – Vaud

#### Bureau de Cossonay

10 septembre 1999  
**Fondation Dr Marthe NICATI et sa soeur**, à P o m p a n e s, fondation (FOSC du 12.02.1990, p. 551). Clémey Vautier n'est plus membre, sa signature est radice. Nouveau membre, avec signature collective à deux: Dominique Christol, de Rougemont, à Morges, vice-président.

### Valais – Wallis – Vallesse

#### Bureau de St-Maurice

10 septembre 1999  
Rectification de l'inscription au journal no 714 du 18.08.1999 publiée dans la FOSC no 168 du 31.08.1999, p. 5960.  
**Fondation La Rubine**, à M a r t i g n y, participation aux frais d'éducation, etc., fondation de famille (FOSC du 31.08.1999, no 168, p. 5960). Adresse exacte: c/o Me Bernard Couchevin, rue du Nord 4, 1920 Martigny (et non rue du Nord 5).

## Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0882-679732-90 (AAE 10 29557.101.2) der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 13 142.35 per 25. August 1999. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 28. März 2000, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 2334')

5001 Aarau, 16. September 1999 Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0886-359432-40 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 94 639.85 per 7. September 1999. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 28. März 2000, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 2335')

5001 Aarau, 16. September 1999 Gerichtspräsidium Aarau

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Andelfingen hat den Aufruf des nachstehenden, vermissten Grundpfandtitels be-willigt:

Inhaberschuldbrief für CHF 60 000.–, errichtet am 16. Oktober 1964, Schuldner: Eduard Steinmann, geb. 1926, Metzgermeister, von Seuzach, wohnhaft in 8447 Dachsen, Lauferfeldstrasse 5, lastend im 3. Rang auf dem Wohnhaus mit Restaurant, Assek.-Nr. 56, sowie dem Garagengebäude, Assek.-Nr. 57, Dorfstrasse 5, mit 11 a 28 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in Dachsen, Grundbuch Feueralthen GRBI. 198, Kat.-Nr. 1268, Eigentümer Eduard Steinmann, geb. 16. Juli 1926, von Seuzach, wohnhaft Lauferfeldstrasse 5 in 8447 Dachsen. Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Andelfingen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, so wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 1265')

8450 Andelfingen, 14. Mai 1999 Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen: Meier, Gerichtsssekretär



Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes per CHF 8000.– vom 25. Februar 1953, haftend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von CHF 26 000.– auf Parzelle Nr. 3237 = E.BI. 1734 im Grundbuch Arbon (Liegenschaft Heimerstrasse 9 in Arbon) wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonsten der vermisste Schuldbrief kraftlos erklärt wird. Ursprünglicher Schuldner und Pfand-eigentümer war Walter Tobler sel., geboren 1903, wohnhaft gewesen in Arbon. Heutige Schuldnerin und Pfand-eigentümerin ist die Erbengemeinschaft Walter Tobler sel. Ursprünglicher Gläubiger ist Konrad Tobler sel., Stachen/Arbon, gewesen. (W 2347)

9320 Arbon, 16. September 1999 Bezirksgerichtspräsidium Arbon

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 30. Oktober 1956 über CHF 105 000.– der Aargauischen Kantonalbank, Baden, lastend im ersten Rang auf GB Baden Nr. 3570, Kat. Plan 172, Maximalzinsfuß 6%.  
An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 27. September 2000 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2359<sup>2</sup>)

5400 Baden, 20. September 1999 Gerichtspräsidium Baden

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 4. Mai 1944 über CHF 5000.–, Neue Aargauer Bank, Baden, lastend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Baden Nr. 2036, Kat. Plan 168, Maximalzinsfuß 6%.  
An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 27. September 2000 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2360<sup>2</sup>)

5400 Baden, 20. September 1999 Gerichtspräsidium Baden

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es seien die Inhaberaktien Nr. 1 bis 147, verbrieft im Aktienzertifikat Nr. 1, der Mediamedia Informations Holding AG, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 20. August 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. März 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/1375). (W 2105<sup>1</sup>)

4001 Basel, 23. August 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei der Namensschuldbrief, lautend auf Anna und Max Keller-Höriger, dritten Ranges mit Nachrücken über CHF 200 000.– mit Zinsen bis 9%, lastend auf Parzelle 711<sup>1</sup> in Sektion E des Grundbuches Riehen, Mohrlandstrasse 193, kraftlos zu erklären.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 23. August 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. September 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/1389). (W 2107<sup>1</sup>)

4001 Basel, 24. August 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe über

- CHF 14 000.–, 6 1/2%, vom 5. November 1947, Beleg II/5202, lautend zugunsten der Gewerkekasse in Bern, lastend im 2. Rang auf Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2071
- CHF 12 150.–, 6%, vom 14. Juni 1950, Beleg II/7782, lautend zugunsten Soziale Wohnbaugenossenschaft Ostermündigen, lastend im 3. Rang auf Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2071
- CHF 19 465.–, 6 1/2%, vom 5. November 1947, Beleg II/5200, lautend zugunsten der Gewerkekasse in Bern, lastend im 2. Rang auf Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2072
- CHF 10 490.–, 6%, vom 14. Juni 1950, Beleg II/7783, lautend zugunsten Soziale Wohnbaugenossenschaft Ostermündigen, lastend im 3. Rang auf Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2072
- CHF 10 000.–, 6%, vom 10. Juni 1950, Beleg 7676, lautend zugunsten Soziale Wohnbaugenossenschaft Ostermündigen, lastend im 3. Rang auf Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2752
- CHF 10 000.–, 6%, vom 10. Juni 1950, Beleg II/7676, lautend zugunsten Soziale Wohnbaugenossenschaft Ostermündigen, lastend im 3. Rang auf Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2751

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten RichterIn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 99 5008. (W 2386<sup>2</sup>)

3011 Bern, 17. September 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen Die Gerichtspräsidentin 2 i.V. Hug, Gerichtspräsident 1

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. 1/219 über CHF 20 000.– und Namensschuldbrief Nr. 1/220 (lautend auf Bank in Gossau) über CHF 380 000.–, beide ausgestellt am 5. Juli 1956, lastend im 1. und 2. Rang auf der Liegenschaft Nr. 87 GB Gossau (Wilferstrasse 12), im Eigentum der Kath. Privatschule für Mädchen in Gossau.  
Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über sie Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im SHAB an bei der Bezirksgerichtskanzlei Gossau zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonsten dies kraftlos erklärt werden. (W 2337<sup>1</sup>)

9230 Flawil, 14. September 1999 Gerichtskanzlei Gossau

Es werden nachfolgende Namenaktien vermisst:

- 8 Namenaktien Nrn. 1945–1952 im Nominalwert von je CHF 200.–, lautend auf Golfplatz Schönenberg AG, 8824 Schönenberg, und im Aktienregister eingetragen auf Christian Schwemberger-Swarowski, sowie
  - 8 Namenaktien Nrn. 2938–2945 im Nominalwert von je CHF 200.–, lautend auf Golfplatz Schönenberg AG, 8824 Schönenberg, und im Aktienregister eingetragen auf Erika Schwemberger geb. Gabel.
- Die unbekannten Besitzer dieser Namenaktien und jedermann, der über dieselben Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. Mai 1999 an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden. (W 1266<sup>1</sup>)

8810 Horgen, 18. Mai 1999 Bezirksgericht Horgen Der juristische Sekretär iic. iur. Amgwerd

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 27. Februar 1998, Beleg 482, im 3. Rang, über CHF 200 000.– nebst Zinsen bis 10% und Kosten, lastend auf Parzelle 214 Grundbuch Füllinsdorf BL.  
Der/die unbekannte Inhaber/in des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der nachstehenden Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2348<sup>2</sup>)

4410 Liestal, 23. September 1999 Obergericht Baselland Postfach, Liestal

Es werden vermisst:

16 Genussscheine 100 1976, Nr. 843G–858G, im Nominalwert von je CHF 100.–, der Kursaal-Casino AG, Luzern.  
Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2387<sup>1</sup>)

6000 Luzern 5, 20. September 1999 Der Amtsgerichtspräsident i. u. Luzern-Stadt: iic. iur. W. Holdener

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

a. Namensschuldbrief über CHF 6000.–, errichtet am 25. April 1927 vom Grundbuchamt Stäfa; Schuldner zur Zeit der Errichtung, Heinrich Huber, geb. 1888, von Stäfa, wohnhaft im Schwyler, 8712 Stäfa; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung, Sparkasse Stäfa; lastend zur Zeit der Errichtung an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft, Kat.-Nr. 991, Grundbuchblatt 559, Plan 17, Versicherungsnummern 465 und 463, Wohnhaus und Scheune mit 514 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten; lastend heute an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft, Kat.-Nr. 4785, Grundbuchblatt 2242, Plan 17, Versicherungsnummer 465, Wohnhaus mit 316 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, heute im Gesamtgut von Frau Muriel Keusen, geb. 1969 von Riggisberg BE, und Herrn Marcel Pürro, geb. 1969 von Zumholz FR, beide wohnhaft an der Haldenstrasse 61, 8708 Männedorf.

b. Inhaberschuldbrief über CHF 2500.–, errichtet am 1. Juni 1938 vom Grundbuchamt Stäfa; Schuldner zur Zeit der Errichtung, Jakob Wolfer, geboren 1898, von Winterthur, wohnhaft im Schwyler, 8712 Stäfa; lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft, Kat.-Nr. 4785, Grundbuchblatt 2242, Plan 17, Versicherungsnummer 465, Wohnhaus mit 316 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, heute im Gesamtgut von Frau Muriel Keusen, geboren 1969 von Riggisberg BE, und Herrn Marcel Pürro, geboren 1969 von Zumholz FR, beide wohnhaft an der Haldenstrasse 61, 8708 Männedorf.

Der oder die Besitzer der Schuldbriefe sowie jedermann, der über eine der vermissten Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den oder die Schuldbrief(e) vorzulegen. Sollte keine Meldung eingehen, werden die Schuldbriefe als kraftlos erklärt. (ES990004/Mr) (W 1289<sup>2</sup>)

8706 Meilen, 17. Mai 1999 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Es werden vermisst:

Schuldbriefe von CHF 46 000.–, 7 1/2%, vom 14. Dezember 1973, Beleg 4847 und von CHF 32 000.–, 7 1/2%, vom 23. Oktober 1925, Beleg I/8401, lastend im 1. und 2. Rang auf Oberhofen-Grundbuchblatt Nr. 521-2, lautend auf Erbengemeinschaft Mathilde Säuberli-Bigler (Z 99 1513).  
Auskundigungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 2339<sup>1</sup>)

3601 Thun, 22. September 1999 Gerichtskreis X Thun Die Gerichtspräsidentin 4: Baumgartner-Wüthrich

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme le détenteur du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de CHF 60 000.–, 1er rang, intérêt maximum de 10%, constitué le 7 avril 1972 par Mme Frieda Aeschbacher, inscrite sous no 243 918 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles 1341 et 1358 dont l'Hoirie de Frieda Aeschbacher est propriétaire au territoire de la commune d'Aigle, de la produire jusqu'au 15 juin 2000, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1275<sup>2</sup>)

1860 Aigle, 26 mai 1999 Le président: Philippe Goermer

Le président du Tribunal du district de Cossonay somme le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur no 114091 du registre foncier de Cossonay, du capital de CHF 100 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 3 juin 1983, grevant les parcelles 18, 130, 139, 170, 465 et 576 de la commune de Pompompas, de la produire jusqu'au 19 mai 2000 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1249<sup>2</sup>)

1304 Cossonay-Ville, 25 mai 1999 Le président: Jean-Pierre Lador

Le président du Tribunal du district de Cossonay somme le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur no 137 097 du registre foncier de Cossonay, du capital de CHF 250 000.–, 1er rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 17 juillet 1991, grevant la parcelle 119 de la commune de Pentha, de la produire jusqu'au 21 juin 2000 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1292<sup>2</sup>)

1304 Cossonay-Ville, 27 mai 1999 Le président: Jean-Pierre Lador

Le président du Tribunal du district d'Echallens somme le détenteur du titre suivant:

livret d'épargne nominatif no 10.0004.926 de la Banque Raiffeisen de Villars-le-Terrail, au nom d'Allaz Joseph, Allaz Henri et Allaz Maria, présentant un solde inscrit de CHF 18 688.40 au 20 novembre 1998, de la produire jusqu'au 30 novembre 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1314<sup>1</sup>)

1350 Orbe, 27 mai 1999 Le président: Jean-Pierre Lador

Le président du Tribunal du district d'Orbe somme le détenteur du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de CHF 100 000.–, inscrite au registre foncier d'Orbe le 3 juin 1983, sous no 164 606, intérêt maximum 8%, grevant en 1er rang la parcelle 326 de la commune de Romainmôtier-Envy, propriété de Duplain Jacqueline, Anne-Catherine et Jean-François, de la produire jusqu'au 15 juin 2000, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1315<sup>2</sup>)

1350 Orbe, 27 mai 1999 Le président: Jean-Pierre Lador

Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, Avv. Laura Beroggi, diffida i/o gli sconosciuti/ detentore/i dell'azione al portatore di fr. 1000.– della spettabile Montanahl SA, Stabio, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. Inc. n. CN.99.103 (W 2111<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, 26 agosto 1999 Il Pretore: Avv. L. Beroggi

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Der Inhaberschuldbrief über CHF 35 000.–, datiert vom 13. November 1937, haftend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1260 = E.BI. 940 im Grundbuch Amriswil, ursprünglicher Schuldner und Pfand-eigentümer Edwin Roth, Amriswil; heute Solidarschuldner: Erbengemeinschaft Edwin Roth, Amriswil (dies sind Heide Lacroix Schmitz-Scherz, Meinrad Lienert-Weg 7, 8590 Romanshorn; Jürg Roth, Old Threel House, Trusters Hill Lane, Albourne, West Sussex BN6 9 DU, England) wird, nachdem innert der Auskundigungsfrist keine Vorlage erfolgt ist, hiermit für kraftlos erklärt. (K 2388)

8580 Amriswil, 20. September 1999 Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Das in Nr. 95 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. Mai 1999 als vermisst aufgeführte Sparheft Nr. 1498.01 der Raiffeisenbank Unterseen, 3800 Unterseen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt. (K 2389)

3800 Interlaken, 20. September 1999 Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli Der Gerichtspräsident 1: Schürch

Der erstmals in Nr. 173 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. September 1998 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von CHF 30 000.– vom 5. Februar 1960, Beleg VI/6562, lastend im 1. Rang auf Habern-Grundbuchblatt Nr. 40 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (K 2390)

3800 Interlaken, 20. September 1999 Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli Der Gerichtspräsident 1: Schürch

Der erstmals in Nr. 173 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. September 1998 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von CHF 10 000.– vom 12. Juni 1950, Beleg III/1759, lastend im 1. Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 1232 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (K 2391)

3800 Interlaken, 20. September 1999 Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli Der Gerichtspräsident 1: Schürch

Der erstmals in Nr. 173 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. September 1998 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von CHF 2000.– vom 6. Januar 1933, Beleg II/789, lastend im 2. Rang auf Ringenberg-Grundbuchblatt Nr. 1566 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (K 2392)

3800 Interlaken, 20. September 1999 Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli Der Gerichtspräsident 1: Schürch

Die vorschriftsgemäss ausgeschriebenen Wertpapiere:

1. Inhaberschuldbrief CHF 1500.–, 5. Rang, errichtet 8. Juli 1966, Vorgang CHF 4500.– haftend auf Parzelle Nr. 13, Grundbuch Stansstad, Bahnhofstrasse 1
2. Kassa-Obligation Nr. 150153 der Nidwaldner Kantonalbank, CHF 10 000.–, verzinslich zu 4%, inkl. Coupons, fällig am 18. März 1998, lautend auf den Inhaber
3. – Kassa-Obligation Nr. 911 der Solothurner Kantonalbank, CHF 5000.–, verzinslich zu 5 1/2%, inkl. Coupons, Laufzeit 26. Mai 1989 bis 1997, lautend auf den Inhaber
- Kassa-Obligation Nr. 111896 der EKN Bank in Nidwalden, CHF 5000.–, verzinslich zu 5 1/2%, inkl. Coupons, Laufzeit 1994 bis 1998, lautend auf den Inhaber
- Kassa-Obligation Nr. 2134 der Europäischen Investitionsbank, CHF 5000.–, verzinslich zu 7%, Val. Nr. 592 071, inkl. Coupons 7–10, Laufzeit 28. Februar 1990 bis 2000, lautend auf den Inhaber werden hiermit kraftlos erklärt. (K 2393)

6371 Stans, 8. September 1999 Der Präsident I Kantonsgericht Nidwalden: Dr. P. Odermatt

Nachdem der Namensschuldbrief per CHF 10 000.–, dat. 23. März 1955, im 2. Rang, haftend auf E. Blatt 479, 86, 125, 443, 459, 461, 473, 476, 503, 508, 519 und 523 im prov. Grundbuch Birwinken; Schuldner: Edwin Luginbühl, geb. 1913, in Birwinken, 8585 Mattwil, Gläubigerin: Emilie Luginbühl-Opprecht, geb. 1881, Birwinken (am 1. Dezember 1962 verst.), innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (K 2394)

8570 Weinfelden, 21. September 1999 Vizepräsident des Bezirksgerichts Weinfelden

Par ordonnance du 16 septembre 1999, le président du Tribunal civil d'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a annulé l'obligation de caisse nominative no 1355 de la Banque Raiffeisen de Praroman, de CHF 50 000.–, intérêts 5 1/2%, émise le 4 mai 1995, échéant le 4 mai 2001, avec trois coupons attachés du 4 mai 1999 au 4 mai 2001. (K 2395)

1702 Fribourg, 27 septembre 1999 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 7 septembre 1999, cause no C/21807/99-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a prononcé l'annulation du certificat no 3 représentant 100 actions au porteur no 51 à no 150 de CHF 1000.– chacune de la société P.D.C.M. SA. (K 2396)

1211 Genève 3, 7 septembre 1999 Le greffier: p.o. Patricia Herzer

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 21 septembre 1999, l'annulation juridique des cédules hypothécaires au porteur de CHF 3 500 000.– en 1er rang et de CHF 700 000.– en 2e rang, inscrite au registre foncier de Neuchâtel sous respectivement G.L. 148/1976 et G.L. 149/1976, grevant les articles 5764 et 5782 réunis pour former le nouvel article 6449 du cadastre du Lande-ron. (K 2397)

2001 Neuchâtel, 21 septembre 1999 Le président du Tribunal: Pierre Aubert

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

#### Änderung der Fondsreglemente

##### Zweite und letzte Veröffentlichung

Die AIG Fondsleitung (Schweiz) AG, Dübendorf [ehemals UBZ Fondsleitung AG] als Fondsleitung und die AIG Privat Bank AG, Zürich [ehemals Ueberseebank AG] als Depotbank der Anlagefonds **US Value Growth Fund** Schweizerischer Effektenfonds für Aktienanlagen in kleinkapitalisierten nordamerikanischen Firmen und **UBZ American Equity Fund**, Schweizerischer Effektenfonds für nordamerikanische Aktienanlagen beabsichtigen das jeweilige Fondsreglement wie folgt zu ändern:

#### US Value Growth Fund

##### I. Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

- Der Anlagefonds wird von der AIG Fondsleitung (Schweiz) AG, Dübendorf, als Fondsleitung verwaltet.
- Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der AIG Privat Bank AG, Zürich, als Depotbank übertragen.

##### § 3

- Die Fondsleitung kann Anlagefonds, die von ihr verwaltet werden, gemäss § 23 vereinigen.

##### III. Richtlinien der Anlagepolitik

##### § 14

- Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf das Fondsvermögen nicht oder nur in dem dort zulässigen Umfang und der dort zulässigen Art in Anteilen von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder in Investmenttrust angelegt werden.

##### IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile sowie für Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

##### § 17 Vergütungen

- a) Vergütungen an die Fondsleitung  
Für die Leitung des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1.25%, berechnet vom Nettovermögen des Fonds in Rechnung, die jeweils pro rata temporis am Monatsende erhoben wird.
- b) Vergütungen an die Depotbank  
Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und der sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Entschädigung von jährlich 1.5% berechnet auf dem Depotbestand am Ende eines Monats zu den für die Stichtage geltenden Börsen- und Devisenkursen. Die Belastung erfolgt monatlich pro rata temporis. Bei Dritten deponierten Wertschriften werden dem Anlagefonds überdies die Gebühren der auswärtigen Hinterlegungsstellen belastet.
- CHF 20.- pro Kontoabschluss: wird gestrichen

##### X. Vereinigung von Anlagefonds

##### § 23

- Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Fonds vereinigen, indem der übernehmende Fonds gegen Ausgabe von Anteilen die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übernehmenden Fonds übernimmt. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der zu übernehmende Fonds ohne Liquidation aufgelöst.
- Die Vereinigung von Fonds ist nur zulässig, sofern:
  - die Fonds von der gleichen Fondsleitung verwaltet und deren Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
  - die Fonds grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
  - die Fonds bezüglich folgender Rechte und Pflichten der Anleger grundsätzlich übereinstimmen:
    - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
    - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Emissions- und Rücknahmekommissionen sowie Courtagen oder der besonderen Spesenvergütungen, die in Rechnung gestellt werden dürfen
    - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
    - Laufzeit des Anlagefonds und der Kündigungsfrist für die Fondsleitung und Depotbank
    - Recht des Anlegers auf Kündigung
    - Die Bewertung des Fondsvermögens, die Berechnung des Austauschverhältnisses und der Übertrag des Fondsvermögens am gleichen Tag vorgenommen werden.
- Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigte Vereinigung der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor.
- Die Fondsleitung publiziert die vorgesehene Vereinigung und deren Zeitpunkt mindestens einen Monat vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der entsprechenden Fonds. In dieser Publikation macht die Fondsleitung Angaben zum Grund der Vereinigung, zur Anlagepolitik des übernehmenden Fonds und allfälliger Unterschiede gegenüber derjenigen der zu übernehmenden Fonds, zu Unterschieden in den Gebühren und zu allfälligen Steuerfolgen für die Fonds. In der Publikation sind die Anleger auf die Möglichkeit hinzuweisen, dass sie bis zum Zeitpunkt der Vereinigung die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können. Kündigen die Anleger des bzw. der übernehmenden Fonds nicht, so akzeptieren diese die Vereinigung und werden zu Anlegern des übernehmenden Fonds.
- Die Fondsleitung kann auch nach der Publikation der Vereinigung Anteile des bzw. der zu übernehmenden Fonds ausgeben, sofern in den betreffenden Prospekten auf die bevorstehende Vereinigung hingewiesen wird.
- Den Anlagefonds erwachsen aus der Vereinigung keine administrativen Kosten. Den Anlegern des bzw. der zu übernehmenden Fonds werden keine Rücknahmekommissionen belastet.
- Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung.
- Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Fonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den bzw. die zu übernehmenden Fonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

##### XI. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

##### § 24

- Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. September 1997 und tritt am ..... in Kraft.

### UBZ American Equity Fund

##### I. Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

##### § 1

- Unter der Bezeichnung AIG Equity Fund North America besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds («der Anlagefonds») für nordamerikanische Aktienanlagen im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
- Der Anlagefonds wird von der AIG Fondsleitung (Schweiz) AG, Dübendorf, als Fondsleitung verwaltet.
- Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der AIG Privat Bank, AG Zürich, als Depotbank übertragen.

##### II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

##### § 3

- Die Fondsleitung kann Anlagefonds, die von ihr verwaltet werden, gemäss § 23 vereinigen.

##### § 5

- Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilsscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

##### III. Richtlinien der Anlagepolitik

##### § 14

- Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf das Fondsvermögen nicht oder nur in dem dort zulässigen Umfang und der dort zulässigen Art in Anteilen von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder in Investmenttrust angelegt werden.

##### IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile sowie für Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

##### § 17 Vergütungen

- a) Vergütungen an die Fondsleitung  
Für die Leitung des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1.25%, berechnet vom Nettovermögen des Fonds in Rechnung, die jeweils pro rata temporis am Monatsende erhoben wird.
- b) Vergütungen an die Depotbank  
Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und der sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Entschädigung von jährlich 1.5% berechnet auf dem Depotbestand am Ende eines Monats zu den für die Stichtage geltenden Börsen- und Devisenkursen. Die Belastung erfolgt monatlich pro rata temporis. Bei Dritten deponierten Wertschriften werden dem Anlagefonds überdies die Gebühren der auswärtigen Hinterlegungsstellen belastet.
- CHF 20.- pro Kontoabschluss: wird gestrichen

##### X. Vereinigung von Anlagefonds

##### § 23

- Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Fonds vereinigen, indem der übernehmende Fonds gegen Ausgabe von Anteilen die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übernehmenden Fonds übernimmt. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der zu übernehmende Fonds ohne Liquidation aufgelöst.
- Die Vereinigung von Fonds ist nur zulässig, sofern:
  - die Fonds von der gleichen Fondsleitung verwaltet und deren Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
  - die Fonds grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
  - die Fonds bezüglich folgender Rechte und Pflichten der Anleger grundsätzlich übereinstimmen:
    - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
    - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Emissions- und Rücknahmekommissionen sowie Courtagen oder der besonderen Spesenvergütungen, die in Rechnung gestellt werden dürfen
    - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
    - Laufzeit des Anlagefonds und der Kündigungsfrist für die Fondsleitung und Depotbank
    - Recht des Anlegers auf Kündigung
    - Die Bewertung des Fondsvermögens, die Berechnung des Austauschverhältnisses und der Übertrag des Fondsvermögens am gleichen Tag vorgenommen werden.
- Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigte Vereinigung der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor.
- Die Fondsleitung publiziert die vorgesehene Vereinigung und deren Zeitpunkt mindestens einen Monat vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der entsprechenden Fonds. In dieser Publikation macht die Fondsleitung Angaben zum Grund der Vereinigung, zur Anlagepolitik des übernehmenden Fonds und allfälliger Unterschiede gegenüber derjenigen der zu übernehmenden Fonds, zu Unterschieden in den Gebühren und zu allfälligen Steuerfolgen für die Fonds. In der Publikation sind die Anleger auf die Möglichkeit hinzuweisen, dass sie bis zum Zeitpunkt der Vereinigung die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können. Kündigen die Anleger des bzw. der übernehmenden Fonds nicht, so akzeptieren diese die Vereinigung und werden zu Anlegern des übernehmenden Fonds.
- Die Fondsleitung kann auch nach der Publikation der Vereinigung Anteile des bzw. der zu übernehmenden Fonds ausgeben, sofern in den betreffenden Prospekten auf die bevorstehende Vereinigung hingewiesen wird.
- Den Anlagefonds erwachsen aus der Vereinigung keine administrativen Kosten. Den Anlegern des bzw. der zu übernehmenden Fonds werden keine Rücknahmekommissionen belastet.
- Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung.
- Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Fonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den bzw. die zu übernehmenden Fonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

##### XI. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

##### § 24

- Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. September 1997 und tritt am ..... in Kraft.

Anteilinhaber können innert 30 Tagen nach dieser zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderungen bei der Aufsichtsbehörde, der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen geltend machen oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen. (A 5057)

Dübendorf, 27. September 1999

Die Fondsleitung:  
AIG Fondsleitung (Schweiz) AG,  
Dübendorf

Die Depotbank:  
AIG Privat Bank AG, Zürich

### Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

Credit Suisse Equity Fund Management Company

société anonyme

5, rue Jean Monnet

L-2180 Luxembourg

R.C. Luxembourg B 44 867

#### Änderungen der Vertragsbedingungen

##### des Anlagefonds Credit Suisse Equity Fund (Lux)

Die Credit Suisse Equity Fund Management Company, Luxemburg, als Verwaltungsgesellschaft hat mit Einverständnis der Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxemburg, als Depotbank des Umbrella-Fonds luxemburgischen Rechts Credit Suisse Equity Fund (Lux), beschlossen, den zweiten und vierzehnten Zusatz der Vertragsbedingungen wie folgt zu ändern:

##### Zweiter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

##### Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap USA

Die ersten zwei Absätze im zweiten Zusatz der bisherigen Vertragsbedingungen wurden gestrichen und neu durch die folgenden vier Absätze ersetzt:

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs in US-Dollar mittels Investitionen von mindestens zwei Drittel seines Nettofondsvermögens in mittlere und kleinere amerikanische Gesellschaften mit einer Marktkapitalisierung von weniger als 3,5 Milliarden US-Dollar an.

Der Subfonds investiert sein Nettofondsvermögen in Übereinstimmung mit dem Prinzip der Risikostreuung in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren, Partizipationsscheinen und Genussscheinen.

Ferner darf der Subfonds in geringerem Masse (nicht mehr als 30% des Nettofondsvermögens) in Gesellschaften mit einer Marktkapitalisierung von mehr als 3,5 Milliarden US-Dollar sowie in Wandel- und Optionsanleihen jedweder Währung anlegen.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von mittleren und kleineren amerikanischen Gesellschaften berechtigen.

##### Vierzehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

##### Credit Suisse Equity Fund (Lux) USA

Die ersten drei Absätze im vierzehnten Zusatz der bisherigen Vertragsbedingungen wurden gestrichen und neu durch die folgenden vier Absätze ersetzt:

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs in US-Dollar mittels Investitionen von mindestens zwei Drittel seines Nettofondsvermögens in führende US-amerikanische Gesellschaften mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an. Der Subfonds investiert sein Nettofondsvermögen in Übereinstimmung mit dem Prinzip der Risikostreuung in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren, Partizipationsscheinen und Genussscheinen.

Ferner darf der Subfonds in geringerem Masse (nicht mehr als 30% des Nettofondsvermögens) in Aktien, in Wandel- und Optionsanleihen jedweder Währung von Gesellschaften anlegen, die ihren Sitz in und ausserhalb der USA haben.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in USA berechtigen.

Die obigen Änderungen der Vertragsbedingungen treten per 27. September 1999 in Kraft. Der zweite und der vierzehnte Zusatz zum Verkaufsprospekt des Credit Suisse Equity Fund (Lux) wurden entsprechend angepasst.

Der Verkaufsprospekt, Kopien der Vertragsbedingungen sowie der jeweils letzte Jahres- bzw. Halbjahresbericht können von den Anlegern am Sitz der Verwaltungsgesellschaft und am Sitz des Vertreters in der Schweiz kostenlos bezogen werden. (A 5160)

Zürich, 27. September 1999

Die Verwaltungsgesellschaft: Credit Suisse Equity Fund Management Company, Luxemburg

Die Depotbank: Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxemburg

Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz: Credit Suisse First Boston, Zürich

### Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) (inc. n. PC.99.691)

#### Prima pubblicazione

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 18/17 settembre 1999 della signora Emanuela Tari, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Abraham Estefania**, nata Blumenfeld, figlia di Henri e di Regina, nata Burschat, nata a Berlino (Germania) il 12 maggio 1914, cittadina boliviana, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 14 dicembre 1997, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 5116)

6900 Lugano, 21 settembre 1999

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Personalfürsorgestiftung der Keller AG Aarau, Buchdruck & Offset, Aarau

##### Dritte Veröffentlichung

Der Stiftungsrat hat die Liquidation der Personalfürsorgestiftung der Keller AG Aarau beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Stiftungsrat anzumelden. (A 5023<sup>1</sup>)

5004 Aarau, 22. September 1999

Der Stiftungsrat

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern i. E., Affoltern i. E.

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Affoltern i. E. und Umgebung hat am 5. August 1999 rückwirkend per 31. Dezember 1999 die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Dürrenroth, mit Sitz in 3465 Dürrenroth, gemäss Art. 914 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen durch Universalsukzession auf die Genossenschaft Dürrenroth über.

Die Gläubiger der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Affoltern i. E. und Umgebung, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Domizil der übernehmenden Genossenschaft, Landw. Genossenschaft Dürrenroth, 3465 Dürrenroth, anzumelden. (A 5024<sup>1</sup>)

3465 Dürrenroth, 22. September 1999 Landwirtschaftliche Genossenschaft Dürrenroth



**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grüter Immobilien AG, Baar****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 13. September 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Heinz Grüter, Landhausstrasse 4d, 6340 Baar, anzumelden. Es wird beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 5025<sup>1</sup>)

6340 Baar, 22. September 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Red Arrow Ltd., Baar****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Red Arrow Ltd. Baar, vom 23. Juli 1999 hat die Fusion mit der Red Arrow Immobilien AG, Baar, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Alle Aktiven und Passiven der Red Arrow Ltd., Baar, sind rückwirkend per 1. Januar 1999 auf die Red Arrow Immobilien AG, Baar, übergegangen. Durch diese Fusion ist die Red Arrow Ltd., Baar, aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Red Arrow Ltd., Baar, werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Red Arrow Immobilien AG, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar-Walterswil, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 5026<sup>1</sup>)

6340 Baar-Walterswil, 22. September 1999 Red Arrow Immobilien AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****SELCAM AG, Baar****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. März 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der UNIKOM AG mit Sitz in Baar beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form mit Begründung bei der übernehmenden Gesellschaft, UNIKOM AG, Zugerbergstrasse 40, 6319 Allenwinden (Gemeinde Baar), z. H. des Beauftragten: Karl Selbach, anzumelden. (A 5060<sup>1</sup>)

6319 Allenwinden, 23. September 1999

UNIKOM AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****ALB AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 10. September 1999 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Gemeinnützigen Stiftung Elisabeth von Arx, Dornacherstrasse 24, Olten, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gemeinnützigen Stiftung Elisabeth von Arx anzumelden. (A 5061<sup>1</sup>)

4600 Olten, 23. September 1999

Gemeinnützige Stiftung Elisabeth von Arx

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Crescat Immobilien und Verwaltungs AG, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1999 wird die Gesellschaft aufgelöst. Die Gläubiger der Crescat Immobilien und Verwaltungs AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Crescat Immobilien und Verwaltungs AG, Arnold Bocklin-Strasse 35, 4011 Basel, anzumelden. (A 5050<sup>1</sup>)

4011 Basel, 22. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742, 745 OR und 58 ZGB****Fürsorgefonds der Firma W. Albert Geissberger, in Liquidation, Basel****Erste Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat am 15. März 1999 beschlossen, die Stiftung zu liquidieren und das Vermögen auf die zur Zeit bekannten Destinatäre zu verteilen. Anschliessend wird die Stiftung aufgehoben und gelöscht. Allfällige Destinatäre der Stiftung, welche gegen die Liquidation Einsprache erheben wollen, werden aufgefordert, innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde (Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt, Stiftungsaufsicht) ihre Einsprache, versehen mit Begründung und allfälligen Beweismitteln, schriftlich einzureichen. Allfällige weitere Gläubiger des Fürsorgefonds der Firma W. Albert Geissberger werden ebenfalls aufgefordert, innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde ihre Ansprüche schriftlich, begründet und unter Beilage allfälliger Beweismittel einzureichen. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Stiftung im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 5117<sup>1</sup>)

4000 Basel, 27 September 1999

Der Liquidator: Dr. Hp. Eckstein

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Immobilien-Gesellschaft zum Dornacher AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 15. September 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung unter folgender Adresse anzumelden: Immobilien-Gesellschaft zum Dornacher AG, Herrn Peter Martin, c/o CPV/CAP Coop Personalversicherung, Dornacherstrasse 156, 4002 Basel. (A 5062<sup>1</sup>)

4002 Basel, 23. September 1999

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****OS Actionsraum GmbH, in Liquidation, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. August 1999 der OS Actionsraum GmbH, mit Sitz in Basel, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Patrik Stutz, St. Johanns-Vorstadt 9, in 4056 Basel, schriftlich anzumelden. (A 5063<sup>1</sup>)

4056 Basel, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****SVK Marketing GmbH in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. September 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft und ihre Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren der SVK Marketing GmbH in Liq., c/o Philippe Villars, Reckholderstrasse 3, 4222 Zwingen, anzumelden. (A 5118<sup>1</sup>)

4222 Zwingen, 23. September 1999

Die Liquidatoren

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Zossenweg AG Immobilien-Gesellschaft, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 10. September 1999 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Gemeinnützigen Stiftung Elisabeth von Arx, Dornacherstrasse 24, Olten, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gemeinnützigen Stiftung Elisabeth von Arx anzumelden. (A 5064<sup>1</sup>)

4600 Olten, 23. September 1999

Gemeinnützige Stiftung Elisabeth von Arx

**Scioglimento di società e diffusa ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Arezza SA in liquidazione, Biasca****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 2 febbraio 1996 la società è stata sciolta e messa in liquidazione sotto la ragione sociale Arezza SA, in liquidazione. La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore. Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con i relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO. Le notifiche vanno inviate al liquidatore signor Angelo Regusci, c/o Finreco SA, viale Stazione 16, 6501 Bellinzona. (A 5119<sup>1</sup>)

6501 Bellinzona, 27 settembre 1999

Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Milchgenossenschaft Birrwil in Liquidation, Birrwil****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 22. März 1999 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Samuel Härri, Oberdorf 55, 5708 Birrwil, anzumelden. (A 5065<sup>1</sup>)

5708 Birrwil, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Modeka Kollektion Birsfelden AG in Liq., Birsfelden****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche zuzüglich einer detaillierten Begründung, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation schriftlich am Sitz der Gesellschaft, Modeka Kollektion Birsfelden AG in Liq., Hauptstrasse 78, 4127 Birsfelden, anzumelden. (A 5120<sup>1</sup>)

4127 Birsfelden, 27. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****PM Inderbitzin Treuhand GmbH in Liquidation, Brunnen-Ingenbohl****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 24. September 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Philippe Inderbitzin, Allmeindstrasse 14, 6440 Brunnen, anzumelden. (A 5066<sup>1</sup>)

6440 Brunnen, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Kaneko Holding S.A., en liquidation, Buchillon****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 août 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur M. Jean-David Monribot, rue Haldimand 1, à 1003 Lausanne. Ils sont informé que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 5067<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, 23 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Finter S.A., en liquidation, Carouge****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Carouge, rue Jacques-Grosselin 8, c/o Gestoval Société fiduciaire. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5121<sup>1</sup>)

1227 Carouge, 27 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pierre Brun SA, en liquidation, Carouge****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o KPMG Fides, à Genève, chemin De-Normandie 14. Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 5122<sup>1</sup>)

1200 Genève, 27 septembre 1999

La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Interfrank Holding AG, Cham****Erste Veröffentlichung**

Der Verwaltungsrat der Nestlé S.A., Vevey, hat am 11. September 1991 beschlossen, die Aktiven und Passiven der Interfrank Holding AG, Cham, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Juli 1991 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Interfrank Holding AG vom 13. August 1991 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 5. August 1991 mit Fusionsbilanz per 30. Juni 1991 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Interfrank Holding AG ohne Liquidation aufgelöst. Die Gläubiger der Interfrank Holding AG, Cham, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Nestlé S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey anzumelden. (A 5123<sup>1</sup>)

1800 Vevey, 27. September 1999

Nestlé S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Joana, en liquidation, Collonge-Bellerive****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1999 la société a été dissoute et mise en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, ATAG Ernst & Young SA, succursale de Genève, rue d'Italie 6, case postale 3270, 1211 Genève 3, dans un délai échéant au 30 octobre 1999. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5068<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 23 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Le Vaudaire B, en liquidation, Coligny GE****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Madame Stella Rouge, c/o Monsieur Luc Edouard Riethausen, rue du Mont de Sion 8, 1206 Genève. (A 5124<sup>1</sup>)

1206 Genève, 27 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Hockey Club Davos, Davos Platz****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft Hockey Club Davos vom 8. September 1998 hat beschlossen, die Genossenschaft per 30. April 1999 aufzulösen und zu liquidieren. Den allfälligen Gläubigern der Genossenschaft Hockey Club Davos, 7270 Davos Platz, wird gemäss Art. 742 Abs. 2 OR bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Publikation dieses Aufrufes an, unter Anmeldung ihrer Forderung an Herrn Leo Engler, Engler Treuhand und Verwaltung, Gemeindehaus, 7477 Filisur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 5069<sup>1</sup>)

7477 Filisur, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Imesper SA, en liquidation, Delémont****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur, Monsieur Dany Scherrer, p/a Scherrer SA, rue de l'Industrie 9, 2800 Delémont. (A 5125<sup>1</sup>)

2800 Delémont, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Ingenieurunternehmen Zschokke AG, Dietlikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Ingenieurunternehmen Zschokke AG, Dietlikon, vom 25. August 1999 hat die Fusion mit der Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Ingenieurunternehmen Zschokke AG, Dietlikon, aufgelöst. Aktiven und Passiven der Ingenieurunternehmen Zschokke AG, Dietlikon, sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. März 1999.

Den Gläubigern der aufgelösten Ingenieurunternehmen Zschokke AG, Dietlikon, wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 5070<sup>3</sup>)

8000 Zürich, 23. September 1999  
Henauer und Gugler AG  
Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau  
(neu: HENAUER + GUGLER AG)  
Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau  
Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Reginco AG in Liquidation, Entlebuch**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Hans-Jörg Heim, c/o Reginco AG in Liq., Bahnhofplatz, 6161 Entlebuch anzumelden. (A 5126<sup>3</sup>)

6161 Entlebuch, 27. September 1999  
Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Schenk und Käser AG in Liquidation, Flamatt**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. August 1999 hat beschlossen, dass die Gesellschaft aufgelöst wird und in Liquidation tritt.

Die allfälligen Gläubiger werden gebeten, ihre Forderungen schriftlich vorzulegen, dies innert einem Monat ab der dritten Publikation der vorliegenden Anweisung, zu Händen des Liquidators, Alfred Schenk, Sonnenhalde 2, 3175 Flamatt. (A 5027<sup>3</sup>)

3175 Flamatt, 22. September 1999  
Der Liquidator

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Société immobilière Bois Fleuri Founex en liquidation, Founex**

###### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Philippe Liniger, c/o Bastions Conseils SA, rue Jacques-Balmat 1-3, 1204 Genève. (A 5028<sup>3</sup>)

1204 Genève, 22 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Botta Management & Consulting SA en liquidation, Fribourg**

###### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Monsieur René Giulianelli, Im Seewinkel 13, à 3645 Thounegwatt. (A 5071<sup>3</sup>)

3645 Thounegwatt, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Xantuxa Enterprise S.A., en liquidation, Fribourg**

###### **Première publication**

Selon décision du 9 septembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1999, par écrit, accompagnées des pièces justificatives à Veras Société de Révision S.A., Grand'Places 14a, 1701 Fribourg. (A 5127<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, 27 septembre 1999  
Les liquidateurs

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Xantuxa Finance S.A., en liquidation, Fribourg**

###### **Première publication**

Selon décision du 9 septembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1999, par écrit, accompagnées des pièces justificatives à Veras Société de Révision S.A., Grand'Places 14a, 1701 Fribourg. (A 5161<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, 27 septembre 1999  
Les liquidateurs

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

##### **Christian et Chantal Joss Sàrl, Fully**

###### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Madame Chantal Joss, rue des Artisans, 1908 Riddes, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5029<sup>3</sup>)

1908 Riddes, 22 septembre 1999  
La liquidatrice

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

##### **Association sans but lucratif pour la construction d'habitation à loyer limité, Genève**

###### **Première publication**

L'assemblée générale de l'association du 19 octobre 1998 a décidé la dissolution de l'association et son entrée en liquidation. Les créanciers de l'association sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours après le troisième appel aux créanciers, auprès du liquidateur, SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, boulevard du Théâtre 10, 1204 Genève, à l'attention de Monsieur Bernard Jeanneret. Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, l'association se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 5128<sup>3</sup>)

1204 Genève, 27 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Change Sapsa SA, en liquidation, Genève**

###### **Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 septembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Guy Stanislas, rue Bellot 2, 1206 Genève. Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 5073<sup>3</sup>)

1206 Genève, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Fondation Diapason en liquidation, Genève**

###### **Deuxième publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le liquidateur désigné procède à la liquidation de cette institution sur la base des instructions du Service de Surveillance des Fondations et des Institutions de Prévoyance du canton de Genève et déposés auprès de la Fiduciaire de Rive S.A., Michel Grivel. Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication auprès de la Fiduciaire de Rive S.A., rue de Rive 4, 1204 Genève. (A 5074<sup>3</sup>)

1204 Genève, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Granser Société de Services SA, en liquidation, Genève**

###### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège de la société, place des Eaux-Vives 6, c/o Ilex Trust Services SA, 1207 Genève. Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 5030<sup>3</sup>)

1207 Genève, 22 septembre 1999  
La liquidatrice

#### Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

##### **HFC Holding Financier de la Cité, Genève**

###### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1999 a décidé la réduction du capital-actions de la société de CHF 15 000 000.– à CHF 1 500 000.– par réduction de la valeur nominale des 15 000 actions A à droit de vote privilégié, de CHF 100.– à CHF 10.– et des 13 500 actions B ordinaires de CHF 1000.– à CHF 100.– et remboursement aux actionnaires titulaires d'actions A de CHF 90.– par action et aux actionnaires titulaires d'actions B de CHF 900.– par action.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent, dans le délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'adressant par écrit au siège social de la société, rue De-Grenus 3 à Genève. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à être désintéressés ou garantis. (A 5031<sup>3</sup>)

1200 Genève, 22 septembre 1999  
Le conseil d'administration

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Phenix Ingénierie SA en liquidation, Genève**

###### **Deuxième publication**

Par jugement du 17 février 1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur Monsieur Walter Stapfer, c/o Finova Genève SA, rue Thalberg 2, 1201 Genève. La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5075<sup>3</sup>)

1201 Genève, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Quintfinance SA, Genève**

###### **Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 septembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Roger F. Hunziker, c/o Hunziker & Associates, rue du Cendrier 15, 1201 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5076<sup>3</sup>)

1201 Genève, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **SI Les Vignes de Moillebeau D, en liquidation, Genève**

##### **SI Seymaz Bougeries Lettre E, en liquidation, Genève**

##### **Société Anonyme de l'Immeuble Rue du Pré-Jérôme No 9, en liquidation, Genève**

##### **Société Immobilière Hylor, en liquidation, Genève**

##### **Société Immobilière Filature-Soleil, en liquidation, Genève**

##### **Société Immobilière Elbée, en liquidation, Genève**

##### **SI Calas-Bellevue A en liquidation, Genève**

##### **SI Calas-Bellevue B, en liquidation, Genève**

##### **SI Calas-Bellevue C, en liquidation, Genève**

##### **Société Immobilière l'Ensoleillée, en liquidation, Genève**

##### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Carouge, rue Joseph-Girard 40, c/o M. Carlo Lavizzari, c/o Compagnie financière de promotion immobilière. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5129<sup>3</sup>)

1227 Carouge, 27 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **SI MBG Falaises SA, en liquidation, Genève**

###### **Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit de Monsieur Edouard Galley, c/o Cogerin, rue Pécolat 5, à 1205 Genève. La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5077<sup>3</sup>)

1205 Genève, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **SI Parking du Centre administratif de Champel, en liquidation, Genève**

###### **Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1999 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Fiduciaire Beaumont SA, rue des Epinettes 17, 1227 Carouge-Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5078<sup>3</sup>)

1227 Carouge, 23 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Simsa SA, en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 1999. Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Régie du Rhône SA, à Genève, place du Molard 3. La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5130<sup>3</sup>)

1200 Genève, 27 septembre 1999  
La liquidatrice

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Société Immobilière «Belmont Villa» B, Genève**

###### **Première publication**

Par décision du 7 septembre 1999, la Société Immobilière «Belmont Villa» B, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Jean-Charles Terraz, p.a. Société Fiduciaire Gefarco, rue Pedro-Meylan 4, 1208 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5131<sup>3</sup>)

1208 Genève, 27 septembre 1999  
Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Société Immobilière et Hôtelière de la Rue de la Paix, en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

Par décision du 14 septembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière et Hôtelière de la Rue de la Paix, en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication, en mains du liquidateur, Monsieur Philippe Bersier, p.a. Société Fiduciaire et de Comptabilité SA, rue Viguet 1, 1227 Acacias GE. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5132<sup>3</sup>)

1227 Acacias, 27 septembre 1999  
Le liquidateur



**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière la Denise, en liquidation,  
Genève**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Gestoval Société fiduciaire à Carouge GE, rue Jacques-Grosselin 8.

La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 4969<sup>1</sup>)

1227 Carouge, 20 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Parc Château Banquet B,  
en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, CGI Services SA, rue des Bains 35, case postale 242, 1211 Genève 8. (A 5079<sup>1</sup>)

1211 Genève 8, 23 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Parc Château Banquet D,  
en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, CGI Services SA, rue des Bains 35, case postale 242, 1211 Genève 8. (A 5080<sup>1</sup>)

1211 Genève 8, 23 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Parc Château Banquet F,  
en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, CGI Services SA, rue des Bains 35, case postale 242, 1211 Genève 8. (A 5081<sup>1</sup>)

1211 Genève 8, 23 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Phenix, Genève**

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 septembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains de la liquidatrice, la « Régie du Rhône SA », place du Molard 3, 1204 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5082<sup>1</sup>)

1204 Genève, 23 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Rosabella, Genève**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1999. Conformément à l'art. 742, chiffre 2 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Ahmed Ouraied, expert-comptable, c/o Fiduciaire Germanier & Ouraied, avenue Adrien-Lachenal 20, 1207 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5006<sup>1</sup>)

1207 Genève, 21 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Rue Carteret Lettre B,  
en liquidation, Genève**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, savoir Monsieur Claude Badi, p.a. Société Fiduciaire Claude Graeppli SA, boulevard Helvétique 36, case postale, 1211 Genève 3. (A 5032<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 22 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière rue Henri Blanvalet No 23,  
en liquidation, Genève**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, PJM Fiduciaire Consulting SARL à Genève, quai Gustave-Ador 62.

La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5007<sup>1</sup>)

1200 Genève, 21 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Rue Jean-Robert Chouet 15,  
en liquidation, Genève**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, savoir la Régie de la Cité SA, place du Molard 3, 1204 Genève. (A 5033<sup>1</sup>)

1204 Genève, 22 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Rue Liotard T, en liquidation,  
Genève**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, savoir Monsieur Claude Badi, p.a. Société Fiduciaire Claude Graeppli SA, boulevard Helvétique 36, case postale, 1211 Genève 3. (A 5034<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 22 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière rue Rossi 12, en liquidation,  
Genève**

**Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 1999. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Régie du Rhône SA, à Genève, place du Molard 3. La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5133<sup>1</sup>)

1200 Genève, 27 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Sablo, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la Société en liquidation, à Carouge, rue Jacques-Grosselin 8, c/o Gestoval Société fiduciaire. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5134<sup>1</sup>)

1227 Carouge, 27 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Sécheron-Mon-Repos,  
en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie SA à Genève. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5083<sup>1</sup>)

1200 Genève, 23 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Servette-Prairie, Genève**

**Deuxième publication**

Par décision du 8 septembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Servette-Prairie, en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication, en mains du liquidateur, Madame Stella Fazio, avenue de Champel 27, à Genève. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5100<sup>1</sup>)

1200 Genève, 23 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Vitra, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Carouge, rue Jacques-Grosselin 8, c/o Gestoval Société fiduciaire.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5135<sup>1</sup>)

1227 Carouge, 27 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Sud-Lac SA, Genève**

**Première publication**

Par décision du 21 septembre 1999, la société Sud-Lac SA dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit la société «Fiduciaire Edmond Favre SA», à Genève, rue de Candolle 11.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5136<sup>1</sup>)

1200 Genève, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Xantuza Holding S.A., en liquidation, Genève**

**Première publication**

Selon décision du 15 septembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1999, par écrit, accompagnées des pièces justificatives à M. Roland Martin, Veras Société de Révision S.A., Grand'Places 14a, 1701 Fribourg. (5137<sup>1</sup>)

1701 Fribourg, 27 septembre 1999

Les liquidateurs

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR**

**Raiffeisenbank Geunsee, Geunsee**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Luzerner Surental (vormals Raiffeisenbank Triengen), Genossenschaft, mit Sitz in 6234 Triengen, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Geunsee, Genossenschaft, in 6232 Geunsee, übernommen hat,

fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Geunsee auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Luzerner Surental, in 6234 Triengen, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Luzerner Surental über. (A 5084<sup>1</sup>)

6234 Triengen, 23. September 1999 Raiffeisenbank Luzerner Surental

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Cema Investment AG, Glarus**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft nach Massgabe der Art. 742 und 745 Abs. 3 OR beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Karl-Jörg Landolt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 5085<sup>1</sup>)

8750 Glarus, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Autohaus Bellevue AG, Gstaad**

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der Generalversammlung vom 15. Juli 1999 hat die Autohaus Bellevue AG in Gstaad die Auflösung durch Liquidation beschlossen. Die Eintragung der Liquidation im Handelsregister ist am 23. Juli 1999 erfolgt.

Die Gläubiger der Autohaus Bellevue AG werden aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Autohaus Bellevue AG, Gstaad, Postfach 150, 3780 Gstaad, anzumelden. (A 5138<sup>1</sup>)

3780 Gstaad, 21. September 1999

Autohaus Bellevue AG, Gstaad

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Fürsorgestiftung der Firma Reichhold Chemie AG,  
Hausen bei Brugg**

**Erste Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat mit Zirkularbeschluss vom 22. Juni 1998 und mit Zustimmungsverfügung vom 8. September 1999 des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau die Auflösung und die Liquidation der Stiftung beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger und Destinatäre unter Hinweis auf die analoge Anwendung von Art. 823 i. V. m. Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Gerald Schmid, b/o Reichhold Chemie AG, Hauptstrasse 96, 5212 Hausen, anzumelden. (A 5139<sup>1</sup>)

5212 Hausen, 27. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wohlfahrtsfonds der Reichhold Chemie AG  
Hausen bei Brugg, Hausen****Erste Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat mit Zirkularbeschluss vom 22. Juni 1998 und mit Zustimmungsvorlage des Amtes für berufliche Vorsorge vom 8. September 1999 die Auflösung und die Liquidation der Stiftung beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger und Destinatäre unter Hinweis auf die analoge Anwendung von Art. 823 i. V. m. Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, c/o Reichhold Chemie AG, Hauptstrasse 96, 5212 Hausen, anzumelden. (A 5140\*)

5212 Hausen, 27. September 1999

Die Liquidatoren

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Marmotta Multimedia AG, Landquart  
(politische Gemeinde Igis)****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 17. September 1999 die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 213 000.– auf CHF 100 000.– durch Rückkauf bzw. Rücknahme von 113 Aktien beschlossen, womit das Aktienkapital neu CHF 100 000.– beträgt. Gestützt auf Art. 733 OR ergeht hiermit an die Gläubiger der Gesellschaft der Aufruf, allfällige Forderungen zur Bezahlung bzw. Sicherstellung innert der Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, beim beurkundenden Notar lic. iur. Michael Fleischhauer, Schulstrasse 1, 7302 Landquart, schriftlich anzumelden. (A 5086\*)

7302 Landquart, 23. September 1999

Für die Marmotta Multimedia AG:  
Cyrill Locher**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****La Rochette S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Pépinet 1, 1002 Lausanne. Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée. (A 5035\*)

1002 Lausanne, 22 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****L'Aube S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 août 1999 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, MCM fiduciaire & conseils, Christian Jean-Petit-Matile, place de la Palud 13, 1003 Lausanne.

Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 5051\*)

1003 Lausanne, 22 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Avenue de la Chablière 37 en liquidation,  
Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à la liquidatrice, soit Mme France Duboux, p.a. Gerfideix S.A., rue des Terreaux 10, 1003 Lausanne.

Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, cas échéant de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 5087\*)

1003 Lausanne, 23 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. La Reine des bois F., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 août 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, place Pépinet 1, 1002 Lausanne.

Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée. (A 5052\*)

1002 Lausanne, 22 septembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Lisa-Lausanne en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Gérard Rosset, chemin Kermely 3, 1206 Genève. (A 5053\*)

1206 Genève, 22 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière de Jurigoz D. en liquidation,  
Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société Immobilière de Jurigoz D. du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 30 octobre 1999.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Jean-Charles Cerottini, à l'adresse de la société, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1, chez ses société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières. (A 5141\*)

1000 Lausanne, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière de Jurigoz E. en liquidation,  
Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société Immobilière de Jurigoz E. du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 30 octobre 1999.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Jean-Charles Cerottini, à l'adresse de la société, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1, chez ses société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières. (A 5142\*)

1000 Lausanne, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière La Capite S.A. en liquidation,  
Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société Immobilière La Capite S.A., du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 30 octobre 1999.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Jean-Charles Cerottini, à l'adresse de la société, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1, chez ses société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières. (A 5143\*)

27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Roches-Parc C, en liquidation,  
Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chez MCM fiduciaire & conseils, Christian Jean-Petit-Matile, place de la Palud 13, 1003 Lausanne. (A 5088\*)

1003 Lausanne, 23 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Villas Chandolin en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société Villas Chandolin, du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 30 octobre 1999.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Jean-Charles Cerottini, à l'adresse de la société, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1, chez ses société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières. (A 5144\*)

1000 Lausanne, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****Hardland Computer S. à r. l., en liquidation, Lavey-Morcles****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 15 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Pascal Heitz, à 1892 Lavey-Village, Les Erables. (A 5012\*)

1892 Lavey-Village, 21 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Pentagon Precision SA en liquidation, Longeau****Troisième publication**

L'assemblée des actionnaires du 22 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, par écrit au liquidateur, M. Alexandre Giganet, rue de la Rotatte 34, 2345 Les Breuleux, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 5036\*)

2345 Les Breuleux, 22 septembre 1999

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Consulenze e Gestioni Assicurative COGEAS SA  
in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Consulenze e Gestioni Assicurative COGEAS SA in Lugano, tenutasi in data 2 agosto 1999, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Consulenze e Gestioni Assicurative COGEAS SA in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società Miky Angelo Pinà, via Selva, 6946 Ponte Capriasca. (A 5145\*)

6946 Ponte Capriasca, 27 settembre 1999

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Igrom S.A. in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative al liquidatore della società, Enrico Pagani, c/o Pagani, Wullschlegler & Martinenghi SA, via alla Campagna 2A, CP 4154, 6904 Lugano. (A 5146\*)

6904 Lugano, 27 settembre 1999

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Logana S.A. in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 settembre 1999, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti alla liquidatrice, signorina Fernanda Maccagni, c/o Studio Avv. Aldo Crivelli, via Motta 19, 6900 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 5037\*)

6900 Lugano, 22 settembre 1999

La liquidatrice

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Nate S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 3 settembre 1999, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Nate S.A. in liquidazione, a Avv. Dott. Gastone Probst, via Dufour 2, casella postale 3198, 6901 Lugano. (A 5089\*)

6901 Lugano, 22 settembre 1999

Il liquidatore

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Rast Reisen AG, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 30. August 1999 hat die Fusion mit der Knecht Reisen AG, Aarau, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1998 durch Universalkession auf die Knecht Reisen AG übergegangen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Knecht Reisen AG, Rohrerstrasse 100, 5000 Aarau, schriftlich anzumelden. (A 5090\*)

5000 Aarau, 23. September 1999

Knecht Reisen AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Cir Services SA, en liquidation, Meyrin****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la date du 3e appel aux créanciers, auprès du liquidateur, Monsieur Roger Burri, p.a. Cir Services SA, case postale 5686, rue de la Corratierie 26, 1211 Genève 11.

Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 5147\*)

1211 Genève 11, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 913, 742 et 745 CO****Coopérative pour le Développement de l'Habitat  
Social (CDHS) en liquidation, Morges****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 14 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Peter Meyer, p.a. Fiduciaire Morgienne S.A., Couvaloup 24, 1110 Morges. (A 5148\*)

1110 Morges, 27 septembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Ciam S.A., Moudon****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Fiogère-Fiduciaire Conseils Gérances Moudon S.A., à 1510 Moudon, rue Grenade 34. (A 5038\*)

1510 Moudon, 22 septembre 1999

La liquidatrice



# **Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO** **Banque Raiffeisen du Noirmont, Le Noirmont**

## **Deuxième publication**

La Banque Raiffeisen du Haut-Doubs, société coopérative ayant son siège à Les Bois, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen du Noirmont (siège social à Le Noirmont), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Haut-Doubs pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Haut-Doubs en deviendra débitrice. (A 50913)

2336 Les Bois, 23 septembre 1999 Banque Raiffeisen du Haut-Doubs

## **Rückzahlung der Anteilscheine**

### **Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 874 und 733 OR**

#### **Trocknungsgenossenschaft Oberkirch und Umgebung, Oberkirch**

##### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Trocknungsgenossenschaft Oberkirch und Umgebung vom 16. September 1999 hat beschlossen, das gesamte Anteilschnekapital von CHF 140 000.– zurückzuzahlen. Den Gläubigern wird gemäss Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Geschäftsführung, Landi Sursee, Bahnhofplatz, 6210 Sursee, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 50929)

6210 Sursee, 17. September 1999 Der Vorstand

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **Wisba AG, Oberwil BL**

##### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert spätestens 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, MBT Baumann Treuhand AG, Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil BL, anzumelden. (A 50394)

4104 Oberwil, 22. September 1999 Die Liquidatorin

### **Liquidation et appel aux créanciers conformément**

#### **aux art. 742 et 745 CO**

#### **S. I. Poupy-Chesières S.A. en liquidation, Ollon**

##### **Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Jean Gaillard, Chalet Poupy, 1885 Chesières-sur-Ollon. (A 50939)

1885 Chesières-sur-Ollon, 23 septembre 1999 Le Liquidateur

### **Liquidation et appel aux créanciers conformément**

#### **aux art. 742 et 745 CO**

#### **Alu-Tecnica S.A., Onnens**

##### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 août 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains d'Alu-Tecnica S.A. en liquidation, Au Village, 1756 Onnens FR. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 50943)

1756 Onnens, 23 septembre 1999 Le liquidateur

### **Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft**

#### **mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

#### **Hilton International (Switzerland) AG, Opfikon**

##### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1999 hat die Umwandlung ohne Liquidation der Hilton International (Switzerland) AG, mit Sitz in Opfikon, in die Hilton International (Switzerland) GmbH gemäss Art. 824ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Hilton International (Switzerland) AG sind demzufolge per 31. Dezember 1998 an die Hilton International (Switzerland) GmbH, in Opfikon, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Hilton International (Switzerland) AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Hilton International (Switzerland) AG, Opfikon, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Hilton International (Switzerland) AG, Hohenbühlstrasse 10, 8152 Opfikon, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Hilton International (Switzerland) GmbH, Opfikon, übergeht. (A 51499)

8152 Opfikon, 27. September 1999 Hilton International (Switzerland) GmbH

### **Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**

#### **degli art. 823, 742 e 745 CO**

#### **Dealead Sagl, Pambio-Noranco**

##### **Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare 23 agosto 1999 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore Giovanni Piffa-rotti, c/o Macofida SA, viale Serfontana 4a, 6834 Morbio Inferiore. (A 50959)

6834 Morbio Inferiore, 23 settembre 1999 Il liquidatore

### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

#### **Auto Huber AG Reinach, Reinach AG**

##### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 6. September 1999 die Fusion mit der Haller Autocenter Reinach AG gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Auto Huber AG Reinach sind gemäss Fusionsvertrag vom 6. September 1999 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1998 rückwirkend auf den 1. Januar 1999 durch Universalsukzession auf die Haller Autocenter Reinach AG übergegangen. Damit ist die Auto Huber AG Reinach aufgelöst.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs an gerechnet bei der Haller Autocenter Reinach AG, Aaraustrasse 11, 5734 Reinach, anzumelden. Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 51507)

5734 Reinach, 27. September 1999 Haller Autocenter Reinach AG

### **Liquidation et appel aux créanciers conformément**

#### **aux art. 742 et 745 CO**

#### **Verdeaux B.S.A. en liquidation, Renens**

##### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la liquidatrice: DHR gérance immobilière S.A., avenue Générale-Guisan 44, à Pully, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 50967)

1009 Pully, 23 septembre 1999 La Liquidatrice

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **Tec-Trans AG in Liquidation, Ried bei Kerzers**

##### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. August 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Bereav Beratung- und Revisionsgesellschaft, Chänellmattstrasse 9, 3186 Düringen, anzumelden. (A 50977)

3186 Düringen, 23. September 1999 Die Liquidatorin

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **FMT Automatisierungs- und Montagetechnik AG, Rorschach**

##### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Mit der Liquidation beauftragt wurde Dr. Peter Dietsche, Eisenbahnstrasse 41, 9400 Rorschach.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs an gerechnet, schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 50407)

9400 Rorschach, 22. September 1999 Der Liquidator

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

#### **PMK Trading GmbH in Liquidation, St. Gallen**

##### **Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaftsversammlung vom 17. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator anzumelden. (A 51517)

9000 St. Gallen, 27. September 1999 Der Liquidator

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **Immobilien Carl Garovi AG, Sachseln**

##### **Erste Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 7. September 1999. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation am Liquidationsdomizil der Gesellschaft, z.Hd. Frau Lucia Rohrer-Garovi, Brünigstrasse 114, 6072 Sachseln, anzumelden. Die Liquidatorin der Immobilien Carl Garovi AG weist im Speziellen darauf hin, dass die Auflösung nach dem in Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen abgekürzten Verfahren erfolgen soll. (A 51527)

6072 Sachseln, 27. September 1999 Die Liquidatorin

### **Liquidation et appel aux créanciers conformément**

#### **aux art. 742 et 745 CO**

#### **Lémanparc S.A., en liquidation, Saint-Légier-La Châtaiz**

##### **Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Louis Burdet, à l'adresse Lémanparc S.A., en liquidation, c/o Société Coopérative Migros Vaud, chemin du Dévent, 1024 Ecublens. (A 50417)

1024 Ecublens, 22 septembre 1999 Le liquidateur

### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

#### **Sony (Schweiz) AG, Schlieren**

##### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sony Overseas AG, Schlieren, vom 22. Juli 1999 hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Sony (Schweiz) AG, Schlieren, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung per 1. April 1999 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Sony (Schweiz) AG vom 22. Juli 1999 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 19. Juli 1999 mit Fusionsbilanz per 31. März 1999 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Sony (Schweiz) AG ohne Liquidation aufgelöst. Die Gläubiger der Sony (Schweiz) AG, Schlieren, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Sony Overseas AG, Herrn Bernard Hofstetter, Rütistrasse 12, 8952 Schlieren, anzumelden. (A 51537)

8952 Schlieren, 27. September 1999 Sony Overseas AG

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **Lischana Bitum SA in Liquidation, Sent**

##### **Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 50421)

7554 Sent, 22. September 1999 Der Verwaltungsrat

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

#### **CO7 GmbH, Thalwil ZH**

##### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. November 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, E. J. Abouchar, Dorfstrasse 79, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 51017)

8800 Thalwil, 17. September 1999 Der Liquidator

### **Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft**

#### **mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

#### **Bestfoods Knorr Holding AG, Thayngen**

##### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1999 hat die Umwandlung ohne Liquidation des Bestfoods Knorr Holding AG, mit Sitz in Thayngen, in die Bestfoods Knorr Holding GmbH gemäss Art. 824ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Bestfoods Knorr Holding AG, sind demzufolge per 31. Juli 1999 an die Bestfoods Knorr Holding GmbH, in Thayngen, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Bestfoods Knorr Holding AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Bestfoods Knorr Holding AG, Thayngen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Bestfoods Knorr Holding AG, Bahnhofstrasse 19, 8240 Thayngen, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Bestfoods Knorr Holding GmbH, Thayngen, übergeht. (A 51547)

8240 Thayngen, 27. September 1999 Bestfoods Knorr Holding GmbH

### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **Lagerhaus AG Hofstettenstrasse 7 Thun in Liquidation, Thun**

##### **Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 14. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs schriftlich und begründet sowie mit den Belegen am Sitz der Gesellschaft, c/o Beat Steiner, Notar, Aarestrasse 28, 3601 Thun, anzumelden. Die Verteilung des Vermögens ist nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 50437)

3601 Thun, 22. September 1999 Die Liquidatorin

### **Liquidation et appel aux créanciers conformément**

#### **aux art. 742 et 745 CO**

#### **Upmarket SA en liquidation, Tramelan**

##### **Troisième publication**

L'assemblée des actionnaires du 8 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, par écrit, au liquidateur, M. Alexandre Gigandet, rue de la Rotatte 34, 2345 Les Breuleux, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 50447)

2345 Les Breuleux, 22 septembre 1999 Le liquidateur

### **Liquidation et appel aux créanciers conformément**

#### **aux art. 742 et 745 CO**

#### **Profal S.A., Villars-sur-Glâne**

##### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 août 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de Profal S.A. en liquidation, route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 51029)

1752 Villars-sur-Glâne, 23 septembre 1999 Le liquidateur

### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

#### **H.H. Sallenbach + Partner AG, dipl. Ingenieur ETH, Wallisellen**

##### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der H.H. Sallenbach + Partner AG, dipl. Ingenieur ETH, Wallisellen, vom 25. August 1999 hat die Fusion mit der Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, beschlossen. Durch diese Fusion ist die H.H. Sallenbach + Partner AG, dipl. Ingenieur ETH, Wallisellen, aufgelöst. Aktiven und Passiven der H.H. Sallenbach AG, dipl. Ingenieur ETH, Wallisellen, sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. März 1999. Den Gläubigern der aufgelösten H.H. Sallenbach + Partner AG, dipl. Ingenieur ETH, Wallisellen, wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 51037)

8000 Zürich, 23. September 1999 Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Möbelfabrik Laubscher AG, Wängi****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Möbelfabrik Laubscher AG, Eggetsbühl, 9545 Wängi TG, hat am 20. September 1999 ihre Auflösung durch Fusion mit der Hans Laubscher Finanz AG (seit 20. September 1999 neu: Hazit AG), Eggetsbühl, 9545 Wängi TG, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession mit Wirkung ab 1. April 1999 auf die Hans Laubscher Finanz AG (seit 20. September 1999: Hazit AG), Eggetsbühl, 9545 Wängi TG, übergegangen. Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung anzumelden, und zwar bei der Hazit AG, Eggetsbühl, 9545 Wängi TG. (A 5155<sup>3</sup>)

9545 Wängi, 27. September 1999

Hazit AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Libérale Wohnbaugenossenschaft Burghorn, Wettingen****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Liberale Wohnbaugenossenschaft Burghorn in Wettingen vom 21. August 1997 wurde die Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit zur Anmeldung ihrer Ansprüche gemäss Art. 742 Abs. 2 OR beim Liquidationsdomizil, Oskar Kaelin, c/o Pro Casa Treuhand AG, Zürcherstrasse 27, 5401 Baden, aufgefordert. (A 5104<sup>2</sup>)

5401 Baden, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bau- und Immobilien AG Walkmatt Willisau, Willisau-Land****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bau- und Immobilien AG Walkmatt Willisau, mit Sitz in Willisau-Land, vom 15. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Markus Schärli, Bleiki 11, 6130 Willisau, anzumelden. (A 5045<sup>1</sup>)

6130 Willisau, 22. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Esag in Liq., Wollerau****Dritte Veröffentlichung**

Der Verwaltungsrat hat am 20. März 1998 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Gesellschaft Esag in Liq., Herr Josef Meier, Fällmistrasse 2a, 8832 Wollerau, anzumelden. (A 5046<sup>1</sup>)

8832 Wollerau, 22. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****SIS Management & Consulting AG, Zollikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der SIS Management & Consulting AG in Liquidation, mit Sitz in Zollikon, vom 2. September 1999, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, KPMG Fides, z.H. Herrn RA Armin Kühne, Postfach, 8026 Zürich, anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 5156<sup>2</sup>)

8026 Zürich, 27. September 1999

Die Liquidatorin

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****OEF Finanz AG (OEF Finanz SA) (OEF Finanz Ltd), Zoug****Première publication**

La société OEF Finanz AG (OEF Finanz SA) (OEF Finanz Ltd) à Zoug est dissoute sans liquidation par suite de la reprise de ses actifs et passifs au sens de l'art. 748 CO, par la société Omnium Erain SA à Zoug. Les créanciers de la société OEF Finanz AG (OEF Finanz SA) (OEF Finanz Ltd) ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société reprenante au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis: Omnium Erain SA, c/o Dr. Christoph Straub, Hänibühl 8, Zoug. A défaut de manifestation contraire dans le délai imparté, la société Omnium Erain SA à Zoug deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société OEF Finanz AG (OEF Finanz SA) (OEF Finanz Ltd). (A 5157<sup>3</sup>)

6300 Zoug, 27 septembre 1999

La société reprenante

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cluett, Peabody International AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cluett, Peabody International AG hat am 31. August 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Eduard Staubi, Im Rötöl 20d, 6300 Zug, anzumelden. (A 5105<sup>2</sup>)

6300 Zug, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fumag AG in Liq., Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1998 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Frau W. Lämmle-Steinmetz, Im Rötöl 25, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. Es ist vorgesehen, die Gesellschaft nach drei Monaten zu löschen. (A 5047<sup>1</sup>)

6300 Zug, 22. September 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****MHL Mercantile House Ltd, in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Ernest Klainguti, Rechtsanwalt, Dreikönigstrasse 7, 8022 Zürich, anzumelden. (A 5106<sup>2</sup>)

8022 Zürich, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Petomar Trading AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Manfred Gloor, Eustrasse 8b, 6313 Menzingen, anzumelden. (A 5107<sup>2</sup>)

6313 Menzingen, 23. September 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Royal Invest AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Royal Invest AG vom 12. August 1999 hat die Fusion mit der Siemens Beteiligungen AG, mit Sitz in Zürich, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Royal Invest AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft Royal Invest AG sind auf dem Weg der Universalzession auf die Siemens Beteiligungen AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Juli 1999.

Allfällige Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Siemens Beteiligungen AG, Auf der Mauer 2, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748-Ziff. 6 OR besteht. (A 5108<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 23. September 1999

Siemens Beteiligungen AG:  
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Südvers-Gruppe AG, Industrie-Versicherungs-Makler in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator, Fritz Siegrist, c/o Dr. Urs Mühlebach, Stapferstrasse 2, Postfach 286, 5201 Brugg, anzumelden. (A 5109<sup>2</sup>)

5201 Brugg, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Swiss Financial Consulting GmbH in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Bellevue-Treuhand AG, Bundesplatz 2, 6304 Zug, anzumelden. (In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf beabsichtigt.) (A 5110<sup>2</sup>)

6304 Zug, 23. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Swiss Financial Derivatives GmbH in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Bellevue-Treuhand AG, Bundesplatz 2, 6304 Zug, anzumelden. (In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf beabsichtigt.) (A 5111<sup>2</sup>)

6304 Zug, 23. September 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Swiss Financial Partners GmbH in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Bellevue-Treuhand AG, Bundesplatz 2, 6304 Zug, anzumelden. (In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf beabsichtigt.) (A 5112<sup>2</sup>)

6304 Zug, 23. September 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Swiss Financial Products GmbH in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Bellevue-Treuhand AG, Bundesplatz 2, 6304 Zug, anzumelden.

(In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf beabsichtigt.) (A 5113<sup>2</sup>)

6304 Zug, 23. September 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Swiss Financial Trust GmbH in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Bellevue-Treuhand AG, Bundesplatz 2, 6304 Zug, anzumelden.

(In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf beabsichtigt.) (A 5114<sup>2</sup>)

6304 Zug, 23. September 1999

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****AG für Plantagen, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der AG für Plantagen vom 13. September 1999 hat das Aktienkapital von CHF 4 500 000.– auf CHF 150 000.– herabgesetzt durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 733 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Revisionsstelle der Gesellschaft, Betschon Treuhand AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich, anzumelden. (A 5048<sup>2</sup>)

8048 Zürich, 22. September 1999

AG für Plantagen

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****IBS Ingenieurbüro für Bautenunterhalt und Sanierungen AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der IBS Ingenieurbüro für Bautenunterhalt und Sanierungen AG, Zürich, vom 25. August 1999 hat die Fusion mit der Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, beschlossen. Durch diese Fusion ist die IBS Ingenieurbüro für Bautenunterhalt und Sanierungen AG, Zürich, aufgelöst. Aktiven und Passiven der IBS Ingenieurbüro für Bautenunterhalt und Sanierungen AG, Zürich, sind auf dem Weg der Universalzession auf die Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. März 1999.

Den Gläubigern der aufgelösten IBS Ingenieurbüro für Bautenunterhalt und Sanierungen AG, Zürich, wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Henauer und Gugler AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau (neu: HENAUER + GUGLER AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 5115<sup>2</sup>)

8000 Zürich, 23. September 1999

Henauer und Gugler AG,  
Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau  
(neu: HENAUER + GUGLER AG  
Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau), Zürich**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Novelta AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 20. August 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Gesellschaft direkt oder beim Liquidator, Fredy Sachs, Zollikerstrasse 7, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 5158<sup>2</sup>)

8702 Zollikon, 27. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pneu Radaelli AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 16. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Pneu Radaelli AG in Liq., Sihlstrasse 93, 8001 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 5049<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 22. September 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tapeten AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Werner Bloch, c/o Balmanag AG, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 5159<sup>2</sup>)

4002 Basel, 27. September 1999

Der Liquidator

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**



# Verantwortlichkeitsmarken für Edelmetall-, Mehrmetal- und Plaquéwaren

Poinçons de maître pour ouvrages en métaux  
précieux, multimétaux et en plaqué

Marchi d'artefice per lavori di metalli preziosi,  
di plurimetalli e di placcati

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
Bureau central du contrôle des métaux précieux  
Ufficio centr. per il controllo dei metalli preziosi

## schweizerische - suisses - svizzeri



No 21661  
Date de l'enregistrement: 26 avril 1999

**Véronique Paroz**  
Atelier de bijoux

2610 St-Imier



No 21662  
Date de l'enregistrement: 27 avril 1999

**Rosa Company S. à r. l.**  
Fabrication, import-export de bijoux  
et de montres

1709 Fribourg



Nr. 21663  
Registrierungsdatum: 29. April 1999

**Salome Späth**  
Schmuckatelier

8006 Zürich



Nr. 21664  
Registrierungsdatum: 29. April 1999

**Luzia Vogt**  
Goldschmiedin, Schmuck und Objekte

4123 Allschwil



Nr. 21665  
Registrierungsdatum: 30. April 1999

**Fernando Carretero**  
Goldschmiedatelier

8404 Winterthur



Nr. 21666  
Registrierungsdatum: 3. Mai 1999

**Labrad'Or, Michel Castelletti**  
Atelier für Schmuck

2502 Biel/Bienne



No 21667  
Date de l'enregistrement: 3 mai 1999

**Jacqueline Deblue Fahmy Hanna**  
Joallerie, Horlogerie

1421 Fontaines-sur-Grandson



Nr. 21668  
Registrierungsdatum: 4. Mai 1999

**Apéro Schmuck Morson  
& Troxler**  
Goldschmiedatelier

6005 Luzern



Nr. 21669  
Registrierungsdatum: 6. Mai 1999

**by Olga Ribler GmbH**  
Atelier für Schmuck

6000 Luzern 5



No 21670  
Date de l'enregistrement: 6 mai 1999

**José Carlos Guerreiro**  
Bijouterie

1217 Meyrin



N. 21671  
Data di registrazione: 7 maggio 1999

**MC Trans SA**  
Gioielli

6830 Chiasso



Nr. 21672  
Registrierungsdatum: 10. Mai 1999

**Angela Lifart**  
Atelier für Schmuck

8902 Urdorf



Nr. 21673  
Registrierungsdatum: 10. Mai 1999

**Oroform GmbH - Albert Riedi**  
Goldschmiedatelier

7000 Chur



No 21674  
Date de l'enregistrement: 18 mai 1999

**Boutique Afroasie,  
Tschédély Gysi**  
Bijouterie

1950 Sion



Nr. 21675  
Registrierungsdatum: 21. Mai 1999

**Thamil Arasi Jewellers GmbH**  
Schmuckwaren

8005 Zürich



No 21676  
Date de l'enregistrement: 20 mai 1999

**Sylvia Schibli**  
Bijouterie

1110 Morges



Nr. 21677  
Registrierungsdatum: 28. Mai 1999

**Goldschmiede Atelier**  
**Monika Koller**  
Atelier für Schmuck

8580 Amriswil



No 21678  
Date de l'enregistrement: 1er juin 1999

**Nathalie Voïtchovsky**  
bijoutière

1244 Choulex



Nr. 21679  
Registrierungsdatum: 2. Juni 1999

**Andreas Ratzer-Janyang**  
Schmuckwaren, Marktstand  
3932 Visperterminen



Nr. 21680  
Registrierungsdatum: 3. Juni 1999

**Pirlanta Uhren-Bijouterie**  
**A. Gündiz**  
Uhren- und Bijouterie-Geschäft

8952 Schlieren



Nr. 21681  
Registrierungsdatum: 4. Juni 1999

**Therese Schultess**  
Schmuckwaren

4056 Basel



No 21682  
Date de l'enregistrement: 4 juin 1999

**Fabien Béguelin**  
Atelier de bijoux

2300 La Chaux-de-Fonds



Nr. 21683  
Registrierungsdatum: 4. Juni 1999

**Elmas Uhren-Bijouterie**  
Uhren- und Bijouteriegeschäft

8005 Zürich



Nr. 21684  
Registrierungsdatum: 7. Juni 1999

**SGU Trading GmbH**  
Schmuckwarenhandel

8002 Zürich



No 21685  
Date de l'enregistrement: 8 juin 1999

**Atlantis Créations Sarl**  
Fabrication, Création et vente par  
correspondance de bijoux

1204 Genève



No 21686  
Date de l'enregistrement: 8 juin 1999

**Céline Renaud**  
Bijouterie

1225 Chêne-Bourg



Nr. 21687  
Registrierungsdatum: 8. Juni 1999

**Athitha Star, Vasanthadevi**  
**Sriskanharaja**  
Detailhandel mit Schmuck und asiatische  
Spezialitäten

3014 Bern



No 21688  
Date de l'enregistrement: 10 juin 1999

**Thierry Collomb**  
Bijouterie

1786 Sugiez



No 21689  
Date de l'enregistrement: 10 juin 1999

**José Adelantado**  
Horlogerie-bijouterie

1217 Meyrin 1



Nr. 21690  
Registrierungsdatum: 11. Juni 1999

**Art Ancien Jürg Derendinger**  
Herstellung von sowie Handel mit Schmuck  
und Juwelen

4051 Basel



N. 21691  
Data di registrazione: 11 giugno 1999

**Artigianato artistico J+S**  
commercio al dettaglio di gioielli, creazione

6596 Gordola



Nr. 21692  
Registrierungsdatum: 14. Juni 1999

**Marianne Pezzani**  
Atelier für Schmuck

8704 Herrliberg



Nr. 21693  
Registrierungsdatum: 18. Juni 1999

**Charlotte Bärtschi**  
Atelier für Schmuck

3715 Adelboden



Nr. 21694  
Registrierungsdatum: 18. Juni 1999

**Moi AG**  
Atelier für Schmuck, Uhren

8302 Kloten



No 21695  
Date de l'enregistrement: 21 juin 1999

**Art Gill, Jasbir Gill**  
Commerce de bijoux

1024 Ecublens VD



No 21696  
Date de l'enregistrement: 23 juin 1999

**Fernando Freddy Rodriguez**  
Atelier de bijoux

2538 Romont BE



No 21697  
Date de l'enregistrement: 23 juin 1999

**Gold Coin Joailliers SA**  
Bijouterie-joaillerie

1201 Genève



Nr. 21698  
Registrierungsdatum: 25. Juni 1999

**Hasan Samardzic**  
Detailhandel mit Schmuckwaren

5734 Reinach AG



N. 21699  
Data di registrazione: 25 giugno 1999

**Arte Gioielli SA**  
Atelier, commercio al dettaglio di gioielli,  
orologi

6850 Mendrisio



Nr. 21700  
Registrierungsdatum: 25. Juni 1999

**SK Trading P. Pathmanathan**  
Gross- und Detailhandel mit Schmuckwaren

8005 Zürich



Nr. 21701  
Registrierungsdatum: 25. Juni 1999

**Tina Berger**  
Atelier für Schmuck und Geräte,  
Design/Konzept für Firmen

4108 Witterswil



Nr. 21702  
Registrierungsdatum: 29. Juni 1999

**Silberecke Batliwala**  
Detailhandel mit Schmuckwaren

9470 Buchs SG



Nr. 21703  
Registrierungsdatum: 1. Juli 1999

**Claudia Haag**  
Atelier für Schmuck

9320 Arbon



No 21704  
Date de l'enregistrement: 1er juillet 1999

**The Mineral Stone Connexion**  
**S. à r. l.**  
Commerce en gros et en détail de bijoux

1201 Genève



Nr. 21705  
Registrierungsdatum: 1. Juli 1999

**Peter Regenass**  
Atelier für Schmuck

4057 Basel



No 21706  
Date de l'enregistrement: 8 juillet 1999

**Rusiam S. à r. l.**  
Atelier et commerce de détail de bijoux

1110 Morges



N. 21707  
Data di registrazione: 13 luglio 1999

**Marco Marchese**  
Atelier di gioielli

6979 Brè sopra Lugano



No 21708  
Date de l'enregistrement: 15 juillet 1999

**Diane Herman**  
Atelier et commerce de bijoux

1201 Genève



Nr. 21709  
Registrierungsdatum: 16. Juli 1999

**Nicolas Widmer**  
Atelier für Schmuck, Objekte, Möbel

8032 Zürich



Nr. 21710  
Registrierungsdatum: 19. Juli 1999

**Sami Kaplan**  
Detailhandel mit Schmuck

9630 Wattwil

# Verantwortlichkeitsmarken für Edelmetall-, Mehrmetall- und Plaquewaren

Poinçons de maître pour ouvrages en métaux précieux, multimétaux et en plaqué

Marchi d'artefice per lavori di metalli preziosi, di plurimetalli e di placcati

## Zentralamt für Edelmetallkontrolle Bureau central du contrôle des métaux précieux Ufficio centr. per il controllo dei metalli preziosi

### Erneuerungen - Renouvellements - Rinnovi

- 184 Mido G. Schaeren & Co. SA, Bözingerstrasse / rue de Boujean 9, 2502 Biel/Bienne am 25. September 1999
- 580 Federico Michels, Piazza Riforma, 6900 Lugano il 1 luglio 1999
- 1565 Certina, Kurth Frères SA, Bahnhofstrasse / rue de la Gare 11, 2540 Grenchen / Granges le 3 octobre 1999
- 1645 L'Arte d'oro GmbH, Grossmatte-Ost 2, 6014 Littau am 7. September 1998
- 1681 GCP Grenats SA, Bijouterie en gros, 42, avenue Luserna, 1203 Genève le 29 mai 1999
- 1691 Maissen & Co., Uhren Bijouterie Optik Photo, Bahnhofstrasse 15, 7250 Klostern am 7. August 1999
- 1692 Magnin Bijouterie SA, 50, avenue de la Praille, 1227 Carouge GE le 7 août 1999
- 1699 Candino Watch Co. AG, Uhrenfabrik, Hauptstrasse 136, 4715 Herbetwil am 22. September 1999
- 1707 Eric Martin & Cie., Plaqué ou galvanique, 8, rue de l'Horizon, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane le 2 novembre 1999
- 1787 Tissot SA, 17, chemin des Tourelles, Case postale 399, 2400 Le Locle le 21 juin 1999
- 3435 Berndorf AG, Besteckfabrik, Leobersdorfer Strasse 26, A-2560 Berndorf am 18. November 1998
- 3436 Berndorf AG, Besteckfabrik, Leobersdorfer Strasse 26, A-2560 Berndorf am 18. November 1998
- 3437 Berndorf AG, Besteckfabrik, Leobersdorfer Strasse 26, A-2560 Berndorf am 18. November 1998
- 3438 Berndorf AG, Besteckfabrik, Leobersdorfer Strasse 26, A-2560 Berndorf am 18. November 1998
- 3439 Berndorf AG, Besteckfabrik, Leobersdorfer Strasse 26, A-2560 Berndorf am 18. November 1998
- 3494 Alois W. Riethmann, CA 6 Bell Rd. RR No 1, Lone Butte BC VOK 1X0 am 26. April 1999
- 3514 Goldring Handels AG, Wittmerstrasse 1, 5737 Menziken am 14. Juni 1999
- 3515 Brigitta Rütschi, Goldschmiedin, Wettingerwies 2, 8001 Zürich am 14. Juni 1999
- 3518 Kabushiki Kaisha Mikimoto, 5-5, Ginza 4-chome, Chuo-Ku, Tokyo le 22 juin 1999
- 3524 HHS-Handels AG, Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach am 28. Juni 1999
- 3525 Urrat AG, Zugerstrasse 8a, 6340 Baar am 29. Juni 1999
- 3526 Serena Sanchez-Gaudy, Goldschmiedin, Obergasse (rue Haute) 27, 2502 Biel/Bienne am 29. Juni 1999
- 3529 Irene Sponagel, Goldschmiedin, Karlstrasse 7, Postfach 982, 8034 Zürich am 11. Juli 1999
- 3530 Paul Blöchliger AG, Goldschmiede, Hauptstrasse 41, 8840 Einsiedeln am 11. Juli 1999
- 3533 Art bijou, Graziella Cretenoud-Sardi, 3, avenue des Alpes, 1006 Lausanne le 14 juillet 1999
- 3535 Baghdadi & Co., Tarek M. und Hanny Baghdadi-von Arx, Neumattstrasse 29, 5000 Aarau am 18. Juli 1999
- 3541 Goldschmiede-Atelier René Schottdorf, Goldschmied, Kirchstrasse 4, 8953 Dietikon am 11. August 1999
- 3542 IGS AG, Roosstrasse 53, Postfach 51, 8832 Wollerau am 16. August 1999
- 3543 Thomas Kürzi, Jamal, Goldschmied, Talstrasse 24, 8634 Hombrechtikon am 23. August 1999
- 3550 Paul Bättig, Ai-Ping Silber, Feldbergstrasse 28, Postfach 1106, 4001 Basel am 31. August 1999

### Adress- und Firmenänderungen Changements d'adresses et de raisons sociales Cambiamenti dei indirizzi e delle ragioni sociali

- 1645 Voger AG, Kantonsstrasse 86, 6048 Horw neu: L'Arte d'oro GmbH, Grossmatte-Ost 2, 6014 Littau
- 1681 A. Güttinger & Co., Bijouterie en gros, Winkelriedstrasse 2, 5430 Wettingen neu: GCP Grenats SA, Bijouterie en gros, 42, avenue Luserna, 1203 Genève
- 2627 Jacques Romann & Cie., 7, route de la Corniche, 1096 Cully neu: Jacques Romann, Braueriweg 11, Postfach 213, 4665 Oftringen 1
- 2821 Urs Bischof, Gold-Art-Gallery, Schlossareal Trotte, 8934 Knorau neu: Urs Bischof Gold-Art AG, Lüssihof, 6300 Zug

- 3518 Mikimoto Pearls Ltd., Kreuzwegacker 1, 3110 Münsingen neu: Kabushiki Kaisha Mikimoto, 5-5, Ginza 4-chome, Chuo-Ku, Tokyo
- 3533 Graziella Cretenoud-Sardi, Atelier de bijouterie, 3, avenue des Alpes, 1006 Lausanne neu: Art bijou, Graziella Cretenoud-Sardi, 3, avenue des Alpes, 1006 Lausanne
- 3535 Hanny Baghdadi-von Arx, Maienzugstrasse 4, 5000 Aarau neu: Baghdadi & Co., Tarek M. und Hanny Baghdadi-von Arx, Neumattstrasse 29, 5000 Aarau
- 3542 Jacques Frei Handels AG, Klosterweg 8, 8044 Zürich neu: IGS AG, Roosstrasse 53, Postfach 51, 8832 Wollerau
- 3805 Etienne Aigner (Suisse) AG, Riedstrasse 7-9, 6330 Cham neu: Etienne Aigner AG, Marbachstrasse 9, D-81369 München
- 4375 Christina Paganini Meier, Centro Paganini, Allmendweg 20, 4450 Sissach neu: Christina Paganini, Design Atelier, Les Creux 188, Postfach, 1690 Lussy FR
- 4406 Nobig, Berchtwilerstrasse 4, 6343 Rotkreuz neu: NOBIAG / Nobig, Allmendstrasse 8, 8320 Fehraltorf
- 4424 Maria Hoffmann, Goldschmiedin, Neumarkt Oerlikon, Hofwiesenstrasse 350, 8050 Zürich neu: Maria Marra-Hoffmann, Goldschmiedin, Bödeli, 8875 Obstdalen
- 4860 Elektro-Bosshard AG, Wartstrasse 242, 8404 Winterthur neu: Elektro Gobo AG, Elektro- und Haushaltgeräte, Im Halbiacker 9, Postfach 28, 8352 Rätterschen / Elsau
- 4912 Karin Baumgartner, Im Winkel 5, 8400 Winterthur neu: Karin Baumgartner, Goldschmiedin, Stationsstrasse 16, 8713 Uerikon
- 4928 Ma Création, Martin, Bijoutier, 63, boulevard Carl-Vogt, 1205 Genève neu: Alessandro Martin, Bijoutier, 12, route de Chancy, 1213 Petit-Lancy
- 4990 Catherine Batard, 106, avenue du Bois-de-la-Chapelle, 1213 Onex neu: Catherine Batard, 24, chemin de Beau-Soleil, 1206 Genève
- 20027 Velin Intertrade SA, c/o ASM Active Sales & Marketing, Alain Vuillomenet, 6a, route Jambé-Ducommun, 2400 Le Locle neu: Velin Intertrade S. à r. l., 74, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
- 20034 Mirosława Keller, Amber Way, Brunnhofweg 43, 3007 Bern neu: Mirosława Keller, Amber Way, Worbstrasse 91 A, 3074 Muri b. Bern
- 20179 Philippe Schaad, Bijoutier, 179, rue du Nord, 2300 La Chaux-de-Fonds neu: Philippe Schaad, Bijoutier, 50, route des Buchlles, 2017 Boudry
- 20321 Simon Vogelsanger, Goldschmied, Hofacher 33, 3262 Suberg neu: Simon Vogelsanger, Goldschmied, Ziegebried 354, 3054 Schipfen
- 20389 Reina Chauhan, Boutique Mix, Piazza Granda, 6922 Morcote neu: Mix di Chauhan Reina, Piazza Cioccaro 11, 6900 Lugano
- 20466 Alain Renaud 30, avenue E-Rod, 1007 Lausanne neu: Alain Renaud Distribution Sàrl, c/o J.J. de Luze, 1, place Dufour, Case postale, 1110 Morges 1
- 20486 Markus Dedial, Talgasse 94, 5503 Schafisheim neu: Markus Dedial, Vogelhüttweg 4, 5722 Gränichen
- 20559 Claudio Tessa, Goldschmied, Im Höfli 11, 8832 Wollerau neu: Claudio Tessa, Goldschmied, Dorfstrasse 48, 8835 Feusisberg
- 20657 Susanna Lerch, c/o Elsbeth Lerch, Eitzbergstrasse 48, 8405 Winterthur neu: Susanna Lerch, Seestrasse 901, 8706 Meilen
- 20733 Brigitte Blunshi Aguilar, 9, rue de Chantepoulet, 1201 Genève neu: Brigitte Blunshi Aguilar, c/o Enzo Martone, 125, route de Chêne, 1224 Chêne-Bougeries
- 20926 Jörg Dannenmann, Goldschmied, Aaheggstrasse 7, 8590 Romanshorn neu: Jörg Dannenmann Goldschmiede, Bahnhofstrasse 23, 8580 Amriswil
- 21211 Claude Siebenhaar, Zelgasse, 3635 Uebeschi neu: Claude Siebenhaar, Siedlungsstrasse 16, 3603 Thun
- 21274 Sophie Bernard, Bijoutière, Chemin de la Poya, 1610 Oron-la-Ville neu: Sophie Bernard, Bijoutière, 45, route du Pavement, 1018 Lausanne
- 21484 Galerie-Atelier Cumulus, Sylvie Iseli, 15, rue de Soleure, 2525 Le Landeron neu: Sylvie Iseli, Mont Sujet 28, 2515 Prêles

### Löschungen - Radiations - Cancellazioni

- 559 Gebrüder Pochon AG, Marktgasse 55, 3011 Bern
- 1657 Othmar Zschaler, Junkerngasse 19, 3011 Bern
- 1686 Valentini SA, Manufacture de boîtes de montres, 25, rue du Gén.-Comman, 2950 Courgenay
- 1703 Gilbert Rizzotti, 7, chemin de la Grangette, 1010 Lausanne
- 2985 Walter Riebold / Barutex AG, Uhren- und Schmuckhandel, Brülstrasse 23, 4312 Magden
- 3208 Le Portique Malbuisson SA, 19, passage Malbuisson, 1204 Genève
- 3521 Giovanni Colletti, 16, chemin de la Scie, 1290 Versoix
- 3523 Ermidio Rezzonico, Negozio d'orologeria, Via Nassa / Piazza San Carlo 4, 6900 Lugano
- 3537 Egatec SA, 20, route de Port, 2503 Biel/Bienne
- 3546 HHS-Handels AG, Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach
- 3547 Erwin Vogel, Riedhofstrasse 260, 8049 Zürich
- 3548 Rudolf Hofer, Werdrasse 128, 8003 Zürich
- 3551 Eli Berlinka, Burstwiesenstrasse 69, 8055 Zürich
- 3553 Gubelin Ateliers AG, Uhren und Juwelen, Maihofstrasse 102, Postfach, 6000 Luzern 9
- 3554 Henri Didonet, 53, chemin Rossillon, 1820 Montreux
- 3560 Plutonic Distribution, Paul Essig, 5, rue du Point-du-Jour, 2300 La Chaux-de-Fonds

### Berichtigung - Rectification - Rettifica

- 1681 A. Grütter & Co., Wettingen; wurde irrtümlicherweise gelöscht, anstelle einer Erneuerung mit Markenübertragung (s. diese Publikation).

### ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 9361  
Registrierungsdatum: 30. April 1999

**Elini b.v.b.a.**  
Jewellery

B-2018 Antwerpen / Anvers

Ajo



Nr. 9362  
Registrierungsdatum: 14. Juni 1999

**Axel Jost**  
Fabrik für Verschüsse (Uhrenarmbänder)  
D-76307 Karlsbad-Ittersbach



Nr. 9364  
Registrierungsdatum: 24. Juni 1999

**Günter Wermekes**  
Atelier für Schmuck  
D-58566 Kierspe



Nr. 9365  
Registrierungsdatum: 25. Juni 1999

**Studex Europa GmbH**  
Fabrikation, Grosshandel  
von Schmuck  
D-90542 Eckental



Nr. 9366  
Registrierungsdatum: 25. Juni 1999

**Rio Grande Arts & Crafts GmbH**  
Grosshandel mit Schmuck  
D-40670 Meerbusch



Nr. 9367  
Registrierungsdatum: 14. Juli 1999

**Fine Jewelry Collection, Tamara Comolli**  
Atelier für, Grosshandel mit Schmuck  
D-83700 Rottach-Egern



No 9368  
Date de l'enregistrement: 6 juillet 1999

**Louis Vuitton Malletier SA**  
Fabrication et commerce d'articles  
de voyage, de montres  
F-75001 Paris



Nr. 9369  
Registrierungsdatum: 13. Juli 1999

**Stoffel Design**  
Atelier für Schmuck  
D-55758 Stipshausen



No 9370  
Date de l'enregistrement: 13 juillet 1999

**Sté Barry S. à r. l.**  
Fabrication de bijoux  
F-75002 Paris



No 9371  
Date de l'enregistrement: 2 août 1999

**Joyas Vivendy S.L.**  
Fabrication de bijoux  
E-46007 Valencia



Nr. 9372  
Registrierungsdatum: 8. Juli 1999

**Berndorf AG**  
Besteck- und Metallwarenfabrik  
A-2560 Berndorf

### Erneuerungen - Renouvellements - Rinnovi

- 6193 Antiko-Silberwarenfabrik, Kohlbecker KG, Carl-Zeiss-Strasse 4, D-75217 Birkenfeld am 22. August 1999
- 6854 Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43, D-80469 München am 4. März 1999
- 7749 Emil Hasenfraz, Hohenzollernstrasse 109, D-75177 Pforzheim am 24. März 1999
- 7766 Allgemeine Vermögensverwaltungs AG, Heiligkreuz 44, FL-9490 Vaduz am 18. Mai 1999

### Adress- und Firmenänderungen Changements d'adresses et de raisons sociales Cambiamenti dei indirizzi e delle ragioni sociali

- 6547 Heraeus Kulzer GmbH, Bereich Heraeus Edelmetalle, Grüner Weg 11, D-63450 Hanau neu: Heraeus Kulzer Dental GmbH & Co. KG, Bereich Heraeus Edelmetalle, Grüner Weg 11, D-63450 Hanau
- 8741 Heraeus Kulzer GmbH, Bereich Heraeus Edelmetalle, Grüner Weg 11, D-63450 Hanau neu: Heraeus Kulzer Dental GmbH & Co. KG, Bereich Heraeus Edelmetalle, Grüner Weg 11, D-63450 Hanau
- 8791 Eckart Schillings, Sparks Schmuck GmbH, Tönisvorster Strasse 99, D-4060 Vriesen neu: SPARKS Schmuck GmbH, Eckart Schillings, Barbara Haselhoff Schillings, Von-Beckerath-Platz 4, D-47799 Krefeld
- 9316 Stein und Mohr GbR, Christian Stein, Holger Mohr, Westfalendamm 305-307, D-44141 Dortmund neu: Holger Mohr, Firma Mohr, Am Knappenberg 88, D-44139 Dortmund



**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- 5532** Sté. Nouvelle Chaumet SA, 12, place Vendôme, F-75001 Paris
- 6490** J.A. Henckels Zwillingswerk AG, Grünewald Strasse 14-22, D-42657 Solingen
- 6628** Rolland Barrey, 18, rue du Mail, F-75002 Paris
- 7615** Rotring GmbH, Schnackenburgallee 45, Postfach 54 10 60, D-22510 Hamburg
- 7751** Poggi S. à r.l., 63, rue de Bretagne, F-75003 Paris
- 7760** Séverino Miaja, 48, rue La Fayette, F-75009 Paris
- 7763** SGS-Schmuckvertriebs-GmbH & Co. KG, Westerwaldstrasse 53, D-65936 Frankfurt am Main
- 7771** Tagor SA, Calle de Estigia 3 + 5, E-Madrid
- 7780** Aurus International Trading Establishment, FL-9493 Mauren
- 7786** Michel & Co., Adelheidstrasse 10, D-30171 Hannover
- 7787** Domolith Kunstwerkstätten GmbH, Hoogeweg 31, D-47623 Kevelaer
- 7789** Joachim Krewald, Sport-Schmuck Atelier Krewald, Corneliustrasse 13, D-40215 Düsseldorf
- 7790** Hampton Chains Burghardt GmbH, Steubenstrasse 20, D-75172 Pforzheim
- 7791** Studio 5 di Chizzotti, Dolcemascosco, Sacchi s.d.f., Via Solferino 20, I-15048 Valenza, AL
- 7794** La Meccanoptica Leonardo s.p.a., Via G. Marcora 12, I-20121 Milano, MI
- 7795** Georges Barbry, Rue de la Chaunière, F-43100 Brioude

Nr. 930

Registrierungsdatum: 15. Juni 1999

**Gemstones AG**

Steinstrasse 21

8036 Zürich

No 931

Date de l'enregistrement: 1er juillet 1999

**Hadal sàrl**

51, chemin du Devin

1012 Lausanne

N. 932

Data di registrazione: 1° agosto 1999

**Ormet Metalli preziosi SA**

Corso San Gottardo 89

6830 Chiasso

**Erneuerungen - Renouvellements - Rinnovi**

- 308** Discount Bank and Trust Company, 1-3, quai de l'Île, 1204 Genève  
le 1er septembre 1999
- 361** Bank of New York - Inter Maritime Bank Geneva, 5, quai du Mont-Blanc, 1201 Genève  
le 15 juin 1999
- 638** Edelmetall Recycling Aktiengesellschaft, Austrasse 4, FL-9490 Vaduz  
am 1. September 1999

**Adress- und Firmenänderungen - Changements d'adresses et des raisons sociales - Cambiamenti dei indirizzi e delle ragioni sociali**

- 926** Tatus Consulting Trust reg., Schaanerstrasse 30, FL-9490 Vaduz  
neu: Tatus Consulting Trust reg., Gewerbestrasse 4, 9496 Balzers

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- 634** Aurum Treuhandbüro, Axel Herms, Zugerstrasse 62, 6330 Cham
- 794** Affida Bank, Bahnhofstrasse 28a, 8001 Zürich
- 866** Droz & Marti Sàrl, 53, rue centrale, 2740 Moutier

**Schmelzbewilligungen****Patentes de fondeur****Patenti di fonditore**

Nr. 125

Registrierungsdatum: 1. Juli 1999

**Metobal GmbH**

Prattelerstrasse 23

4132 Muttensz

**Erneuerungen - Renouvellements - Rinnovi**

109

Richab SA, 40, rue du Rhône, Case postale 5320,  
1211 Genève 11  
le 1 juillet 1999

**Individuelles Schmelzerzeichen****Marque individuelle de fondeur****Marca individuale di fonditore**

N. 536

Data di registrazione: 17 maggio 1999

**CTB / C.T.B. Centre technique boîtes de montres SA**

Fabrique de boîtes de montres

6830 Chiasso

No 537

Date de l'enregistrement: 20 mai 1999

**H. Hilderbrand & Cie SA**

Fabrication et commerce de brasures en pâte

1226 Thônex

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- 473** Alois W. Riethmann, CA 6 Bell Rd. RR No 1, Lone Butte BC VOK 1X0

**Schmelzerzeichen****Marque de fondeur****Marca di fonditore**

Nr. 158

Registrierungsdatum: 1. Juli 1999

**Metobal GmbH**

Internationaler Handel mit Edelmetallen aller Art

4132 Muttensz

**Erneuerungen - Renouvellements - Rinnovi**

133

Richab SA, 40, rue du Rhône, Case postale 5320,  
1211 Genève 11  
le 1 juillet 1999

**Bilanzen - Bilans - Bilanci****Elvia Vie, Société suisse d'assurance sur la vie, Genève**

Bilan au 31 décembre 1998

(B 198)

Passifs

| Actifs                                                                                               | Exercice courant CHF | Exercice précédent CHF | Capital propre et dettes                                                           | Exercice courant CHF | Exercice précédent CHF |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|
| <b>A. Liquidités</b>                                                                                 | 34 570 125           | 119 306 950            | <b>A. Capitaux propres</b>                                                         | 132 638 599          | 114 782 529            |
| <b>B. Créances</b>                                                                                   | 144 498 960          | 131 171 133            | <b>I. Capital actions appelé/capital social</b>                                    | 26 000 000           | 26 000 000             |
| <b>I. Créances nées d'opérations d'assurance</b>                                                     | 129 133 191          | 115 451 098            | <b>II. Capital-participation</b>                                                   | —                    | —                      |
| 1. sur des preneurs d'assurance                                                                      | 35 744 813           | 68 311 122             | <b>III. Réserves de capital</b>                                                    | —                    | —                      |
| 2. sur des agents et des intermédiaires                                                              | —                    | 95 283                 | <b>IV. Réserves de bénéfice</b>                                                    | 81 450 000           | 77 900 000             |
| 3. auprès des institutions d'assurance                                                               | 92 246 722           | 47 044 693             | 1. Réserve légale générale                                                         | 15 750 000           | 15 200 000             |
| <b>II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires</b>                   | 1 392 017            | 4 241 275              | 2. Réserve pour actions propres                                                    | —                    | —                      |
| <b>III. Autres créances auprès d'autres débiteurs</b>                                                | 13 973 752           | 11 478 760             | 3. Réserve de réévaluation                                                         | —                    | —                      |
| <b>C. Placements</b>                                                                                 | 5 764 787 967        | 5 255 658 528          | 4. Réserves statutaires                                                            | —                    | —                      |
| <b>I. Terrains et constructions</b>                                                                  | 675 115 159          | 646 101 418            | 5. Réserves libres                                                                 | 65 700 000           | 62 700 000             |
| <b>II. Placements dans des entreprises liées, participations, placements auprès d'actionnaires</b>   | —                    | 7 760 461              | <b>V. Bénéfice/perte</b>                                                           | 25 188 599           | 10 882 529             |
| <b>III. Autres placements financiers</b>                                                             | 5 089 672 808        | 4 601 796 649          | <b>B. Passifs subordonnés</b>                                                      | —                    | —                      |
| 1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements          | 818 298 503          | 603 411 907            | <b>C. Fonds pour dotations futures</b>                                             | 280 845 184          | 293 816 184            |
| 2. Actions propres                                                                                   | —                    | —                      | <b>D. Autres dettes</b>                                                            | 165 500 066          | 179 832 220            |
| 3. Papiers-valeurs à intérêt fixe                                                                    | 2 947 615 553        | 2 824 694 624          | <b>I. Dettes nées d'opérations d'assurance</b>                                     | 29 416 186           | 67 772 300             |
| 4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques     | 132 853 667          | 160 561 167            | 2. dépôts de primes et primes payées d'avance                                      | 110 555 413          | 92 530 316             |
| 5. Prêts hypothécaires                                                                               | 794 061 313          | 892 779 138            | 3. envers des agents et des intermédiaires                                         | 6 077 515            | 10 380 627             |
| 6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance                                      | 71 469 870           | 59 187 071             | 4. envers les institutions d'assurance                                             | 19 450 952           | 9 148 977              |
| 7. Dépôts à terme et placements similaires                                                           | 325 373 902          | 61 162 742             | <b>II. Emprunts obligataires</b>                                                   | —                    | —                      |
| 8. Autres placements financiers                                                                      | —                    | —                      | <b>III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires</b> | 20 104 034           | 12 979 295             |
| <b>IV. Dépôts auprès des institutions d'assurance cédantes</b>                                       | —                    | —                      | <b>IV. Autres dettes envers les banques</b>                                        | —                    | 1 969 311              |
| <b>D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations</b>                  | 77 059 067           | 78 042 773             | <b>V. Autres dettes envers d'autres créanciers</b>                                 | 95 241 084           | 99 036 008             |
| <b>E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks activés à l'étranger</b> | 124 600              | 581 796                | <b>Provisions techniques et autres</b>                                             | —                    | —                      |
| <b>F. Actifs incorporels</b>                                                                         | —                    | —                      | <b>E. Provisions techniques, nettes de réassurance</b>                             | 5 532 164 262        | 5 153 800 335          |
| <b>I. Frais d'établissement et d'extension d'activité</b>                                            | —                    | —                      | <b>I. Report de primes</b>                                                         | 60 319 566           | 56 219 975             |
| <b>II. Fonds de commerce</b>                                                                         | —                    | —                      | <b>II. Provisions mathématiques</b>                                                | 5 408 020 701        | 5 035 953 738          |
| <b>III. Autres actifs incorporels</b>                                                                | —                    | —                      | <b>III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance-vie)</b>                 | 1 003 155            | 1 167 889              |
| <b>G. Autres actifs</b>                                                                              | 8 253 536            | 10 844 477             | <b>IV. Provision pour sinistres à régler</b>                                       | 7 823 485            | 5 479 378              |
| <b>H. Capital souscrit, appelé, mais non versé</b>                                                   | —                    | —                      | <b>V. Provision pour participation aux excédents et ristournes</b>                 | 54 997 355           | 54 997 355             |
| <b>I. Comptes de régularisation</b>                                                                  | 82 341 412           | 81 306 366             | <b>VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance</b>   | —                    | —                      |
| <b>J. Somme du bilan</b>                                                                             | 6 111 635 667        | 5 676 912 023          | <b>VII. Autres provisions techniques</b>                                           | —                    | —                      |
|                                                                                                      |                      |                        | <b>F. Provisions techniques des assurances vie liées à des participations</b>      | 77 059 067           | 33 497 757             |
|                                                                                                      |                      |                        | <b>G. Autres provisions</b>                                                        | 71 189 719           | 63 284 564             |
|                                                                                                      |                      |                        | <b>H. Dépôts reçus des réassureurs</b>                                             | 13 727 057           | 13 188 236             |
|                                                                                                      |                      |                        | <b>I. Compte de régularisation</b>                                                 | 4 011 779            | 4 541 768              |
|                                                                                                      |                      |                        | <b>J. Somme du bilan</b>                                                           | 6 111 635 667        | 5 676 912 023          |

Genève, 1er juillet 1999

Elvia Vie, Société suisse d'assurance sur la vie:  
Dr. G.-U. Baden L. Doerig

## Rhein Rückversicherung AG, Basel

| Aktiven                                                                          |                     |                | Bilanz per 31. Dezember 1998                                                           |             | (B 191)             | Passiven       |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|----------------|--|
|                                                                                  | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |                                                                                        |             | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |  |
| A. Flüssige Mittel                                                               | 15 117 891          | 8 883 505      | <b>Eigenkapital und Verbindlichkeiten</b>                                              |             |                     |                |  |
| B. Forderungen                                                                   | 63 238 836          | 51 382 016     | A. Eigenkapital                                                                        | 168 674 700 | 141 763 379         |                |  |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 39 556 203          | 34 021 417     | I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital                                 | 130 000 000 | 105 000 000         |                |  |
| 1. an Versicherungsnehmer                                                        | —                   | —              | II. Partizipationskapital                                                              | —           | —                   |                |  |
| 2. an Agenten und Vermittler                                                     | —                   | —              | III. Kapitalreserven                                                                   | —           | —                   |                |  |
| 3. an Versicherungsgesellschaften                                                | 39 556 203          | 34 021 417     | IV. Gewinnreserven                                                                     | 36 040 000  | 36 000 000          |                |  |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre     | 6 310 194           | 107 657        | 1. Gesetzliche Gewinnreserve                                                           | 19 040 000  | 19 000 000          |                |  |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner                                    | 17 372 439          | 17 252 942     | 2. Reserve für eigene Aktien                                                           | —           | —                   |                |  |
| C. Kapitalanlagen                                                                | 786 181 074         | 805 573 951    | 3. Aufwertungsreserve                                                                  | —           | —                   |                |  |
| I. Grundstücke und Bauten                                                        | 20 362 500          | 20 436 000     | 4. Statutarische Reserven                                                              | —           | —                   |                |  |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären     | 4 005 205           | 4 033 743      | 5. Freiwillige Reserven                                                                | 17 000 000  | 17 000 000          |                |  |
| III. Andere Kapitalanlagen                                                       | 649 604 517         | 667 747 220    | V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust                                                          | 2 634 700   | 763 3790            |                |  |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds  | 71 477 956          | 66 269 462     | B. Nachrangige Verbindlichkeiten                                                       | —           | —                   |                |  |
| 2. Eigene Aktien                                                                 | —                   | —              | C. Fonds für spätere Zuweisungen                                                       | —           | —                   |                |  |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere                                                  | 409 720 362         | 431 402 431    | D. Andere Verbindlichkeiten                                                            | 321 106 382 | 277 731 701         |                |  |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen                                | 5 500 000           | 500 000        | I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 25 754 369  | 21 791 894          |                |  |
| 5. Hypothekenforderungen                                                         | —                   | —              | 1. gegenüber Versicherungsnehmern                                                      | —           | —                   |                |  |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen                    | —                   | —              | 2. Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien                                             | —           | —                   |                |  |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen                                        | 162 906 199         | 169 575 327    | 3. gegenüber Agenten und Vermittlern                                                   | —           | —                   |                |  |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen                                                       | —                   | —              | 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften                                               | 25 754 369  | 21 791 894          |                |  |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft       | 112 208 852         | 113 356 988    | II. Anleiheverbindlichkeiten                                                           | —           | —                   |                |  |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen                       | —                   | —              | III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 294 101 905 | 247 560 696         |                |  |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte      | 1 855 691           | 2 176 641      | IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken                                        | —           | —                   |                |  |
| F. Immaterielle Aktiven                                                          | —                   | —              | V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern                              | 1 250 108   | 8 379 111           |                |  |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | —                   | —              | <b>Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige</b>                               |             |                     |                |  |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert                                                   | —                   | —              | E. Versicherungstechnische Rückstellungen                                              | —           | —                   |                |  |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven                                               | —                   | —              | I. für eigene Rechnung                                                                 | 381 136 091 | 402 066 585         |                |  |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände                                                 | —                   | —              | I. Prämienüberträge                                                                    | 63 983 965  | 97 961 652          |                |  |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital                               | —                   | —              | II. Deckungskapital                                                                    | —           | —                   |                |  |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                    | 15 348 669          | 12 618 629     | III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)           | —           | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | IV. Schadenrückstellung                                                                | 317 152 126 | 304 104 933         |                |  |
|                                                                                  |                     |                | V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung      | —           | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung                         | —           | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen                                   | —           | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen     | —           | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | G. Andere Rückstellungen                                                               | 7 450 000   | 7 250 000           |                |  |
|                                                                                  |                     |                | H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft           | 1 157 212   | 2 109 552           |                |  |
|                                                                                  |                     |                | I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                          | 2 217 776   | 49 713 525          |                |  |
| J. Bilanzsumme                                                                   | 881 742 161         | 880 634 742    | J. Bilanzsumme                                                                         | 881 742 161 | 880 634 742         |                |  |

Basel, 4. August 1999

Rhein Rückversicherung AG:  
M. Furrer O. Perroulaz

## Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

| Aktiven                                                                          |                     |                | Bilanz per 31. Dezember 1998                                                           |                | (B 192)             | Passiven       |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|----------------|--|
|                                                                                  | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |                                                                                        |                | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |  |
| A. Flüssige Mittel                                                               | 257 033 688         | 118 136 928    | <b>Eigenkapital und Verbindlichkeiten</b>                                              |                |                     |                |  |
| B. Forderungen                                                                   | 1 406 756 541       | 1 461 338 290  | A. Eigenkapital                                                                        | 5 398 078 378  | 5 745 670 173       |                |  |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 1 035 780 875       | 852 037 581    | I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital                                 | 147 309 510    | 150 433 010         |                |  |
| 1. an Versicherungsnehmer                                                        | —                   | —              | II. Partizipationskapital                                                              | —              | —                   |                |  |
| 2. an Agenten und Vermittler                                                     | 58 187 093          | 84 812 722     | III. Kapitalreserven                                                                   | 1 933 970 545  | 2 930 673 244       |                |  |
| 3. an Versicherungsgesellschaften                                                | 977 593 782         | 767 224 859    | IV. Gewinnreserven                                                                     | 2 017 892 786  | 1 852 892 786       |                |  |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre     | 128 911 352         | 165 144 439    | 1. Gesetzliche Gewinnreserve                                                           | 55 500 000     | 55 500 000          |                |  |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner                                    | 242 064 314         | 444 156 270    | 2. Reserve für eigene Aktien                                                           | 1 127 004 305  | 1 052 104 950       |                |  |
| C. Kapitalanlagen                                                                | 30 698 075 875      | 26 118 632 243 | 3. Aufwertungsreserve                                                                  | —              | —                   |                |  |
| I. Grundstücke und Bauten                                                        | 1 774 362 255       | 1 409 661 370  | 4. Statutarische Reserven                                                              | —              | —                   |                |  |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären     | 11 059 812 745      | 8 958 977 796  | 5. Freiwillige Reserven                                                                | 835 388 481    | 745 287 836         |                |  |
| III. Andere Kapitalanlagen                                                       | 14 761 301 903      | 14 275 851 971 | V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust                                                          | 1 298 905 537  | 811 671 133         |                |  |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds  | 5 211 690 441       | 5 060 101 804  | B. Nachrangige Verbindlichkeiten                                                       | 1 000 939 988  | —                   |                |  |
| 2. Eigene Aktien                                                                 | 309 852 602         | 942 055 696    | C. Fonds für spätere Zuweisungen                                                       | —              | —                   |                |  |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere                                                  | 8 111 155 316       | 7 233 275 139  | D. Andere Verbindlichkeiten                                                            | 6 325 995 414  | 5 640 478 875       |                |  |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen                                | —                   | —              | I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 1 531 127 409  | 1 263 060 201       |                |  |
| 5. Hypothekenforderungen                                                         | 457 208 556         | 394 041 612    | 1. gegenüber Versicherungsnehmern                                                      | —              | —                   |                |  |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen                    | —                   | —              | 2. Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien                                             | —              | —                   |                |  |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen                                        | 621 007 945         | 613 239 315    | 3. gegenüber Agenten und Vermittlern                                                   | 53 111 108     | 47 852 060          |                |  |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen                                                       | 50 387 043          | 33 138 405     | 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften                                               | 1 478 016 301  | 1 215 208 141       |                |  |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft       | 3 102 598 972       | 1 474 141 106  | II. Anleiheverbindlichkeiten                                                           | 500 000 000    | 500 000 000         |                |  |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen                       | —                   | —              | III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 908 454 844    | 661 061 282         |                |  |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte      | 113 055 129         | 63 520 702     | IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken                                        | 2 835 731 759  | 2 831 063 050       |                |  |
| F. Immaterielle Aktiven                                                          | —                   | —              | V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern                              | 550 681 402    | 385 294 342         |                |  |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | —                   | —              | <b>Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige</b>                               |                |                     |                |  |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert                                                   | —                   | —              | E. Versicherungstechnische Rückstellungen                                              | —              | —                   |                |  |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven                                               | —                   | —              | I. für eigene Rechnung                                                                 | 18 534 997 945 | 15 330 544 009      |                |  |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände                                                 | 14 024 726          | 13 757 424     | I. Prämienüberträge                                                                    | 1 133 695 055  | 983 257 825         |                |  |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital                               | —                   | —              | II. Deckungskapital                                                                    | 2 743 953 929  | 1 567 538 609       |                |  |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                    | 312 776 234         | 282 282 518    | III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)           | —              | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | IV. Schadenrückstellung                                                                | 12 843 669 736 | 10 915 186 030      |                |  |
|                                                                                  |                     |                | V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung      | —              | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung                         | 1 707 941 000  | 1 766 416 000       |                |  |
|                                                                                  |                     |                | VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen                                   | 105 738 225    | 98 145 545          |                |  |
|                                                                                  |                     |                | F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen     | —              | —                   |                |  |
|                                                                                  |                     |                | G. Andere Rückstellungen                                                               | 1 188 754 264  | 1 155 230 935       |                |  |
|                                                                                  |                     |                | H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft           | 75 982 970     | 56 969 316          |                |  |
|                                                                                  |                     |                | I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                          | 276 973 234    | 128 774 797         |                |  |
| J. Bilanzsumme                                                                   | 32 801 722 193      | 28 057 668 105 | J. Bilanzsumme                                                                         | 32 801 722 193 | 28 057 668 105      |                |  |

Zürich, 19. Juli 1999

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft:  
P. Ozendo H. Brechot



## Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

| Aktiven                                                                          | Bilanz per 31. Dezember 1998 |                | (B 193)                                                     |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                  | Berichtsjahr<br>CHF          | Vorjahr<br>CHF | Berichtsjahr<br>CHF                                         | Vorjahr<br>CHF |
| A. Flüssige Mittel                                                               | 6 135 528                    | 8 694 618      |                                                             |                |
| B. Forderungen                                                                   | 4 688 071                    | 4 201 123      |                                                             |                |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 4 104 233                    | 3 741 678      |                                                             |                |
| 1. an Versicherungsnehmer                                                        | 2 636 021                    | 2 831 023      |                                                             |                |
| 2. an Agenten und Vermittler                                                     | —                            | —              |                                                             |                |
| 3. an Versicherungsgesellschaften                                                | 1 468 212                    | 910 655        |                                                             |                |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre     | —                            | —              |                                                             |                |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner                                    | 583 838                      | 459 445        |                                                             |                |
| C. Kapitalanlagen                                                                | 210 977 947                  | 187 843 931    |                                                             |                |
| I. Grundstücke und Bauten                                                        | 18 750 000                   | 19 200 000     |                                                             |                |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären     | —                            | —              |                                                             |                |
| III. Andere Kapitalanlagen                                                       | 191 887 678                  | 168 342 493    |                                                             |                |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds  | 49 232 786                   | 48 695 726     |                                                             |                |
| 2. Eigene Aktien                                                                 | —                            | —              |                                                             |                |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere                                                  | 89 470 433                   | 77 566 391     |                                                             |                |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen                                | —                            | —              |                                                             |                |
| 5. Hypothekenforderungen                                                         | 26 884 459                   | 30 880 376     |                                                             |                |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen                    | —                            | —              |                                                             |                |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen                                        | 26 300 000                   | 11 200 000     |                                                             |                |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen                                                       | —                            | —              |                                                             |                |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft       | 340 269                      | 301 438        |                                                             |                |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen                       | —                            | —              |                                                             |                |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte      | —                            | —              |                                                             |                |
| F. Immaterielle Aktiven                                                          | —                            | —              |                                                             |                |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | —                            | —              |                                                             |                |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert                                                   | —                            | —              |                                                             |                |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven                                               | —                            | —              |                                                             |                |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände                                                 | —                            | —              |                                                             |                |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital                               | —                            | —              |                                                             |                |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                    | 2 687 512                    | 2 452 557      |                                                             |                |
| J. Bilanzsumme                                                                   | 224 489 058                  | 203 192 229    |                                                             |                |
| Basel, 30. Juni 1999                                                             |                              |                |                                                             |                |
|                                                                                  |                              |                | Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft:<br>Schaffhauser |                |

## Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

| Aktiven                                                                          | Bilanz per 31. Dezember 1998 |                | (B 194)                                                            |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                  | Berichtsjahr<br>CHF          | Vorjahr<br>CHF | Berichtsjahr<br>CHF                                                | Vorjahr<br>CHF |
| A. Flüssige Mittel                                                               | 25 228 079                   | 19 804 768     |                                                                    |                |
| B. Forderungen                                                                   | 42 214 104                   | 42 019 933     |                                                                    |                |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 31 504 375                   | 26 611 328     |                                                                    |                |
| 1. an Versicherungsnehmer                                                        | 24 175 877                   | 10 740 198     |                                                                    |                |
| 2. an Agenten und Vermittler                                                     | 2 149 129                    | 9 607 023      |                                                                    |                |
| 3. an Versicherungsgesellschaften                                                | 5 179 369                    | 6 264 107      |                                                                    |                |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre     | 2 448 693                    | 8 247 666      |                                                                    |                |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner                                    | 8 261 036                    | 7 160 939      |                                                                    |                |
| C. Kapitalanlagen                                                                | 1 291 850 528                | 1 149 182 649  |                                                                    |                |
| I. Grundstücke und Bauten                                                        | 84 921 366                   | 84 543 100     |                                                                    |                |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären     | 30 946 117                   | 30 946 117     |                                                                    |                |
| III. Andere Kapitalanlagen                                                       | 1 175 983 045                | 1 033 693 432  |                                                                    |                |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds  | 165 577 978                  | 122 476 786    |                                                                    |                |
| 2. Eigene Aktien                                                                 | 3 220 000                    | 3 220 000      |                                                                    |                |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere                                                  | 848 582 811                  | 798 437 460    |                                                                    |                |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen                                | 53 500 000                   | 53 500 000     |                                                                    |                |
| 5. Hypothekenforderungen                                                         | 58 289 333                   | 56 058 233     |                                                                    |                |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen                    | —                            | —              |                                                                    |                |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen                                        | 46 812 923                   | 953            |                                                                    |                |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen                                                       | —                            | —              |                                                                    |                |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft       | —                            | —              |                                                                    |                |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen                       | —                            | —              |                                                                    |                |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte      | —                            | —              |                                                                    |                |
| F. Immaterielle Aktiven                                                          | —                            | —              |                                                                    |                |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | —                            | —              |                                                                    |                |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert                                                   | —                            | —              |                                                                    |                |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven                                               | —                            | —              |                                                                    |                |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände                                                 | —                            | —              |                                                                    |                |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital                               | —                            | —              |                                                                    |                |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                    | 31 746 644                   | 34 292 591     |                                                                    |                |
| J. Bilanzsumme                                                                   | 1 391 039 355                | 1 245 299 941  |                                                                    |                |
| Zürich, 6. August 1999                                                           |                              |                |                                                                    |                |
|                                                                                  |                              |                | Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft:<br>R. Kielholz<br>P. Sohm |                |

## Versicherung der Schweizer Ärzte, Bern

| Aktiven                                                                          | Bilanz per 31. Dezember 1998 |                | (B 195)             | Passiven       |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|---------------------|----------------|
|                                                                                  | Berichtsjahr<br>CHF          | Vorjahr<br>CHF | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |
| A. Flüssige Mittel                                                               | 6 081 570                    | 14 096 034     |                     |                |
| B. Forderungen                                                                   | 4 302 078                    | 5 841 832      |                     |                |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 1 907 960                    | 3 969 130      |                     |                |
| 1. an Versicherungsnehmer                                                        | 1 907 960                    | 3 927 659      |                     |                |
| 2. an Agenten und Vermittler                                                     | —                            | —              |                     |                |
| 3. an Versicherungsgesellschaften                                                | —                            | 41 471         |                     |                |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre     | —                            | —              |                     |                |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner                                    | 2 394 118                    | 1 872 702      |                     |                |
| C. Kapitalanlagen                                                                | 805 033 249                  | 738 650 864    |                     |                |
| I. Grundstücke und Bauten                                                        | 134 771 000                  | 125 800 000    |                     |                |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären     | —                            | —              |                     |                |
| III. Andere Kapitalanlagen                                                       | 670 262 249                  | 612 850 864    |                     |                |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds  | 137 717 997                  | 89 328 431     |                     |                |
| 2. Eigene Aktien                                                                 | —                            | —              |                     |                |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere                                                  | 341 550 647                  | 334 803 082    |                     |                |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen                                | 2 169 340                    | 2 516 840      |                     |                |
| 5. Hypothekenforderungen                                                         | 178 401 000                  | 182 372 000    |                     |                |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen                    | 1 923 265                    | 1 830 511      |                     |                |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen                                        | 8 500 000                    | 2 000 000      |                     |                |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen                                                       | —                            | —              |                     |                |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft       | —                            | —              |                     |                |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen                       | —                            | —              |                     |                |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte      | 59 000                       | 68 000         |                     |                |
| F. Immaterielle Aktiven                                                          | —                            | —              |                     |                |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | —                            | —              |                     |                |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert                                                   | —                            | —              |                     |                |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven                                               | —                            | —              |                     |                |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände                                                 | —                            | —              |                     |                |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital                               | —                            | —              |                     |                |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                    | 10 362 572                   | 10 478 019     |                     |                |
| J. Bilanzsumme                                                                   | 825 838 469                  | 769 134 749    |                     |                |

| Eigenkapital und Verbindlichkeiten                                                     | Bilanz per 31. Dezember 1998 | (B 195)        | Passiven            |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|---------------------|----------------|
|                                                                                        | Berichtsjahr<br>CHF          | Vorjahr<br>CHF | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |
| A. Eigenkapital                                                                        | 7 993 836                    | 5 267 945      |                     |                |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital                                 | —                            | —              |                     |                |
| II. Partizipationskapital                                                              | —                            | —              |                     |                |
| III. Kapitalreserven                                                                   | —                            | —              |                     |                |
| IV. Gewinnreserven                                                                     | 7 860 000                    | 5 110 000      |                     |                |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve                                                           | 960 000                      | 810 000        |                     |                |
| 2. Reserve für eigene Aktien                                                           | —                            | —              |                     |                |
| 3. Aufwertungsreserve                                                                  | —                            | —              |                     |                |
| 4. Statutarische Reserven                                                              | —                            | —              |                     |                |
| 5. Freiwillige Reserven                                                                | 6 900 000                    | 4 300 000      |                     |                |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust                                                          | 133 836                      | 157 945        |                     |                |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten                                                       | —                            | —              |                     |                |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen                                                       | —                            | —              |                     |                |
| D. Andere Verbindlichkeiten                                                            | 4 648 079                    | 1 839 354      |                     |                |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 1 137 363                    | 1 649 144      |                     |                |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern                                                      | 292 444                      | 150 760        |                     |                |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien                                            | 156 443                      | 388 618        |                     |                |
| 3. gegenüber Agenten und Vermittlern                                                   | 688 476                      | 1 109 766      |                     |                |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften                                               | —                            | —              |                     |                |
| II. Anleiensverbindlichkeiten                                                          | —                            | —              |                     |                |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | —                            | —              |                     |                |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken                                        | 3 220 000                    | —              |                     |                |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern                              | 290 716                      | 190 210        |                     |                |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige                                   |                              |                |                     |                |
| I. für eigene Rechnung                                                                 | 811 704 624                  | 760 189 035    |                     |                |
| 1. Prämienüberträge                                                                    | 17 323 942                   | 16 460 700     |                     |                |
| II. Deckungskapital                                                                    | 741 852 452                  | 687 356 380    |                     |                |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)           | 33 891 619                   | 33 216 717     |                     |                |
| IV. Schadenrückstellung                                                                | 682 683                      | 661 918        |                     |                |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung      | 2 958 775                    | 3 523 648      |                     |                |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung                         | —                            | —              |                     |                |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen                                   | 14 995 153                   | 18 969 672     |                     |                |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen     | —                            | —              |                     |                |
| G. Andere Rückstellungen                                                               | —                            | —              |                     |                |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft           | —                            | —              |                     |                |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                          | 1 491 930                    | 1 838 415      |                     |                |
| J. Bilanzsumme                                                                         | 825 838 469                  | 769 134 749    |                     |                |

Versicherung der Schweizer Ärzte:  
P. Herren W. Lanz

Bern, 6. Juli 1999

**CAP Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft AG, Zug**

| Aktiven                                                                          |                     | Bilanz per 31. Dezember 1998 |                                                                                        | Passiven            |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
|                                                                                  | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF               |                                                                                        | Berichtsjahr<br>CHF | Vorjahr<br>CHF |
| A. Flüssige Mittel                                                               | 2 895 151           | 4 394 389                    | <b>Eigenkapital und Verbindlichkeiten</b>                                              |                     |                |
| B. Forderungen                                                                   | 1 968 710           | 2 032 147                    | A. Eigenkapital                                                                        | 8 758 536           | 8 458 026      |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 1 348 697           | 1 582 756                    | I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital                                 | 3 000 000           | 3 000 000      |
| 1. an Versicherungsnehmer                                                        | 1 314 225           | 1 502 460                    | II. Partizipationskapital                                                              | —                   | —              |
| 2. an Agenten und Vermittler                                                     | 21 772              | 19 896                       | III. Kapitalreserven                                                                   | —                   | —              |
| 3. an Versicherungsgesellschaften                                                | 12 700              | 60 400                       | IV. Gewinnreserven                                                                     | 3 700 000           | 3 700 000      |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre     | 27 507              | 11 366                       | 1. Gesetzliche Gewinnreserve                                                           | 1 700 000           | 1 700 000      |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner                                    | 592 506             | 438 025                      | 2. Reserve für eigene Aktien                                                           | —                   | —              |
| C. Kapitalanlagen                                                                | 70 994 362          | 65 671 475                   | 3. Aufwertungsreserve                                                                  | —                   | —              |
| I. Grundstücke und Bauten                                                        | 3 627 000           | 3 627 000                    | 4. Statutarische Reserven                                                              | —                   | —              |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären     | 50 000              | 50 000                       | 5. Freiwillige Reserven                                                                | 2 000 000           | 2 000 000      |
| III. Andere Kapitalanlagen                                                       | 67 317 362          | 61 994 475                   | V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust                                                          | 2 058 536           | 1 758 026      |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds  | 16 700 971          | 14 295 669                   | B. Nachrangige Verbindlichkeiten                                                       | —                   | —              |
| 2. Eigene Aktien                                                                 | —                   | —                            | C. Fonds für spätere Zuweisungen                                                       | —                   | —              |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere                                                  | 48 116 591          | 45 193 356                   | D. Andere Verbindlichkeiten                                                            | 7 845 231           | 6 376 222      |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen                                | —                   | —                            | I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft                                     | 4 943 778           | 4 612 283      |
| 5. Hypothekendarlehen                                                            | 969 800             | 975 450                      | 1. gegenüber Versicherungsnehmern                                                      | —                   | —              |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen                    | —                   | —                            | 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien                                            | 2 816 789           | 2 726 787      |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen                                        | 1 530 000           | 1 530 000                    | 3. gegenüber Agenten und Vermittlern                                                   | —                   | —              |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen                                                       | —                   | —                            | 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften                                               | 2 126 989           | 1 885 496      |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft       | —                   | —                            | II. Anleihsverbindlichkeiten                                                           | —                   | —              |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen                       | —                   | —                            | III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 391 060             | 131 535        |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte      | —                   | —                            | IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken                                        | —                   | —              |
| F. Immaterielle Aktiven                                                          | —                   | —                            | V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern                             | 2 510 393           | 1 632 404      |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | —                   | —                            | <b>Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige</b>                               |                     |                |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert                                                   | —                   | —                            | E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung                          | 54 786 000          | 51 743 000     |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven                                               | —                   | —                            | I. Prämienüberträge                                                                    | 15 333 000          | 15 333 000     |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände                                                 | —                   | —                            | II. Deckungskapital                                                                    | —                   | —              |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital                               | —                   | —                            | III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)           | —                   | —              |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                    | 1 859 857           | 1 332 607                    | IV. Schadenrückstellung                                                                | 38 945 000          | 36 177 000     |
|                                                                                  |                     |                              | V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung      | 508 000             | 233 000        |
|                                                                                  |                     |                              | VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung                         | —                   | —              |
|                                                                                  |                     |                              | VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen                                   | —                   | —              |
|                                                                                  |                     |                              | F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen     | —                   | —              |
|                                                                                  |                     |                              | G. Andere Rückstellungen                                                               | 4 930 000           | 5 690 000      |
|                                                                                  |                     |                              | H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft           | —                   | —              |
|                                                                                  |                     |                              | I. Rechnungsabgrenzungsposten                                                          | 1 398 313           | 1 163 370      |
| J. Bilanzsumme                                                                   | 77 718 080          | 73 430 618                   | J. Bilanzsumme                                                                         | 77 718 080          | 73 430 618     |

Zug, 9. August 1999

CAP Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft AG:  
B. Bangarter  
H. Kessler



## ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

## Ausschreibungen

Nach WTO

Appels d'offres  
Conformément à l'OMCBandi di concorso  
In conformità all'OMC

## Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

## Bund / Confédération / Confederazione

1. Auftraggeberin:  
Die Schweizerische Post  
Schwanengasse 12, 3030 Bern  
Telefon 031 338 62 06 / Fax 031 338 09 70
2. Vergabeverfahren: offenes Verfahren
- 3a. Lieferort oder Ausführungsort: 14 Informatikstützpunkte der Post in der Schweiz
- 3b. Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):  
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:  
**15" LCD-Monitore für Büroautomation und Poststellen**  
2. Detaillierter Produkt- oder Aufgabenbeschreibung:  
Lieferung von 15" LCD-Monitoren  
Die Schweizerische Post plant ab Januar 2000, auf Abrufbasis ca. 3000-4000 15" LCD-Monitore zu beschaffen. (Mengenänderungen bleiben vorbehalten)  
3. Aufgabenstellung:  
a. Lieferung und Transport der Monitore zu den 14 Informatikstützpunkten der Post in der Schweiz  
b. Geräte-Unterhalt und Reparatur während und nach Ablauf der Garantie  
4. Anforderungen:  
4.1 Allgemeine Anforderungen  
- Kapazität von ca. 3000-4000 Monitore gemäss Einzelabruf zu liefern  
- Bei Bedarf Zwischenlagerung der Monitore in der Schweiz  
- Sicherstellung einer hohen Qualität  
- Kompatibilität zu bestehender und zukünftiger Informatik-Infrastruktur IP PC's mit Intel-Prozessoren, Windows NT-Betriebssystem und Windows-Applikationen  
- Modellverfügbarkeit: Komponentenkonsistenz von mind. 6 Monaten, insbesondere die Verwendung des Panels vom gleichen Hersteller muss schriftlich zugesichert sein.  
- Rahmenbedingungen: Die Lieferfirma ist zertifizierter Händler des angebotenen Produktes  
4.2 Technische Anforderungen  
- Komponenten: Die Jahr 2000-Fähigkeit der Komponenten, die interne Infrastruktur des Herstellers, der Zulieferfirmen und der Lieferfirma muss gewährleistet sein.  
- Standardauflösung 1024 x 768 Pixel  
- Umwelt: TCO99  
- Technologie: Signalverarbeitung analog DDC unterstützt  
- HCL-Liste: Eintrag vorhanden  
- Hersteller: ISO-Zertifiziert  
- Lieferfirma: ISO-Zertifiziert  
4.3 Betriebliche Anforderungen  
- Technisches Handbuch: Deutsch und Englisch  
- Benutzerhandbuch: Englisch, Deutsch und Französisch  
4.4 Logistische Anforderungen  
- Serviceorganisation: muss in der Schweiz flächendeckend vorhanden sein  
- Die Frist für eine erfolgreiche Störungsbehebung beträgt max. 2 Arbeitstage (48 Stunden) ab Eingang der Störungsmeldung  
- Lieferung: Abwicklung der Bestellungen und Auslieferung der Geräte spätestens 3 Tage nach Bestelleingang, Projektbestellungen nach Absprache  
4.5 Kaufmännische Anforderungen  
- Garantie auf Teile: 3 Jahre  
- Garantie-Ausschluss: Die Hintergrundbeleuchtung darf von der Garantie nicht ausgeschlossen sein.  
- Reparatur während und nach Garantie: Vorgehen aufzeigen.  
- Lieferumfang: Treiber und Tools stehen der Post kostenlos zur Verfügung.  
- Vergebung: Die Post behält sich vor, den Gesamtauftrag auf mehrere Hersteller/Lieferanten aufzuteilen.  
- Testgerät: Auf Wunsch stellt der Anbieter der Post ein Testgerät kostenlos zur Verfügung  
Aufbau der Offerte:  
- Kapitel 1: Kurzvorstellung des Offertstellers,  
- Kapitel 2: Vorstellung des Lösungsvorschlags. Die Struktur der Anforderungen sind zu übernehmen und es ist anzugeben, wie die geforderten Kriterien erfüllt werden,  
- Kapitel 3: Detaillierte Preiszusammenstellung für Kauf (inkl. SWICO, Transport, etc.),  
- Kapitel 4: Garantie, Bereitstellung, Störungsbehebungszeit, kostenlose Rücknahme der Verpackung,  
- Kapitel 5: Geräte-Dokumentation (inkl. techn. Dokumentation), in deutscher Sprache  
3c. Aufteilung in Lose:  
4. Ausführungs- oder Liefertermin:  
Offerteingabe: 40 Tage ab Publikation im SHAB  
Auftragsvergabe: ca. Mitte Dezember 1999  
5. Bietergemeinschaften: ausgeschlossen  
6a. Frist für die Einreichung des Angebotes: 40 Tage ab Publikation im SHAB  
6b. Adresse für die Einreichung des Angebotes: Die Schweizerische Post, Schwanengasse 12, 3030 Bern  
6c. Sprache(n) des Angebotes: Deutsch  
6d. Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:  
- 6f. Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:  
- 6g. Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:  
- 7. Kautions/Sicherheiten: keine  
- 8. Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach Abnahme in CHF  
9a. Eignungskriterien:  
- 1. Firmenprofil  
- Angaben/Nachweis zu Finanzkraft und Bonität  
- Auszüge aus Handels- und Betreibungsregister  
- Namhafter Hersteller oder Importeur  
- Personalkapazität und übrige Ressourcen für das Projekt  
- Niederlassungsverteilung in der Schweiz  
- 2. Liste von vergleichbaren Grossprojekten  
- Referenzliste von Grossprojekten mit AnsprechpartnerIn(nen) beilegen  
- Erfahrung, Projekte im Bereich Monitore in dieser Grösse bereits ausgeführt zu haben

- Vergleichbarkeit bezüglich Leistungsumfang, Auftragsvolumen, Funktionalität, Leistungsdaten und Richtpreisangaben
- 3. Nachweis bezüglich der Einhaltung der Anforderungen gemäss Ziffer 3
- 4. Liefertermingarantie gemäss Ziffer 3
- 5. Kompatibilität mit bestehender und zukünftiger Infrastruktur IP
- PC's mit Intel-Prozessoren, Windows NT-Betriebssystem und Windows-Applikationen
- 6. Einhaltung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für den Kauf von Hardware Ausgabe Juni 1998
- 7. Rahmenbedingungen: Die Lieferfirma ist zertifizierter Händler des angebotenen Produkts

## 9b. Eignungsnachweise:

## 10. Zuschlagskriterien:

- Abdeckung der Anforderungen gemäss Ausschreibung
- Preis/Leistungsverhältnis
- Einhaltung Termine
- Leistungskapazität des Unternehmens
- Leistungsfähige Serviceorganisation
- Vollständigkeit des Angebotes
- Verpflichtung, die Preise im Falle von marktgängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen
- Qualität des offerierten Materials
- Garantiedauer 3 Jahre
- Lieferfristen
- Namhaftigkeit des Anbieters/Herstellers (ISO-Zertifiziert)
- Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für den Kauf von Hardware

## 11. Auftragsart: Lieferung

## 12. Beschaffungsart: Kauf

## 13a. Teilangebote: nicht zulässig

## 13b. Varianten: zulässig

Bemerkungen: Die Schweizerische Post behält sich das Recht vor, einen Teilauftrag zu erteilen und/oder den Auftrag aufzuteilen.

## 14. Ausschreibung: erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

## 15. Gültigkeit des Angebotes: 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.

## 16. Einzubeziehende Kosten: SWICO, Transport, Verpackung und Rücknahme, MWST separat ausweisen

## 17. Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine

## 18. Geschäftsbedingungen: Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes sind vollumfänglich zu akzeptieren.

## 19. Verhandlungen: bleiben vorbehalten

## 20. Verfahrensgrundsätze: Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

## 21. Sonstige Angaben: Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.

## 22. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 792)

## 1. Adjudicatrice: La Poste Suisse

## 2. Adresse: Schwanengasse 12, 3030 Bern

## 3a. Lieu de livraison ou d'exécution: 14 supports informatiques de la Poste en Suisse

## 3b. Description des produits (description des tâches):

## 1. Titre du projet d'acquisition (description succincte)

## Ecrans plats 15" à matrice active pour la bureautique et les offices de poste.

## 2. Description détaillée des produits ou des tâches

## Livraison d'écrans plats 15" à matrice active.

## La Poste Suisse prévoit d'acquérir, à partir du mois de janvier 2000, quelque 3000 à 4000 écrans plats 15" à matrice active avec livraison immédiate sur appel. (Des modifications quantitatives demeurent réservées.)

## 3. Description des tâches

## a. Livraison et acheminement des écrans vers les 14 supports informatiques de la Poste en Suisse.

## b. Maintenance et réparation des appareils pendant et après la période de garantie.

## 4. Exigences

## 4.1 Exigences générales

## - Capacités nécessaires à la livraison immédiate sur appel par pièce de quelque 3000 à 4000 écrans.

## - Au besoin, entreposage provisoire des écrans en Suisse.

## - Garantie de haute qualité.

## - Compatibilité avec les équipements informatiques IP actuels et futurs: PC avec processeurs intel, système d'exploitation Windows NT et applications Windows.

## - Disponibilité des modèles: cohérence des composants pour 6 mois au minimum, notamment garantie écrite de l'utilisation des écrans plats du même fabricant.

## - Condition de base: le fournisseur est un revendeur autorisé pour le produit en question.

## 4.2 Exigences techniques

## - Composants: les composants, l'infrastructure propre au fabricant, aux entreprises de livraison ainsi qu'au fournisseur doivent être certifiés au 2000.

## - Résolution standard: 1024 x 768 pixels.

## - Environnement: TCO99.

## - Technologie: traitement des signaux analogique DDC assisté.

## - Liste HCL: données disponibles.

## - Fabricant: certifié ISO.

## - Fournisseur: certifié ISO.

## 4.3 Exigences liées à l'exploitation

## - Manuel technique: en deux langues (allemand et anglais).

## - Manuel de l'utilisateur: en trois langues (français, allemand et anglais).

## 4.4 Exigences logistiques

## - Maintenance: doit être disponible sur l'ensemble du territoire suisse.

## - Le délai de remise en service après une panne ne dépasse pas 2 jours ouvrables (48 heures) à compter de l'annonce du dérangement.

- Livraison: exécution des commandes et livraison des appareils au plus tard 3 jours après réception des commandes; après entente, commandes sur la base de projets.

## 4.5 Exigences commerciales

## - Garantie des pièces: 3 ans.

## - Éléments exclus de la garantie: le rétro-éclairage ne doit pas être exclu de la garantie.

## - Réparation pendant et après la période de garantie: décrire la manière de procéder.

## - Etendue de la livraison: le pilote et les outils sont mis gratuitement à disposition de la Poste.

## - Adjudication: la Poste se réserve le droit de répartir le mandat entre plusieurs fabricants/fournisseurs.

## - Appareil à l'essai: sur demande de la Poste, le soumissionnaire met gratuitement un appareil à disposition pour une phase d'essai.

## Structure de l'offre:

## - 1re partie: brève présentation du soumissionnaire.

## - 2e partie: présentation de la solution proposée. Il y a lieu de respecter l'ordre des exigences et d'indiquer de quelle manière les critères seront remplis.

## - 3e partie: récapitulation détaillée des prix d'achat (y compris SWICO, transport, etc.).

## - 4e partie: garantie, mise à disposition, durée de réparation des pannes, reprise gratuite du matériel d'emballage.

## - 5e partie: documentation concernant les appareils (y compris documentation technique) en langue allemande.

## 3c. Répartition en lots:

## 4. Date d'exécution ou de livraison:

## remise de l'offre: 40 jours à compter de la date de parution dans la FOSC

## adjudication du mandat: mi-décembre 1999 environ

## 5. Communautés de soumissionnaires: Des communautés de soumissionnaires ne sont pas admises.

## 6a. Délai de présentation de l'offre: 40 jours à compter de la date de publication dans la FOSC

## 6b. Adresse pour le dépôt de la demande: La Poste Suisse, Schwanengasse 12, 3030 Bern

## 6c. Langue(s) pour la rédaction de l'offre: Allemand.

## 6d. Adresse pour la commande des documents de mise en adjudication:

## 6e. Délai de commande des documents de mise en adjudication: -

## 6f. Prix des documents de mise en adjudication: -

## 7. Cautions, garanties: Aucune

## 8. Conditions de paiement: En CHF, 30 jours net après réception.

## 9a. Critères de compétence:

## - 1. Profil de l'entreprise

## - Indication et preuve de la capacité financière et de la solvabilité.

## - Extraits des registres du commerce et de l'office des poursuites.

## - Fabricant/importateur notoire.

## - Capacités en personnel et en autres ressources pour la réalisation du mandat.

## - Représentation en Suisse.

## - 2. Liste des projets de référence comparables

## - Joindre la liste de référence des grands projets et des interlocuteurs/trices.

## - Expérience dans l'exécution de projets de cette ampleur dans le domaine des écrans.

## - Possibilités de comparaison de l'étendue des prestations, du volume des ordres, de la fonctionnalité, des données relatives aux prestations et des prix indicatifs.

## - 3. Preuve d'observation des exigences, conformément au chiffre 3.

## - 4. Garantie d'observation des délais, conformément au chiffre 3.

## - 5. Compatibilité avec les équipements informatiques IP actuels et futurs: PC avec processeurs intel, système d'exploitation Windows NT et applications Windows.

## - 6. Observation des conditions générales de la Confédération pour l'achat de matériel informatique, édition de juin 1998.

## - 7. Condition de base: le fournisseur est un revendeur autorisé pour le produit en question.

## 9b. Preuves de compétences:

## 10. Critères d'adjudication:

## - Satisfaction des exigences selon mise en adjudication

## - Rapport qualité/prix

## - Observation des délais

## - Capacité de production de l'entreprise

## - Organisation de maintenance performante

## - Intégrité de l'offre

## - Obligation d'adapter les prix à ceux du marché en fonction d'une éventuelle baisse généralisée des prix pendant la période d'acquisition

## - Qualité du matériel soumissionné

## - Garantie de trois ans

## - Délais de livraison

## - Notoriété du soumissionnaire/fabricant (certifié ISO)

## - Souscription sans réserve aux conditions générales de la Confédération pour l'achat de matériel informatique.

## 11. Type de mandat: Livraison.

## 12. Mode d'acquisition: Achat.

## 13a. Offres partielles: Les offres partielles ne sont pas admises.

## 13b. Variantes: Les offres proposant des variantes sont admises.

## Remarque: La Poste Suisse se réserve le droit d'attribuer un mandat partiel et/ou de fractionner le mandat.

## 14. Mise en adjudication: Selon l'accord de l'OMC sur les marchés publics.

## 15. Validité de l'offre: 90 jours à dater du délai de présentation de l'offre.

## 16. Frais à prendre en compte: SWICO, transport, matériel d'emballage et reprise, indiquer le montant de la TVA séparément.

## 17. Conditions pour les pays non-signataires de l'accord de l'OMC: Aucune.

## 18. Conditions: Les conditions générales de la Confédération doivent être acceptées dans leur intégralité.

## 19. Négociations: Demeurent réservées.

## 20. Principes régissant l'exécution: Condition: l'adjudicatrice n'attribue de mandat officiel pour des prestations fournies en Suisse qu'à des soumissionnaires qui garantissent l'observation des dispositions concernant la sécurité au travail, les conditions de travail du personnel ainsi que l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes sur le plan salarial.

## 21. Autres précisions: Les documents de mise en adjudication ne sont disponibles qu'en langue allemande.

## 22. Indication des voies de recours: La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit dans les vingt jours à compter de sa notification auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics (avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le recours doit être déposé en deux exemplaires, énoncer les conclusions et leurs motifs, indiquer les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit en outre être accompagné d'un exemplaire de la décision attaquée et des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 792)

1. **Auftraggeberin:**  
Generalstab, UG Sanität  
Armeeapotheke  
Worbentalstrasse 36  
3063 Ittigen BE  
Telefon 031 324 34 12 / Fax 031 324 34 64
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** CH-3063 Ittigen BE
- 3b. **Produktbeschreibung:** 174 **CPR-Phantome**  
Das technische Pflichtenheft kann bei der Auftraggeberin kostenlos bezogen werden.
4. **Liefertermin:** 1999
5. **Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB).
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Armeeapotheke, Sektion Ressourcen, Postfach, CH-3063 Ittigen.
- 6c. **Sprache für das Angebot:** Deutsch
7. –
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine
9. **Zahlungsbedingungen:** Zahler in CHF, innert 30 Tagen netto nach Abnahme.
10. **Nachweis/Eignung:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen ein Angebot einzureichen.
11. **Zuschlagskriterien:**
  - Abdeckung der Anforderung gemäss technischem Pflichtenheft
  - Preis/Leistungsverhältnis und Bedingung zur Zusammenarbeit
  - Einhaltung der Termine
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebot:** nicht zulässig
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach WTO-Übereinkommen.
15. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage.
16. **Einzubeziehende Kosten:** Verpackung inbegriffen, franko Ittigen exkl. MWST
17. **Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem WTO-Übereinkommen nicht angehören:** keine
18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingung der Armeeapotheke.
19. **Verhandlungen:** werden geführt.
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohnleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit der Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 795)

1. **Adjudicatrice:**  
Etat-major général  
Groupe des affaires sanitaires  
Pharmacie de l'armée  
Worbentalstrasse 36  
3063 Ittigen BE  
Téléphone 031 324 34 12 / Fax 031 324 34 64
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination:** CH-3063 Ittigen BE
- 3b. **Description du produit:** 174 **Fantômes CPR**  
Le cahier des charges (en allemand) peut être commandé sans frais auprès de l'adjudicatrice.
4. **Délai de livraison:** 1999
5. **Communautés de soumissionnaires:** Pas admises
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours après la publication de l'appel d'offres dans la «Feuille Officielle Suisse du Commerce» (FOSC).
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Pharmacie de l'armée, Sektion Ressourcen, case postale, CH-3063 Ittigen.
- 6c. **Langues de l'offre:** Allemand.
7. –
8. **Cautions/garanties:** Aucune
9. **Conditions de paiement:** En francs suisses, 30 jours net après acceptation.
10. **Prevue de compétences:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
11. **Critères d'adjudication:**
  - Satisfaction des exigences selon cahier des charges.
  - Rapport qualité/prix et conditions de la collaboration.
  - Observation des délais.
12. **Mode d'acquisition:** Achat
13. **Offres partielles:** Ne sont pas autorisées.
14. **Appel d'offres:** Conforme aux accords de l'OMC.
15. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours
16. **Coûts à inclure dans le prix offert:** Emballage compris, franco Ittigen sans TVA.
17. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** Aucune
18. **Conditions générales:** Conditions générales d'achat de l'adjudicateur.
19. **Négociations:** Il sera procédé à des négociations.
20. **Conditions régissant la procédure:** Respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs et des conditions de travail pour les salariés et garantie de légalité de traitement entre femmes et hommes pour les prestations fournies en Suisse.
21. **Indication des voies de recours:** Un recours peut être formé, par écrit, contre la présente décision dans les 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours pour les achats publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours sera présenté en double exemplaire et devra contenir la requête, dûment motivée, avec indication des moyens de preuve ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et les moyens de preuve existants. (GA 795)

## Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

### Kantone / Cantons / Cantoni

1. **Adjudicateur:**  
Département de l'intérieur, de l'agriculture, de l'environnement et de l'énergie DIAE  
Environnement – Planification et constructions  
Case postale 206, 1211 Genève 8  
Téléphone 022 327 53 59 / Fax 022 327 43 24
2. **Type de procédure:** Procédure ouverte
3. **Objet:**  
**Réalisation Aire 2**
  - Lot E 313 Fourniture, pose et mise en service d'un groupe électrique de 800 kV sous 400 V, d'une citerne, du tableau de commande et de réglage, de l'échappement, des amortisseurs de bruit, ainsi que du système de distribution et de gestion de l'énergie secourue,

- Lot E 632 Fourniture, pose et mise en service des tableaux de la distribution principale de trois cabines basse tension (10 transformateurs MT/BT au total), des tableaux de compensation du courant réactif et des tableaux de distribution secondaires pour l'alimentation de l'éclairage et de divers petits consommateurs,
  - Lot E 633 Installations électriques à courants fort et faible des bâtiments de l'ouvrage d'entrée, des prétraitements, de la décanulation lamellaire et de la bêche eaux boueuses, raccordement des installations de service (éclairage, prises, téléphone, détection incendie, etc.) et des équipements du processus des traitements des eaux usées et des boues (moteurs, vannes, sondes de mesure, etc.),
  - Lot C 622 Installations de chauffage générale de la STEP: fourniture et pose du réseau de chauffage et de récupération d'énergie, remise à neuf de la chaufferie principale,
  - Lot V 621 Installations de ventilation générale de la STEP: fourniture et pose du réseau général de collecte d'air vicié en inox (210 000 Nm<sup>3</sup>/h) et de la centrale d'extraction, ventilation de tous les bâtiments de la STEP du type double flux,
  - Lot S 612 Installations sanitaires générales de la STEP: fourniture et pose de réseaux d'eaux pluviales, eaux usées, eau potable, et des groupes sanitaires dans l'ensemble des bâtiments de la STEP (sauf ceux des installations de digestion des boues).
4. **Délai pour le dépôt de la demande de participation:**
  - 4a. **Délai d'inscription:** 8 octobre 1999
  - 4b. **Délai de dépôt de l'offre:** Décembre 1999.
  5. **Obtention des formulaires de participation:** Se référer au point 6. Les appels d'offres seront envoyés ultérieurement par courrier.
  6. **Publication officielle:** Feuille d'Avis Officielle de la République et canton de Genève, FAO, rue du Prince 9-11, case postale 3575, 1211 Genève 3 – Téléphone 022 317 92 17 / Fax 022 311 54 10  
Parutions les 24, 27 et 29 septembre 1999. (GA 798)

1. **Auftraggeberin:**  
Département de l'intérieur, de l'agriculture, de l'environnement et de l'énergie (DIAE)  
service planification et constructions  
case postale 206, 1211 Genève 8  
Téléfon 022 327 53 59 / Fax 022 327 43 24
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand und Umfang der Arbeiten:**  
**Réalisation Aire 2:**
  - E 313 Notstromaggregat: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme von einer Anlage bestehend aus: Notstromaggregat (Leistung 800 kW bei 400 V), Tank, Schalt- und Steuerschrank, Auspuff, Schalldämpfung sowie Notstromverteilungs- und -steuersystem. Lieferungen und Inbetriebnahme in mehreren Etappen,
  - E 632 Verteilschränke: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme von einer Anlage bestehend aus folgenden Schränken: Hauptverteilung von 3 Niederspannungskabinen (insgesamt 10 MS/NS Trafos), Blindstromkompensation, Unterverteilung für Beleuchtung und Nebenverbraucher, Lieferungen und Inbetriebnahme in mehreren Etappen,
  - E 633 Stark- und Schwachstrom: Installation für Stark- und Schwachstrom für folgende Gebäude: Einlaufbauwerk, Vorklärung, Rohrbehandlung und Schlammwasserbecken, Anschluss der Dienstanlagen (Beleuchtung, Steckdosen, Telefon, Brandmelder, usw.) und der Prozessausrüstung für die Abwasser- und Schlammbehandlung (Motoren, Schieber, Messenden, usw.). Lieferungen und Inbetriebnahme in mehreren Etappen,
  - C 622 Heizung: Lieferung und Einbau von Leitungssystemen für Heizung und Energierückgewinnung, Erneuerung der Hauptheizungszentrale,
  - V 621 Lüftung: Lieferung und Einbau von: Hauptsammelnetz für Abluft, aus rostfreiem Stahl (210 000 Nm<sup>3</sup>/Std); Abluftzentrale, Doppelstromlüftungsanlagen für sämtliche ARA-Gebäude,
  - S 612 Sanitäranlagen: Lieferung und Einbau von Leitungssystemen für: Regenwasser, Abwasser, Trinkwasser sowie von WC-Anlagen für die gesamte ARA (ausser Schlammfaltung).
4. **Frist für die Offerteinegabe:**
- 4a. **Einschreibetermin:** 8. Oktober 1999
- 4b. **Termin für die Einreichung einer Offerte:** Dezember 1999.
5. **Bestellung der Unterlagen:** Siehe Punkt 6. Die Offertenunterlagen werden später per Post zugestellt.
6. **Ämtliche Veröffentlichung:** Amtsblatt der Republik und des Kantons Genf, FAO, Rue du Prince 9-11, Postfach 3575, 1211 Genf 3, Telefon 022 317 92 17 / Fax 022 311 54 10.  
Erscheint am 24., 27. und 29. September 1999. (GA 798)

### Vergebene Aufträge Nach WTO

### Ordres attribués Conformément à l'OMC

### Appalti aggiudicati In conformità all'OMC

## Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

### Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**  
Bundesamt für Zivilschutz  
Postfach  
CH-3003 Bern
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 14. September 1999
4. –
5. –
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Kuert + Co. AG, Seil- und Hebeteknik, Gaswerkstrasse 48, 4900 Langenthal
7. **Art und Umfang des Auftrages:**
  - 1977 Stück Sicherungsseile zu Transportanhänger des Zivilschutzes,
  - 10 725 Stück Sicherungsseile zu Materialanhänger des Zivilschutzes
8. **Preisspanne der Angebote:** CHF 17.50/CHF 42.80 je Stück
9. –
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 112-4075 vom 15. Juni 1998
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Bestes Preis-Leistungsverhältnis inkl. Dienstleistungen
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 796)

1. **Entité acheteuse:**  
Office fédéral de la protection civile  
case postale  
CH-3003 Bern
2. **Mode de passation:** procédure sélective
3. **Date de passation:** 14 septembre 1999
4. –
5. –
6. **Adjudicataire:** Kuert + Co. AG, Seil- und Hebeteknik, Gaswerkstrasse 48, 4900 Langenthal
7. **Nature et étendue des prestations:**
  - 1977 câbles de sécurité complets pour remorque à matériel de la protection civile
  - 10 725 câbles de sécurité complets pour remorque à matériel de la protection civile
8. **Fourchette de prix:** CHF 17.50/CHF 42.80 par pièce
9. –
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 112-4075 du 15 juin 1998
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Rapport prix/prestation le meilleur, prestations complémentaires comprises
12. **Indication des voies de recours:** La présente décision peut être attaquée par voie de recours sous forme écrite à déposer dans les 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours pour les achats publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours doit être présenté en double exemplaire et doit contenir des conclusions et des motifs avec indication des moyens de preuve; il doit également porter la signature du recourant ou de son mandataire. Un exemplaire de l'appel d'offres et les moyens de preuve doivent être joints au mémoire de recours. (GA 796)

1. **Auftraggeberin:**  
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL  
Sektion Informatik Beschaffung  
CH-3003 Bern  
Telefon 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** offenes Verfahren.
3. **Datum des Zuschlags:** 15. September 1999
4. **Vergabekriterien:** –
5. **Anzahl Angebote:** –
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** GATE Informatik AG, Breitfeldstrasse 48, CH-3000 Bern 22
7. **Art und Umfang des Auftrags:** Ersatz und Ausbau Rechnerplattform für ORACLE DB Server
8. **Preis oder Preisspanne:** CHF 664 287.80 bis CHF 2 496 638.80
9. **Aufträge an Dritte:** –
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 48 vom 10. März 1999 für Projekt (917) 609.00 ORACLE DB Server
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibungsunterlagen
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 793)

1. **Adjudicateur:**  
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL  
Section achat informatique  
CH-3003 Bern  
Téléphone 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 15 septembre 1999
4. **Créères d'adjudication:** –
5. **Nombre d'offres déposées:** –
6. **Désignation du soumissionnaire retenu (adjudicataire):** GATE Informatik AG, Breitfeldstrasse 48, CH-3000 Bern 22
7. **Genre et étendue des prestations commandées:** Remplacement et extension de la plate-forme d'ordinateurs pour Serveur de base de données ORACLE
8. **Prix payé ou fourchette de prix:** CHF 664 287.80 à CHF 2 496 638.80.
9. **Marché sous-traitable à des tiers:** –
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC du 10 mars 1999, no 48 pour le projet (917) 609.00 Serveur ORACLE
11. **Créères pour la décision d'attribution:** Meilleur accomplissement des critères d'adjudication selon cahier des charges
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 793)

## Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

### Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**  
Gruppe Rüstung GR  
Bundesamt für Armeematerial und Bauten  
Dst. 397, PM Zentralschweiz/Tessin  
Postfach 467, 6032 Emmen  
Telefon 041 268 28 01 / Fax 041 268 28 12
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Gesamtleistungswettbewerb im selektiven Verfahren (1. Wettbewerbsstufe)
3. **Datum des Selektionsentscheides:** 16. August 1999
4. –
5. –
6. **Berücksichtigte Wettbewerbsteilnehmer:**
  - Anliker AG, Generalunternehmung Emmenbrücke
  - Batigroup AG, Totalunternehmung Luzern
  - Hauser Rutishauser Suter AG, Generalunternehmung St. Gallen
  - IE Industriebau Engineering AG Zürich
  - Zschokke AG, Generalunternehmung Aarau
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Flugplatz Emmen, Sanierung/Neubau Halle 4, Ausarbeitung eines Vorprojektes mit Kostenvoranschlag
8. –
9. –
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung vom 15. Juli 1999
11. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 797)



## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Arbeitslosenquote:

## August 1999

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) Ende August 1999 87 487 Arbeitslose registriert, 2635 Personen oder 2,9% weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verminderte sich damit um 0,1 Prozentpunkte auf 2,4%. Im August 1998 war eine Abnahme um 3769 Personen oder 3,0% gegenüber dem Vormonat verzeichnet worden.

## Wiederum Rückgang bei Arbeitslosen ...

Ende August 1999 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 87 487 Arbeitslose eingeschrieben; dies entspricht einer Abnahme um 2 635 Personen oder 2,9% gegenüber dem Vormonat. Saisonbereinigt nahm die Zahl der Arbeitslosen im Berichtsmonat um 1814 Personen oder 1,9% ab.

Die Arbeitslosenquote verminderte sich damit um 0,1 Prozentpunkte auf 2,4%.

Es wurden 13 210 Zugänge in die Arbeitslosigkeit gezählt. Im Vergleich zum August 1998 sind dies 1837 Zugänge weniger. Andererseits wurden 12 541 Abgänge aus der Arbeitslosigkeit registriert, 1562 Meldungen weniger als im Vorjahresmonat. Von den Abgängen meldeten sich rund 60% beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum ab, weil sie eine neue Stelle gefunden haben.

## ... und insbesondere bei den Stellensuchenden

Ende August 1999 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 157 526 Stellensuchende registriert. Dies entspricht einer Abnahme um 5245 Personen (-3,2%) gegenüber dem Vormonat.

## Weniger Personen in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung, ...

Von den 70 039 als nichtarbeitslos registrierten Stellensuchenden befanden sich 13 095 in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung, was einer Abnahme um 647 Personen oder 4,7% gegenüber dem Vormonat entspricht.

## ... jedoch mehr in Umschulung und Weiterbildung

Die Zahl der sich in Umschulung/Weiterbildung befindlichen nichtarbeitslosen Stellensuchenden erhöhte sich um 127 auf 2621 Personen (+5,1%).

## Abnahme im Zwischenverdienst

Die Anzahl jener Personen, welche sich in einem Zwischenverdienst befanden, nahm um 1294 (-3,5%) auf 36 116 Personen ab.

## Rückgang mehrheitlich bei Männern ...

Die Zahl der arbeitslosen Frauen verminderte sich um 818 auf 43 989 Personen, jene der Männer reduzierte sich dagegen um 1817 auf 43 498. Damit blieb die Arbeitslosenquote der Männer unverändert bei 2,0%, jene der Frauen reduzierte sich um 0,1 Prozentpunkte auf 3,1%.

## ... und Ausländern, ...

47 083 Arbeitslose waren schweizerischer Nationalität. Dies sind 53,8% des Totals aller registrierten Arbeitslosen. Im Vergleich zum Vormonat wurde bei den Schweizern eine Abnahme um 1222 Personen oder 2,5% festgestellt. 40 404 Arbeitslose oder 46,2% des Totals waren Personen ausländischer Nationalität. Dies entspricht im Vergleich zum Vormonat einem Rückgang um 1413 Personen oder 3,4%. Damit blieb die Arbeitslosenquote der Schweizer unverändert bei 1,7%, jene der Ausländer verminderte sich um 0,1 Prozentpunkte auf 5,0%.

## Adressen der kantonalen Amtsblätter

(Publikationsorgane für die kantonalen Ausschreibungen)

|                           |                                                                                                                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aargau:</b>            | Amtsblatt des Kantons Aargau<br>Verlag Zofingertagblatt AG, Henzmannstrasse 18,<br>Postfach, 4800 Zofingen, Tel. 062 745 93 55, Fax 062 745 93 59            |
| <b>Appenzell A.Rh.:</b>   | Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh.<br>Regierungsgebäude, 9102 Herisau<br>Tel. 071 351 31 31 / Fax 071 325 51 26                                           |
| <b>Appenzell L.Rh.:</b>   | Appenzeller Volksfreund<br>Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell<br>Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53                                                  |
| <b>Basel-Landschaft:</b>  | Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft<br>Postfach, 4410 Liestal, Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65                                                     |
| <b>Basel-Stadt:</b>       | Kantonsblatt Basel-Stadt<br>Rathaus, Marktplatz 9, 4001 Basel<br>Tel. 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73                                                      |
| <b>Bern:</b>              | Amtsblatt des Kantons Bern<br>W. Gassmann AG, Längelfeldweg 135, 2501 Biel<br>Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47                                         |
| <b>Fribourg/Freiburg:</b> | Feuille officielle du canton de Fribourg<br>Amtsblatt des Kantons Fribourg<br>Rue des Chanoinés 17, 1700 Fribourg<br>Tél. 026 426 44 96 / Fax 026 426 44 60  |
| <b>Genève:</b>            | Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève<br>Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève<br>Tel. 021 319 22 06 / Fax 021 312 08 92           |
| <b>Glarus:</b>            | Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten)<br>Postfach 366, 8750 Glarus<br>Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 60 99                                |
| <b>Graubünden:</b>        | Amtsblatt des Kantons Graubünden<br>7002 Chur, Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34                                                                        |
| <b>Jura:</b>              | Journal officiel de la République et Canton du Jura<br>Case postale 135, 2900 Porrentruy<br>Tél. 066 66 10 13 / Fax 066 66 51 04                             |
| <b>Luzern:</b>            | Luzerner Kantonsblatt<br>Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern<br>Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83                                             |
| <b>Neuchâtel:</b>         | Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel<br>Château, 2001 Neuchâtel<br>Tel. 038 39 40 01 / Fax 038 39 60 71                                |
| <b>Nidwalden:</b>         | Amtsblatt des Kantons Nidwalden<br>Rathaus, 6370 Stans, Tel. 041 618 79 02 / Fax 041 618 79 11                                                               |
| <b>Obwalden:</b>          | Amtsblatt des Kantons Obwalden<br>6060 Sarnen, Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54                                                                        |
| <b>Solothurn:</b>         | Amtsblatt des Kantons Solothurn<br>Rathaus, 4509 Solothurn, Tel. 032 627 20 21 / Fax 032 627 29 94                                                           |
| <b>Schaffhausen:</b>      | Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen<br>Rathaus, 8201 Schaffhausen<br>Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00                                                |
| <b>Schwyz:</b>            | Amtsblatt des Kantons Schwyz<br>6430 Schwyz, Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19                                                                          |
| <b>St. Gallen:</b>        | Amtsblatt des Kantons St. Gallen<br>Staatskanzlei, 9001 St. Gallen<br>Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45                                                 |
| <b>Thurgau:</b>           | Amtsblatt des Kantons Thurgau<br>Regierungsgebäude, 8500 Frauenfeld<br>Tel. 052 723 55 11 / Fax 052 721 54 04                                                |
| <b>Ticino/Tessin:</b>     | Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino<br>Palazzo governativo, 6500 Bellinzona<br>Tel. 091 804 43 49 / Fax 091 804 44 01                     |
| <b>Uri:</b>               | Amtsblatt des Kantons Uri<br>Grischenstrasse 9, 6450 Altdorf<br>Tel. 044 874 16 16 / Fax 044 874 16 36                                                       |
| <b>Valais/Wallis:</b>     | Bulletin officiel du Canton du Valais<br>Amtsblatt des Kantons Valais<br>Case postale/Postfach 543, 1950 Sion/Sitten<br>Tél. 027 29 77 10 / Fax 027 29 77 11 |
| <b>Vaud:</b>              | Feuille des avis officiels du Canton de Vaud<br>Château cantonal, 1014 Lausanne<br>Tel. 021 316 40 40 / Fax 021 316 40 48                                    |
| <b>Zug:</b>               | Amtsblatt des Kantons Zug                                                                                                                                    |

## ... sowie insbesondere in der Deutschschweiz

Die Zahl der Arbeitslosen nahm im deutschsprachigen Landesteil im Berichtsmonat um 2046 auf 51 080 Personen ab. In der Westschweiz und im Tessin wurden 36 407 Arbeitslose registriert, was einer Abnahme um 589 Personen gegenüber dem Vormonat gleichkommt. Trotzdem vermehrte sich die Arbeitslosenquote der lateinischen Schweiz damit um 0,1 Prozentpunkte auf einen Stand von 3,6% zu verbessern. Die Quote für die Deutschschweiz dagegen verharrte trotz des grösseren nominalen Rückgangs bei 2,0%.

## Abnahme der Arbeitslosigkeit in der Mehrzahl der Kantone ...

Zwanzig Kantone verzeichneten einen Rückgang der Arbeitslosigkeit. Die grösste nominelle Abnahme entfiel dabei auf den Kanton Zürich (-755 Arbeitslose / -4,2%), in einem Abstand gefolgt von Basel-Landschaft (-394 / -16,0%), Waadt (-248 / -2,0%) und Aargau (-228 / -4,2%). Ein Zuwachs musste in sechs Kantonen festgestellt werden. Nennenswert ist lediglich Zug (+47 / +4,5%).

## ... und Wirtschaftszweige

In der Mehrzahl der Wirtschaftszweige nahm die Arbeitslosigkeit ab. Die stärksten Rückgänge verzeichneten das Gastgewerbe (-434 Arbeitslose / -3,9%), der Handel (-416 / -2,5%) und das Baugewerbe (-334 / -6,1%), in einem Abstand gefolgt von den Bereichen «Beratung, Planung, Informatik» (-198 / -2,8%) und der Metallindustrie (-157 / -1,1%). Zunahmen wiesen lediglich vier Branchen aus, insbesondere das Reparaturgewerbe (+61 / +4,6%) sowie die Land- und Forstwirtschaft (+38 / +4,8%).

## Zunahme in der Altersgruppe der 15- bis 24-Jährigen ...

In allen Altersklassen mit Ausnahme der 15- bis 24-Jährigen (+709 / +5,4%) kann eine Abnahme der Arbeitslosenzahl ausgewiesen werden. Die deutlichsten Rückgänge entfielen dabei auf die Altersgruppen der 30- bis 34-Jährigen (-722 / -5,3%), der 35- bis 39-Jährigen (-543 / -4,3%) und der 40- bis 44-Jährigen (-511 / -5,1%).

## ... sowie der Kategorie «Lehrlinge»

Nach der zuletzt ausgeübten Funktion gegliedert vereinigten die Kategorien «Hilfsfunktion» (-1611 / -4,8%) und «Fachfunktion» (-1607 / -3,6%) die grössten Abnahmen auf sich. Auch die Kategorie «Kaderfunktion» (-206 / -3,9%) verzeichnete einen nennenswerten Rückgang. Insbesondere in der Kategorie «Lehrlinge» (+855 / +39,1%) war eine starke Zunahme festzustellen. Die Zunahme bei den Lehrlingen ist ein Phänomen, welches für den Berichtsmonat charakteristisch ist, beenden doch viele dieser Personen in dieser Zeit ihre Ausbildung.

## Weniger Langzeitarbeitslose

Der Bestand an Langzeitarbeitslosen verminderte sich im Vergleich zum Vormonat um 1118 (-4,7%) auf 22 797 Personen. Damit waren 26,1% aller Arbeitslosen langzeitarbeitslos (Vormonat: 26,5%).

## Tiefere Zahl offener Stellen

Die Zahl der bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren gemeldeten offenen Stellen reduzierte sich um 1462 oder 9,2% auf 14 422 Einheiten.

## 3265 Aussteuerungen im Juni 1999

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Juni 1999 ausgeschöpft hatten, auf 3265 Personen. Davon waren Ende August 1999 noch 1582 Personen (49%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 527 Personen (16%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 1156 Ausgesteuerten (35%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

## Definition der Aussteuerung

Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, deren Anspruch auf Taggelder nach Ablauf der zweijährigen Rahmenfrist erloschen ist und die anschliessend keine neue Rahmenfrist eröffnen konnten. Aus praktischen Gründen, die mit den Auszahlungen im Zusammenhang stehen, sind die Daten der Arbeitslosenkonten zur Zahl der Aussteuerungen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar.

## Taux de chômage:

## Août 1999

Selon les données relevées par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 87 487 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement (ORP) à fin août 1999, soit 2635 ou 2,9% de moins que le mois précédent. Le taux de chômage est en baisse de 0,1 point, à 2,4%. En août 1998, le chômage avait diminué de 3769 personnes, soit 3,0%, par rapport au mois précédent.

## Nouvelle baisse du nombre de chômeurs...

A fin août 1999, 87 487 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement, soit 2635 ou 2,9% de moins que le mois précédent. En données corrigées des variations saisonnières, le nombre de chômeurs a diminué de 1814 ou 1,9%. Le taux de chômage a ainsi baissé de 0,1 point pour s'établir à 2,4%. 13 210 entrées au chômage ont été recensées, soit 1837 de moins qu'en août 1998. Côté sorties, le chiffre est de 12 541, ou 1562 de moins que pour le même mois de l'année précédente. Environ 60% des sorties sont le fait de personnes qui ont annulé leur dossier à l'office régional de placement parce qu'elles avaient retrouvé un emploi.

## ...et de demandeurs d'emploi

A fin août 1999, 157 526 demandeurs d'emploi étaient inscrits aux offices régionaux de placement, soit 5245 de moins (-3,2%) que le mois précédent.

## Moins de personnes en programme d'emploi temporaire...

Sur les 70 039 demandeurs d'emploi non-chômeurs, 13 095 participaient à une mesure d'emploi temporaire, soit 647 ou 4,7% de moins qu'en juillet.

## ...mais davantage en mesure de perfectionnement/reconversion

Le nombre des demandeurs d'emploi non-chômeurs en mesure de perfectionnement ou de reconversion a augmenté de 127, passant à 2621 (+5,1%).

## Diminution du nombre de personnes en gain intermédiaire

Le nombre des personnes en gain intermédiaire a baissé de 1294 (-3,5%), pour s'établir à 36 116.

## Recul du chômage parmi les hommes essentiellement...

Le nombre des femmes au chômage a baissé de 818, passant à 43 989, tandis que celui des hommes diminuait de 1817, passant à 43 498. Le taux de chômage est ainsi tombé de 0,1 point à 3,1% pour les premières et s'est maintenu à 2,0% pour les seconds.

## ...et parmi les étrangers, ...

47 083 chômeurs étaient de nationalité suisse, soit 53,8% de l'ensemble des chômeurs inscrits aux offices régionaux de placement. Par rapport au mois précédent, le nombre des chômeurs suisses est en baisse de 1222 personnes ou de 2,5%. Pour les chômeurs étrangers, ces chiffres étaient de 40 404 et 46,2%, ce qui représente une diminution de 1413 personnes ou 3,4% par rapport au mois précédent. Le taux de chômage est resté de ce fait inchangé, à 1,7%, pour les Suisses; il a en revanche baissé de 0,1 point, à 5,0%, pour les étrangers.

## ...notamment en Suisse alémanique

En août 1999, le nombre de chômeurs a diminué de 2046 pour s'établir à 51 080 en Suisse alémanique. En baisse de 589 personnes, il se fixe à 36 407 en Suisse romande et au Tessin où le taux de chômage s'est amélioré de 0,1 point, passant à 3,6%. En Suisse alémanique, le taux de chômage s'est en revanche maintenu à 2,0% malgré un recul nominal notable.

## Baisse du chômage dans la majorité des cantons...

Vingt cantons ont enregistré un recul du chômage. C'est dans le canton de Zurich (-755 chômeurs / -4,2%) que la baisse a été la plus sensible (en chiffres absolus); viennent ensuite, à quelque distance, Bâle-Campagne (-394 / -16,0%), Vaud (-248 / -2,0%) et Argovie (-228 / -4,2%). Le chômage est en hausse dans six cantons, une augmentation marquée ayant été observée uniquement dans le canton de Zoug (+47 / +4,5%).

## ...et des branches économiques

Le chômage est également en recul dans la majorité des activités économiques. Les diminutions les plus fortes sont intervenues dans le secteur restauration, hébergement (-434 chômeurs / -3,9%), le commerce (-416 / -2,5%) et le bâtiment, génie civil (-334 / -6,1%), suivis à quelque distance des agences-conseil et informatique (-198 / -2,8%) et de la métallurgie (-157 / -1,1%). Seules quatre branches enregistrent une hausse, dont notamment le secteur réparation (+61 / +4,6%), de même que l'agriculture et sylviculture (+38 / +4,8%).

## Augmentation dans la classe d'âge des 15 à 24 ans...

A l'exception des 15 à 24 ans (+709 / +5,4%), le recul du chômage a profité à toutes les classes d'âge. La baisse a été particulièrement forte parmi les 30 à 34 ans (-722 / -5,3%), les 35 à 39 ans (-543 / -4,3%) et les 40 à 44 ans (-511 / -5,1%).

## ... et dans la catégorie «apprentis»

Si l'on considère la dernière fonction exercée, les catégories «auxiliaires» (-1611 / -4,8%) et «spécialistes» (-1607 / -3,6%) ont été les premiers bénéficiaires. Le chômage est également en net recul parmi les «cadres» (-206 / -3,9%).

La hausse la plus forte a cependant été observée dans la catégorie «apprentis» (+855 / +39,1%). La poussée du chômage parmi les apprentis est un phénomène caractéristique en août, mois qui coïncide avec le moment où de nombreux jeunes terminent leur formation.

## Moins de chômeurs de longue durée

L'effectif des chômeurs de longue durée a diminué de 1118 (-4,7%) par rapport au mois précédent, pour s'établir à 22 797 personnes. La part des chômeurs de longue durée au total des chômeurs s'élève dès lors à 26,1% (contre 26,5% le mois précédent).

## Moins d'emplois vacants

Le nombre d'emplois vacants annoncés aux offices régionaux de placement a diminué de 1462 ou 9,2%, s'élevant ainsi à 14 422.

## 3265 personnes arrivées en fin de droit en juin 1999

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 3265 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de juin 1999. Sur ce nombre, à fin août 1999, 1582 personnes (49%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 527 (16%) autres avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 1156 chômeurs arrivés en fin de droit (35%) restants qui n'étaient plus inscrits à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

## Définition de la fin de droit

Une personne arrivée en fin de droit est une personne qui a épuisé ses droits aux indemnités journalières à l'expiration d'un délai-cadre de deux ans et qui n'a pu entamer ensuite un nouveau délai-cadre. Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage sur les personnes en fin de droit ne sont disponibles qu'après un délai de deux mois.

## Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1996

## La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1996

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.

Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soultte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.

71 Seiten/pages, Fr. 15.-

Bestellnummer/No de commande 224-9600

Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 73 89 / 324 91 35

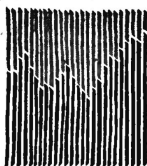
Bestellungen/Commandes:

Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztörstrasse 96,

3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**Triple Tree Trust AG**

**Ordentliche Kapitalerhöhung  
um min. 1'719'500.- bis  
maximal CHF 6'878'200.- nom.**



TRIPLE TREE TRUST

**Angaben zur Kapitalerhöhung****Zeichnungsfristen**

- Bezugsrechte 27.09. bis 08.10.1999
- Öffentliche Plazierung 11.10. bis 03.11.1999

**Liberierungsdatum:**

08.11.1999

**Nennbetrag und Einlage:**

Der gesamte Nennbetrag, um der das Aktienkapital erhöht wird, beträgt min. CHF 1'719'500.- bis maximal CHF 6'878'200.-. Der Maximalbetrag der darauf zu leistenden Einlage beträgt CHF 25'862'032.-.

**Anzahl, Nennwert und Art:**

max. 68'782 Inhaberaktien à CHF 100.- nom.

**Vorrechte:**

Vorrechte einzelner Kategorien bestehen keine

**Ausgabebetrag:**

CHF 376.- netto je Inhaberaktie

**Dividendenberechtigung:**

ab 01.01.1999

**Art der Einlage:**

in Geld

**Bezugsverhältnis:**

1:2, unabhängig davon, um wieviel das Aktienkapital

im vorerwähnten Rahmen erhöht wird

**Ausübung der Bezugsrechte:**

bis 8.10.1999

**Zuweisungen des VR:**

Es steht dem Verwaltungsrat offen, nicht ausgeübte Bezugsrechte im Interesse der Gesellschaft zuzuweisen.

**Feststellungsbeschluss:**

18.11.99 - unter der Voraussetzung, dass min. 17'195 Inhaberaktien gezeichnet wurden

Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Der vollständige Emissionsprospekt in deutscher Sprache ist massgebend und kann, mit weiteren Informationen und dem erforderlichen Zeichnungsschein, ab 27.9.1999 am Sitz der Gesellschaft telefonisch angefordert werden.

Triple Tree Trust AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz Telefon 041 790 05 10 Telefax 041 790 01 86

Der Verwaltungsrat

Rotkreuz, 27.9.1999

**Technoswiss Ricerche Sagl, Torre****Einladung zur  
ausserordentlichen Generalversammlung****Datum, Zeit** Mittwoch, 20. Oktober 1999, 10 Uhr**Ort** Zug, Gartenstrasse 3**Traktanden**

- 1. Sitzverlegung von Torre nach Zug**  
Antrag: Verlegung des Sitzes der Gesellschaft von Torre nach Zug
- 2. Änderung der Firma**  
Antrag: Neuer Firmenname: Technoswiss Research GmbH, Technoswiss Research Sàrl, Technoswiss Research Sagl
- 3. Gesamtrevision der Statuten**  
Antrag: Die Statuten werden in einer deutschen Fassung verabschiedet, mit gleichem Zweck
- 4. Wahl der Geschäftsführer**  
Antrag: Ivan Guglielmetti scheidet als Geschäftsführer aus der Technoswiss Ricerche Sagl aus. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wird Philippe H M Schnadt, Zug
- 5. Geschäftsadresse**  
Antrag: Neue Geschäftsadresse: Gartenstrasse 3, Postfach 4754, 6304 Zug
- 6. Verschiedenes**

**Unterlagen**

Die neuen Statuten, in deutscher Sprache, können auf Verlangen bei der Technoswiss AG, Gartenstrasse 3, Postfach 4754, 6304 Zug, angefordert werden.

Technoswiss Ricerche Sagl  
Der Geschäftsführer  
Christian Zimmermann

197-772430/2709

**NEWPHARM S.A., Barbengo**

Via ai Balconi 4

**Convocazione**

Gli azionisti della Newpharm S.A., Barbengo sono convocati per

**l'assemblea generale ordinaria**

che si terrà

il giorno **26 ottobre 1999**, alle ore **14.00** alla sede della società, in via ai Balconi 4, Barbengo.

**Trattande**

1. Approvazione del bilancio, perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1998 e relativo scarico all'amministrazione.
2. Nomine e sostituzione dei membri del consiglio d'amministrazione.
3. Conferma dell'organo di revisione.
4. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti alla sede della società.

Barbengo, 17 settembre 1999

NEWPHARM S.A.  
Il consiglio d'amministrazione  
Karl Wyss Manfred Müller

004-222480/2709

**MMW Securities Fund**

Société d'investissement à Capital Variable, SICAV  
Gesellschaftssitz: 2, Place Dargent, L-1413 Luxembourg  
R.C.S. Luxembourg N° 25.952

**Mitteilung an alle Aktionäre**

Hiermit wird allen Aktionären mitgeteilt, dass die **ordentliche Generalversammlung** der Aktionäre des MMW Securities Fund, SICAV (die «Gesellschaft») am 15. Oktober 1999, um 14 Uhr am Hauptsitz der Gesellschaft stattfinden wird.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Vorlegung und Zustimmung des Berichtes des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers;
2. Zustimmung der Aufstellung der Nettovermögenswerte der Gesellschaft sowie des Geschäftsberichtes betreffend das am 30. Juni 1999 beendete Geschäftsjahr; Beschluss betreffend die Verwendung der Erträge des am 30. Juni 1999 beendeten Geschäftsjahres;
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers mit ihren Geschäftstätigkeiten betreffend das am 30. Juni 1999 beendete Geschäftsjahr;
4. Ernennung des Wirtschaftsprüfers;
5. Ernennung der Verwaltungsratsmitglieder;
6. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden darauf hingewiesen, dass im Zusammenhang mit der Tagesordnung kein Anwesenheitsquorum festgelegt ist und dass Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung mit einer einfachen Stimmenmehrheit der anwesenden oder der vertretenen Aktien getroffen werden.

Zu den verschiedenen Punkten der Tagesordnung sind nur die Inhaberaktien stimmberechtigt, welche bei der M.M.Warburg & Co Luxembourg S.A. bis spätestens zum 11. Oktober 1999 hinterlegt wurden. Der Beleg betreffend den Aktienbesitz und die Hinterlegung der Aktien muss erbracht werden.

**Der Verwaltungsrat**

Vertreter in der Schweiz: M.M.Warburg Bank (Schweiz) AG, Parking 12, 8022 Zürich

046-738226/0610

**Bergbahnen  
Brigels-Waltensburg-Andiast AG****Einladung zur  
27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

vom Samstag, 23. Oktober 1999, 15 Uhr, im Schulhaus Brigels, 7165 Brigels

**Traktanden**

1. **Eröffnung durch den Präsidenten**
2. **Bestellen des Tagesbüros**
3. **Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Mai 1999 mit Bericht der Kontrollstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt:  
- Jahresbericht und Jahresrechnung 1998/99 zu genehmigen  
- Von dem Bericht der Revisionsstelle Kenntnis zu nehmen
4. **Entlastung des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1998/99 zu entlasten
5. **Wahlen in den Verwaltungsrat**  
Wahl des Präsidenten:  
Antrag des Verwaltungsrates: Bestätigung des bisherigen Präsidenten  
Wahl der Verwaltungsratsmitglieder:  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Herren zu wählen:  
bisher: Cathomas Sep, Dünkel Arthur, Friberg Marcel, Schwaller Peter und Veraguth Hans  
neu: Luzi Pfister, Waltensburg; Lucas Sgier, Andiast; Anita Vogel-Vincenz, Rheinfelden
5. **Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle, Confidat Treuhand AG, Ilanz, für eine weitere Amtsperiode
7. **Statutenänderung betreffend Aktienkapitalerhöhung**  
Antrag des Verwaltungsrates: Ergänzung der Statuten mit einem neuen Artikel 3bis «Genehmigte Kapitalerhöhung»
8. **Referat von PD Dr. Christian Hanser**,  
Geschäftsführer des Wirtschaftsforums Graubünden
9. **Verschiedenes**

Das Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung liegt im Center turistic in Brigels zur Einsicht auf.

Brigels, im September 1999

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident:  
Faustin Carigiet

005-88688/2709

**A1 Musik Burkhalter AG, Lyssach****Einladung zur  
ausserordentlichen Generalversammlung**

Ort: Notariat Stähli &amp; Stähli, Burgdorfstr. 4, Oberdiessbach, Zeit: 18.10.1999, 8.15 Uhr

**Traktanden:**

Aktiensplit der Nennwerte: Inhaberaktien Fr. 1000.- neu Fr. 100.-  
Namenaktien Fr. 100.- neu Fr. 10.-

Änderung der Statuten Art. 3 und 3b

**Der Verwaltungsrat**

005-88682/2709

**Insertate im SHAB haben Erfolg!**



 Warburg Dillon Read

 algroup

aluisse lonza group Ltd

## Mitteilung an die Inhaber der Obligationen der 2¼% Wandelanleihe 1995-2002 der Aluisse Lonza Group AG von CHF 240 000 000

### Ausgangslage - Abspaltung des Chemikalien- und Energiegeschäfts

Im Zusammenhang mit der am 11. August 1999 öffentlich bekanntgegebenen und geplanten Fusion zwischen der Aluisse Lonza Group AG, Alcan (Kanada), und Pechiney (Frankreich) beantragt der Verwaltungsrat der Aluisse Lonza Group AG der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Oktober 1999 die Zustimmung zur Abspaltung des Chemikalien- und Energiegeschäfts gemäss den Bestimmungen des «Separation and Demerger Agreement» zwischen der Aluisse Lonza Group AG und der Lonza Group AG vom 17. September 1999. Die Kotierung der Lonza Group AG als neue Dachgesellschaft des Chemikalien- und Energiegeschäfts wurde an der SWX Swiss Exchange auf den 1. November 1999 beantragt. Vorbehaltlich der Zustimmung der ausserordentlichen Generalversammlung zur beantragten Unternehmensabspaltung werden die Aktionäre der Aluisse Lonza Group AG für jede Namenaktie der Aluisse Lonza Group AG ein handelbares Anrecht erhalten, um im Rahmen einer öffentlichen Bezugsrechtsemission eine neue Namenaktie der Lonza Group AG von CHF 10 Nennwert zum Preis von CHF 10.- zu zeichnen. Die Namenaktien der Aluisse Lonza Group AG werden ab 27. Oktober 1999 ex Anrecht gehandelt.

Eine detaillierte Beschreibung der Abspaltung des Chemikalien- und Energiegeschäfts sowie der Text des «Separation and Demerger Agreement» finden sich im Informationsmemorandum an die Aktionäre der Aluisse Lonza Group AG vom 24. September 1999, welches von den Anleiheinschhabern bei den untenstehenden Banken kostenlos bezogen werden kann.

Im Falle der Zustimmung der ausserordentlichen Generalversammlung zur beantragten Unternehmensabspaltung werden die der Wandelanleihe unterliegenden Aktien der Aluisse Lonza Group AG nur noch das Aluminiumgeschäft der Gruppe verkörpern. Dagegen haben Anleiheinschhaber, welche ihr Wandelrecht bis zum 13. Oktober 1999, 12.00 Uhr, ausüben, die Möglichkeit, sich auch weiterhin am Chemikalien- und Energiegeschäft der Lonza Group AG zu beteiligen. In diesem Zusammenhang hat der Verwaltungsrat der Aluisse Lonza Group AG beschlossen, vorzeitig wandelnden Anleiheinschhabern spesenfrei eine Barprämie zuzuteilen.

### Ausübung des Wandelrechts vor Abspaltung - Barprämie

Die Inhaber der Obligationen der 2¼% Wandelanleihe 1995-2002 der Aluisse Lonza Group AG, welche im Rahmen dieser Unternehmensabspaltung Bezugsrechte auf Namenaktien der Lonza Group AG erhalten wollen, werden hiermit aufgefordert, ihre Obligationen spätestens bis zum 13. Oktober 1999, 12.00 Uhr, bei einer schweizerischen Geschäftsstelle einer der untenstehenden Banken zur Ausübung einzuliefern. Ab diesem Zeitpunkt werden bis und mit 27. Oktober 1999 keine Obligationen der 2¼% Wandelanleihe 1995-2002 der Aluisse Lonza Group AG zur Wandlung entgegengenommen.

Jede Obligation von CHF 5000 Nennwert ist wandelbar in 5 Namenaktien der Aluisse Lonza Group AG zum Ausübungspreis von CHF 918.75 zuzüglich einer Barauszahlung von CHF 406.25.

Zusätzlich erhalten Anleiheinschhaber, welche ihre Obligation(en) zwischen dem 27. September und dem 13. Oktober 1999, 12.00 Uhr, zur Wandlung andienen, eine Prämie von 2% des Nominalbetrages, d. h. brutto CHF 100.- abzüglich eidg. Verrechnungssteuer von 35%, somit netto CHF 65.-.

Jede mittels vorzeitiger Wandlung erworbene Namenaktie der Aluisse Lonza Group AG berechtigt zudem vom 27. bis zum 29. Oktober 1999, 12.00 Uhr, zum Bezug einer Namenaktie der Lonza Group AG von CHF 10 Nennwert zum Preis von CHF 10.-.

### Ausübung des Wandelrechtes nach Abspaltung - Anpassung des Wandelpreises

Nach Zustimmung der Aktionäre der Aluisse Lonza Group AG zur Abspaltung des Chemikalien- und Energiegeschäfts wird der Wandelpreis gemäss Ziff. 9 der Anleihebedingungen um den Wert der Anrechte ermässigt. Der neue Wandelpreis wird den verbleibenden Anleiheinschhabern ab 3. November 1999 bekanntgegeben.

Die Auswirkungen des Vollzugs der geplanten Fusion zwischen der Aluisse Lonza Group AG, Alcan (Kanada) und Pechiney (Frankreich) auf die Anleiheinschhaber können zum heutigen Zeitpunkt noch nicht definitiv abgeschätzt werden. Möglicherweise kann in diesem Falle eine Wandlung nur noch in Aktien der fusionierten Gesellschaft erfolgen.

### Hinweis auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen

Gemäss Ziff. 3 der Anleihebedingungen hat die Aluisse Lonza Group AG das Recht, die Anleihe vorzeitig zu kündigen, sobald 95% des ursprünglichen Anleihebetrages gewandelt sind. Der Verwaltungsrat der Aluisse Lonza Group AG wird diese Möglichkeit erwägen, sobald die Schwelle von 95% erreicht ist.

### Zusammenfassung - Alternativen aus Sicht der Anleiheinschhaber

Vorbehaltlich der Zustimmung der ausserordentlichen Generalversammlung zur beantragten Unternehmensabspaltung ergeben sich aus Sicht der Anleiheinschhaber folgende Alternativen:

- Bei Wandlung zwischen dem 27. September und dem 13. Oktober 1999, 12.00 Uhr, erhält der Anleiheinschhaber pro Obligation von CHF 5000 Nennwert den Betrag von CHF 406.25 in bar, eine Zusatzzahlung von brutto CHF 100.- abzüglich eidg. Verrechnungssteuer von 35%, somit netto CHF 65.-, sowie 5 Namenaktien der Aluisse Lonza Group AG, welche wiederum zum Bezug von 5 Namenaktien der Lonza Group AG von je CHF 10 Nennwert zum Preis von je CHF 10.- berechtigen.
- Bei Wandlung nach dem 13. Oktober 1999, 12.00 Uhr, bis zur Durchführung der geplanten Fusion zwischen Aluisse Lonza Group AG, Alcan (Kanada), und Pechiney (Frankreich) erhält der Anleiheinschhaber pro Obligation von CHF 5000 Nennwert 5 Namenaktien der Aluisse Lonza Group AG, die zu diesem Zeitpunkt nur noch die Aluminiumaktivitäten der heutigen Gruppe halten wird, zu einem gemäss den Anleihebedingungen adjustierten Preis sowie die Differenz zum Nennwert in bar.

### Ausübungsstellen in der Schweiz

UBS AG  
Credit Suisse  
Zürcher Kantonalbank  
ABN AMRO Bank (Schweiz)  
Commerzbank (Schweiz) AG  
Deutsche Bank (Schweiz) AG

### Valorennummer/ISIN

2¼% Wandelanleihe Aluisse Lonza Group AG 1995-2002

Namenaktie Aluisse Lonza Group AG

390'393 / CH0003903934

141'832 / CH0001418323

### Datum

Zürich, 27. September 1999

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.

 Warburg Dillon Read

### LGT Finance

A Member of Liechtenstein Global Trust  
LGT Finance Limited  
Grand Cayman, Cayman Islands, B.W.I.

Anleihe 1994-2000 von CHF 100 000 000 mit variablem Zinssatz

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die nächste Periode wie folgt neu festgelegt:

|                                                                   |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Neuer Zinssatz                                                    | 1.61333%                                        |
| Zinsperiode                                                       | 24. September 1999 bis 24. März 2000 (182 Tage) |
| Valorennummer                                                     | 191.648                                         |
| Datum                                                             | 22. September 1999                              |
| Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG. |                                                 |

## Kärntner Landes- und Hypothekenbank AG Klagenfurt, Republik Österreich

Nachrangige Notes-Anleihe mit variablem Zinssatz 1995-2007  
von CHF 50 000 000.-

Valor Nr. 405 073 / ISIN: CH0004050735

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom 26. September 1999 bis 25. März 2000 (182 Tage) festgelegt mit:

2.25833% p. a.

Pro Note von nominal CHF 50 000.- ergibt sich per 25. März 2000 ein Zinsbetrag von CHF 570.85, zahlbar am 27. 3. 2000 (Montag).

Zürich, 23. September 1999

Im Auftrag:  
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

## Courtass SA

### Convocation de l'assemblée générale ordinaire

Les actionnaires (munis de leurs actions ou d'une attestation de dépôt) sont convoqués pour le mardi 19 octobre 1999, à 9 h. 30, dans les locaux de la société au 29 rue de Pré-Bois, à Meyrin.

### L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport d'activité
2. Rapport de l'organe de révision
3. Elections au conseil d'administration
4. Choix de l'organe de révision
5. Divers

Le conseil d'administration

005-689966/2708

 Warburg Dillon Read

Name Change

## AIG SunAmerica Institutional Funding II formerly SunAmerica Institutional Funding

2% Notes 1999-2004 of CHF 400'000'000

Swiss Security Code: 504'523 / ISIN: CH0005045239

As of August 10, 1999, SunAmerica Institutional Funding, a limited liability company organized under the laws of the Cayman Islands ("SIF I") has changed its name to AIG SunAmerica Institutional Funding II ("ASIF II"). All notes issued by SIF I pursuant to the USD 7'500'000'000 Note Issuance Programme established by SIF I and SunAmerica Institutional Funding III Limited as described in the Information Memorandum dated as of April 23, 1999, as amended (the "Programme"), will reflect the name change to ASIF II as the issuer of such notes under the Programme.

The security codes will remain unchanged.

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.



Mit mir setzen Sie auf's richtige Pferd.  
Das Inserat.

PUBLICITAS

Beratungsbüro City West, Sellenstrasse 8, 3001 Bern  
Beratungsbüro Stadt, Spitalgasse-Passage 16, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11; Fax 031 384 13 30